

# الحرب من ريدرز دايجيست

## في كل مقالة لذة دائمة

١	الولايات المتحدة الأوربية - أهذا ممكن ؟	مجله « كولينز »
٢	إهدأ وتفكر ..	كتاب « العبد »
٩	التاجر الذي كان يامل ممل ..	إيوان موز
١٥	ما هو الصداق ؟	مجله « ذي أمير كان مير كورني »
٢٠	ساعة الآباء والأمهات في مدرسة الريف	مجله « كترى حنكران »
٢٤	كيف نسير الروس ..	مجله « كوزمو بوليان »
٢٩	الاختلاس : أسهل جريمة ..	مجله « إنكلنج »
٣٢	جزاء الرحمة ( انتفع بهاربي )	أ. ج. كروني
٣٤	نشر الصناعة في الصين ..	مجله « فورنشون »
٤٠	ينبع الشباب المائم ..	« دنس ورك هازين »
٤١	ملك الجو ..	« لينشر هازين »
٤٤	ما الذي تعرفه عن قوامك ؟	مجله « ومانز هوم كومبانيون »
٤٦	جنبي هذا الماء ..	مجله « فاجوريل »
٤٨	كنت سكيراً ..	مجله « جريفاين »
٥٣	العين الواحدة تقوم مقام العينين ..	مجله « هاتيسا »
٥٦	سفينة في إعصار ..	روبرت إسبون رو
٦٣	أن للناس أن ينددوا إيمانهم ..	مجله « ومانز هوم كومبانيون »
٦٦	هذه طبائع البشر ..	...
٦٧	الأمواج الدقيقة آتية في الطريق ..	مجله « سينتريك أوير كان »
٧٢	كنت أنت قاضياً ..	...
٧٦	إذا نشبت حرب أخرى ..	« مستر داني رافيو » الأدبية
٧٩	معرض الحشرات ..	« بليمور ستدي سن »
٨٣	الاحتلال العسكري لن يمدى ..	مجله « هاربر »
٨٨	لواذع هوليوود ..	« أندرو ب. هنت »
٨٩	كل إنسان يستطيع أن يطير ..	مجله « لايف »
٩٤	حكمة الحيوان ..	« آلف ديفر »
٩٧	بطولة رائعة في المنطقة المتجمدة ..	مجله « ترو »
١٠٥	حاربت ، ولا أزال أحارب ..	« الشاويش بيا كيركي »
١٠٨	عدونا : الذباب ..	« آلف ديفر »
١١١	مكتب ( قضية السلام - ٢ )	« آلف ديفر »



# اقرأ في عدد إبريل سنة ١٩٤٦

**حقائق عن طعامك قد تجهلها :** إذا أكلت لحماً أو شواء بدمه ، فهل يقوى ذلك دماك ؟ أفى السمك غذاء للمخ ؟ هل الأطعمة غير المطبوخة ثقيلة على المعدة ؟ جواب هذه الأسئلة ، وكثير غيرها مما يشغل الناس ، تراه في هذا المقال ، وقد يدهشك بعض حقائقه .

**حكومة عالمية :** ليست الحكومة العالمية هي هدفنا الأخير ، بل ينبغي أن تكون خطواتنا الأولى : هكذا يقول مؤلف كتاب « قضية السلام » الذي ظفر باهتمام الناس جميعاً . وهو يبين في هذا المقال لم ينبغي أن يكون إنشاء حكومة عالمية هو الخطوة الأولى ، وكيف يمكن تحقيق آرائه التي أبداهها .

**قد تصبح غداً أنضر شباباً :** قد تعيش غداً حتى تبلغ ١٢٠ سنة أو ١٥٠ سنة ، بفضل متصل جديد رائع صنعه عالم روسي . اقرأ عن هذا الاكتشاف الذي وصفه كاتب المقال بأنه : « عند الناس أجل شأناً من القنبلة الذرية » .

**تعليم المسائل الجنسية في المدارس :** جامعة أراد طلبتها أن يعزفوا الحقيقة سافرة ، فظاواست سنوات يدرسون نشئون الحياة والحب في فصل ، « الشباب والزواج اليوم » . كيف تمت هذه الدراسة العجيبة للجمهرة من الفتيان والفتيات ، وبعض ما أسفرت عنه دراستهم ؟

AL MUKHTAR min reader's Digest Vol. 6, No. 31, MARCH 1946

تصدر شهرياً في بليزانتفيل ، نيويورك ، بالولايات المتحدة الأمريكية — وتصدر طبعات انجليزية ، وألمانية ، وفرنسية ، وسويدية ، وعربية — وتصدر دار الطباعة الأمريكية للعميان باويزفيل كنتكي طبعتين للعميان إحدى طبعتهما « برايل » وأخرى على « أقراص مسجلة » .

قسم التحرير : رؤساء التحرير — ده ويت ولاس ، ليلي أتشيسون ولاس  
سكرتير التحرير : كنيث و. باين ، مدير التحرير : الفريد س. داشيل  
قسم الإدارة : المدير العام — ا.ل. كول ، المدير المساعد — فرد د. طمسون  
الطبعة العربية : — التحرير والإدارة : ١٦ — شارع شامبليون بالقاهرة . تليفون : ٥٧٨٩٣

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف

مصر والسودان — ثمن النسخة ٣ قروش صاغ — قيمة الاشتراك السنوي ٣٠ قرشاً صاغاً  
فلسطين وشرق الأردن ٣٥ ملأً — العراق ٣٥ فلأً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً  
الاشتراك السنوي ما يعدل ٤٠ قرشاً مصرياً

الطبعات الدولية — المدير العام : باركلي أتشيسون

حقوق الطبع ١٩٤٤ محفوظة لريدرز دايجست أسوسياشن انكورپوريتد . جميع الحقوق ومنها حقوق الترجمة محفوظة للناشر ، في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا والمكسيك وشيلي والبلدان المشتركة في اتفاق حقوق الطبع الدولي واتفاق حقوق الطبع للجامعة الأمريكية . ولا يجوز إعادة طبع شيء من هذه المجلة بغير استئذان الناشر .

العدد ٣١  
العدد ٣١

# المختار

الطبعة  
الثالثة

من ريدر زدايچست

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الايجاز باقية الاشد

مارس ١٩٤٦

كل خطوة تيسر تبادل النافع بين بلاد أوروبا ، خليفة  
أن تفضي إلى خير الناس جميعاً . [ ونستون تشرشل ]

## الولايات المتحدة الأوربية:

### أهذا ممكن؟

جورج كريل

منحة من مجلة كولسييرز

بجلاء ، حين حث أوروبا في مؤتمر بوتسدام  
على « تقرير حرية الملاحة المطلقة » في نهر  
الرين والدانوب ومضايق البحر الأسود وقناة  
كيل ، وفي كل الأنهار التي تشق أرض دولة  
أو أكثر . وأكّد في تقريره الذي وضعه  
عن ذلك المؤتمر ، أن الولايات المتحدة ستبذل  
كل جهدها في تحقيق هذه الغاية .

وليس من العسير إدراك الدوافع التي  
حملت رئيس الولايات المتحدة على تعديل  
وجهة نظره في سياسة أوروبا ، فإن كبار  
معاونيه لم يحاولوا إخفاء قلقهم وتشاؤمهم ،  
إذ كيف يتسنى لدولة ، مهما صدقت نيتها ،  
أن تعين على تعمير أوروبا ، وأوروبا ذاتها غير

أن أميركا لا تارة في تحديد سياسة  
بلوم تتبعها حيال أوروبا ، تكون أعظم  
نفعاً . وقد أخذ الرئيس ترومان يقرب  
وجهه الرأي في تحويل أوروبا إلى ولايات  
متحدة ، وجعل هذا الأمر مدار حديثه  
مع بطانته المقربين ولم يأمرهم بكتمانه .  
وأساس هذا المشروع بئين واضح ،  
فلو قام اتحاد بين الدول الأوربية ، واتخذت  
عملة واحدة ، وارتضت نظاماً جبركياً يسرى  
عليها كافة ، وجعلت مواردها الطبيعية شركة  
بينها ، وأباحت للجميع مسالك الماء ، لصار  
من المأمول أن تظفر بالاستقرار والرخاء .  
وقد لمح الرئيس ترومان إلى ما يرى



في التسلح ، وإذا صرفت هذه الدول  
مواردها في التسلح ، فلا مفر من هبوط  
مستوى المعيشة فيها ، أو من نشوب حرب  
أخرى أشد هولاً .

واتحاد أوروبا ليس بدعة جديدة ، فقد  
كان قادة الفكر في القرن التاسع عشر ،  
كمازيني وغاريبالدي وفيككتور هوغو وغيرهم ،  
ينظرون إلى الشعوب الأوروبية نظرتهم إلى  
أفراد أسرة واحدة ، وورثة لثقافة مشتركة  
وتقاليد مشتركة ، ونددوا بتنافرهم الذي  
يدفعهم إلى حرب تلو حرب ، المنتصر فيها  
من الخاسرين . ولكن هذه الفكرة تبددت  
حينما تعاضم جيروت بروسيا واستعرت نيران  
الحرب العالمية الأولى .

ومع ذلك فقد نهض رجل في سنة ١٩٢٢  
ليرفع هذه الفكرة من الخضيض الذي  
هوت إليه ، ذلك هو إريستيد بريان الذي  
نظر فرأى أوروبا فقيرة قانطة ، فرفع عقيرته :  
« اتحدوا تحيوا ويطب عيشكم » ، وعرضه  
الكونت كودنهوف كاليرجي ، وهو سليل  
أسرة نمسوية شريفة ، وأمه يابانية ، إذ  
وقف حياته وأمواله على تحقيق اتحاد أوروبا .  
فما جاءت سنة ١٩٢٦ حتى عظم أمر هذه  
الفكرة وأقيم في فيينا مؤتمر لبحثها . وكان  
النداء الذي لباه ٢٠٠٠ مندوب من كافة  
ممالك أوروبا هو :

قادرة على أن تحسن الانتفاع بهذه الإعانة  
التي تأتيا من خارج ؟ وكيف تأمل أوروبا  
انتعاشاً صادقاً والرسوم الجمركية وقيود  
التجارة ، وفوضى النقد ، تحول دون  
تبادل المنتجات ، وتقيم الحواجز بين المراكز  
الصناعية والمناطق الزراعية ؟

فها هي الزويج بعوزها الملح لتقديد  
أسماكها ، وإيطاليا جائعة تتلهف على هذه  
الأسماك ، ومع ذلك فلا سبيل للبليدين أن  
يتجرا بينهما . وكذلك اليونان ، وعداوة  
جيرانيها لها تعزلها عن العالم ، لا تستطيع  
بيع طباقها ، على حين ترى سكان البلاد  
الأخرى ينقبون بأيديهم متلهفة في أكوام  
القمامة عليهم يظفرون بعقب لفافة . وهاهو  
الروهر واليسار وسيليزيا تزخر أرضها بالفحم ،  
ولكنه لا يغني من مأكل أو ملبس ، على  
حين ترى في الدنمرك والمجر وهولندية  
طعاماً وافراً تود لو تقايسها به فخماً ، ومع  
ذلك فليس في الإمكان إتمام هذا التبادل  
في الظروف الحاضرة . ولذلك فستصطك  
أسنان أهالي الدنمرك والمجر وهولندية برداً  
في هذا الشتاء ، وسيبيت أهالي مناطق  
الفحم على الطوى .

وهناك أمر آخر : إذا لم تطرح الدول  
الأوروبية أضغانها ومخاوفها ، وتؤمن بأنها  
اعضاء أسرة واحدة ، فحتم عليها أن تتسابق



«أصبح الأمر فوضى، هذا هو أصدق وصف للمجتمع الأوربي الذي يضم ٣٤ دولة لا يربطها قانون ولا نظام شامل، ولا تقوم فيها محكمة تعدل بينهم، ولا قوة شترطة تؤمّنهم، بل كل دولة تدبر شؤونها كما تهوى. هذا مجتمع تستبد فيه القوة بالحق، ووسائل المفاوضات المشروعة هي عنده لتهديد والغدر».

وأسفرت مداولات المؤتمر عن وضع أسس اتحاد أوروبا طبقاً للمبادئ الآتية :  
— تضامن أوربي عملته واحدة، ونظامه الجمركي متحد، وحرية الملاحة في مسالك مائه حرة وسياسته الخارجية والعسكرية واحدة.

— ضمان وثيق لكافة دول أوروبا المتحدة يكفل استقلالها وسلامتها ومعاملتها معاملة الأنداد.

— عهد مقدس يقضى باحترام حقوق الأقليات الدينية والجنسية.  
— فضّ كافة المنازعات أمام محكمة عدل، تيسر لها كل الوسائل الأدبية والمادية لتنفيذ أحكامها.

— تعاون كامل مع الأمم الأخرى في حدود نظام يطبق على الدول جميعها.  
واشتد ساعد هذه الحركة بفضل إسناد رئاسة الاتحاد الفخرية إلى بريان، (وقد تولى

تأليف الوزارة في فرنسا مرات) فاجتمع مؤتمر ثان في برلين سنة ١٩٣٠ وثالث في بال سنة ١٩٣٢. ولم يكن الوافدون إلى هذه المؤتمرات أخلاطاً من رجال خياليين يحكمون بالمثل العليا، بل كانوا رجالاً لهم مكاتهم ونفوذهم، وتلقت الوفود كلمات كلها تشجيع من ونستون تشرشل إذ قال : « إن تصور قيام ولايات متحدة في أوروبا فكرة صائبة، فتيسير تبادل المنافع بين بلاد أوروبا خلق أن تفضي إلى خير الناس جميعاً ».

وارتفعت أصوات قوية أيضاً تعارض الفكرة، فإن اتحاد أوروبا يفضيه بعض السم كل من ينتفع بتفريق كلمتها، وفي مقدمة هؤلاء أصحاب مصانع السلاح، والساسة المهوسون في كل بلد، والماليون الدوليون الذين يربحون الآلاف المؤلفة من التلاعب بتخفيض الرسوم الجمركية أو رفعها. ومع ذلك فإن من الدلالات التي لها مغزاها أن الفكرة في ذاتها لم يطعن فيها أحد، بل تلقاها الناس بالترحيب، وإن اتشوا بعد ذلك يرمونها بأنها فكرة خيالية. فكيف يمكن لمثل هذه الرقعة المترامية الأطراف المختلفة السكان المتباينة الألسنة، أن تندمج دولها بعضها في بعض، وتصبح جماعة واحدة قادرة على الحياة والعمل ؟

ورد عليهم أنصار الاتحاد يحاجونهم



فريبورغ الشديدة الإيمان بالكاثوليكية  
وبرن وفو الشديدة الإيمان بالبروتستانتية  
في سلام جنباً إلى جنب ، ولا تخلو مقاطعة  
منها من بيعة لليهود .

وقد كان مشروع ولايات أوروبا المتحدة ،  
الذي أيده ٢٦ حكومة ، خليقاً أن يتم له  
النجاح ، ولكن بريان مات سنة ١٩٣٢ ،  
وأعلن هتار في سنة ١٩٣٣ تأسيس دولة  
الريخ الثالث . وبعد ذلك بخمس سنوات ،  
حاول تنفيذ فكرته الضالة عن الاتحاد  
بالمناداة بمبدأ (الشعب السيد المختار) فانطفأت  
الفكرة ، واختفى كل ما يدل على أنها ستعود  
حية من جديد ، إلى أن حان يوم ٢٢ مارس  
سنة ١٩٤٣ إذ نص تشرشل عنها الرماد  
وأكد إيمانه بضرورة إقامة اتحاد في أوروبا  
تشارك فيه كافة الفروع العظيمة من الأسرة  
الأوربية ، ونادى بإنشاء مجمع لأوروبا ، له  
محكمة عليا لتسوية المنازعات ، على أن يكفل  
لها من السلطان ما ييسر لها إنفاذ أحكامها .  
وقد عادت فكرة اتحاد أوروبا تنهض على  
قدميها من جديد ، وإن لم يؤازرها رجل  
كإريستيد بريان ليوجهها إلى غايتها ، ولكن  
الرأي العام في كل مملكة يزداد مناصرة لها  
بوماً بعد يوم . وهزيمة الريخ الثالث  
وتفككه يفتح باباً فسيحاً للرجاء لم تلق

بالحقائق والإحصاءات ، وقالوا : ألا ينطق  
التاريخ بأن كل دولة في أوروبا قد سلكت  
طريقاً وعراً من قبل أن تنعم بوحدتها ؟  
فهذه مدن إيطاليا ومقاطعاتها ظلت طويلاً  
تقاتل تقاتل الكلاب على العظام ، فلما قام  
مازيني ينادى بفكرته ، وهي عند الناس فكرة  
خيالية ، إذا بإيطاليا تصبح دولة موحدة .  
وكذلك ظل ملوك المانيا وأمرأؤها ينزف بعضهم  
دماء بعض تكالباً على المكسب والسلطان .  
أما مسألة اتساع رقعة أوروبا فالرد عليها  
يكون بمقارنتها بالولايات المتحدة الأخرى ،  
فمساحة أوروبا لا تزيد على ثلثي مساحة  
الولايات المتحدة الأمريكية ، ومساحة  
الجمهريات الاشتراكية السوفيتية ضعف  
مساحة أوروبا .

وهاهي سويسرا تصلح لأن تكون صورة  
مصغرة لأوروبا المتحدة ، فأهل سويسرا  
يتباينون في الدين والجنس والعقيدة السياسية  
واللغة ، ومع ذلك فإن مقاطعاتها الاثنتين  
والعشرين مندمجة في اتحاد واحد ، يسرى  
عليها جميعاً نظام اقتصادي واحد ، وتشارك  
معاً في السياسة الخارجية والعسكرية ، دون  
أن تفقد كل مقاطعة ما يجب لها من سلطان  
أو تضحي بثقافتها وتقاليدها . ولغاتها  
الأربع ، الفرنسية والألمانية والإيطالية ولهجة  
رومانية قديمة ، معترف بها جميعاً . وتعيش



الفكرة مثله من قبل ، فإن النزعة البروسية التي ظلت طويلاً تحول دون الاتحاد ، وتدأب على تهديد السلم ، قد هزمت وتحطمت .

والمشروع الحاضر للاتحاد ، كما يصفه قادة الرأي ، لا يشمل بريطانيا وروسيا ، فإن لبريطانيا العظمى اتحادها الخاص بها ، (الكومون ولث) ، وإذا انضمت إليه روسيا امتدت أوروبا إلى المحيط الهادى ، واختل ما يجب للاتحاد من الاتزان ، إذ أن روسيا تنفرد دون أعضائه بالمساحة الرحبة والقوة الفائقة .

ومع ذلك فيجب على هاتين الدولتين أن تقلعا عن إقامة دول تحركها كالدوى من وراء ستار ، وعن الاستبداد بمناطق نفوذ فى أوروبا ، فإن الاتحاد لا يتحقق إلا إذا كفلت لأعضائه حريتهم ، وكانت حكوماتهم معبرة عن رأى شعوبها . واتحاد أوروبا لاغنى له عن صداقة روسيا وبريطانيا العظمى ، ولكنها يجب أن تكون صداقة لايرجى من وراءها غنم ، اللهم إلا حسن النية من جيران منصرفين إلى العمل محبين للسلم .

وماذا تبتغيان أكثر من ذلك ؟ فمن المستبعد أن يكون للاتحاد أوروبا — كما يقول أنصاره — مطاعم فى الاستعمار ، أو رغبة فى أن يشن حرباً هجومية ، ومعداته الحربية

ستقتصر على ضرورات الدفاع ، وستنجاى عن روسيا مخاوفها من تأليف كتلة من الدول الغربية تناصبها العداء ، وتتوفر على استثمار مواردها الوفيرة . وكذلك بريطانيا ، إذا لم يبق لها ما يدعوها إلى الحذر الدائم من أوروبا الخاضعة لألمانيا أو لروسيا ، استطاعت أن تتفرغ لمشاكل إمبراطوريتها المعقدة . واليوم تزداد صورة اتحاد أوروبا وضوحاً ، إذ يتحدث أنصاره مستبشرين عن اقتراح تشرشل لإنشاء مجمع لأوروبا يتألف من وزراء خارجية الدول أعضائه ، ومن كبار رجالها البارزين ، ويجب الإسراع فى اتخاذ عملة واحدة وإقرار حرية الملاحة فى مسالك الماء ، والاشتراك فى الموارد الطبيعية ، ليم إنفاذ المشاريع الكبرى الهامة . ويجب كذلك الإسراع فى توحيد النظام الجمركى لهدم الحواجز التى تعوق التجارة ، ويجب وضع حد للعوائق التى تحول دون حرية السياحة والتنقل .

وإذا تدفق الفحم والحديد والطعام ومنتجات المصانع فوق قضبان السكك الحديدية ، وسيارات النقل وسفن الأنهار ، وتوفر النقل دون عائق ، كان لأوروبا أن ترجو أن تنهض من الوهدة العميقة التى حفرتها سنوات طويلة من المنازعات والحروب .



[ علاج يسير يشفى من توتر الأعصاب ، ويعين  
على العيشة المطمئنة — إلا أنه علاج مهمل ]

## إهداء - وتفكر

الدكتور أوستن فوكس ريجز  
مختصرة من كتاب "العب"

إن

العيش على وتيرة واحدة  
من التوتر الشديد ،  
ضار بصحة الجسم والعقل معاً ، ومع ذلك  
يُعي معظمنا أن يهتدى إلا إلى إحدى  
طريقتين لقضاء وقت الفراغ الذي نظفر به  
جميعاً . فإما العمل ، وإما اللعب . وفي  
الحالتين نشق على أنفسنا ، ويندر أن يخطر  
لأى واحد منا أن هناك فائدة أخرى نفيسة  
لتلك الوقفات التي تعرض في الحياة اليومية  
— أى التفكير .

وماذا عسى أن يظن معظمنا إذا رأينا  
رجلاً جالساً في هدوء في ردهة فندق أو  
في غرفة الجلوس بيته — وهو لا يقرأ ،  
ولا يكتب ، ولا يعمل شيئاً ، ولا يلعب ،  
بل جالس دون أن يصنع شيئاً على ما يظهر؟  
إن أول ما يخطر لنا أنه ينتظر أحداً ، وقد  
نشعر بشيء من الأسف للسآمة التي لا بد  
أنه يعانيها . ولا يدور بنفوسنا ، على رغم  
ما يبدو من أنه لا يعمل شيئاً ، أنه يعمل في  
الواقع شيئاً مهما وممتعاً أيضاً — يدع عقله  
يسبح ويطوف ، ويتجرد تجرداً تاماً عما يحيط

به ، وينشر أجنحته متأملاً متفكراً .  
إن التأمل ينعش ويريح ، ويدهخ النشاط  
لمطالب المستقبل ، ويعين المرء على الاحتفاظ  
بأترانه ومرونته في صروف الحياة . وكثيراً  
ما نستطيع بفضل أن نعيد تقدير القيم  
والمعاني ، فيساعد ذلك نفوسنا على النماء .  
ولا يحتاج التفكير إلى أداة خاصة أو  
وسيلة معينة ، وكل ما في الأمر أن نطلق  
العنان للعقل وندعه يجوب آمناً ، فيما وراء  
المقاصد والأغراض ، وما يسمى الأشياء  
« العملية » في حاضرنا . وهو ليس أكثر  
من أن نتعمد أن نمنح خواطرنا إجازة —  
وأن نجعلها تتغافل عن الحقائق الصغرى في  
الحياة اليومية ، وبذلك نخلق عامدين نفس  
الحالة الذهنية التي تغشى المرء حين يستمع  
إلى موسيقى جميلة ، أو يتأمل غروب الشمس ،  
أو ينظر إلى الجبال الشاهقة . فهي حالة  
غبطة خالية من توقع شيء ما ، وتأمل بدون  
تدبير أو سعي .

ولا حاجة بالإنسان إلى ما يعينه على ذلك  
سوى مكان مريح يجلس فيه ، ولا قيمة



قد تكون فكرة حسنة ، وإن كانت  
تبدو خيالية ، أت نخرس صوت كل  
تليفون ، ونقف كل سيارة ، ونمنع  
كل حركة مسافة ساعة كل يوم ، لنتيح  
فرصة للتفكير في أسرار ما يحيط بنا بضع  
دقائق ، ولماذا يحى الناس وماذا يبغون  
حقاً في حياتهم .  
[ جيمز تراسلو آدمز ]

ويطويه على نفسه ، ويغريه بما هو خاص  
وشخصي .

ويعملّ العقل التدير العجلى ، ويضجّره  
التفكير المحدود ، فينصرف عن كل هذه  
الخواطر الضيقة بسهولة مذهشة . وخير  
وسيلة لاعتیاد ذلك هو أن يفرد المرء فترات  
قصيرة يحصر ذهنه في خلالها في فكرة عامة  
مجردة ، مثل طبيعة الجمال ، أو معنى الحق ،  
أو روح الشجاعة ، أو مصير الجنس الإنسانى ،  
أو صفة الخلود ، أو أى حقيقة من حقائق  
الدين الأبدية ، أو أن يتناول جملة ملهمة ،  
ويدع الجملة نفسها أو الفكرة المستمدة منها  
تدور في نفسه وتستقرّ ، فربما خطر له  
تفسير جديد . فقد قيل إن كل عبارة  
صوفية لها سبعة وسبعون معنى . ومتى  
وجهت عباب الفكر وجهته ، فامض مع

لما يحيط به ، لأنه متى اكتسب الإنسان  
العادة فإنه يذهل عما حوله ، على أن للوسط  
الجميل الهادى مزيته ، وقد يساعد أحياناً  
على إيجاد الحالة الذهنية الملائمة .

وقد نصح العالم النفسانى العظيم ، ولیم  
جیمز ، تلاميذه في الفلسفة أن يكثرُوا من  
الاختلاف إلى العبادة . وقال لنا إن اعتیاد  
الذهاب إلى مكان هادى يوحى بالتفكير  
والتأمل ، من شأنه أن يعين على صحة النظر  
واستقامته . وقال إن العبادة تشبه أن يلفى المرء  
نفسه في زحام ، فيعمد إلى عتبة باب قريب  
ويقف عليها ، وينظر من فوق رؤوس الناس ،  
ويشاهد ما يصنع الجمع في جملة ، وحينئذ  
يستطيع أن ينزل مرة أخرى إلى الزحام ،  
ويمضى في الاتجاه الصحيح . وقد كان يسعه  
أن يستعمل نفس التشبيه في الكلام على  
التفكر ، فإنه يرفعنا إلى ما فوق الاعتبارات  
التافهة ، فيتسنى لنا أن نميز المهم من غير  
المهم ، فيتبدى لنا ما يكون في تجارب  
الحياة من معانٍ سامية .

ولا يحتاج المرء للشروع في التفكير إلا  
إلى دفع العقل في الطريق القويم ، وهذا  
التوجيه الأول ينبغى أن يمضى بالعقل  
صُعُداً وأن يوسع نطاق سبّحه في النواحي  
العامة وغير الشخصية ، لا أن يهبط به



التيار ، ودعه يحملك إلى حيث يشاء ، وكن  
متفرجا ليس إلا .  
ولن تجد في أوقات الشدة ، حين يزعجك  
القلق ، أو تثقل عليك وطأة عاطفة ما ،  
وسيلة أجدى من التفكير . حتى تفوز بشيء  
من السكينة . ولست أعرف وسيلة أجمع منها  
لاقتصاد الوقت والنشاط والجهد ، وأكفل  
باستعادة سيطرة العقل . والتفكير ، باعتباره  
طريقة لقضاء لحظات الفراغ ، ميسور  
لكل إنسان ، بغض النظر عن السن  
والتجربة ، وهو جزء مهم من الحياة  
الرشيدة التي تلهم القلب الرضى والسكينة .

من كتاب « مضحكة »  
لمؤلفه « بنيت سيرف »

## نوار

عنى أحد كبار التجار في المدينة بمزاولة الزراعة في ساعات فراغه . فلما  
انقضت سنتان على ذلك سأل أحد أصدقائه عن حاله ، فقال : « ربحت في السنة  
الماضية عشرة آلاف ريال ! » . فقال صديقه دهشاً : « عشرة آلاف ريال ! »  
فقال التاجر : « نعم والله . فقد خسرت ٢٢ ألف ريال وحسب ، أما في السنة  
الأولى فقد خسرت ٣٢ ألف ريال » .

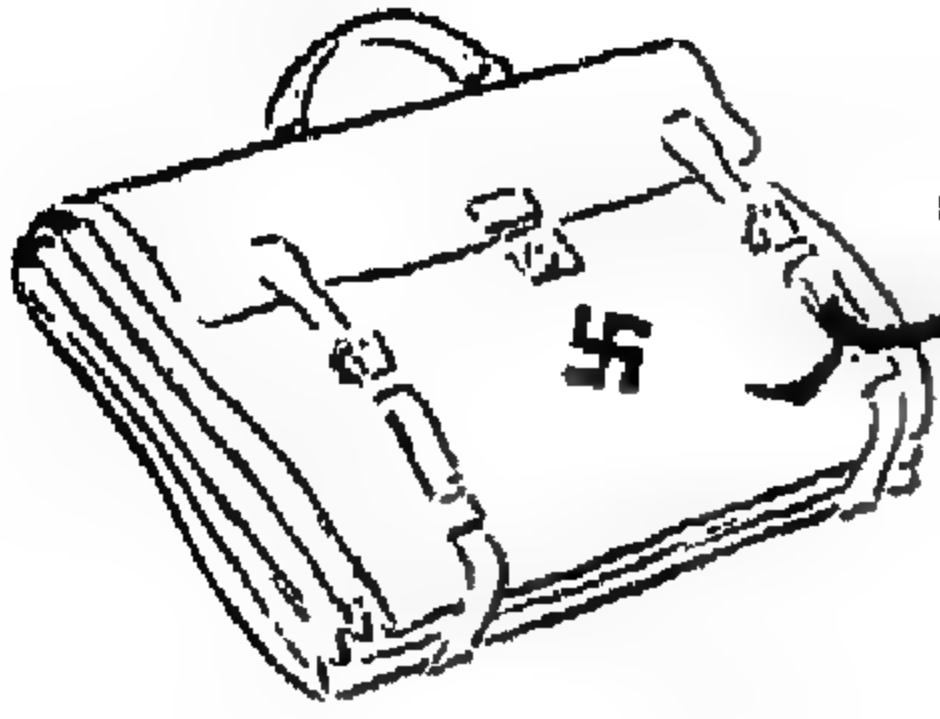
سرى اللغظ بين أهل الطبقة الراقية من الإنجليز حين تزوج دوق عريق  
حسناً مشقراء كانت راقصة في ملهى . وازداد اللغظ حين عرضت في أحد  
معارض الصور ، صورة كبيرة للدوقة عارية كما ولدتها أمها . فاشتد غضب  
الدوق ، فقالت له زوجته : « لست أدري ماذا ينهش قلبك . صدقني ليس  
في الأمر ما يريب ، فقد اعتمد المصور في تصويرها على ذاكرته ! »

٥٥٠ ❖ ❖ ❖ ٥٥٠

ما تدخره لنفسك تخسره ، وما تجود به لغيرك  
تدخره إلى الأبد ، فما جدوى اختزان المال ،  
وفي يد الموت مفتاح آخر يفيض أغلاق خزائنك ؟  
[ أ كسيل مونتى في قصة سان ميشيل ]



قصة عجيبة : رجل سويدي ولد في أمريكا وكان رئيس  
الجستابو يثق به ، ووضع الحلفاء اسمه في القائمة السوداء



# التاجر الذي كان يعمل مملاً

## إدوين مولر

تجارته . وقد أقبل على تجارة النفط لأنها  
مشيرة حافزة ، تتيح له أن يرحل ويلقى  
عظماء الناس . وقد قضى سنوات في الشرق  
ثم في أوروبا ، يتولى عملاً لشركة ستاندارد  
ثم لشركة تكساس .

وكانت جماعة تجارة النفط فيما بين  
سنة ١٩٢٠ وسنة ١٩٣٩ زُمرة مختلطة  
الأجناس . كنت ترى الرجل منهم في  
شنغهاي وفي العام التالي تراه في لندن أو  
طهران ، وقد تأتى سنة فتنافسه منافسة  
لا هوادة فيها ، وفي السنة التالية تقفان معاً  
جنباً إلى جنب للدفاع عن مصلحة مشتركة .  
وهذا الخليط من الأمريكيين والإنجليز  
والهولنديين والألمان ، يعيشون في جو من  
المقامرات والمغامرات والصفقات الجريئة ،  
غير مباليين بسوى مصالحهم لا مصالح دولهم  
التي ينتمون إليها . وقد صار إريكسون  
مديراً لشركة تكساس في السويد ، ثم أصبح  
من رعايا السويد ، وأنشأ شركة باسمه لتوريد  
النفط الأمريكي وبيعه .

مستهل الحرب وضع الحلفاء في القائمة  
في السوداء اسم المستر إريك إريكسون  
من سكان استكهلم ، متهماً بالتجارة مع الأعداء  
وشد أزر ألمانيا في مجهودها الحربى ، وجاء  
في تقارير قلم المخابرات السرية للحلفاء أن  
إريكسون يتاجر في النفط الألمانى ، وأنه  
لا يكف عن زيارة ألمانيا ، وأن بينه وبين  
كبار رجال الجستابو مودة وصداقة .

ولما ذاع ذلك الأمر كان صاعقة نزلت  
بأسرة إريكسون ، فأخذ أصدقاؤه القدماء ،  
وكانوا جميعاً من غلاة أنصار الحلفاء ،  
يتجنبونه ويتحاشون لقاءه حتى هجروا زوجته ،  
كان إريكسون من رعايا السويد ، وإن كان  
قد ولد ونشأ في بروكلين بأمريكا وتخرج  
في جامعة كورنيل ، فأخذت تنهال عليه من  
أسرته بالولايات المتحدة رسائل اللوم  
والتأنيب ، ولكنه لم يقلع عن غيبه .

وكان إريكسون من طراز التجار الذين  
يحسنون التودد إلى الناس واكتساب  
صداقتهم ، فينال عندهم حظوة تنفعه في



فما نشبت الحرب حتى رأى الفرصة سانحة للتجارة مع النازيين ، وكان عند ألمانيا يومئذ نفط للتصدير ، وكانت من السخف أن تفرض أن الحلفاء سيكون في وسعهم يوماً ما أن يؤثروا في إنتاج النفط تأثيراً كبيراً بإلقاء القنابل ، فأخذ إريكسون يتوّدّد إلى رجال الأعمال الألمان ، وانضم إلى غرفة التجارة الألمانية في استكهلم ، ونأى بجانبه عن معظم أصدقائه القدماء ، ولكنه ظل على مودته للبرنس كارل برنادوت ابن أخى ملك السويد ، وكان الأمير أيضاً يتوّدّد إلى النازيين حتى أثار سخط معظم أهل السويد . (والأمير برنادوت هو الذى اشتهر في أواخر أبريل وأوائل مايو ١٩٤٥ بمفاوضته مع هتلر لعقد هدنة مع القوات الحليفة في الغرب) .

وعلم إريكسون أن هملر رئيس الجستابو هو الذى سيتولى الفصل في صفقات تجارة النفط ، فطفق إريكسون يحولك حباته حول الهرفنك أكبر ممثلى هملر في السويد وأحد النازيين المتعصبين . وكان موطن الضعف في فنك قرط إجلاله لسلالات الملوك ، فشرع الأمير كارل يعقد بينهما أواصر المودة ، وتولى إريكسون توثيقها ، وسرعان ما أصبح الهرفنك ينزل عليه في داره ضيفاً مكرماً .

وخاب مسعاه عند آخرين ، ولا سيما الهملر لودفج الملحق التجارى في المفوضية الألمانية ، فهو لم يحب إريكسون قط ، غير أن إريكسون ظفر بإذن يبيح له زيارة ألمانيا في ربيع ١٩٤١ ، وبرسائل توصية من فنك وغيره ، على رغم لودفج وازوراره عنه . وفي مطار برومما خارج استكهلم ، حبست الطائرة عن الذهاب إلى برلين ، واستدعى البوليس السويدي إريكسون ، وفتشه هو وحقائبه تفتيشاً دقيقاً فيه بعض الحفء ، فلم يجد معه شيئاً يستوجب التهمة ، فأذن له أن يواصل سفره .

فلما بلغ برلين جاءت في صباح اليوم التالى سيارة وحملته إلى مقر رئاسة الجستابو حيث لقي رجلين كانا معه في الطائرة ، وكانا من عيون الجستابو ، فشهدا بأن الحادثة التى وقعت في مطار برومما كانت من عمل ممثلى الحلفاء .

اتصل إريكسون برجال النفط الألمان وبخاصة في همبرج ، وزار هناك مصانع التقطير وحادث مديرها ، وبحث شروط الاتفاقات التى يريدونها ، وأخذ يبحث عن من كان يعرفهم من تجار النفط ، فوجد في بادىء الأمر الضابط فون ونش وهو من طبقة الأشراف الألمان الذين تلقوا جانباً من تعليمهم في إنجلترا ، وكان حيناً ما يعمل



واستمر يعامل رجالاً آخرين أمثال فون ونش وفون ستوركر ، وإن كان الحصول على النفط قد ازداد مشقة من جراء تفاقم غارات الحلفاء . واتفق مرة بعد زيارته لمعمل تقطير كبير ، أن دعاه المدير لطعام العشاء ، فتردد ولكنه لم يجد مناصاً من قبول الدعوة . وأعد الطعام في مكتب المدير ولم تتفرق الجماعة إلا قرب منتصف الليل ، وما انتصف الليل حتى جاءت قاذفات قابل الحلفاء ، وأصبح المصنع أثراً بعد عين ، ويومئذ كاد الحلفاء أن يقضوا على تجارته مع الألمان .

وكان هجوم الحلفاء على النفط الألماني قد أخذ يتعاضم خطره ويتفاقم أثره ، ومع ذلك ظل جانب عظيم من هذه الصناعة قائماً حتى النصف الأخير من سنة ١٩٤٤ . وكان إصلاح ما يفسده الحلفاء يتم في زمن أسرع مما قدر الحلفاء ، وفضلاً عن ذلك فإن عدداً كبيراً من المعامل الألمانية كان قد أحكم إخفاؤه بحيث ظل سليماً لم يمسه سوء .

وفي خريف ١٩٤٤ كان هم الحلفاء مصروفاً إلى معركة الرين الجوية وهي في أعنف مراحلها ، وكان لابد لإريكسون من أن يعمل في سرعة إذا كان يريد مقادير من النفط أكبر ، وكان يود منذ زمن أن يقوم برحلة شاملة لزور معامل النفط

في شركة شل للنفط . كان إريكسون يؤمل أن تظل معاملاته سرّاً ، فكان حديثه مع ونش سراراً مكتماً . وفي أحد الأيام أعطى إريكسون صاحبه فون ونش وثيقة فوضعتها ونش في علبة من الصفيح ودفنها في فناء داره . وقد اتصل أيضاً بالهر فون ستوركر أحد ممولى الزيت ، وهو من أسرة قديمة في همبرج ، وأخذ الهر ستوركر أيضاً وثيقة أخرى كمثل وثيقة فون ونش ، وحرص إريكسون على أن لا يراه أحد الرجلين مع الآخر .

ولم يلبث إريكسون أن عاد إلى السويد ، وبدأت تأتيه الرسائل الأولى من النفط الألماني . ويومئذ سجل الحلفاء اسمه في القائمة السوداء ، وقاطعه أصدقاؤه القدماء مقاطعة تامة ، وكان بعضهم إذا رآه داخلاً أحد المطاعم يهب قائماً ويفارق له المطعم . ولقيت زوجته السويدية الأمرين ، وكانت لا تزال عدواً للنازية ، ولكن كان عليها أن تحتفى بأصدقاء زوجها الجدد .

في الأشهر التي تلت ذلك زار إريكسون ألمانيا ، وظل ينمى صداقته للذين عرفهم من الجستابو ، فكان يدعى إلى منازلهم فيحمل إلى زوجاتهم الزبدة والثياب المصنوعة من الجلد وغيرها من الهدايا السويدية .

كان يومئذ ، فقد غلب لودفج على أمره  
وكان إريكسون قد نال رضى الجستابو  
فمهدوا له طريقاً إلى هملر .

وجاء أكتوبر ١٩٤٤ واستقل إريكسون  
الطائرة من مطار بروما واجتاز مياه البلطيق  
وسهول ألمانيا الشمالية إلى مطار تمبلهوف ،  
وحجز له مكان فى أنخم فنادق برلين التى  
لم تدمرها قاذفات الحلفاء . وفى الصباح  
جاءته سيارة سوداء كبيرة وفيها نفر من  
حرس الجستابو .

وفى مقر قيادة هملر تلقاه رئيس الجستابو  
بالترحيب وقال له : « لقد سمعت أنباء عظيمة  
عنك من الهرفنك » ، وتحدثا عن مشروع  
معمل التقطير ، وعن حاجة إريكسون إلى  
أن يرى بادية ذى بدء عمل المعامل الألمانية ،  
ثم أخذوا يبحثان أموراً أخرى .

وسأله هملر فجأة : « ماذا يحدث إذا  
غزت الجيوش الألمانية السويد ؟ »  
فأجابه إريكسون : « يومئذ يقاتلهم  
أهل السويد قتالاً مريراً » .

وقد رأى أن الطريق إلى التأثير فى هملر  
لا يكون بالحنوع والمسامرة ، وكان على حق ،  
فكانت عاقبة هذه المقابلة أن نال إذناً  
لا مثيل له يبيح له أن يذهب حيث يشاء  
ويرى كل شئ فى معامل النفط ، وأعطى  
سيارة وقدرأ عظيماً من البنزين .

الألمانية ، فكان هذا أوان الزيارة . وأدرك  
أن هذا الموقف من المواقف التى تقتضى  
التاجر أن يتصل بالرجل الذى فى يده  
مقاليد الأمور — ألا وهو هنريك هملر .  
ووضع إريكسون خطة لصفقة كبيرة  
من الضرب الذى يحبه التجار المغامرون ،  
فاقترح أن ينشئ معملاً ضخماً لتقطير النفط  
الصناعى فى السويد تبلغ نفقات إنشائه  
..... رة رية ، وأن يقام هذا المعمل  
بأموال سويدية وألمانية .

وكان هذا الاقتراح خليقاً أن يرضى  
الألمان لسبيين : الأول أنه يكفل للألمان  
مورد نفط فى بلاد محايدة بعيدة عن منال  
قاذفات الحلفاء . والثانى أنه يتيح للألمان  
طريقاً لكى يستثمروا أموالهم فى بلاد محايدة  
إذا حاقت الهزيمة بألمانيا .

وأعد إريكسون مشروعاً وحمله إلى فنك  
الذى سرّبه ، وأظهر أقطاب النازيين فى  
ألمانيا اهتماماً عظيماً بالمشروع ، ولم يكن  
هناك من يعارضه سوى الهملر لودفج ، فقد  
زعم أن إريكسون رجل محتال ، وكان  
لودفج من رجال وزارة الخارجية وأخذ  
شيعة ريبنتروب ، وكلما تطاولت الحرب  
اشتد التصادم بين هذا الحزب وبين الجستابو ،  
أى ازداد التصادم بينه وبين هملر ، وكانت  
الغلبة لهملر فى أكثر الأحيان . وكذلك



وتنقل إريكسون في أوروبا الوسطى من كولونيا إلى براغ ، وزار معامل لوينا وأنندورف وهال — أى جميع المصانع الكبيرة ، وحادث المديرين وعرف ما يصنعون وما ينوون أن يصنعوا ، وفعل ما يفعل التاجر حين يلج سوقاً جديدة ، فألم بأطرافها ونواحيها . فخرج بما عرف وعلم إلى بلاده السويد .

فلما وضعت الحرب أوزارها أقامت السفارة الأمريكية في استكهلم حفلة غداء كبيرة لإريكسون ، دعى إليها جميع أصدقائه القدماء ، فتم الصلح بينه وبينهم .

ذكر إريكسون يومئذ كيف زاره في أول الحرب أحد ممثلي قلم المخابرات السرية للحلفاء ، وكيف رضى أن يكون جاسوساً وأبى أن ينال على عمله أجراً ، وكيف أوحى إليهم أن يضعوا اسمه في القائمة السوداء ، وكيف كان زميله الأمير كارل برنادوت أيضاً في خدمة الحلفاء ، وكيف حولت رسالة النفط التي أرسلت من ألمانيا على شركة فاكوم وشركة النفط البريطانية فكانت عوناً على قتال الألمان ، وكيف كان عليه أن يعطى فون ونش وفون ستوركر وغيره ممن اتصل بهم رسائل عليها توقيعهم ، وفيها اعتراف بما يؤدون سراً من معونة للحلفاء

لكي يقدموها بعد انتصارهم ، وكيف كانت كل ورقة من هذه الأوراق سيفاً مصلتاً على عنقه ، فما يكاد يغمض له جفن يوم يكون في ألمانيا ، فهو يقضى الليالي الطوال يترقب أن يسمع قرعاً على بابه معناه الجستابو والموت . وقد أثمرت تلك الأنباء التي نقلها هو وغيره ممن شارك في هذا العمل المخفوف بالخطر . ففي الأشهر التي سبقت معركة الرين بلغ الهجوم على النفط الألماني ذروته ، وكان الطيارون من الحلفاء يعرفون بدقة مواقع تكرير النفط كبيرها وصغيرها ، فما يكاد يتم بناء مصنع جديد حتى يكون لديهم موقعه على الخريطة ، ويكون في وسعهم أن يطيروا إليه مباشرة مهما أتقن إخفاؤه وتنكيهه . وكانوا يعرفون مدارج الطائرات المقاتلة ، ومواقع المدافع المصادة للطائرات ، والمنشآت التي نطاق الدخان لإخفاء المصانع . وكانوا إذا دكوا معملاً من معامل التقطير علموا أيضاً كم يستغرق ترميمه ، فما يكاد يأتي يوم يواصل المعمل عمله ، حتى يعودوا إليه بطائراتهم . وخفض النفط الذي يتطلبه الجيش وسلاح الطيران الألماني إلى أقل قدر ، فلما بدأ هجوم الحلفاء الأخير ، كنت ترى دبابات ألمانية كثيرة واقفة في ساحات الحرب عاجزة ، وترى طائرات ألمانية كثيرة جاثمة في الأرض ، وكلها خالية من البنزين .





[ قبل أن تحاول أنت معالجة ما يصيبك  
من صداع ينبغي أن تعلم أولاً . . . ]

## مَا هُوَ الصَّدَاعُ ؟

روبرت هـ . فيلدت

منقولة من مجلة " ذي أسيريكان سيركهورى "

بضربان، ومن هذا النوع صداع الشقيقة  
( صداع ينتاب شق الرأس والوجه ) ،  
وضروب الصداع الناجمة عن ارتفاع ضغط  
الدم ، أو الحمى أو أورام المخ أو الزهري  
أو السل أو الملاريا أو التسمم الناشئ من  
الحمل أو من إدمان الخمر .

أما الصداع الناشئ من خارج الدماغ ،  
فيكون الشعور به أقرب إلى السطح ، فيحس  
المصاب بضغط كضغط الكلابية ، وألم لا بثـ  
مديد ، ويرده الأطباء إلى أسباب نفسانية  
أو عصبية ، لأن هياج العواطف يذكيه .  
ومن أبرز أسبابه الغضب والخوف والهم ،  
وخيبة الأمل واضطراب النفس والشعور  
بالخطر المهدد أو بالعجز عن نيل الأوطار ،  
أو بالندم على الآثام .

وتورث الشقيقة — وهي صداع سببه  
في باطن الدماغ — احتقاناً مؤقتاً في شرايين  
باطن الجمجمة ، يؤدي إلى صداع متردد  
مصحوب بغثيان . ويستطيع المصاب عادة  
أن يتنبأ بموعداً للنوبة ، بما يسبقها من نذير  
يراه كأنه شرارة من ضوء تومض وتـمض

شكوى الناس من الصداع حتى  
كثرت صارت آفة غالبية على عشر من  
يدخل عيادات الأطباء . وما دام للصداع  
أكثر من ثلاثين سبباً ، فإن إصابة الطبيب  
في تشخيص سببه ذات شأن عظيم . وقد  
يمضى المصدوع يجرب هذه الحبة أو ذلك  
المسحوق ، على حين تمضى العلة الكامنة  
وراء الصداع تستشري حتى تبلغ مبلغاً  
يستعصى على العلاج . ثم إن الجرعة الكبيرة  
من الأدوية التي تستعمل لعلاج الصداع قد  
تورث هي نفسها صداعاً .

وإذا استثنينا الصداع الناشئ عن أسباب  
محصورة كاجهاد العين ، والتهاب كهوف  
عظم الرأس ، فإن أكثر حالات الصداع  
يمكن تقسيمها إلى قسمين جوهريين : قسم  
ينشأ من باطن الدماغ ، وقسم ينشأ من  
خارج الدماغ . فالصداع الناشئ من باطن  
الدماغ يكون عادة غائراً في الرأس ، مصحوباً

\* الكاتب دكتور في الطب وعضو عيادة  
أمراض القلب بمستشفى الأطفال في ميواكي  
ومدرس بمدرسة الطب في جامعة ويسكونسن

مرات في الأسبوع . وقد اكتشف الدكتور والترس . ألفاريز من أطباء مؤسسة مايو ، طريقة لعلاج الشقيقة أقل خطراً من هذا ، وإن كانت أعسر منه في التطبيق . فقد وجد أن استنشاق غاز الأكسجين النقي من كامنة خاصة يشفي من النوبة .

وقد تكون الشقيقة حالة استهداف في بعض الأحيان ( الاستهداف أن يشتد فيه تأثير المصاب بطعام معين أو مادة معينة ) . ومما اتفق لرجل من رجال الأعمال أنه كان يلقي أذى من الشقيقة كلما نزل بشاطئ البحر ، وقد ثبت من الاختبار أنه كان مرهف الحساسية بالأطعمة المستخرجة من البحر . ومع أن سائر حالات الاستهداف يصعب تشخيصها عادة ، فإن سببها لا يلبث أن يكتشف ، فتصبح الوقاية التامة من الشقيقة ممكنة ، وذلك بتجنب الطعام المؤذي .

وقد وقعوا على نوع جديد من الشقيقة فعُدّ منذ سنة ١٩٣٩ مرضاً قائماً بذاته ، وكان الدكتور بايارد هـ . هورتون ، من أطباء مؤسسة مايو ، أول من وصفه واكتشف له علاجاً ناجحاً في ٩٥ في المئة مما يصابون به .

وهذا المرض الجديد ينشأ من الزيادة العارضة في إفراز مادة المستامين ، وهي إحدى المواد التي تدخل في تركيب الجسم ،

البرق ، ويضيق معه مسرّح البصر بالتدريج . وبعد هذا النذير بنحو عشرين دقيقة يبدأ الصداع ضرباً به العنيف ، وأكثر ما يكون في شق واحد من الرأس — ومن أجل ذلك سمى الشقيقة . والغثيان يضاعف كرب المصاب . وفي الإصابة الشديدة تهيج الضوضاء التافهة والنور الساطع في المصاب نوبات من الألم الفظيع . وقد يستمر هذا الصداع ٢٤ ساعة إذا ترك بغير علاج .

وأكثر الذين يعانون الشقيقة ذوو طراز خاص من الأخلاق ، فهم عادة طلاب كمال ، شديدي الحساسية مستوفزو الأعصاب ، وكثيراً ما يكونون من أهل الفنون ، ويغلب أن تنتهائهم النوبة بعقب عاصفة تعصف بعواطفهم .

فإذا ما استبد اليأس بصريع الشقيقة ، أخذ يتنقل من دواء مجهز إلى آخر دون جدوى ، وهو لا يعلم أن ثمة علاجاً ناجحاً للشقيقة قد أصبح الآن في متناول الناس . فعقار « طرطيرات الأرجوتامين » يشفي ٨٠ إلى ٩٠ في المئة من نوبات الشقيقة ، إذا حقن به في مستهلها . ولكن ينبغي أن لا يستعمل هذا العقار إلا تحت إشراف طبي دقيق ، إذ قد يفضي استعماله إلى أضرار . ويتردد الأطباء في استعماله إذا زاد معدل حدوث نوبات الشقيقة على مرتين أو ثلاث



فإذا زخر الدم بالهستامين تمددت الشرايين في أحد شقي الرأس . وقد يجد المرضى أنفسهم أنهم يستطيعون تفريج كبرهم بالضغط على شريان العنق في الجانب المصاب ، وبهذه الوسيلة يهوقون جريان الدم ، فيقللون من احتقان شرايين الدماغ .

وثمة جندي كان يقاسى العذاب من اختلاف صداع الهستامين عليه عدة مرات في الأسبوع طوال أربع سنوات ، قبل أن يتم تشخيص حالته تشخيصاً صحيحاً ، وكانت النوبة تبدأ في الليل ألماً مبرحاً لاذعاً في شق الرأس الأيمن ، فإذا كان راقداً نهض بغتة من رقاذه فجلس ، لأن الاضطجاع يجعل الألم لا يطاق . ثم لا يمضي سوى بضع دقائق حتى يحتقن منخره الأيمن وعينه اليمنى ، ويسرى فيهما الوجع . ثم يختفي الألم بغتة كما بدأ ، بعد ساعتين .

وقد حقنه أطباء مستشفى والترريد ، على سبيل الاختبار ، بحقنة من الهستامين المحضر ، فلم تنقض بضع ثوان حتى أعقت الحقنة صداع يشبه تمام الشبه ذلك الصداع الذي ما فتى يعانيه هذا الزمن الطويل

وعولج الجندي المصاب بطريقة الدكتور هورتون وهي طريقة تلبد الحساسية ، فكان يحقن بمقادير ضئيلة من الهستامين مرتين في اليوم مدة ستة أسابيع ، وكانت

الجرع تزداد تدريجاً ، دون أن تصل البتة إلى الحد الذي يحدث الصداع ، فأنتهى إلى مناعة على أذى الهستامين وبرىء من الصداع . ويعانى جميع المصابين بضغط الدم عادية الصداع عاجلاً أو آجلاً ، ولكن هذا الصداع لا يرتبط بضربة لازب بما يطرأ على ارتفاع ضغط الدم من اختلاف ، فإن كثيراً من هذا الصداع منشؤه إما توتر الأعصاب المزمن وإما الكلال المزمن ، وما يعقبهما من تمدد أوعية الدم في المخ . وقد ضرب الدكتور إدوارد وايس ، من كلية الطب بجامعة تمبل في آخر اجتماع للجمعية الطبية الأمريكية ، مثلاً لهذا : امرأة كانت بين طائفة من المرضى عددهم نحو مئة جاءوا لتبحث حالاتهم النفسانية . وكانت هذه المرأة تعاني صداعاً في الجبهة منذ سنوات ، وكان ضغط دمها مرتفعاً ( ٢٠٠ / ١٢٠ ) ، وكانت متورطة في نزاع بين أسرتهما ترى أن لا سبيل إلى الخلاص منه . فلما انطلقت عواطفها من أغلالها برواية قصة هذا النزاع للدكتور وايس ، تحسنت حالتها تحسناً فاشراً ، واختفى الصداع في زمن قصير ، مع أن ضغط الدم ظل في مستواه القديم .

وأكثر الناس عرضة للصداع النفساني هم أهل الورع من رجال الأعمال وأصحاب

العلمية منذ عهد طويل ، أن نظرية التسمم الباطن والصداع الناشئين من كسل الأمعاء ، نظرية فاسدة . ولكن تجار المسهلات وغَسول الأمعاء مازالوا يربحون من تجارتها أرباحاً عظيمة ، ولا يبالون بما ينشأ عن هذا العلاج من تعويق عمل الأمعاء الطبيعية . إن دقة التشخيص هي قطب الرchy في علاج الصداع . فإذا كان الصداع صداع الشقيقة أو صداع المستامين أو التهاب كهوف العظم أو إجهاد العيون ، وأمثالها من الأمراض التي لها علاج ناجع ، فإن كثيراً من الآلام التي لا داعي لها يمكن تفاديه .

والمصابون بالصداع الذين ظلوا أعواماً يعالجون أنفسهم بأنفسهم بأدوية لا تجدى فتيلاً ، يصيرون براءاً غير متوقع ، إذا ما استعمل العلاج الملائم للداء السكامن .

ومن العسير أن تنالغ في وصف الأضرار الناشئة من أدوية الصداع المجهزة ، ولكن الإحصاءات التي يوثق بها تدل على أن نحو ٢٠٠ دواء من هذه الأدوية تحتوي أملاح البرومين ( البرومورات ) ، وقد يعقب استعمال مثل هذه الأدوية دون إشراف الطبيب ، تسمماً حزماً بالبرومور مصحوباً بلوثة أو هذيان .

وكثير من حبوب الصداع فيه مادة

المهين ، وأكثر ما يصيبهم الصداع في أواخر الأيام التي ينهكهم فيها التعب . وإلى هذا الصداع العصبي ينتمي عدد كبير من جميع حالات الصداع ، لعله هو سوادها الأعظم . ويعمل الدكتور هارولد ج . وولف ، من كلية الطب في جامعة كورنل ، هذا الصداع النفساني بالانقباض الدائم في عضلات جلدة الرأس والعنق ، وهذا الانقباض ينشأ من هياج العواطف . ويصفه المصابون به بأنه ألم خفي لاذع ، يمتاز بأنه لا يثبت مديد أو ضاغط . ومع ما يحدثه هذا الصداع العصبي من ضيق ، فمن النادر أن يقتضي ترك العمل ، وقلماً يؤرق صاحبه ، وكثيراً ما يزول بالأسبرين أو بغفوة قصيرة .

ويعتقد الأطباء أن بعض المرضى بهذا الصداع أقرب إلى البرء بالإحياء من برئهم بالعقاقير ، إذ أن طول إصغائهم يوماً بعد يوم وعاماً بعد عام إلى تلك القصص الباهرة التي يرويها المعلنون عن نوع من أنواع الحبوب الشافية من الصداع ، يجعل المرضى يعلقون عليها آمالاً كباراً ، ومهما يبلغ العقار بعد ذلك من ضعف الأثر ، فلا يحياء قدرة عظيمة على الشفاء .

وممن يتعرضون كذلك لمثل هذا الاستغلال التجاري ، أولئك المصابون بالصداع الناشيء من الإمساك . فقد ثبت من التجارب



بعمار وعقار يحدث صداعا . وقد اقتضى شفاؤها من صداع الأسيتانيليد أن تبقى في المستشفى زمنا .

وقد وجد منذ عشرة أعوام أن الأمينوييرين ( وهو دواء آخر من أدوية الصداع يباع في السوق تحت أسماء تجارية كثيرة ) قد يؤدي إلى نقص خطير قاتل أحيانا ، في عدد كرات الدم البيض . وقد أدت يقظة الأطباء والجمهور إلى سحب الأمينوييرين كله تقريبا من السوق . وقد كان ينبغي منذ زمن طويل أن ينتهوا إلى أمثاله من العقاقير الضارة .

إن أنواع الصداع التي جاء ذكرها في هذا المقال هي أكثر أنواعه شيوعا ، وفي طبيعتها تلك الأنواع الناشئة من أسباب نفسانية والتي تدوم أعواما دون أن يلحق بنشاط المصاب أو عافيته أذى كبير . وعلى نقض ذلك كل صداع طارئ ، إذ ينبغي أن يمحص عن أسبابه في الحال ، فقد يكون نذيرا بمرض خطير . وأيا ما كان سبب الصداع ، فمن الحكمة تجنب استعمال أدوية الصداع المجهزة ، فالدواء ربما انقلب فصار شرا على المريض من الدواء .

« الأسيتوفينيتدين » المعروفة بالفيناستين ، وقد يؤدي تعاطي هذا العقار زمنا طويلا إلى اضطراب شديد في الدم ، يتغير فيه التركيب الكيميائي لمادة الدم الحمراء .

وقد أدرجت إدارة مراقبة الطعام والأدوية في الولايات المتحدة مادة الفيناستين في كشف المواد الخطرة التي لا يمكن ابتلاعها إلا بوصفة من طبيب ، إذا زاد ما يؤخذ منها طول النهار على جرام واحد . وتعلن هذه الإدارة أيضا أن المقادير الصغيرة نفسها قد تؤذي إذا أخذت بغير احتياط .

وثمة كثير من أدوية الصداع يرجع خطره إلى ما قد ينشأ عنه من إدمان المخدرات . ومن أكثر هذه الأدوية شيوعا عقار « الأسيتانيليد » ، وهو العنصر الأول في عدد لا يحصى من الأدوية .

والصداع عرض من أعراض التسمم المزمن بالأسيتانيليد ، ومن أمثلة ذلك ما حدث لسيدة كانت تستعمل هذا العقار لعلاج الصداع ، وكان يريحها في أول الأمر ، فلما أخذ جسمها يتشبع بالأسيتانيليد بدأ العقار يحدث صداعه ، وكذلك أصبحت فريسة لما يتعاقب عليها من صداع تعالجه



النسمة التي تطفئ الشععة هي نفسها النسمة التي تذكى النار ، وكذلك  
الفراق يقتل الحب التافه ويحيي الحب العظيم .  
[ لاروشفو كول ]

شئ جديد في التعليم الريفي

## ساعة للآباء والأمهات في مدارس الريف

آرثر بارتلت • مختصرة من مجلة "كنترى چينتمان"

ويتبعون الطريقة نفسها في آلاف من المناطق الزراعية الأخرى . ويسمى رجال التعليم هذا الضرب : تعليم الكبار ، ولا شك في أنه كذلك . ويتولى الإشراف على معامل تعبئة المأكولات المحفوظة وورش الأدوات الزراعية متخصصون ، فإذا جاءهم مزارع وزوجته ألحقوها بفصول التعليم . وكان كل الكبار الذين رأيتهم في الورش ومعامل التعبئة أثناء تجوالى بين هذه المدارس ، يؤدون أعمالاً يهمهم أن يقوموا بها .

وقد كانت هذه الحركة مشروعاً يراد به تعليم الكبار ، وبدأت سنة ١٩٤٠ ، يوم أرصد الكونجرس أموالاً لوزارة المعارف في الولايات المتحدة لتدريب الكبار في بلاد الريف ، بغية العمل في مصانع الحرب ومعاملها . على أن هذا البرنامج قد لحقه التغيير نظراً لما عانته المزارع من نقص في الرجال وفي الآلات الزراعية ، حتى يتيسر للزراع أن يصونوا ما لديهم من الأدوات الزراعية فلا يلحقها تلف .

ولكل المدارس الثانوية التي تتضمن

الصغار زرافات من بناء المدرسة **فخرج** الكبير، واحتشدوا في السيارات، فقد انتهى يوم الدراسة . ولكن كان ثمة في بناء آخر في فناء المدرسة ، ٢٥ زوجة أو ٣٠ من زوجات المزارعين يتلقين درساً في أحد الفصول ، وكان مدرس الزراعة يعدّ ورشة الأدوات الزراعية للجماعة من المزارعين يتلقون دروسهم ليلاً .  
أيذهب الكبار من رجال ونساء إلى المدارس ؟

نعم هو ذلك ، بيد أنك ترى النساء هناك يعبئن الفاصوليا وعصير التفاح وعصير الطماطم في العلب . وفي المساء ترى الرجال يتدربون على تركيب الأدوات الزراعية وإصلاحها . وهذا المعمل الحديث لتعبئة المأكولات المحفوظة وورش الأدوات الزراعية المجهزة تجهيزاً كاملاً ، يقدمان لهم خير الوسائل التي تنفع في هذه الأعمال التي لا غنى للمزارع عنها .  
تقوم هذه المدرسة في أوماتوكس بولاية فرجينيا ، وهي مركز منطقة زراعية تكثر فيها زراعة الطباق وسائر المحاصيل ،



الأجور للانتفاع بالورشة ، فجعلها للمساهمين في الصندوق ٦ قروش في الساعة يضاف إليها ثمن المواد الخام ، وجعلها لغير المساهمين ١٢ قرشاً في الساعة يضاف إليها ثمن المواد الخام .

وتجمع الأموال اللازمة في فرجينيا من الاعتمادات العامة الحكومية والمحلية . وقد زاد عدد معامل التعبئة في المدارس في سنة ١٩٤٥ من ٢٢ إلى ١٥١ ، وزاد عدد الورش المفتوحة في المدارس للكبار من ١٩٤ ورشة إلى أكثر من مئتي ورشة .

ولعل ما شهدته في أبوماتوكس مثال ما يحدث في غيرها ، فقد وقفت في الورشة الكبيرة مع مدرس الزراعة أنظر إلى قسم مخصص لآلات صناعة الخشب ، وما فيه من مخارط ومثاقب وآلات الصقل ، فقال لي الأستاذ : « كانت هذه ورشتنا منذ بضع سنين ، ولكنها صارت الآن ضعف ما كانت عليه . لقد وسعناها مرة بيد أنها ظلت تضيق بالوافدين ، فوسعناها مرة أخرى » وفي الورشة الآن علاوة على آلات صناعة الخشب ، مخرطة معادن كبيرة ، وفرن ، وأجهزة للحام المعادن بالكهرباء أو شعلة الأسيتلين ، وغيرها من الآلات .

ولما دخلت فصل الكبار في مدينة رستبرج بفرجينيا رأيتهما ماضين في العمل .

ماهجها دراسات زراعية عملية ، ورش للأدوات الزراعية . وقد أنشئت مراکز لتدريب في الجهات التي لم يكن في مدارسها ورش . وقد صرفت الحكومة ما يقرب من ١٠ ملايين ريال لشراء أدوات زراعية أخرى . . . وقد ساعدت الأموال المخصصة للحرب على تجهيز كثير من معامل تعبئة المأكولات المحفوظة ، حين ألحق بها قسم لدراسة حفظ المأكولات .

والآن وقد وضعت الحرب أوزارها ، فقد نضب ذلك المعين من الأموال ، بيد أن الزراع وزوجاتهم لا يفتأون يستخدمون هذه الورش والمعامل بانتظام . ويؤيد القائمون على مدارس الحكومة والمدارس المحلية ، حركة التعليم في الريف . ويتولى الزراع أنفسهم في بعض الجهات الدعوة إلى هذه الحركة وتزويدها بالمال ، حتى تظل هذه الورش والمعامل قائمة تعمل .

وقامت جماعة مكونة من مئة رارع بولاية تكساس ، فجمعوا عشرة ريالات من كل منهم لإنشاء صندوق لضمان إدارة الورش ، ووضعوا قواعد تستطیع بها الورشة أن تسدد نفقاتها . ويتألف مجلس الإدارة ، من ثلاثة من المشرفين على التعليم وثلاثة من المزارعين ، وقد عين مدرساً أحره عشرة ريالات في اليوم ، وحدد فئات

من الخضر والفاكهة واللحم . وقد مرت أيام ضاق فيها المعمل بالراغبسات في الانتفاع به ، فوسعه القائمون عليه في هذه السنة .

وقد قام الصغار من طلاب فصل الزراعة ببناء مامست الحاجة إلى إضافته ، وبتركيب الآلات الميكانيكية الجديدة . وفي فصول ذبح الماشية يبذل الصغار معوتهم في تقطيع اللحم وإخلائه من العظم لتعبئته في العلب . وتتاق البنات اللاتي يدرسن التدبير المنزلى دروساً في حفظ الماء كولات ، فإذا رأى هؤلاء الصغار كيف يفيد الكبار من الفرص التي تتيحها لهم المدرسة ، شعروا بما لدراستهم من شأن عظيم .

وقال لي أحد القائمين على مدرسة محلية : « لقد أقيمت في هذه الجهة ١٥ سنة ، ولم تتلق مدارسنا أبداً مثل هذا التأييد الذي ظفرت به منذ إنشاء معمل التعبئة ، وافتتاح الورشة الزراعية للكبار ، فقد صارت المدرسة مركزاً لحياة الجماعة . وقد وجد الآباء والأمهات أن ثمة أشياء كثيرة يمكن أن يتعلموها من مدرس المدرسة — أشياء عملية تتصل بصميم أعمالهم ، وبذلك يعظم تقديرهم لما تقدمه لهم المدرسة . ويظهر شعور الأهلين هذا ، في مواظبة الطلبة على الحضور ، فإن الآباء والأمهات يودّون

كان الزراع يقومون بكل أنواع الأعمال : من شحذ الفؤوس إلى إصلاح آلة رش الجير . وكان عندهم سوى مدرس الزراعة ، رجل ميكانيكي يدرّبهم عند الحاجة ، ورأيتهم ساعثين يعاونهم في إصلاح رشاشة الجير .

وقد قال لي مدرس الزراعة : « إن أكثر من ٨٠ زارعا ينتفعون بهذه الورشة ، وقد جاءوا في السنة الماضية بمئتي آلة زراعية مختلفة ليصلحوها ، فأصلح بعضها إصلاحاً تاماً ، ولم يتطلب البعض سوى إصلاح قليل » . ويصنع الزراع في الورشة صناديق العربات والمعالف وما إلى ذلك . ولعل الجانب الاجتماعي من هذا النشاط هو مما يغري الناس بالإقبال عليه ، فهم يقضون وقتاً سعيداً ، يتمازحون ويبحثون معاً ما يعترض كلاً منهم من المسائل ، ويساعدون جيرانهم فيما يعملون .

ورأيت النساء في معمل تعبئة الماء كولات في إحدى هذه المدارس ، جالسات يتحدثن ويضحكن جميعاً وهن يشتغلن . وقد قال لي المدير : « إن الأمر على ما ترى كل يوم ، فهن يصبن كل يوم متعة وسعادة » .

ولهذه الأيام المتعة جدواها عليهن . وهذا المعمل الذي أنفق على بنائه ٥٠٠ ريال في السنة الماضية أتاح لنحو ٥٠٠ زوجة من زوجات الزراع أن يعبئن ٥٠٠٠ علبة



لصغارهم أن يفيدوا كل الفائدة من الفرص التي تتيحها المدرسة .

ثم مضى يقول : « وثمة فائدة أخرى ، هي ازدياد عدد من يؤيدون المشروعات النافعة لإصلاح المدرسة . كانت في مجلس المراقبين رجل يحفل إجحافاً شديداً كلما طلبنا مالا لعمل جديد . ولم يدخل المدرسة قط ، ولكنه كان دائماً الحديث عن « التوافه الغالية » و « سخافات التعليم » ، ولم يكن يعرف فرقاً بين المدرسة الحديثة كما نريدها والمدرسة القديمة ذات الغرفة الواحدة والمدرّس المغبون — سوى هذا الفرق الذي سماه : « توافه غالية » و « سخافات

تعليم » . ولكنك تراه الآن لا يزال ينتفع بالمدرسة الزراعية التابعة للمدرسة ، وقد فتح ذلك عينيه وصار من أشد مؤيدي المدرسة في المجلس ، حتى أنه ليقتراح أشياء ينبغي أن تكون في المدرسة قبل أن تفكر فيها نحن » .

وقد عبر أحد عقلاء الأعضاء عن ذلك فقال : « لقد قرأت كثيراً عن عيوب مدارس الريف ، وكنت أشعر بالحزى وأنا أقرأها ، ولكن إذا آزر الناس فكرة جديدة في التعليم النافع ، كما آزرُوا هذه الفكرة ، كان ذلك دليلاً على أننا نسير في حياتنا قدماً إلى الأمام » .

•••••

### الشرطي الحكيم

في ساعة الظهر حين يشتد ازدحام السيارات المرابطة في الطريق ، تسابق اثنان من أصحاب السيارات ، إلى آخر محل عند المنعطف ليقف فيه سيارته ، فتصادمت السيارتان وانفتح البابان ، وخرج كل منها يسب صاحبه . فمشى إليهما الشرطي متثدداً واضعاً يديه على جانبي خصره ، ووقف يصغى إلى الجدل . فلما هم أحدهما أن يضرب صاحبه بجمع يده ، تدخل الشرطي وقال : « كلا كما يريد هذا المسكن ؟ » فأشارا برأسهما أن نعم . فأخرج الشرطي قطعة نقد من جيبه وقال لأحدهما : ماذا تختار ، وجه القطعة أو ظهرها ؟ فقال أحدهما « الوجه » . فقذف الشرطي القطعة في الهواء ، فسقطت فإذا هو وجهها . فابتسم الرجل الذي خسر ، وحيا الشرطي بيده وانصرف بسيارته .

[ جفرى لانديسمان ]

شاهد عيان يصف التجربة الشاقة في التعاون الدولي ،  
ويذكر بعض ملاحظاته عن أسلوب التفكير الروسى

## كيف تسير الروس

ج. پ. ماك إيشوى

مختارة من مجلد "كوزموبوليتان"

العسكرى الأمريكى والإنجليزى والروسى  
والفرنسى ، ويتناوبون بينهم منصب المحافظ  
شهراً بعد شهر ، ولكن على المحافظ أن  
يستشير زملاءه ويقنعهم بأن إصلاح بعض  
المجارى المسدودة — مثلاً — لا يكمن فى  
أطوائه خطر يهدد الحالة الاقتصادية فى  
الإمبراطورية البريطانية ، أو لا يجر على خزانه  
الولايات المتحدة عبثاً جديداً ، أو لا ينتقص  
من هبة فرنسا التى تحرص عليها فى غرب  
أوروبا بعد الحرب ، أو أنه لا ينطوى على  
مؤامرة أخرى رأسمالية .

ويجلس القادة أعضاء المجلس مع مندوبيهم  
ومعاونيهم حول مائدة المجلس الكبيرة ،  
وتزدحم الحجرة الفسيحة بالخبراء فى الفحم  
والكوليرا ، وفيما لا يعلمه إلا الله وحده .  
ومن وراء التادة يجلس المترجمون ، فمسألة  
اللغة هى أولى المشاكل التى يجب التغلب  
عليها ، فلن تأمل أن تسير الروس إلا إذا  
فهمتهم وفهموك . وإن العقل ليرتاع إذا  
فكر فى أن مصير العالم مرتبط بمقدرة  
هؤلاء المترجمين فى إفهام بعضهم بعضاً .

فى العالم مكان سوى برلين تتعلم  
لبس فيه ثلاث أمم « كيف تسير  
الروس » ، لأنها كل يوم مضطرة إلى أن  
تسير الروس . طريق شاقة ، ولكنها  
الطريق الوحيدة ، وهى تجعل الأمريكين  
والإنجليز والفرنسيين فى شغل شاغل ،  
وتبغتهم بمفاجئات لا حصر لها .

صور ، لنفسك إن استطعت ، مدينة يبلغ  
عدد سكانها بضعة ملايين ، اكتسحتها  
الزلازل والأعاصير والحرائق والسيول ،  
ويجثم فوقها اليوم شبح المجاعة والطاعون ،  
ثم اجعلها أقساماً موزعة بين أمم أربع  
كبيرة ، تتعارض سياستها فى شأن اليوم  
والغد والمستقبل البعيد ، واطلب من هذه  
الأمم أن تقرر بالإجماع كل شأن من شئون  
إدارة البلد . هذا هو حال برلين اليوم  
وفى المستقبل المنظور .

ولو اضطلعت أمة وحدها بشئون برلين  
لأدارتها خيراً مما تديرها الأمم الأربع معاً .  
ويجتمع مجلس المحافظة (كومنداتور) مرة  
كل أسبوع فى برلين ، وأعضاؤه هم الحاكم



فإن آذان الرؤساء تسمع ولا تعى ، وكل رجائهم أن يدركوا معنى ما يدور من الأحاديث . ويحدث أحياناً أن يستقل المترجمون بتبادل حديث طويل بينهم وخدمهم ، تنور فيه المناقشات العنيفة حول بعض الألفاظ ومعانيها البعيدة .

فالظاهر ، مثلاً ، أن كلمة ( تقريباً ) المألوفة لدينا ليس لها مقابل في اللغة الروسية ، وقد تبين من محادثة الروس في المجلس أنهم حريصون جداً على تحديد الألفاظ والمعاني ، فمن القصص التي تروى عن طبعهم هذا أنهم سألوا مرة عن عدد السيارات والجنود في الوحدة الأمامية التي عزم الأمريكيون على إرسالها إلى برلين ، حين هموا باحتلال المنطقة المخصصة لهم . فقال الأمريكيون : « قولوا ٥٠ سيارة و ١٧٥ جندياً وضابطاً » .

ولما وصلت الوحدة إلى حدود المنطقة الروسية في برلين صدّها الحرس ، وأخذوا يراجعون عدد السيارات والجنود على البيان الذي جاءهم من هيئة قيادتهم العليا ، ثم قالوا إن السيارات والجنود والضباط أكثر بكثير من البيان الذي لديهم ، إذ لم يرد فيه ذكر إلا خمسين سيارة و ١٧٥ ضابطاً وجندياً مخسب . وظل الضابط الأمريكي رئيس الوحدة يرغى ويزبد ساعات طويلة ، وقد رفع الأمر إلى برلين ولعله رفع أيضاً

إلى موسكو ، ولكن الروس لم يتزحزحوا قيد أنملة عن موقفهم . لقد قال الأمريكيون إن الوحدة مؤلفة من ٥٠ سيارة و ١٧٥ جندياً وضابطاً ، وليس لهذه الألفاظ سوى معنى واحد ، فلم يبق للسيارات والرجال ، مما زاد عن التقدير الأول الذي لم يقصد فيه التحديد ، إلا أن ينقلبوا راجعين من حيث أتوا .

وقد صارت مسيرة الروس أسهل على القوات الأمريكية ، حينما أدركوا أن كل جندي أو ضابط روسي لا يستطيع التصرف إلا في حدود دائرة ضيقة جداً رسمت له ولا تتسع أبداً . فإذا سألته عن أمر يخرج عن حدود هذه الدائرة ، أحالك على جهة أخرى » ، إذ لا يعرض أحد من الروس نفسه للهلاك مرضاة أو محبة لك ، فهو عليم بما يصيب كل من تعجبه نفسه حتى يفق برأيه .

وأدواء الأعمال الإدارية وبطؤها عند الروس تختلف عن مثيلاتها عند الأمريكيين . فهذا ضابط أمريكي راجع قرينه الروسي في مسألة من المسائل ، فقبل له إنها رهن بأمر يصدره المارشال زوكوف ، وأن السائل يجب عليه أن يرفع مسأله بالطرق المرسومة إلى رؤسائه ليتولوا بأنفسهم مراجعة المارشال زوكوف . فيصدر المارشال زوكوف أمراً يتنقل من رئيس إلى مسؤول حتى

يبلغ الضابط الروسي . وإذا قيل للضابط الروسي أليس الأسهل أن يرفع هو المسألة بالطرق المرسومة إلى المارشال زوكوف أجابك : « إننا لا نستطيع أن نرفع أمراً إلى زوكوف ، بل نحن نتلقى الأمر منه . » والتجارة غريزة أصيلة في الروس ، فإذا اجتمع بهم الأمريكيون في لجنة من اللجان وأدركوا طبعهم هذا ، تحولت المناقشات إلى ميدان يألوه الأمريكيون ، فإن الروس يساومون مساومة صغار التجار ، ويطلبون أكثر مما يتوقعون الظفر به ، فإذا سارعت ودفعت إليهم ما يطلبونه بادي ذي بدء ، ركبهم الحيرة واحتقروك في دخيلة أنفسهم لائيك وقلة حيلتك . فالروسي تاجر ليس كل غايته أن يبيعك بضاعة ما فحسب ، بل هو شغوف أيضاً بأن يقضى الوقت متمتعاً بلذة المساومة والمجادلة ، ولا يدرك معنى لسرعة الاتفاق حتى لا يصيح الوقت . فيجب أن تقبله على علاقته كما هو : أي على أنه مساوم لجوج .

فإذا كان الروس لغزاً في نظر الأمريكيين — وهم كذلك — فإن الأمريكيين لغز في نظر الروس . وقد أفضى إلى أحدهم رآبه فقال : « إننا لا نفهمكم يا معشر الأمريكيين . تأتون هنا بعد سفر . . . »

ميد وتقتلون الألمان وتهدمون مدنها ، ثم ترعون اليوم في إطعامهم وتوفير الوقود

لهم ، ومعوتهم على تشييد ثملكتهم مرة أخرى . فلماذا ؟ هل نسي الأمريكيون أن الألمان قتلوا آلافا مؤلفة من الروس جوعاً وضرباً وإرهاقاً . أما الروس فلم ينسوا ، وهم عاملون على أن لا ينسى الألمان ذلك أيضاً . تريدون لهم المزيد من الطعام والوقود والميكن ؟ تباً لهم ! . وطبيعي أن لا يقول الروس هذا الكلام بمثل هذه الصراحة في اجتماعات الدول الأربع ، ولكن ليس من العسير استدراجهم إليه .

وقد جاء في تصريح بوتسدام هذا القرار النبيل : « الإشراف على نظم التعليم في ألمانيا إشرافاً تاماً لتطهيرها من المبادئ النازية والعسكرية ، وإحلال المبادئ الديمقراطية محلها ، ورعايتها إلى أن تنمو وتتحقق لها الغلبة » . ففكر قليلاً ، واسأل كيف يمكن الإشراف على نظم التعليم في ألمانيا ؟ ومن الذي سيتولاه ؟ وكيف يكون التطهير من المبادئ النازية والعسكرية ورعاية المبادئ الديمقراطية إلى أن تتحقق لها الغلبة ؟ ومن الذي يقرر ديمقراطية هذه المبادئ ؟

فلننظر الآن في الطريقة التي يتبعها الأمريكيون والطريقة التي يتبعها الروس في تنفيذ هذا الإشراف . لما دخل الروس برلين عطّلوا المدارس كلها ، أما الأمريكيون فقد كانت سياستهم حيناً احتلوا . نقطتهم



لهم تلك الخبرة الواسعة التي تتطلبها الإشراف على تعليم المعلمين الألمان . والإخفاق من مبدأ الأمر محقق ، فإن مطلب الأمريكيين هو العثور على مدرسين لم يلتحقوا من قبل بالحزب النازي ، وتوكل إليهم المدارس تحت إشراف نظار المدارس أو أساتذة الجامعات الأمريكية ، وأكثر هؤلاء في الغالب لا يعرف الألمانية ولا يؤثر البقاء في ألمانيا وهناك آلاف من غلاة النازية لم يتحتموا بحزبها ، وآلاف مثلهم في صفوف الجيش لم يكن يسمح لهم أن ينضموا إلى الحزب حتى لو أرادوا ذلك . وما دام هتاف « ألمانيا فوق الجميع » حياً في عقول المدرسين الألمان ، فالمدارس ستخرج أجيالا تؤمن بأن القدر قد اختارهم لغزو جيرانهم .

والروس والفرنسيون والإنجليز يفهمون الألمان . ولكن الأمريكيين لا يفهمونهم . فالروس عمليون لا يعنيه إلا الواقع ، أما الأمريكيون فخياليون يحرون وراء الأحلام . لقد اجتاحت الغزاة الألمان من أرض روسيا رقعة يبلغ عدد سكانها ٨٨ مليوناً ، وخربت فيها ما يزيد على ١٧٠٠ مدينة ، و٧٠ ألف قرية ، وشرد من أهاليها ٢٥ مليوناً من ديارهم ، فالخندق في الجيش الأحمر ليس في حاجة لمن يلتفت معه هذه الحرب ، أو معي

أن لا تفتح مدرسة إلا بعد استبعاد المدرسين النازيين ووضع برامج التعليم بالتفصيل تطهيرها من تعاليم هتلر ، وإعادة طبع كتب الدراسة التي ألقت قبل هتلر ، وتوزيعها مجاناً على التلاميذ ، فكانت النتيجة أن لم تفتح مدرسة واحدة إلى اليوم في منطقة الأمريكيين أما في المنطقة الروسية فالتعليم في المدارس قائم على قدم وساق . وسياسة الروس حيال هذه المسألة هي : « أيها الألمان ، كانت عندكم مدارس من قبل فافتحوها إن استطعتم . . وإذا وجدتم بناءها ألقاها فأقيموا ، وإذا أعوزتكم الكتب فتداركوها ولتلقوا طلبتها ما تشاؤون من الدروس ما لم يكن فيها شيء لا نحب . وهذا الذي لا نحب سنقرره بعد الخبرة والمراقبة ، وسنتعهدكم بعين ساهرة لئلا يشب على يديكم حيل آخر من الغزاة ، فإذا كان في دروسكم بعد ذلك ما لا نحب فجزاؤكم القتل » .

ولست أدعي أنني قادر على أن أحكم أي الطريقتين أفضل ، ولكن الطريقة الروسية — فما يبدو — طريقة صالحة قد تؤتي ثمارها ، لأن الألمان سيحرصون جد الحرص على إنجاحها ، في حين أنني لست كبير الأمل في الطريقة التي يتبعها الأمريكيون ، فإن أصول التعليم المطلوب أبعد من أن يتفق عليها الأمريكيون كافة ، وليس عندهم مدرسون

السلام كيف يجب أن يكون ، أما الضباط الأمريكيون فقد يشق عليهم إقناع الجنود الأمريكيين بأسباب مجيئهم إلى ألمانيا أو بقائهم فيها .

وبينا يتحدث الأمريكيون والإنجليز وبعض الفرنسيين — لا كلهم — عن تعمير ألمانيا ، ينهمك الروس في انتزاع المؤسسات والمصانع الألمانية ليعمروا بها وطنهم . ولما وصل القطار الذي يقل خبراء الأمريكيين في شئون النقل إلى حدود المنطقة الروسية ، وجدوا الخط الحديدي المزدوج قد أصبح خطأ مفرداً . وهذا هو الشأن في المنطقة الروسية كلها ، فأين ذهبت القضبان ؟ إلى روسيا . وكانت ألمانيا تفوق العالم كله بما تملكه من أسلاك التلفون الممتدة في جوف الأرض ، فترى المهندسين الأمريكيين الذين يعاونون الألمان على إعادة المواصلات التلفونية ، يتتبعون السلك إلى حدود المنطقة الروسية فيجدون أنفاق الأسلاك خالية منها . فأين ذهبت هذه الأسلاك ؟ إلى روسيا . ومع ذلك يقول لك الخبراء في التعويضات إن الروس لو استولوا على كل ما تحتويه منطقتهم في ألمانيا من خيرات ولم يتركوا فيها شيئاً ، لما بلغ ما يستولون عليه نصف ما خربه الألمان أو نهبوه من الرقعة المترامية التي غزوها في روسيا .

وتشتكي صحيفة الأوبزرفر الإنجليزية من الفوضى والجمود في عمل الحلفاء الذين لم يتفقوا قط على مستقبل ألمانيا الاقتصادية كيف يجب أن يكون . وقد وجهت إلى الروس تهمة كثيرة ، ولكن ليس فيها تهمة تنسب إليهم الفوضى والجمود . والإنجليز والفرنسيون والأمريكيون لم يتفقوا على المدى الذي يفسح لألمانيا الإنتاج دون أن تقوى على شن الحرب مرة أخرى ، ولكن الألمان يصرون بأعينهم في اليوم خمسين مرة كيف يعالج الروس هذه المشكلة ، ومختصر الأمر : أن شعار الألمان « ألمانيا فوق الجميع » قد انتهى ولن يعود .

والروس يدركون حق الإدراك أن العلاج لا يكون بقتل بعض النازيين ، أو بعزل البعض الآخر ، فإن العلم والحدق الذي جعل ألمانيا قوة حربية شيطانية ذات خطر ، لم يقض عليه خط أقلام على وثيقة الاستسلام — إنهم يخافون الألمان لأنهم خير الناس معرفة بأن الألمان إذا وجدوا في همة الحلفاء فترة أو ضعفاً ، فلن يدعوا عندئذ همة إلا بذلوها . ومن أجل هذا تجد الروس لا يفترون ولا يتلومون في عمل . فالألمان يحترمون قسوتهم ويهابونها ، وفي منطقة الأمريكيين لا يتعمدون كتمان احتقارهم لما يرونه من لين جانبهم .



لا يزال المختلس ينوى أن يسدد ما اختلس — حتى يفوت الأوان .

## ”الاختلاس“

### أسهل جريمة ..

ميرون ستيرنز مختصرة من مجلة ”بانكنج“

هذه سيدة حسنة حميدة السيرة تعيش هي ووالدها وأختها في مدينة بولاية أوهايو، حيث تعمل في شركة كهربائية، فاصطلحت عليها النكبات، فمرض والدها، وتعطلت أختها، وركبتها الديون. فلما استنفدت مالها المدخر، استعانت ببعض مال الشركة على نفقات العلاج، وكانت تنوى — ولا ريب — أن ترد ما أخذته.

ولكن قبل أن يتسنى لها ذلك، جاء مراقبو الحسابات، فاضطرت أن تقترض من أصدقائها كي تغطي العجز، ولما انصرف المراقبون ردت المال إلى أصدقائها مما « اقترضته » ثانية من مال الشركة. وظل هذا دأبها سنوات — تأخذ من مال الشركة قليلاً قليلاً يربو على مرّ الأيام، حتى جاء اليوم المحتوم، يوم لم تستطع أن تقترض من معارفها مالا يكفي لسدّ العجز في دفاترها، ويومئذ وقف المراقب على عجز قدره ٦٧١ ريالاً — وكذلك ألقى بها في غيابة السجن. وهذا كاتب في خزانة إحدى شركات الملاحة خرج ليودع في المصرف ٢٥٥ ريالاً.

أسهل الجرائم وأخفهاها الاختلاس — نكراً، ولا يساق بجريته إلى السجن إلا قوم من أهل الثقة والاحترام. والاختلاس أن تصرف المرء بغير حقّ فيما ائتمن عليه من سلعة أو مال. والأغلب أن يكون المختلس إنساناً محترماً حسن السمعة، طيب الخيرة، مكثر من الرزق، ساعياً فيما ينفع عشيرته، قد اكتسبته نفسه ثقة الناس به. وفي السنة الماضية اضطرت شركة واحدة من خمسين شركة أمريكية كبيرة لضمان عهدة الموظفين، أن تسدد ما اختلسه ٢٢٠٠ من رجال ونساء كانوا فيما يبدو أهلاً لشقة، أما ألوف انتفائيس التي تحدث كل عام فيرجع نحو ١٤ في المئة منها إلى الاختلاس.

ولمّا يكون المختلس عامداً، بل تحدّثه نفسه أن « يقترض » بضعة ريالات من مال الشركة، وفي نيته أن يسدها في أقرب وقت. هذه هي الخطوة الأولى، ثم لا يلبث أن ينزلق ماضياً في طريقه، فما هو إلا قليل حتى يروعه أن يجد نفسه مختلساً — أي مجرمًا.

والمرء مفسطور على الإسراف أو التدبير قلّ ماله أو أكثر ، فقد كان دخل مدير شركة بتروك ٧٥٠٠٠ ريال في السنة ، ولكن نفقاته كانت تربي على دخله ، يخاف أن يفلس فأخذ ٢٠٠٠٠٠ ريال من أموال شركته ليجعلها مدداً لبعض أمواله المشمرة .

وكثيراً ما يكون حضور المال وقرب ماله هو الذي يغري الرجل الشريف حتى يعدل به عن الصراط المستقيم . فهذا صراف مؤتمن في إحدى وكالات التأمين الكبيرة ، كان رجلاً عزباً في الخامسة والأربعين من عمره ، فكما احتاج إلى طوابع بريد للشركة كتب شيكا باسم « تقديرة للطوابع » والأغاب أن يكون المبلغ كبيراً . وذات مرة غفل فترك في جيبه قيمة الشيك المصروف ، فلم يفتقد هذا أحد . ولما رأى أن المسألة هينة ، كررها . وكان يستبقى هذه المبالغ جانباً ليعيدها إذا انكشف العجز ، وظل ذلك دأبه ست سنوات ، حتى بلغ المال المختلس ٢٠٠٩١٠ ريالاً ، ولم يوجد منها في الخزانة سوى ٨٥٠٠ ريال .

وإذا أراد المرء أن يظل بمنجاة مما يجتر عليه المتاعب ، فينبغي أن يحرص على أن يدخر من دخله شيئاً بعد شيء . فشركات الضمان تقول : « إن المدّخرين قلما يختلسون » وهي تحذر الناس من الاقتراض ، فهو :

خوف حيث يتناول غداه ، فسرق منه المال . فلما خشي أن يطرد من عمله ، حاول إخفاء العجز بالتزوير في دفاتره ، وقد عقد نيته على أن يسدد المال المسروق من ماله هو على مرّ الأيام . فلما رأى أن فعلته ظلت خافية ، اختلس مبلغاً آخر ، وظل هذا دأبه ثمانى سنوات ، فلما اكتشف أمره كان قد اختلس ٦٧٠٠٠ ريال .

هذا هو الخطر الكامن في هذه الجريمة الخبيثة المنكرة ، وهذا هو منوالها . وتقول شركة الضمان الأهلية الأمريكية أن ٦٩ محتلساً من كل ٧٠ لم يكن يدور بخلد في أول الأمر إلا أن « يقترضوا » ثم يسددوا المال في أسرع وقت .

وتجد في سجلات شركات الضمان ما يذهلك من ضروب الاختلاس المختلفة ، فمن عجائب ذلك أن تجد رجلاً كهلاً كان مديراً لأحد المصارف ، وكان دائماً يحب أن يكون معدوداً كبير المحسنين في مدينته الصغيرة ، فوهب لأحد المعاهد بناء كبيراً ، وتبرع بأموال المدارس والمعابد ، فكان اسمه يرى دائماً في رأس قوائم الإحسان . فلما تبين مراقبو الحسابات أمره ، أبت الشرطة أن تقبض عليه ، فلما كان أحد يصدق أنه محتلس . وأخيراً قبض عليه في مدينة مجاورة ، وقد تنأه للفرار .



« خادم نافع ، ولكنه سيد مستبد » .  
والشراء بالتقسيط قد يفضي بالمرء أحياناً  
إلى التورط في الديون ، وإلى ضيق ذات  
يده . فهذه سيدة في التاسعة والثلاثين ،  
ظلت ١٢ سنة كاتبة حسابات أمينة ، ولكنها  
كانت لا تنفك تشتري بالتقسيط كل ما تحتاج  
إليه ، من موقد ، أو ثلاجة ، أو مغسلة ، أو  
راديو . وكاد تراكم الأقساط عليها يفقدها  
رشادها ، فذهبت مع صديقة لها إلى حلبة  
السباق أول مرة في حياتها ، فراهنت بريالين  
فلما ربحت عشرة عقدت في اليوم التالي  
صفقة رهان مع سمسار سباق . فلما خسرتها  
ولم يبق لها مال تراهن به « اقترضت »  
بعض مال الشركة ، إلى حين ولا شك ،  
وخالت الربح مضموناً ، فأخذت تقاصر قتربح  
قليلاً وتخسر كثيراً . وظلت هكذا يوماً بعد  
يوم ، وفي كل يوم تزيد قيمة الرهان . وقبل  
أن يعرف أمرها ، كان المال المختلس قد  
بلغ ٤٣٠٠٠ ريال .

وأحق منها بالرثاء والإشفاق وكيل  
إحدى شركات الزيوت ، كان مرتبه السنوي  
٣٩٠٠ ريال ، وكان رقيقاً هادئاً لا يفسن  
بشيء على زوجته التي تحب الترف . فلما

ظهر في حسابه عجز قدره ١,٠٩٣ ريالاً  
قتل نفسه .

إن سجلات شركات الضمان زاخرة  
بالأمثلة من شبان لم يستطيعوا أن يقاوموا  
فرصة تسوّل لهم الإثراء بين عشية وضحاها .  
فمن ذلك أن صرافاً في شركة سمسرة ، انتحى  
إليه نبأ إنشاء نفق في مكان ما ، فعزم على  
أن يشتري « ببعض مال الشركة » عقاراً  
في ذلك المكان . إنها فرصة سانحة ، فارتفع  
ثمان العقار سوف يضاعف ماله أو يجعله ثلاثة  
أضعاف ، ولسوف يصبح غنياً ، ويرد المال  
إلى الشركة . فأخذ ٣٠٠,٠٠٠ ريال في  
ثمانى سوات ، واشترى العقار ، ولكن  
مشروع النفق لم يتم ، وهبطت قيمة الأرض ،  
فإذا هو سجين منبؤ لا غنى مرموق . وماذا  
يكون أمره متى خرج من السجن ؟ قليل  
من الناس من يعلم أن المال المختلس يبقى  
ديناً ينوء به كاهل المختلس ، ومدة السجن  
لا تعفيه من هذا الدين الذي لا يسقط إلا  
بالسداد .

فإذا لم تحدث معجزة يسوي بها المختلس  
ديونه ، بقي الدين سيفاً مصلتاً على رأسه  
طول حياته .



الإنسان كتابٌ مسطور — لو عرفت كيف تقرأ ما فيه .

[ مارجریت فولر ]

## انفيع بتجارتي

### جزء الرّحمة

١٠ ج . كرون

العرق ، فشققتها فاندفع الهواء من الشق  
وملاً رئتيه المجهودة . فلما دبّت القوة  
الجديدة في ذلك البدن الصغير المنهوك ،  
كدت أبكي فرحاً ، ثم دسست الأنبوب  
بسرعة في الشق وخطت الجرح . فلما رأيت  
الصبي نائماً مستريحاً في سريره عدت  
إلى جبرتي تتوهج في جوانحي فرحة  
الظفر .

وبعد أربع ساعات — في الساعة الثانية  
بعد منتصف الليل ، أيقظتني دقة مدعورة  
على بابي ، فكانت الممرضة الجديدة . فقد  
أغفت قرب سرير الصبي ، فلما استيقظت  
رأت الأنبوب مسدوداً فجعلت تتمم شاحبة  
الوجه مرتعشة اللظ : « يادكتور يادكتور  
عجل » . كان ينبغي أن تنظف الأنبوب  
من المخاط كدأب الممرضات ، ولكنها أضلت  
صوابها واقترفت إثمًا — فرت مدعورة .  
فلما أدركت النقي كان قد مات .

فذهبت نفسي حسرات على حياة أضعها  
الاهمال هدرًا . وأشنع من ذلك ما ساورني

منذ صغري على أن الآثم مجازي  
تسببت بإثمه ، وأن هذا هو العدل .  
وفي سنة ١٩٢١ كنت طبيباً ناشئاً في مستشفى  
للحميات في بقعة نائية . وذات ليلة دخل  
المستشفى ، بعيد وصولي ، مصاب بالدفتريا :  
صبي في السادسة كاد يخنقه الداء ، فما من  
شيء أرجو أن ينقذه إلا شق قصبة الهواء  
على الفور .

كنت قليل التجربة ، ولم أجر قبل هذه  
الجراحة البسيطة الخطيرة الشأن . وحين  
وقفت في حجرة الجراحة الخالية في ضوء  
مصباح خافت ، ونظرت إلى الممرضة القديمة  
والممرضة الجديدة غير الممرضة وهما تضعان  
الصبي اللاهث على المائدة ، أحسست رعدة  
وبرداً وسقاماً يذب في أوصالي .

وبدأت الجراحة ، فشققت الحلق الرقيق  
المحتقن بيد ترتجف ، ومضيت أعمل حائراً  
عالمًا بعجزى ، فامتلاً قلبي عزماً على أن  
أنجح في إنقاذ هذا الفق الذي يكاد يخنق .  
وأخيراً بان يياض القصبة لعيني اللتين غشاها



فحدقت فيها ثم صرقتها بحفاء ، ووقعت التقرير وختمته .

وفي تلك الليلة أقض مضجعي ما قالت : « أتح لي فرصة أخرى » . وظل صدّي واحد يتردد في ذهني ، مؤداه أن ما أراه عدلا ، وكل ما يراه الناس عدلا ، ليس سوى شهوة فطرية للأخذ بالثأر ، فقلت لنفسي : هذا رأي أحمق . ولكنني ذهبت إلى مكنتي في الصباح التالي ومنرت التقرير . كان ذلك منذ عشرين سنة ، أما اليوم فهذه الممرضة التي ارتكبت ذلك الخطأ المميت قد صارت كبيرة الممرضات في أكبر مستشفى للصغار في ويلز ، وقد كانت سيرتها مثالا يحتذى في دقة العمل والإخلاص فيه . ومنذ عهد قريب تلقت صورة تراءى فيها سيدة أنصّف في ثياب كبيرة الممرضات ، يحيط بها الصغار في محباً يقي من الغارات . وهي تُرى في الصورة مجهدة مهمومة ، وأما عيون الصغار فكانت شاخصة إليها ، يتألق فيها نور الطمأنينة والمحبة .

من غيظ لغفلة ممرضة مذعورة أحبطت كل ما عملت يداي . تضرّمت الغضب في قلبي ، فعزمت على أن أرسل تقريراً إلى مجلس الصحة ليمنع هذه الممرضة من مزاوله التمريض .

فما هو إلا أن كتبت تقريراً بمداد من نار ، ثم دعوتها وقرأته عليها بصوت ينتفض غضباً .

فأصغت إلى في صمت يورث الإشفاق . وقد كانت فتاة قروية هزيلة ترعش وجنتها رعشة عصائية ، فكاد يغمى عليها من الحرى والألم .

وقد أبت أن تنطق بكلمة واحدة ، وكان في وسعها أن تعتذر بأنها كانت مجهدة ، فغاطني صمتها حتى صحت فيها : « أليس عندك ما تقولين ؟ »

فهزت رأسها ، ثم تمتعت على حين فجأة : « أتح لي فرصة أخرى » .

فدهشت ، لأن هذا الحاطر لم يخطر لي ، وكان كل همي أن أحملها وزر ما فعلت .



سمع لنكولن مرة رجلاً يفتاب آخر ، فأشار عليه أن يكتب إليه رسالة يودعها كل ما في نفسه من هجاء ، فكتب الرجل الرسالة وقرأها على لنكولن ، فأثنى على قوارصها . فسر الكاتب بما سمع ، ثم سأل لنكولن : « وما خير طريقة لإرسالها ؟ » فقال لنكولن : « لإرسالها ! لو كنت مكانك لما أرسلتها . فكثيراً ما أكتب رسالة من هذا القليل فتتفنى كتابتها ، ولكنني لا أرسلها مطلقاً » .

[ مجلة « ذي أميركان مجازين » ]

إذا أريد مساعدة الصين على أن تصبح أمة صناعية ،  
فلا بد عن فهم تقاليدها أولاً .

## نشر الصناعات في الصين

جون إيرل بيكر • مختصرة من مجلة " فورشن "

ثار النزاع وتعالّت الأصوات ، وقف المارة وأنصتوا . وسرعان ما يدلى أحدهم برأى في الصلح ، وربما اقترح سواه آراء أخرى مختلفة ، حتى ينتهي الرأي إلى حل يرتضيه المتنازعون . والصينيون بطبعهم يخضعون لقضاء أمثال هذه المحاكم التي تجتمع لساعتها . والطريق إذا أصبح ساحة للتقاضى أغنى عن سنّ القوانين للمحاكم . ولم يكن في الصين قبل تأسيس الجمهورية شيء من القوانين المسطورة . بل هو العرف الموروث والأوامر الإمبراطورية . فلم يكن مما يقبله العقل عند أهل الصين أن يجتمع رجال من البشر فيكتبوا بأيديهم شريعة تازم كل إنسان طاعتها في كل الأحوال . فلما أعلنت الجمهورية سنت القوانين ، ولكن القضاة لا يجدون إلى اليوم مندوحة من إشار العرف على القانون . وعلى هذا النمط من الرأي تسير معاملاتهم كلها . ففي الدول الغربية — مثلاً — تجري الأعمال المالية الواسعة النطاق طبقاً لشروط ينص عليها في عقود مكتوبة ، والرجل المالي ذو الدهاء والمكر يتقيد بالفاظ العقد

جعل الصين أمة صناعية مشكلة إذا أنت تأملت راعتك بما ترى من عوائقها الجمة . فالصين ليست أمة مدن ، بل هي أمة قرى ومزارع يعيش فيها ٨٥ في المئة من شعبها ، ويخضع الفرد فيها لحكم رؤساء عشيرته . فكلمة رب الأسرة حكم نافذ ، ويلقن صغيرهم منذ حداثة أن يوقر الكبير ويطيعه ، وما القرية عندهم إلا أسرة واحدة . ولا يقوم بين الصينيين نزاع إلا أسرع إلى فضله والقضاء فيه أقران المتنازعين ، فإذا



قليل من الغربيين من يفوق جون إيرل بيكر في خبرته وطول معاشرته للصينيين . وكان أول دخوله الصين سنة ١٩١٢ ، حين أسند إليه منصب مستشار السكك الحديدية وطرق النقل . ومنذ ذلك الحين والحكومة الصينية تستدعيه لهذا المنصب مرة بعد أخرى . وقد تولى رئاسة أغلب مشروعات التخفيف من ويلات الفيضانات والمحاجة ، فساعد على إنقاذ أرواح الآلاف المؤلفة من أهل الصين ، وتولى أيضاً منصب المستشار المالي والمفتش العام لطريق برما ، وهو اليوم يعمل هيئة الإغاثة والتعمير .



## نشر الصناعات في الصين

ولكنه يلتمس الحيل للخروج من فخواه ،  
إذا رأى في ذلك منفعة له . أما الصينيون  
فلا يعدون العقد إلا مذكرة مكتوبة ، ولا  
بنم الاتفاق عندهم حين يوقعه الطرفان ، بل  
حين تقع العين على العين ، ويومئشان بهزة من  
رأسهما بأن الموافقة متبادلة . فإذا ما تغيرت  
الأحوال وأصبح الاتفاق عبثاً ثقيلاً يبهظ  
كاهل أحد الطرفين بلا مسوغ ، فمن  
الطبيعي أن يرجو أحدهما تعديله على صورة  
جديدة ترضى الطرفين . فإذا أبى أحدهما ،  
انقلب فصار عند الآخر عدواً ضارياً مستبداً ،  
فأهل الصين يؤثرون أن تقوم معاملاتهم  
على الإنصاف والعرف لا على القانون .

والصين وإن تكن خالية من المحاكم  
العاملة النافذة السلطان ، إلا أن لأهلها  
آداباً متبعة ، لها ما للقانون من الطاعة .  
ولقد استطعت مرة أن أنجو بسيارتي ومتاعى  
من قبضة عصابة من قطاع الطرق ، بأن  
اتبعت آدابهم فقدمت لهم بطاقتى ، ودعوتهم  
لشرب الشاي معى . فلما رآنى رئيس  
العصابة أعامله معاملة الرجل الشريف ، لم  
يجد بداً من أن يلتانى بمثل ما لقيته به .

ولكن المشاكل التى تكتنف إدارة  
المؤسسات المالية الكبيرة لا يتأتى علاجها  
باتباع أمثال هذه الآداب ، أو بالاجوء إلى  
التحكيم فى عرض الطريق . وقد تكون

مسألة القوانين الموضوعية من حيث هى  
أصلح وسيلة لضمان العدالة ، مشار جدال  
عند رجال الأخلاق ، ولكنها عند رجال  
المؤسسات المالية مسألة لا جدال فيها .

ولا تزال طاعة الأوامر شيئاً لا يكاد  
الصينى يحفل به ، فهو لم يألف بعد تلك  
القواعد التى استقرت فى الغرب ، حيث يفرص  
فى الأوامر أن يفهمها من توجه إليه ،  
فيعمل على تنفيذها بلا إبطاء ، وفى الوقت  
المحدد ، ويدرك أنه خاضع للرقابة ، وملاق  
جزاءه إذا ما أهمل فى أداء واجبه . والصينى  
لا يفهم بطبعه معنى التعاون الذى تقوم عليه  
الصناعة الحديثة ، ولا فكرة الولاء لمؤسسة  
باعتبارها كائناً مستقلاً عن أشخاص أصحابها ،  
مع أنه لا قيام للتعاون إلا بمثل هذا الولاء .

فإذا انقلبت قاطرة ودعى العمال لإعادة  
إقامتها ، فهل تحسب أنك واجد كلاً منهم قد  
وقف فى موضعه المحدد له ، ثم إذا أمرهم  
رئيسهم سارعوا إلى العمل ونصب الرافعة ؟  
كلا ! بل يحدث بادية ذى بدء أن ينشب  
جدال طويل بين الرئيس وأغلب العمال .  
وبعد نصف ساعة من الجلبة والصياح  
ينكبون على العمل وقد يأتون فيها بالمعجزات .

فانتظام قطار السكة الحديدية مثلاً فى  
سيره طبقاً للمواعيد ، أمر لا تعرفه الصين ،  
فتجد سائقى القطارات يسرونها حسب هواهم .

مكبلاً بقيود ثقيلة ، ما دام العرف يأبى على المتعلمين أن يزاولوا عملاً بأيديهم ، وما دام العما لا يصيبون شيئاً من التربة والتثقيف .

وألوف العادات أيضاً تعوق استتباب الرقابة ، فنظام الرقابة في الغرب يقتضى إشرافاً دقيقاً ، لا على درجة إتقان العمل فحسب ، بل على الوسائل المتبعة في أدائه أيضاً . في حين أن الصينى لا يرى هذه الرقابة إلا اتهاماً مقنعاً لذكائه ، أو لمقدرته ، أو لأمانته . ولذلك يكره الرقباء هذه الرقابة لما يرونه من نفور رؤسهم وضيقتهم بها . والعامل الصينى إذا جُمِلَ أجره باليوم ، فهو عندئذ أكثر عمال الدنيا تهاوناً وتراخياً . أما إذا دفع له الأجر لقاء ما ينتجه ، فإنه يعكف على عمله ، وهو يغنى ، ساعات طويلة ، ويتقنه ، ويستحدث فيه طرائق مختصرة مجزئة تدل على براعته .

فلزام إذن على الصناعة الصينية أن تتخلى عن تقاليد صناعة الغرب في معاملة العمال ، بحيث يبقى عرف أهل الصين نافذاً حتى في الصناعة الحديثة .

وأهل الدنيا جميعاً في قلوبهم شئ يحملهم على البرّ بذوى رَحمتهم الأدنى ، غير أن أسرة الرجل في الصين كبيرة ، فالتبعة من

حقى كثير تقابل القطارين على خط مفرد . ولقد شهدت مصادمة وقعت ، لأن السائق ترك مكانه وأوى إلى عربة البضائع لينام ، وترك قيادة القطار للوقاد الأول . وفى تلك الليلة كان الوقاد الأول قد انتدب أخاه ليحل محله — وانتداب الرجل من محل محله شائع في الصين — وكان هذا البديل مجهل نظام الإشارات كل الجهل . نعم إن السكك الحديدية آخذة في الانتظام ، ولكن الصناعة عامة لا تشكو من قلة الخبرة شكواها من التهاون وقلة المبالاة .

ويذكر الصينيون دائماً حاجتهم إلى الخبراء الفنيين الأجانب لكي تجدى صناعتهم جدواها . وهذه كلمة مجاملة لا كلمة حق ، فإن عدد المهندسين الخبراء بين الصينيين يزداد يوماً بعد يوم ، ومع ذلك فالتعليم في الصين يجرى في آثاره أفكاراً لا تلائم التقدم الصناعى . فهم يرون أن اليد التى تجيد تحيير اللغة الصينية المكتوبة ينبغى أن تكون رقيقة رخصة الأنامل ، فمن أجل ذلك أعفى المتعلمون عندهم من مزاولة كل عمل شاق .

وأكثر من ذلك أن الشعب الصينى ينقسم إلى طبقتين : طبقة المثقفين ، وطبقة الجهال ، ولا ثالث لهما إلا قليل بين بين . فالمجتمع الصينى اليوم خالٍ من أنصاف المتعلمين الذين تتطلبهم الصناعة : وسيظل التقدم الصناعى



وقد بلغ كثير من هذه المصانع مبلغاً يعجز فرداً بل أسرة أن تتولاه وتقوم بشأته، فهي شركة بين جماعة من الأصدقاء أو من الأسر المتحابّة . وقد احتالوا حتى وفقوا بين الآداب الصينية وبين ما يجب لهذه المصانع من كفاية ، بحيث تسنى اشتراك جمع كثير في امتلاك مؤسسة وسط . حقا إن المصانع الصينية ان تقوى على بلوغ الضخامة التي باغتها مثيلاتها في الغرب ، ولكن الضخامة ليست شرطاً أساسياً لنجاح المصنع .

ويجب أن تكون الصين هي السوق التي تستهلك منتجات المصانع الصينية ، فجموع الشعب تستهلك قدرأ عظيماً من المنسوجات القطنية والسجائر وأدوات الصناعة ، وكل هذه البضائع من منتجات المصانع . ومع ذلك بأسباب الترف ( الكماليات ) كثيرة الطلب . وهذا الاستهلاك والطلب خليقان أن يقيما صناعة الصين على أساس ثابت ، ولكن جعل الصين بلاداً صناعية وقف على ازدياد هذا الطلب ازدياداً كبيراً . ويجب أن يبدأ ازدياد الطلب بين سكان القرى ، حيث يعيش أغلب أهل الصين .

وليس بين المزارعين الصينيين من يملك أكثر من أربعة أفدنة في المتوسط ، ولذلك كانت مقدرتهم على الشراء محدودة ،

جاء ذلك عزيمة . ولا تخلو أسرة من أفراد قعد بهم العجز أو الرزق ، فهم أولى وأحق ببعض المال من غريب شريك لك في العمل ، فما ظنك بأصحاب الأسهم الذين لا تعرفهم ولا يعرفونك . ولا يرى الصيني في حشد أقربائه في الوظائف خيانة لأمانة ، ولا يعدّها جريمة أن يستبق مديراً غير صالح في قسم من الأقسام لا يرجح شيئاً ، بل هو عنده واجب نبيل .

فنشر الصناعة في الصين كما ترى تحول دونه عوائق حمة ، ولكن الصينيين يمتازون باللين وقدرتهم على التطبّع ، ويتبدعون حلولاً مختصرة مجزئة قد تعمى عنها عين الأوربي . ولا تنس أن الصناعة الغربية تشكو هي الأخرى كثيراً من عقبات تعوقها ، وقيود تكبل حريتها .

ولقد بدأ نشر الصناعة في الصين ، وأخذت بعض مصانع الحديد في الازدهار من قبل الحرب اليابانية ، وتم للصين امتلاك بعض مناجم الفحم الغنية ، وتبين أن مصانع النسيج التي يملكها ويديرها الصينيون ، قادرة على مضارعة مثيلاتها في إنجلترا واليابان . وأما الطواحين فيملكها ويديرها ناس من أهل الصين . وأما المصانع الكيميائية ، ومصانع الطلاء ، ودبغ الجلود وكثير غيرها فيدير أعمالها ويتولاهها رجال من أنفسهم .

والدخل الآتى من هذا القدر الضئيل من الأرض لا يكفي إلا لتوفير الطعام ، ولا يتيح لأحدهم أن يشتري شيئاً من المنتجات الكثيرة التى تخرجها المصانع ، فلا بدّ إذن من زيادة دخل المزرعة ، بتوزيع البذور الجيدة ، ومقاومة الحشرات وأمراض النبات ، ونشر استخدام الأسمدة ، ودرء أخطار الفيضان وتحسين طرق الري .

وتكثير المحاصيل لا يكفي ، إذ لا بدّ من نقل الباقي عن حاجة المزرعة الى الأسواق ، فلا مفر من تعميم وسائل النقل كلها ، لا السكك الحديدية وحدها ، وذلك بإنشاء الطرق وشق القنوات ، والمبادرة إلى تأسيس خطوط جوية .

والسكة الحديدية لا تزال في نظر الصينيين بعملة مستحدثة ، ولا يدعى أحد منهم أنها جيدة النظام ، ومع ذلك فأجور النقل بالسكة الحديدية تبلغ أربعين ضعفاً من أجور النقل بالحمل أو بالجر . فكلما امتدت السكك الحديدية زادت مقدرة الناس على الشراء .

كنت قبل وصول السكة الحديدية إلى « شايج هي » تشتري ٢٠ خوخة كبيرة بخمسة بنصف قرش ، ومن « شايج هي » ينقلها الخمالون عدواً إلى « تانت سن » ويطلبون فيها ثمناً مرتفعاً لا يقدر عليه إلا ذوو اليسار . فقلّ محصول الخوخ ، واقتصر

أهل « شايج هي » على تربية الأغنام يلتمسون منها رزقاً يسيراً . فلما مدتّ السكة الحديدية إلى « تانت سن » هبط ثمن الخوخ وزاد الطلب على العرض . زرعت أشجاره زراعة وافرة وزاد عدد المكتسبين من زراعة الفاكهة أضعاف مضاعفة ، وتدفق الخوخ على « تانت سن » وأصبح يباع بالأكوام .

وكذلك القمح فى شانسى ، فهو مبذول للناس يصيبون منه ما يشاؤون ، ولا يزيد ثمن الطن الواحد عند المنجم على ريال ونصف . أما فى شنغهاى فلا يقف ارتفاع سعره عند حد . فلما وصلت السكة الحديدية إلى شنغهاى هبط سعر الطن إلى ٢٥ ريالاً . ونفقت سوقه فيها ، فازداد عدد سكان مناطق القمح وعمرت نواحيها .

وإذا أريد للصناعة الحديثة فى الصين أن تقوم على أسس ثابتة ، فلا مفر لها من استغلال أهم عنصر فى الثروة الصينية — وهو وفرة سكانها . وإذا تدبرت وجدت فى وسع الصين أن يعمل جميع رجالها فى المصانع نصف النهار ، أو أن يعمل فيها نصف رجالها النهار كله . والرأى الأول خير من الثانى ، لأن زمن البذر أو زمن الحصاد يتطلب جهد جميع الصينيين رجالاً ونساء وأطفالاً .



أمر لا يشق عليها ، حتى إن أرادت شق الترع ، وضبط مياه النهر الأصفر ، ومد السكك الحديدية ، وتمهيد الطرق وشق القنوات للملاحة . فلو عدلت الحكومة عن تحصيل الضرائب تقدماً ، واستوفتها من المزارعين عملاً في الفترات بين مواسم المحاصيل ، فإن الحشود الوافرة من الأيدي العاملة كفيلة بتحقيق مشروعات هائلة .

ولا ينبغي لأحد أن يظن أن جعل الصين أمة صناعية يبلغ مبلغاً يحل على اليأس حتى ما يجدى في إدراكه مجهود يبذل ، كلا بل الذي ينبغي أن يتم هو نشر الصناعة في الصين رويداً رويداً ، فالعجلة قد توجد من المشاكل ما يستعصى على الحل ، فلا يبقى مناص عندئذ من العودة إلى أصل المشكلة وعلاجها من جديد ، وهكذا دواليك ، فلا يبيء العمل إلا بالحيية والجهد المضاعف .

فإذا أقيمت المصانع على مقربة من القرى ، أمكن تزويدها من كل مترعة بنصف رجانها ، فيمكنون فيها أكثر الأيام ، حتى إذا جاء أوان البذر أو الحصاد عادوا إلى المزرعة . ولكن المصانع الكبرى بعيدة عن المزارع ، فإذا أريد تقريبها فلا مفر من توظيف رؤوس أموال كبيرة في مد السكك الحديدية وغيرها من طرق النقل . وإذا اعتبرت الصين بحالها التي هي على اليوم ، رأيت أن إنشاء وحدات من المصانع الصغيرة في القرى أجدى في الانتفاع بقوتها العاملة ، من إنشائها في المدن الكبيرة .

ومن المرجح أن المشاكل التي يثيرها تحويل الصين بلاداً صناعية ، لا تحل إلا بممارسة العمل ما بين خطأ وإصابة . وقد وضعت المصانع اليوم خططها لمدة رقعة الصناعة في الصين ، والحكومة غير عاجزة عن نشر الصناعة في القرى وتحسين الزراعة ، وهذا

•••••

### تلميحات

الغنى : هو الرجل الذي لا يستكف أن يطلب إلى التاجر أن يأتيه بسلعة أرخص .

الشتاء : هو الفصل الذي نحاول فيه أن نجعل حرارة المنزل كمثل حرارته في الصيف ، حين كنا نجأر إلى الله من شدة الحر .

الضمير : هو ذلك الصوت الرقيق الخافت ، الذي يجعلنا نخاف من كبرياء نفوسنا .

# مِنْبُوعُ السَّبَابِ الدَّائِمِ

مختارة من مجلة "ذس ويك"

زار المكاتب الحربى الشهير الكولونيل فردريك باصر ، الجنرال ماك آرثر  
فى مقر قيادته فى مانىلا ، فرأى قمارأى الرسالة التى ستقرأها فيما يلى ، موضوعة  
فى إطار على مكتبه ، وهى مبنية على قصيدة نظمها صمويل أولمان :

ليس الشباب زمناً من أزمنة الحياة ، وإنما هو شعور فى النفس ، وإرهاق  
فى العزيمة ، وتوقد فى الخيال ، ونشاط فى العواطف ، وإرباء الشجاعة على التهيب  
وغلبة شهوة الغامرة على حب الراحة .

وما من أحد يهرم لأنه عاش عدداً من السنين ، وإنما يهرم الناس حين  
يهجرون مثلهم العليا جانباً . وكرُّ السنين يترك الجلد مغضناً ، ولكن ترك الحماسة  
يغضن الروح . والقلق ، والشك ، وعجز المرء عن الإيمان بقدرته ، والخوف  
واقنوط ، هذه هى السنوات الطويلات المدد التى تحنى الرأس ، وترد الروح الناطق  
تراباً فى تراب .

وسواء أكان الحى فى السبعين أم فى السادسة عشرة من عمره ، لم يخل قلبه  
من حبٍ للعجيب الرابع ، ومن دهشة حاوة تساور النفس حين يرى النجوم  
وما يشبهها من الأشياء والأفكار ، ومن جرأة ماضية تتحدى خطوط الدهر ،  
ومن شوق كالذى يملأ قلوب الصغار رغبة فى معرفة الغيوب ، ومن بشاشة للحياة  
الزاخرة بالمرح والنضال .

وأنت ، شاب بقدر ما أوتيت من إيمان ، وكهرم بقدر ما منيت به من شك ،  
وضغير بمقدار ثقتك بنفسك ، وكهتل بمقدار وجلك ، وفقى بحسب أملك ،  
وشيوخ بحسب يأسك .

وما دام قلبك يتلقى رسالات الجمال ، والبشر ، والشجاعة ، والجلال ، والقوة ،  
من الأرض ، ومن الإنسان ، ومن الآباد ، فأنت شاب .

ومتى وهنت الأسباب التى بينك وبين الحياة ، وطمرت حبة قلبك ثلوج  
التشاؤم والشك وقلة المبالاة ، فقد شئخت حقاً ، وعليك رحمة الله .



[ منذ عهد آشور إلى عصرنا هذا كانت  
العقاب شعاراً لمجد الأمم وسلطانها ] .

## ملء الجور

دونالد كلرويس سیتی • مختصرة من "نيتشر مجازين"

من الأعواد وأوراق الشجر . وربما كان  
طول بعض الأعواد التي بنيت بها هذه القلعة  
الحصينة ست أقدام من فروع غير مشدبة ،  
أما جوف الوكر فمبطّن بناعم الأعشاب  
والحنائش والطحلب والريش . وهي تتخذ  
وكرها في مكان يطل على أروع مشهد من  
مشاهد الطبيعة التي تحيط بها .

وذكر العقبان يعاشرا أثناء طول عمره .  
وقد زعموا أن بعض الطير يفعل ذلك ،  
ولكنه باطل ، أما الذكر والأنثى من العقبان  
فيتلازمان في فصل السَّفاد (التزاوج) وفي  
سواه ، حتى يفرق بينهما الموت . ويومئذ  
فحسب تهجر العقاب الشكلي مأواها لتهم  
في جو السماء حتى تجد رفيقاً أو رفيقة  
وتعود بها إلى مشواها . وفصل سِفادها  
ومغازلاتها يبدأ من نوفمبر وينتهي في يونية ،  
فيظل الذكر والأنثى في وكرها الذي يكون  
عادة على قمة شجرة غير بعيدة عن الماء ،  
وبينهما عشق طاغٍ ووجْد لا تطفأ ناره .  
وثمة سبب يحملنا على أن نظن أن السفاد  
بينهما يتكرر كل يوم عند مطلع الفجر  
ومغيب الشمس ، وذلك دائماً حتى تضع

نزلت أرض أمريكا فوقع بصرك على  
إِذَا العقاب الشهباء أول مرة لم تنسها  
ما حييت ، ولن تعدم أن تراها في جلالها  
ووقارها ساكنة لا تتحرك وهي جائعة على  
أعلى فنن في أطول شجرة من شجر الغابة ،  
تحرص أنثاها أو ذكرها ، وترقب الغاب والماء .  
ولن تجد في الطير أشد منها إلفاً لوطنها .  
والعقاب الأمريكية لا تفارق مملكتها البتة  
إلا أن تطير باحثة عن أنثاها ، أو أن  
تضطرها إلى الهجرة قلة الطعام حيث تكون .  
وأكثر الطيور تهجر أوكارها في آخر كل  
فصل من فصول السنة ، فهي لا تعدّها  
وطناً بل مهداً لأطفالها . أما العقاب فتبني  
كل سنة وكرّاً فوق الوكر القديم ، وعمرها  
كعمر الإنسان من بني آدم ، فمن أجل ذلك  
لا يزال وكرها يعظم على الزمن ، ويكون  
لها سكنا دائماً صيفاً وشتاءً . وقد سقط  
وكر كان على شجرة بقرب بحيرة إيرى ،  
فبلغ وزنه نحو طنين ، وتبين أنه كان سكناً  
لها نحو قرن من الزمان . وقد عُثر على  
وكر آخر كان على صخرة في ساحل  
كاليفورنيا ، فكان فيه حمولة بضع مربات

الأنثى بيضها ، وبعد أن تضع أيضاً — كأن تلك الواقعة لم تكن من أجل النسل وحده . و يروى أحد علماء الطير أنه كان يسمع صيحات العقبان وهي تتسافد ، مرسله من فم الأشجار الكثيفة المغمورة في رهبة الظل بالسكون .

وتضع أنثى العقاب بيضتين أو ثلاثاً لونها أبيض ، وهي ضئيلة الحجم بعض الشيء ، لا يزيد طولها عن ثلاث بوصات ، فهي أصغر من بيضة الأوز الكندي ، ونصف بيضة الأوز العراقي . فمن مثل هذه الكرة الضئيلة يخرج ملك الجو .

ويتناوب الأبوان على حضانة البيض نحو ٣٥ يوماً ، فيظل أحدهما جاثماً على البيض صابراً لا يتحرك نحو ٧٢ ساعة ، فإذا بلغ منه الجهد نبه أليفه بصفير يفهمه أحدهما عن صاحبه ، وبسرعات ما يحل محله في الحضانة . وإذا اضطرت العقاب أن تترك وكرها ليس فيه من يحرسه ، كان من دهاؤها وحكمتها أن تشعث رأس الوكر بأوراق حائلة النون من أوراق الشجر ، حتى يخيل لمن يراه أنه وكر مهجور .

أما الناهض ، وهو قرع العقاب ، فيطول عهد طفولته ، لأنه يولد كما علمت ضئيل الجرم . والأسلوب الذي ينشأ عليه أشد تعقيداً من أساليب سائر الطير ، ولذلك

يطول زمن تعليمه ، ويبدل الأبوان لصغيرها من العناية والتعهد ما ليس تفعل مثله سائر طيور الجو . فأول ذلك أن تزق الأفرارح زمناً ، حتى إذا آن أوان كسبها لنفسها طعامها ، عمد الأبوان إلى سمكة فجلا ينهشانه على أعين الصغار ، لتتعلم منهما كيف تفعل ذلك . ثم يأتيان بسمكة ويقفان جانباً ريثما يتدرب الصغار على تقطيعها .

والنواهض ( فراخ العقبان ) في زمن طفولتها تلعب بالأعواد كما تلعب أطفالنا بالدمى ، فتتعلم كيف تقبض على الأشياء بمخالبها . ولا تستطيع الطيران حتى تنتف زغبها أولاً ، ثم ينبت لها ريش أبيض جديد صلب المكسّر . ولا تزال كل يوم تتدرب على الطيران ، ويعلمها الأبوان كيف تثب ثم تخط على حافة الوكر الواسعة ، ضاربة بأجنحتها . وتظل تفعل ذلك ساعة وهي تمرح وتتصايح كما يفعل الأطفال في ساعة لهوهم . وكل هذا تأهب للطيران ، فإن أحدها فيما يبدو لا يستطيع أن يطير كما تطير العقاب حتى يقضى أسابيع في الرياضة والتدريب .

وأخيراً تستقل العقبان الصغار من وكرها لتطير وهي تصفق بأجنحتها خائفة هيابة ، ولكنها لا تلبث عادة أن ترتد على أعقابها بأسرع ما تستطيع . فإذا طال إحجامها



عن معاودة الطيران، أدبها الأبوان بحرماتها من الطعام، وجعلوا أمام أعينها قطعاً مشتهية من اللحم تتدلى على مقربة منها. فإذا تم لأحد النواهض أن يطير مستقلاً بنفسه، كوفي بقدر وافٍ من الطعام.

والعقبان الصغار، إذا بدأت تطير، كانت كالإناث والولدان إذا بلغوا سن الرشد، يأخذ طوافها قريباً من مأواها يقل شيئاً فشيئاً، حتى إذا حال عليها الحول الأول من عمرها انطلقت تبحث عن رزقها المخبوء في نواحي الأرض. وهذه الصغار لا تشهى السَّفاد حتى يمضى عليها أربعة فصول أو خمسة من فصول السَّفاد، وتتوج هاماتها بإكليل أبيض ناصع من الريش الناعم، وحتى يتم ريش ذيلها الأبيض، وهو علامة البلوغ. ولكنها قبل ذلك بزمان طويل تكون قد صارت لها السيادة والسلطان على مد ما يتناهى إليه بصرها. وهذه العقبان إذا نشرت أجنحتها كان بعد ما بين طرفيها سبع أقدام أو ثمان، فهذه الأجنحة المنشورة الهائلة تظاهرها القوة الكامنة في خوافي ريشها الضخمة. ويبلغ طول أطول ريش قوادمها ٢٠ بوصة. وريش هذه القوادم متباعد الأطراف، حتى تستطيع العقاب أن تنشر قوادمها متباعدة كأنها أصابع في كف. وهذا الضرب من الأجنحة المتفرقة

القوادم من خواص جميع الطيور التي تخلق في جو السماء غير مصفّقة بالجنح، وكأنها هي التي تقيها من السقوط، وتأمها في العقبان هو الذي جعلها سلاطين الجو. وقد رآها بعض الطيارين محلقة على ارتفاع ٩٧٥٠ قدماً من سطح الأرض. ويبلغ من حدة بصرها ونفاذه أن ترى السمكة على بعد ثلاثة أميال من حيث تخلق، فتتنقض عليها دفعة فتختطفها من فورها. وهذه القوة هي التي تجعلها فرعاً يرعب الصقر السمك، فكثيراً ما يضطره ملك الجو إلى أن يلتقي ما اصطاد من سمك، فلا تلبث العقاب أن تلقف السمكة وهي هاوية بمهارة عجيبة.

وإذا بلغت بك سعادة الجدة أن ترى العقاب وهي تهوى هويّاً من جو السماء، ترسل صيحتها وصريرها وهي تنقض على الأشباح السابحة تحت الماء، علمت عندئذ لم صارت العقبان بحق ملوك الجو. وإذا قدر لك أن ترى سرباً من العقبان تخلق في السماء وتحوم وتدوم صاعدة ثم صاعدة حتى تصير بقعاً بيضاً في زرقة السماء. علمت عندئذ لم اتخذت الشعوب صوراً العقاب رمزاً لمجدها وسلطانها، منذ كانت دولة آشور، إلى أن كانت الإمبراطوريات في عهد الرومان وعهد نابليون، ثم إلى يوم الناس هذا.

## مسألة (بري) في معرفة ما نعرفه عن قوامنا

في رادكليف • مختصرة من مجلة "وماثر هوم كومبانيون"

الاستاذة تروم سره

العجيب أن ما نعرفه عن قوامنا لا يعدو التافه اليسير . وكثير مما نعرفه عن هيئتنا ، ونمونا ، وازدياد وزننا ، ووقفتنا ، ومشيتنا ، وسلوكنا ، باطل . ولكننا نجد عند أهل العلم الأجوبة الصحيحة . فهذه أسئلة تتيح لك أن تتبين الصواب فيما تعرفه عن هذه الشئون .

بعض أسئلة النساء في المراهقة والنسب

باطل . فقد نزل آخذين بأسباب النمو حتى بعد الخامسة والعشرين ، فنبلغ أقصى طولنا في الخامسة والثلاثين أو الأربعين . ثم يأخذ الجسم في الانكماش مقدار ربع بوصة كل عشر سنوات ، وبعض السبب في ذلك ضمور غضاريف المفاصل والعمود الفقري .

بعض أسئلة النساء في المراهقة والنسب

باطل . فقد زاد معدل طول الناس مقدار بوصتين تقريباً منذ العصر الحجري . وللبيئة أثر عظيم في حجم الجسم . فحيث تيسر وسائل العيش ويتوفر الطعام يزداد طول الرجال والنساء .

حق على الأغلب ، فالرجل الربعة العريض الألواح ، يكون في العادة مرحاً ، متفائلاً ، حسن المعاشرة ، يأخذ الأمور كما هي . أما الطويل النحيف الضيق الصدر فيغلب أن يكون كئيباً برماً ، تطيب له العزلة ، وينزع إلى المثل العليا .

بعض أسئلة الرجال في المراهقة والنسب

حق على الأغلب . يرث معظم الأبناء عن آبائهم نمط القوام . ولهذا القاعدة العامة شواذ ، ولكن إذا كانت والدته حبيبتك أو خطيبتك ، هيفاء القوام رشيقة القد ، فلك أن تتوقع أن يكون لزوجتك مثل فتنة أمها بعد انقضاء خمس وعشرين سنة على زواجكما .

بعض أسئلة الرجال في المراهقة والنسب

حق . إن شركات التأمين على الحياة ، تتردد في التأمين على حياة الذين تتجاوز بدايتهم حدود الاعتدال . ووزنك السوي ،



فى الخامسة والعشرين من عمرك ، ينبغي أن يظل وزنك ما حيت .

بطل . فالسمين المكتنز عرضة لأمراض القلب والكليتين ، وارتفاع ضغط الدم ، ومرض السكر . أما الطويل النحيف فعرضة للسلس ، واضطرابات الهضم ، والإمساك ، والالتهابات المزمنة .

بطل . ليس هذا وضعاً طبيعياً ، فهو يرهق الجسم ، وقد يؤدى إلى تقوس الظهر . والوضع الصحيح هو أن تقيم صدرك ، وأن ترفع رأسك غير متكلف ، وأن تدع منكبيك على راحتهما .

حق . حتى القوام القبيح يحسن منظره إذا حسنت مشية صاحبه وخفف وطؤه على الأرض . والواقع أن حسن المشية يغير من هيئة الجسم . فالشغد ، وهو تلك الكتلة من الدهن عند أسفل الدقن ، والكروش ، والعجيزة البارزة ، لا تكاد تبين إذا مشى المرء منتصب القامة ، وأتيح للعضلات أن تؤدى عملها على خير وجه .

وأكثر الناس يسير منحنيًا شيئاً ما إذ يعتقد خطأ أن فى هذا راحة لجسمه ، ولكن هذا الوضع الفاسد هو السبب الشائع الذى يورث التعب .

حق . فبالنسبة للنساء فإن القوام

فالعضلات عندئذ تعمل على خلاف ما ينبغي أن تعمل .

بطل . إذا أعقبت الولادة راحة وافية ، ورياضة ملائمة ، لم يضرًا قوام المرأة . وقد ولد كثيرات من ممثلات السينما صراراً ، ولكنهن لم يزلن كما كن صبا ورشاقة . أما اللواتى يتخذن نماذج للمصورين وبيوت الأزياء ، فقلن أمهات ، ويزعم المصورون أنهن صرن بعد الولادة أشد فتنة ونضارة .

المرء ينتصب القامة ، وأتيح للعضلات أن تؤدى عملها على خير وجه .

حق . إن النساء اللواتى يحملن السلال والجرار على رؤوسهن ، لهن على الدوام قد أهيئ مشيق ، إذ لا بد لهن من التوازن التام والاتساق الكامل بين أعضاء الجسم ، لكي يقين ما يحملنه من السقوط .

بطل . إذا أعقبت الولادة راحة وافية ، ورياضة ملائمة ، لم يضرًا قوام المرأة . وقد ولد كثيرات من ممثلات السينما صراراً ، ولكنهن لم يزلن كما كن صبا ورشاقة . أما اللواتى يتخذن نماذج للمصورين وبيوت الأزياء ، فقلن أمهات ، ويزعم المصورون أنهن صرن بعد الولادة أشد فتنة ونضارة .

بطل . ليس هذا وضعاً طبيعياً ، فهو يرهق الجسم ، وقد يؤدى إلى تقوس الظهر . والوضع الصحيح هو أن تقيم صدرك ، وأن ترفع رأسك غير متكلف ، وأن تدع منكبيك على راحتهما .

المسحوق الذي منع الماء أن يتسرب إلى خط  
ماجينو ، متاح لك استعماله في دارك :

## حَبْنَةُ هَذَا الْمَاءِ \

كرت ستيل . منتشرة من مجلة "فوربز"

لأن يتكرر أسلوباً يجنب الخط أضرار الماء .  
فوفقت إلى الحل « مصانع هاجناور » .  
وهي شركة حسنة النظام عتيفة الأساليب ،  
تعنى بصنع ضروب الدهان للسفن والجسور ،  
فصنعت مادة « أ كويلا » وهي مسحوق  
ناصع البياض كالدهاق ، يعدُّ فذاً بين المواد  
التي تبقى من الماء .

فإذا خلط هذا المسحوق بالماء ودلك  
وجه الأبرق أو الآجر بهذا الخليط ، نفذت  
دقائقه إلى ما تحت الوجه ، ثم تتعدد بعد  
أن تجف ، فتجعل الوجه طبقة لا ينفذها  
الماء ، وتمضي في تحجرها على الزمن . وثمة  
منزلة أخرى ، هي أن الجدار يصبح أبيض  
كالثلج .

فما ثبت نفع « أ كويلا » ، جعلت  
الحكومة الفرنسية تستعملها في المصانع  
المبنية في جوف الأرض ، وفي برك السباحة  
في باريس ، وجدران سدود الماء ، وفي الدور  
لمنع تسرب الماء إلى جوفها ، وذلك في البلاد  
الفرنسية الاستوائية ، حيث الرطوبة تملأ  
قلوب البنائين يأساً وقنوطاً .

يظل خط ماجينو رمزاً لإخفاق  
سوف عظيم ، ولكنه أسدى إلى أصحاب  
الهدور خيراً عمماً .

فقد كان الماء المتسرب في جوف الأرض  
أعقد مشكلة واجهها بساة حصونه . وقد  
أنشئت الدهاليز ، وحجر الدخيرة والثكنات  
على مئات من الأقدام تحت أرض كثيرة  
الأودية ، تنفجر فيها الينابيع ، وتجري  
الجداول ، بل بنيت أجزاء منه تحت  
الاستنقعات .

وكان الماء يتسرب من جدرانه المبنية  
بالأبرق ، ويسيل إلى بعض حجراته فيملؤها ،  
ولا يجدي المضخات فتيلاً في نزحها . أما  
الأماكن التي كفت فيها المضخات لنزح الماء  
فقد ظلت رطبة ، وخشى ضباط السلاح  
الطبي أن تتفشى أوبئة الأنفلونزا وذات  
الرئة ، وخشى ضباط غيرهم أن يبتل البارود ،  
وأن يعلو الصبأ الآلات الدقيقة .

وقد جربت جميع الوسائل المعروفة للوقاية  
من تسرب الماء فلم تجد شيئاً ، فقلقت  
الحكومة الفرنسية ، وعرضت جزاء كبيراً



فلما دخل الألمان باريس ، دمرت القنابل مصنع هاجناور ، ولكن صاحبه رحل إلى الولايات المتحدة ، ومع سر مادة «أ كويلا» .

كان مريضاً كسير القلب ، فسعى مرة أو مرتين ليقم لها صناعة في أمريكا ثم نقض بده من الأمر ، ولكنه لقي بعد سنة ونصف سنة ، فرنسياً من رجال الصناعة ، كان قد صار مديراً لإحدى الشركات الأمريكية ، فأطلعه على بناء «أ كويلا» ، ولمح شعاعاً من الرجاء . فعرضت نماذج من هذا المسحوق الأبيض على علماء مصلحة المقاييس الأمريكية ، وكانت هذه المصلحة قد جربت منذ عهد يسير ثلاثين تجربة بالمواد الواقية من الماء ، فلم تجد إلا مادتين «ممتازتين» تصلحان لهذا الغرض ، غير أنهما لا تصلحان إلا إذا بنيت الجدران على نحو خاص . فأثبت امتحان مادة «أ كويلا» أنها «ممتازة» ، وأنها تصلح للأبرق والآجر ، سواء أطلى بها وجه الجدار من الداخل أو من الخارج .

وأقبل المقاولون الذين كادوا يقطنون من التغلب على الماء المتسرب ، فجربوا نماذج من هذه المادة ، وراقبوا نتائجها دهشين . فقد كانت ثمة دار لغسل الملابس قائمة على شاطئ البحر ، وكان الماء ينفذ من جدارها ، فلما دهن بطبقتين من هذا الطلاء صارت الدار جافة دافئة ، وصارت أجمل منظراً ،

ولم يكلف كل ذلك أكثر من مئة ريال . وطلبت به جدران مستشفى لم يتم ، قبل هبوب عاصفة ١٩٤٤ ، فلما هبت انهمر المطر مدراراً على البناء ، تدفعه ريح سرعتها ٨٠ ميلاً في الساعة ، فظل جوف البناء حافاً لم تتسرب إليه قطرة من المطر .

وكان فريق من المهندسين تساورم الريب ، فوضعوا مقداراً من طلاء «أ كويلا» في شقوق سعتها بوصتان ، كانت في جدران الدور الأرضي من محطة لنزح الماء . وكانت الشقوق تحت مستوى ماء المد ، وكان الماء يسيل منها ، وأخفق كل مسعى بذل لمنع . فجف الطلاء في الشقوق ، وكف ماء المد عن النفاذ . وبعد سنة لم يتبين المهندسون أثراً لتسريه .

وبعد أن تمت هذه الامتحانات ، عرضت شركة «بريما برودكتس» في الربيع الماضي هذه المادة للبيع . وقد استعملت في منع الرطوبة عن مبان كثيرة ، بعمل كمثل عمل تبييض الجدران في بساطته ، وأقبل مئات من الناس عليها فطلوا بها الأدوار الأرضية في منازلهم ، فحولوها من حجر قائمة باردة رطبة ، إلى حجر جافة بيض كالنارج . وقد تم كل هذا لأن خط ماجينو أنشئ تحت مستنقعات فرنسا ، ولأن وصول الألمان إلى فرنسا دفع أحد أبنائها أن يهجرها إلى سواحل العالم الجديد .

مكتبة

مختصة من مجلة "ميريباين"

للكاتب مستر

أو بأحد فروعها . وأقبلت الرسائل ترى  
بلا انقطاع ، وكثيراً ما كانت ترد كل يوم ،  
ومعظمها بالبريد الجوي . وكانت مكتوبة  
بعبارة أستطيع أن أفهمها ، وليس فيها  
تكم في موضع الصراحة .

ولست أومن بالاعتذار ، فلم أقدم عذراً ،  
ولكن هناك أسباباً معينة لعكوفى على البحر .  
كنت قد سرحت تسريحاً مشرفاً من فيلق  
المشاة البحرية التابع للولايات المتحدة ،  
وكنت أزاول عملي ليلاً ، وبنتى تعمل نهاراً ،  
وكان ابني يعمل مع القوة الجوية التابعة  
للجيش في الصين ، وانقطعت عنا أخباره  
شهوراً ، ومرضت زوجتى مرضاً شديداً ،  
وليس عندنا من يساعدنا ، وأرهقنى العمل .  
فرحت أشرب لأكتسب قوة ونشاطاً ،  
وصارت الخمر عصاً أزداد كل يوم اتكاء  
عليها .

وبعد أن ماتت زوجتى واطبت على  
الشراب للتعزى ، وفى ليلة ممطرة داستنى  
سيارة وتركتنى راقداً على الطريق .

وقضيت أسابيع فى المستشفى استطعت

قبل عام سنكيراً ميؤوساً منه ، وقد  
كنت حاولت أن أكف عن الشراب  
ولكنى كنت أزداد شرباً كلما كانت المحاولة  
أكبر ، وكنت أشرب لأسكر ، وأشرب  
لأظل محتفظاً بعقلي .

وقد ردتنى جمعية إرشاد المدمنين إلى  
الحقيقة .

ولم يكن لى سوى معرفة طفيفة غامضة  
بهذه الجماعة النافعة ، غير أنى استطعت أن  
أشق الضباب الذى فى رأسى وقتاً كافياً  
لأتذكر أن مقرها بمدينة نيويورك ، وكتبت  
إليها ، وكتبت على الظرف : « إلى مدير  
بريد نيويورك — أرجو أن تجد لى هؤلاء  
الناس ، وأنا محارب قديم اشتركت فى الحربين  
العالميتين الأولى والثانية ، وبنى حاجة إلى  
معاونتهم » . وعلمت فيما بعد أن ساعى البريد  
حين سلم رسالتى إلى مكتب الجمعية قال :  
« لقد وجدناكم للجندى ، وعليكم الآن أن  
تعالجوا أمره » .

وبهذا بدأت رسائل الجمعية . وكان أقيم  
فى مكان ناء لا يتيح لى أن أتصل بها



جمعية إرشاد المدمنين هيئة لها  
عشر سنوات، وأعضاؤها ١٢٠٠٠،  
وفروعها خمسون . وكل الأعضاء  
سكيرون تائبون . وهي لا تتقاضى  
رسوماً أو أجوراً ، وليس لها  
موظفون ، وبين رجالها كثيرون  
من طراز الزعماء . والمدمن التائب  
أقدر على إصلاح المدمن المعاقِر .

بعدها أن أُمشنى متوكئاً على عصا، وخرجت  
أنشد الشراب ، وهو مع إصابات رأسى  
يجعل المشى صعباً ، وكانت الدنيا تغيم وتذوب  
بعد مئة ياردة ، ولم أكن أشعر بالوقوع ،  
بل كأنما كانت الأرض ترتفع وتضربنى .  
ولا بد أنى وقعت أكثر من عشر مرات  
قبل أن يعثر على قسيس منظر حراً على الأرض  
ورأسى مشقوق والدم يقطر منه .

ولم يكد يفوتنى شيء من شر ما يلقاه  
المدمنون، وقد حاولت أن أتطوع فى الجيش  
مرة أخرى ، ولكن صحى كانت دون حد  
القبول من جراء الإدمان . ولما أخفقت ،  
صرت أتورط فى مشاجرات الشوارع ،  
وكثيراً ما كنت أستيقظ فألقى نفسى فى  
محبس ، أتلقى من الآلام المبرحة التى يحدثها  
التهاب الأعصاب بسبب الإدمان . وهذه  
العاملة التى يلقاها السكيرون عادة — كالمحبس  
الانفرادى ثلاثين ساعة — تقوى الإدمان ،  
فقد كان كل ما أفكر فيه هو أن أظفر  
بكأس تمحو هوان ما مرّ بى .

وقصدت ذات ليلة إلى المطبخ لأجىء  
بزجاجة خبائها فيه ، فأخطأت وتوهمت أن  
باب القبو هو باب الخزانة ، وهويت على  
درج السلم . وبعد ساعات أفقت ورأيت  
قططنا الثلاث واقفة أمام باب الموقد المفتوح  
تنظر إلى ، فحجّلت ، وأحسست أن نظرتها

الساكنة المستفسرة أفعـل فى نفسى من  
تأنيب أى إنسان .

وأظلمتني الأزيمة الآن ، ولم يكن الطبيب  
يحتاج أن يقول : « إن الشراب سيقهلك » ،  
فقد كنت أعرف ذلك ، فكنت أكف  
عن الخمر يوماً لأعود فأعبّ فيها فى اليوم  
التالى . وأصبحت أحياء فى عالم غائم أغبر .  
وتحركت فى موضع ما من أعماق خاطرى .  
ذكرى بعيدة للجمعية إرشاد المدمنين، فتعلقت  
بهذه القشة، وكتبت إليها تلك الرسالة الأولى .  
ولما جاء الرد منها ، كان وجيزاً ومشجعاً :  
« إن الجمعية ستعمل إذا أنت أردت منها  
أن تعمل » . وقد ألقى هذا القول عبثاً من  
التبعية على عاتقى ، ومضى الرد يقول :  
« إن كل ما يشترط للعضوية فى الجمعية هو  
الرغبة الخاصة فى الكف عن الخمر ، ويبدو

من المحقق أن لك هذه الرغبة . وسنفعل كل ما نستطيع لمساعدتك ، ولن تطالب بطبيعة الحال بأي نفقة» وتمنى الرذلى الخير، ورجا أن أعاد الكتابة ، ففعلت .

وقد تبينت من النشرات التي بعثت إليها الجمعية أن هناك نقطة هي محور الخطية كلها ، « قم في الصباح وأنت مصمم على أن لا تشرب خمرًا طول اليوم . لا تقل إنك لن تشرب الخمر أبدًا ، واكتف بأن تجعل همك الامتناع في هذا اليوم» وهذا معقول . ومرت الأيام وأنا ثابت في موقعي ، ولكن الأمر كان أكثر من مجرد حالة نفسية ، وبعدما هو الذي أحوج إلى الطبيب ، فاستخدم المسكنات وهيدروكلوريد الثيامين (فيتامين ب ١) لتثبيت أعصابي وتقوية الرغبة في الطعام .

على أنه بقي هناك وحش متربص بي — ذكريات مرّة من الماضي لا يمحوها سوى الشراب . وقد طلبت مني الجمعية ، بحكمها اليهودية ، أن أفكر هكذا : « اللهم هبني سكينة أقبل بها ما لا يسعني تغييره ، وشجاعة لأغير ما أستطيع تغييره ، وحكمة أميز بها بين الأمرين » فوقع هذا من نفسي موقعاً عميقاً . وصارت الرسائل بعد ذلك ترد كل يوم بعضها شيء كهذا : « إذا عذبك إحساسك بالحاجة إلى الشراب فكل حلواء ، فإنها دواء

حسن ، لأن المدمنين تعتاد أبدانهم أن يكون فيها مقادير كبيرة من السكر ، ومضى انقطعت عن الشراب ، انقطع المدد من السكر » . ولم أكسب المعركة على الفور ، فقد زلت زكّتين ، ولكن الجمعية والطبيب اتفقا على أن الزلة ليست نادرة في البدء ، فشجعني هذا . وقد بينا لي أن الزلة قد يعجل بها حدوث أزمة عاطفية ، فتعامت أن أجتنب الجدل والتحمس ، ووجدت أيضاً أن الإسراف في الثقة بالنفس خطر ، وكتبت الجمعية إلى تقول : إني قد أكون أقرب ما يمكن إلى الارتداد إلى السكر ، حين أكون على يقين جازم من أنني ربحت المعركة . وقد عثرت حديثاً على إحدى الزجاجات التي كنت خبأتها في البيت ، فرددتها إلى مكانها بسرعة ، ولكن فتنها أعادتني إليها ، فدرت بالزجاجة ورفعتها إلى النور ، وشممت ما فيها ، وتساءلت هل ترى أستطيع أن أشرب كأساً واحدة ؟ وتصورت أنني صبت الشراب في الكوب إلى نصفه ، وشعشعته بالماء ، وحسوت منه على مهل لأنعم برّياه ولدعته الحبيبة ، فصارت أعصابي مشدودة كأوتار القيثارة . ولكن ساعى البريد جاء عندئذ برسالة طويلة من الجمعية ، وفي آخرها هذه الفقرة المدهشة :

« بعض أعضاء الجمعية بعد أن يرتفع عنهم

ضغط الإحساس بالحاجة إلى الخمر، يخطر لهم هذا الخاطر: « ربما أمكن الآن أن أشرب كأساً أو كأسين وأقف عند هذا الحد » فإذا قدر لك أن تبلغ هذه المرحلة ، فقبل أن تشرب هذه الكأس الأولى ، اجلس وتذكر ! هذا كل ما يمكنك أن تفعل ! أن تتذكر ! فإن كأساً واحدة أكثر مما ينبغي ، وألف كأس لا تكفى .

فبرتنى انتفاضة فقد كنت مشفياً على كارثة . وتعجبت لهذه الهداية التي جاءت عفواً ، فحملت إلى تلك الرسالة الخاصة في اللحظة الحرجة .

وكانت الرسائل ترد دائماً في أوانها بحذق ، وكانت دائماً مشرقة ، وفي كثير من الأحيان مريحة . ومنذ وقت وجيز ، وبعد أيام سيئة كثيرة ، فزعت فكتبت إلى الجمعية بخفاء الرد : « أرجو من فضلك أن تهدياً أولاً ! إنى بعد أن أقرأ رسالة منك تكتبها وأنت مهتاج النفس ، أحس أنى أصبحت أهلاً لأن أوضع في محبس مبطن الجدران » .

وفي مرة أخرى وقفت على الحافة متردداً ، ففطنت الجمعية إلى ذلك ، وجاءتني رسالة بالبريد الجوي الخاص : « لا تتكلم بهذه اللهجة اليائسة ، ولا تقل إن الأمر يكلمك فوق ما في طاقتك ، فقد كنت أظن أن مشاة البحرية لا يكفون أبداً عن القتال » . فأنقذتني هذه

العبارة فأني نخور بأني كنت من مشاة البحرية وقد أثمرت الرسائل حيث أحقق كل ما عداها ، لأن الجمعية كانت تتكلم اللغة التي أفهمها ، فقد كان أعضاؤها سكيرين مدمنين ، وقد سبق أن أخجلتني وأثارني على نفسي ما قاله لي ابني وبنتي في رفيق ، ولكني يومئذ لم أجد مخرجاً ، فأقبلت على الخمر أكرع منه وأنا أجاهد مستيئساً أن أنسى كل شيء .

وحسني الأصدقاء والمعارف أن أقسم على الإقلاع ، وأن « أكون رجلاً » . ويظهر أنهم كانوا عاجزين عن أن يدركوا أن الإدمان مرض ، وأنه لا وجه لتأنيب مدمن ، كما أنه لا وجه لتأنيب إنسان إذا كسرت ساقه ، أو إذا أصيب بالقلب (مرض القلب) .

وقد وجدت أن الوسيلة التي تلجأ إليها الجمعية هي أنها لا تدفعك أو تقودك ، وإنما تسارك وتقدم إليك ما تحتاج إليه — إذا كنت تريد أن تتقبله . فلا حاجة ولا جدال ولا اهتمام أيضاً بالجماعات التي تكافح السكر . فإن أعضائها ليسوا مصلحين ، وهم لا يعنون بالجنس أو الدين ، ولكنهم يشعرون أن بماله شأن عظيم أن يكون لك إيمان بقوة أكبر منك ، لأن وجود هذا الإيمان ، أو وجود شيء تعتمد عليه ، يجعل الكفاح أسهل . وقد تساءلت في رسالة مبي إلى الجمعية :



كل الإخفاق ، والبعض لا يبقون على اتصال بالجمعية ، وغيرهم يجدد الاتصال ويكف . وهناك فريقان لا تستطيع الجمعية معاوتهم : ضعاف القلوب الذين يلهون بفكرة الكف عن الشراب وأولئك المصابون بمرض عقلي ، أو بآفة في الدماغ .

وقد قوى عزيمتى اتصالى بالقبوم فى نيويورك ، وأفادنى بصرأ أنفذ بخطر العلاج الروحى . ولست رجلا متديناً ولكنى فى خلال خروجى من عالم الإدمان بدأت أفطن إلى وجود قوة خارجية تعمل لخيرى ، وقد أدركت هذا ببطء أثناء سبرى الطويل وحدى فى الريف . وبدأت أشعر أنه لا بد للحياة من نهج مرسوم ، فحاولت أن أبتهل إلى تلك القوة التى لا تدركها الأبصار . وهذا التغيير الذى تساعد الجمعية عليه ، قريب الشبه بالهداية الدينية ، بل الأمر واحد إذا كان صادقاً ودائماً . وإنى لأرى الآن أن معظم الخيات راجع إلى عدم التسليم بقوة أعظم من الإنسان . وقد لقيت تشجيعاً آخر لا من الجمعية وحدها ، بل من أصدقائى أيضاً . ومتى استعاد الإنسان قدرته على أن يكون فى الحياة حياً نافعاً ، واسترد الثقة بالنفس والإيمان بالمستقبل . فإن شيطان الإدمان يمكن أن يقهر . وأنا أعتمد ، وكذلك يؤكد لى أصدقائى ، أنى قهرته .

« ما خير كل هذا ؟ » : فأجابتنى بقولها : « سيخبرك الجواب يوماً ما ، فإن أمامك سنين عديدة باقية ، فلماذا لا تجعلها جديرة بأن تحياها ؟ وهناك أناس آخرون مثلك تستطيع أن تساعدهم ، وليس أعون على نسيان نفسك ، من أن تعين غيرك » .

وخطر لى ذات يوم أن أذهب إلى نيويورك وشجعتنى مراسلتى للجمعية على ذلك ، وكان القوم فى مكتب الجمعية يشتهون أن يرونى كما أشتهى أن أراهم .

وقد قالوا لى فى خلال الحديث أنى سأظل دائماً نزاعاً إلى الشراب . وأكثر الناس يفقدون الرغبة فى الشراب يوماً ما ، ولا يغريهم به أن يجدوه حاضراً ، ولكنى أنا أحدهؤلاء القليلين المساكين الذين لا يزول الخطر عنهم أبداً ، فلمست أستطيع أن أنظر إلى الخمر ، أو أشمها أو حتى أن أفكر فيها ، وأنا آمن ، لأنها تحرك تلك النزعة الباطنة ، فلو أنى زلت الآن ، لكان من المحقق أن لا أقوى على خوض هذه المعركة مرة أخرى ، فالشراب فىنا يتعلق بى ، معناه الموت .

وفى مقر الجمعية إحصاءات تدل على أن ٥٠ فى المئة ممن يتقدمون إليها برغبة صادقة فى الكف عن الشراب ، يقلعون على الفور وأن ٢٥ فى المئة ينقطعون عن الخمر بعد جولة وزلتين ، أما الباقون فبعضهم يخفق

« طبيرة عيون إنجليزية تسرد حقائق تبث  
الاطمئنان في قلب كل من فقد إحدى عينيه » .

الطبيب ديوك الدر في مستشفى ألوفا من الجنود

فيايس ديوك الدر • مختصرة من مجلة " هاجنيا "

الذين فقدوا عيناً واحدة ، وأصبح لزاماً  
أن يدربوا حتى يعودوا إلى الحياة العسكرية  
أو الحياة المدنية غير عابئين بما يلح عليهم  
من شعور بالنقص يسحق قلوبهم . وأهم  
ما يحتاجون إليه في هذا التدريب هو  
معرفة الحقيقة البسيطة مفرغة في تعبير  
بسيط ، وإليك ما تقوله لهم :

كل من فقد إحدى عينيه توهم أنه  
قد نصف مجال البصر ، وليس هذا حقاً ،  
فإن الخسارة لا تتعدى الخمس من مجال  
البصر على التقريب ، وهي خسارة ليست  
بذات بال . فنحن جميعاً إنما نعد البصر  
إلى الأشياء الخارجة عن نطاق هذا المجال ،  
بتحريك العينين والرأس على الدوام بغير  
وعى منا . ولا يلبث الأعور غير قليل حتى  
ينمى هذه العادة ، فيصبح بركمه بالعجز  
من التفاهة بحيث لا يشعر به .

نعم قد يلحق بعض الضعف حاسة تقدير  
الأبعاد ، غير أن المرء لا يدرك هذا الضعف  
إلا في تقدير المسافات القريبة التي تبلغ  
قدمين أو نحو ذلك .

العور عقبة كما توهم ، فإن  
ليس الأعور يحسن البصر كما كان  
يحسنه قبل فقدان عينه ، وسرعان ما يتعلم  
كيف يقدر الأبعاد ، ويعمل ما يتطلب  
دقة البصر ، كذى العينين سواء بسواء .  
ولهذا من الخطر ما له عند كثير من  
الناس حتى في زمن السلم ، ففي إحدى  
السنوات مثلاً فقد ٥٠٠٠ شخص في  
الولايات المتحدة إحدى العينين أو كليهما  
وذلك في المصانع ليس إلا . أما في الحرب  
ففقده العين مشكلة عظيمة ، وقد بلغت  
إصابات العيون في الحرب العالمية الأولى  
اثنين في المئة من مجموع الإصابات . وفي  
الحرب العالمية الثانية أدت كثرة استعمال  
الألغام والقذائف المنكسرة والقنابل اليدوية  
التي تحدث جروحاً متعددة ، إلى مضاعفة  
هذا المعدل تقريباً .

لقد عالجنا في مستشفى ألوفا من الجنود

(١) الليدى ديوك الدر طبيبة عيون ، كانت  
طوال سنوات الحرب كبيرة الأطباء في مستشفى  
السنترال بإنجلترا ، حيث عولج عشرات الألوف  
من المصابين في عيونهم .

تكون. أعصى على العلاج في أغلب الأحيان. وهي مبعث تلك المخاوف المتطاولة الأكالة التي تنخر في الحياة ثم تقوضها.

وأشيع هذه المخاوف وأدعاها إلى الكرب والضيق هو الخوف على العين الباقية أن يعيها القيام بعمل العينين جميعاً، فتغيض قواها هي الأخرى على مر الزمن.

وليس هذا بحق، فإن العين كمصورة السهم تلتقط الصور باستمرار، غير حافلة شيئاً بأختها تعاونها أولاً تعاونها. نعم إن أولئك الذين يفقدون إحدى العينين قد يشعرون في بدء الأمر بالتعب وبالصداع. ولكنها متاعب لا تلبث أن تزول، وهي تختلف كل الاختلاف عن كلال البصر، وليس علاجها في الإقلال من عمل العين. بل في الإكثار منه، مع فترات للراحة طوال الأسابيع القلائل الأولى، إلى أن يألف المخ عمله الجديد، فتكون العاقبة أن يقوى الأعور على تأدية أى عمل يتطلب الغاية في حصر البصر ويحيد ذلك، وبرغم المخاوف الشائعة بين الناس، لا تصاب عينه بضرر.

ومما يهول الأعور على الدوام أن تكون عاهته قد شوهدت مراراً تشويها لا يستر. ولكن الجراحة قد ارتقت رقياً عظيماً، وأصبحت الأعين الصناعية في فن التجميل

أما تقدير ما فوق ذلك من الأبعاد، فيم أكثره بأعمال يتولاها المخ سواء كانت للمرء عين أم عينان. ففي أول الأمر يصب الأعور القهوة في الطبق لا في القدح، ويعصر عليه أن يوج الحيط في الإبرة، ويرتبك في تأدية أى عمل ميكانيكي يتطلب الدقة والإحكام. ولكن هذا الارتباك سرعان ما يزول بشيء من العناية والمثابرة، ثم يعود المخ بالتدريج أن يبنى حسابه في تقدير الأبعاد على أشياء غير الرؤية وحدها. وقد ينشأ طفل إحدى عينيه ضعيفة البصر أو عمياء، فإذا كبر رأيته يعمل كما عمل السليم العينين من لداته، فإن مخه يعتمد منذ البدء على عين واحدة، فيؤدي عمله أكمل أداء. والأغلب أن يشب الطفل وهو لا يكاد يدرك أنه مصاب بعاهة، وإذا قبل له إن له عيناً لا تبصر، لم يصدق ما يسمع.

ولكن الرجل إذا أصيبت عينه ففقد صرها، صار لزاماً عليه أن يعود الرؤية بالعين الباقية دفعة واحدة. ومن أجل ذلك يحس في البدء بالحيرة والارتباك والقلق والكلال، وإن كان أكثر من يصاب في إحدى عينيه يتغلب على هذا الشعور في بضعة أشهر.

على أن الآثار النفسانية التي يورثها العور



الحديث من الكمال بحيث صار التشويه عند الناس وهماً غالباً لا حقيقة واقعة .

وعجيب أن يفقد الرجل ذراعاً أو ساقاً فلا يخشى فقدان ذراعه أو ساقه الأخرى ، فإذا فقد عينه اتنابه الخوف على أخته ، فأخذ يشيح عن الضوء حتى لا يؤذيها ، ويتجنب عمل المصانع كي لا تضار عينه ، بل يتحاشى كل ما ألفت الناس من شئون الحياة ونشاطها مخافة أن يلحقه أذى . وتدل الإحصاءات على فساد هذه المخاوف ، والواقع أن الأعور لا يتعرض إلا لنصف ما يتعرض له ذو العينين من المخاطر . وقد ظهر من بحث شامل حديث في الصناعات الخطرة في إنجلترا ، كصناعات التعدين ، ومصانع الصلب والحديد ، والمصانع الكيميائية وما شابهها ، أن معدل الحوادث بين الأعور ضئيل جداً .

لقد كانت نلسون أشهر أمراء البحر الإنجليز أعور ، ومثله قائد من أكبر القواد هو الفيلد مارشال اللورد ويفل نائب الملك في الهند الآن . ومع ما يبدو من حاجة الطيران إلى البصر الحديد ، فإن الطيار الذي بلغ الغاية في الطيران حول العالم هو الطيار الأمريكي الأعور ، وايلي بوست . وثمة رجل كان يقوم بعمل فريد من أشق الأعمال يتطلب الدقة والإحكام ، هو طبيب العيون

الأمريكي الشهير في الجيل الماضي الدكتور جون هويلر الذي فقد إحدى عينيه في منتصف حياته الطبية ، فراض نفسه على جراحة العين كأدق ما كان يفعل وأحسنه .

وكان في مستشفىنا مريض لاعب جولف محترف ، وأصيب بجرح في عينه اقتضى استئصالها ، وذات يوم تبرع بخاة للمستشفى بثلاثين جنياً ، واعترف بأنه أراد أن يرى ذمته . وذلك أنه تسلل من المستشفى خفية ليختبر كفايته القديمة في لعب الجولف في مباراة ففاز بالجائزة الأولى ، وعاد فتسلسل إلى المستشفى كما فارقه لا يراه أحد . وثمة أعور آخر فاز في مباراة الرماية وعاد إلى الخدمة العسكرية ، وانتهت الحرب وهو في فرقة من فرق المدافع المضادة للطائرات ضربت رقماً قياسياً فما أسقطته من القنابل الطائرة . وهذا ثالث كان محامياً فقد إحدى عينيه وأصاب الأخرى بعض الأذى ، ومع ذلك فلم تمض ثلاثة أشهر حتى صار يقود سيارة في شوارع لندن المزدهمة .

لقد دلت التجارب أن العور ليس عاهة تعوق المرء عن العودة إلى العمل النافع ، فإن الأعور يستطيع ، إما بفطرته وإما بشيء من الإرشاد ، أن يزاول أعماله على خير وجه وهو مطمئن النفس سعيد .

« جن جنون الطبيعة ، وانطلق الإعصار المدمر »  
السونجت فينة من غوائله بشيء مستحيل قد تم ،

# سفينة في إعصار

روبرت إسون رو

ربان سفينة الأمريكية "بيجل"

خوّاها أن جميع السفن في الخليج تالقت  
أمراً بأن تغادره ، وأن تمضي جنوباً حول  
الجزيرة ، ثم تيمم شطر الغرب لتنجو من  
شرّ الإعصار . وقد كانوا يتوقعون  
الإعصار ، ولكنه هبّ قبل مواعده بيوم  
كامل ، وعلى مئتي ميل غرباً من حيث  
توقعوا أن يكون .

فحثتُ رجالي على إنزال الطلّ لكل المنشورة  
على متن السفينة ، وعلى ربط الأشياء غير  
الثابتة ربطاً محكماً ، وفي الوقت نفسه أدّرت  
السفينة نحو البحر واتجهت قليلاً جنوباً إلى  
الشرق ، لأجتنب التورط في زحمة القافلة ،  
ونحن في جوّ تشقّ الرؤية فيه . وآنسُ  
نفسى أن الإعصار أدنى كثيراً إلينا مما ينبغي  
أن يكون ، وكنت قد عزمّت أن أتجه  
جنوباً في الساعة الأولى بعد الظهر ثم غرباً  
في الساعة الخامسة ، وهذا مسيرٌ يجنبني  
طرف الجزيرة الجنوبي ، فقد كرهت أن  
تلطم السفينة حواشي الإعصار ، فتقذف بنا  
على صخور الساحل .

بعض قافلة كبيرة أخذت تدنو  
كنا من أوكلناوا في فجر يوم الأحد  
١٦ سبتمبر ١٩٤٥ . وقد بدأ البحر  
يصطخب ، والمطر يزداد انهماجاً ، والرؤية  
تشقّ على البصر . فلم يكن بدّ للسفن من  
أن تبدّل مواقعها ، وهي تحاول أن تدخل  
خليج بكتر ، حتى تظل كلٌّ منها بمنأى  
عن الأخرى .

وفي الساعة الثامنة تبينتُ مدخل الخليج ،  
وقد تبينته حين رأيت كل السفن بدأت  
تخرج منه ، كأنها هجرة عامة . وحوالي  
الثامنة والدقيقة الثلاثين ، التقطت رسالة  
كشّ الضابط روبرت إسون رو ، رسالتين  
إلى أبويه وصف فيهما ما لقيه هو وسفينته بيجل  
من هول الإعصار ، واختضرت الرسالتان  
في هذا المقال .

فلم تكذب الساعة العاشرة والدقيقة الثلاثين ، حتى كانت « حاشية الإعصار » شيئاً مخوفاً . فقد جعلت الأمواج تتعالى والرياح تشتد ، والعم عند الله ، أين كانت سائر سفن القافلة في تلك الساعة ، فلم يكن على مرأى مناسوى سفينة واحدة — سفينة المستشفى « كومفرت » ، ولم أرها إلا ليلماً . وأخذ اتجاه الرياح وموج البحر يتغير في تلك الساعة ، فإذا لبثنا في مكاننا نجونا من دفع الرياح وتكسر الأمواج علينا . وكذلك بدأت في الساعة الواحدة بعد الظهر 'حوّل اتجاه السفينة ، فكان جهاداً شاقاً ، ولكننا تمكنا بعد ثلث ساعة من الدوران بها نصف دائرة ، حتى صار مقدمها إلى الغرب الجنوبي ، وإذا بنا نتيين السفينة « كومفرت » توميء إلينا بأضوائها وتسالنا عن وجهتنا ، فقلت إن وجهتنا درجة ١٩٠ ، فجاء الجواب المحير بعض الحيرة ، أن وجهتها ١٥٠ (إلى جنوب الجنوب الشرقي) وأنها عاجزة عن أن تستدير في البحر أكثر مما استدارت . وأطبق الجو علينا فلم نر بقية رسالتها ، والواقع أننا لم نرها مرة أخرى .

ولكنني أظن أن ربّانها كان يحاول أن يقول لنا إنه من الخير أن نلازمه ، وكان الموج آخذاً في الارتفاع ، وكان في وسعي أن أرى من مرقب السفينة ذروة الموجة

المقبلة . وكذلك جاهدت حتى اتجهت يساراً ، فصارت وجهتنا درجة ١٥٠ ، أي صرنا محاذين للسفينة كومفرت . وهذا جعل الرياح تهب على جنب السفينة الأيسر ، وهو وضع يهون عليها أن تركب متن الماء المائج . وقد تعذر الدوران على السفينة كومفرت أكثر مما تعذر على ، لأنها عالية الجنين كسفن الركاب ، ولها برج عال معرض للريح . وأما سفينتنا « بيجل » فكانت مثقلة بشحنها ، فلم يكن ارتفاع وسطها عن سطح الماء يزيد على ست أقدام ، وأما مقدمها ومؤخرها فكانا أعلى قليلاً ، ولم يكن لها برج مرتفع . واطرد سوء حالة الجو بعد الظهر ، وقد أخذ التعب يدب في أوصالي ، فقد مضى على ثلاثون ساعة لم أبرح مرقب السفينة . وفي نحو الساعة الثالثة ظننت أن الإعصار قد بلغ أوجه ، وأنا في قلبه ، فأمرت الرجال أن يتجمعوا في وسط السفينة ويبقوا هناك . ولم تنقضى ساعة حتى عجزوا جميعاً عن البقاء على متن السفينة ، لأن الأمواج كانت تكتسحه ، ولو أقام بعضهم عند مؤخرها لحال طغيان الموج بينهم وبين رفاقهم .

وقد خيل إلى أن العاصفة قد بلغت أضع شدتها ، لأنني أبيت أن أصدق أن ثمة ما هو



أفطع . وقد بلغت الريح من الشدة مبلغا يشق على الواصف ، وكان الموج المتلاطم يسامى رؤوس الصواري . وقد خيل إلى وأنا في المرقب ، أنني في زورق صغير لا في سفينة حمولتها ١٤ ألف طن ، ولكنها كانت سفينة صالحة لركوب الموج ، فهي تسمو على متون الأمواج ولا تنفذ في جوفها إلا قليلا ، غير أن الرياح القوية كانت تكسر ذُرَى هذه الجبال ، فإذا تكسرت لطمت مقدم السفينة لطما شديداً . وكانت كل موجة تتكسر تدفع مئات الأطنان من الماء على البرج الأمامي ، ثم تتسدفق هادرة فتصدم البرج الأوسط .

وخلال ذلك كان يلحقنا بعض الأذى ، فقد طار مصباح الجنب الأيسر ، ثم انفلتت خمسة عشر برميلا من زيوت التشحيم والبنزين ، وجعلت تتدحرج على مؤخر السطح ، وعجزنا عن أن نربطها ثانية أو أن نلقها في البحر ، فلم يكن في وسع أحد أن يدنو منها . وما لبث معظمها حتى تشقق وإذا الزيت والبنزين يسيلان في كل مكان ، ومن حسن حظنا أن الماء كان يجرفهما ساعة خروجهما من البراميل

وجاءتني أنباء المصائب تترى — هذا زورق نجاة جرفه الماء ، وهذا زورق آخر قد تحطم ، وهذه جبال قد تقطعت . وقد

عجب البحارة لأني لم أحفل بهذه الأشياء . وسبب ذلك أن حالة الجو ، وعجلة القيادة ، ومحركات السفينة كانت تشير مخاوفي . ولو ذهبت المداخن لما باليت ماسمت السفينة . ولم يقو ثقتنا المتداعية ما كان يذيعه مكبر السفينة ، جميع السفن من حولنا تستغيث ولن نستطيع أن نغيثها حتى تسكن العاصفة . ومن ربايينها من يقول : « إنني هائم على وجهي ، وقد فقدت سيطرتي على سفينتي . أقدر موقفي ... » أو « سفينتي على الصخور وقد بدأت تتحطم ، سأصدر الأمر بمغادرتها » أو « نتوسل إليكم أن تغيثونا إن كان ذلك مستطاعا » ، حالة تورث الحسرة والإشفاق ، وكان أكثرها سفنا صغيرة — كمثل كاسحات الألغام . ولست أدري كيف استطاع بعضها أن ينجو .

وحاولت جاهداً أن أتذكر ما تعلمته عن خواص الأعاصير ، ولبثت أترقب انحراف اتجاه الريح من الشرق إلى الشمال الشرقي ، وما استطعت أن أنسى أن جزيرة أوكيناوا كانت ورائي إلى الغرب ، وأن العاصفة تتقاذفني في هبوبها على الجزيرة . فمضيت في اتجاه جنوبي شرقي ما استطعت ، مع أن ذلك كان اتجاه مركز الإعصار ، ولكنني كنت أرجو أن أعبر إلى الجنوب من الجزيرة . فإذا ما انحرفت الريح إلى اتجاه

شمالى ، تبعها لى تبق وجهه سفينتى إلى  
عرض البحر .

وبعد انقضاء عشر دقائق أو نحوها على  
ذهاب أوجدن قال مدير الدفة : « حين  
أمسك العجلة حتى لا تتحرك ، تنحرف  
السفينة أولا إلى اليمين مقدار ١٥ في الألف  
من الدرجة ، ثم إلى اليسار مقدار ٢٥  
في الألف » . وكان معنى هذا أننا نستطيع أو  
نبقى متجهين إلى الشمال الشرقى ، مع انحراف  
يبلغ ٢٠ في الألف على المعدل . فحمدت الله .

وبعد فترة طويلة عاد أوجدن . فقال :  
إن حجرة آلات التوجيه قد غمرها الماء  
إلى الوركين ، فقد زال غطاء أحد المنافس ،  
وصار الماء يتدفق بعد كل موجة تكتسح  
السطح . وكان محرك الدفة معطلا ، والماء  
قد ارتفع إلى مستوى الأسطوانات ،  
وصارت زيت الكباسات مستحيلا ، وتروس  
العجلة لا تتحرك لما داخلها من الخشب  
وسائر الأنقاض التى حملها الماء ، وكانت  
الدفة مستعصية لا تتحرك . فقلت له : لا ريب  
فى إنها تتحرك قليلا ، لأننا نستطيع أن نوجه  
السفينة بعض التوجيه . وليس ثمة شك  
فى أنها تحركت مرارا حين كان فى حجرة  
آلات التوجيه ، ولكنه أصر على أنها لم  
تتحرك ، ولعله حسبنى مخبولا أهذى —  
ولم يقتنع حتى راقب البوصلة بنفسه .

وفى نحو الساعة الرابعة بدأت الريح  
تنحرف رويداً رويداً كما توقعنا ، ولكنها  
كانت أشد هبوباً ، لو كان فى شدتها مزيد .  
وفى نحو السادسة ، كانت الريح تهب من  
الشمال وكنا قد تبعناها ، فإذا نحن نتجه  
شمالاً ، ولكن الموقف كان مذهلاً . فلم يكن  
فى وسعى أن أرى الماء ، وكان كثير منه  
يطير رذاذاً فى الهواء فلا أرى سطح البحر ،  
ولا سطح السفينة حيث قام البرج الأمامى .  
ولم أر من البرج إلا قمته وجنبه أحيانا ،  
فأدرك أن مقدم السفينة لم يغمره الماء  
وكان الصارى الأول أمام المرقب ويبعد عنه  
أربعين قدماً ، فلم أثبته فى الظلام إلا نادراً .  
وأظن أنها كانت بعد السادسة قليلا ،  
حين قال لى مدير الدفة : « إن عجلة القيادة  
تضطرب يا كبتن — ولا أستطيع أن  
أحفظ السفينة فى مسارها » فجذعت ، وكان  
الملازم أوجدن معى فى المرقب ، فمضى من  
فوره إلى غرفة المحركات ليأتى بمساعد  
الميكانيكى ، فيزحفان حتى يبلغا سلمنا يصعدان  
عليه إلى حجرة توجيه السفينة .

فاعتصمت بعارضة خشب وابتهمت إلى الله ،  
ولست ممن يثرثرون بما يكون من استجابة

فأرسلنا فريقاً من الرجال إلى حجرة التوجيه ليسدوا المنفذ فيقف تدفق الماء - أو يقل . وقد استطاع هؤلاء الأبطال أن يفعلوا ذلك .

ولا أرى كيف أصف حال الجو ، فالأمواج كانت كالمردة تلخ ستين قدماً أو ثمانين في ارتفاعها . وقد أخذ الرعب بعض الرجال لما رأوا في الساعة السادسة ليلاً ، وما وافت الثامنة حتى تضاعفت شدة الريح ، ولم يكن في يدي وسيلة أقيس بها سرعتها سوى زحجرة الريح ، فقد كانت ضجتها بين حبال السفينة كعزيف الجن . وكان البارومتر آخذاً في الهبوط ، فما وافى الأصيل حتى جعل يهبط هبوطاً سريعاً - ١٢ درجة إلى ١٤ درجة في الساعة ، فحفظت عيناى وأنا أقرأ الأرقام .

ويغلب على ظنى أن الساعة كانت نحو الثامنة ، حين دمر الماء والريح زوارق النجاة على جنب السفينة الأيسر ، أما كيف استطاعا أن يلويا قضبان الحديد كأنها قش هشة ، فمن العجب الذى لا يتصوره عقل . وفى نحو الساعة التاسعة والدقيقة الثلاثين حل أوجدن محلى ، وقد كدت أعجز عن الوقوف ، فتهالكت على سريري وأعفيت غفوة ، ولكنه أيقظنى في الساعة العاشرة

والدقيقة الثلاثين لأن حالة الجو ساءت . وظلمت بعد ذلك قائماً ، ولكن الغفوة جددت قواى ، إلا أننى أحسست الماء شديداً فى ساقى فقد توترت عضلاتهما من كثرة ما جعلت أميد مع السفينة ساعات عديدة لكى أظل منتصباً لا أقع . وكانت حالة الجو قد ساءت حقاً ، وظلمت شدة الريح فى ذروتها سبع ساعات - من الثامنة مساءً إلى الثالثة صباحاً - ولكننى لا أذكر أننى باليتها كثيراً ، ولعل بالغ اهتمامى بحال الدفة حال دون ذلك .

ومضت الريح تنحرف وتدور ، ولكننا استطعنا بشق الأنفس أن ندير السفينة حتى تبقى الريح تهبُّ عليها من اليسار ، وفى كل مرة استطعنا أن نقف انحراف السفينة قبل أن يستفحل . فما وافت الساعة الحادية عشرة ليلاً حتى كانت متجهة شمالاً إلى غرب ، وإذا بنا نرى على حين فجأة وهجاً إلى يمين مقدمها ، فوجب قلبى وجيباً شديداً ، فإذا كان الوهج دليلاً على سفينة ، فنحن بخير ، أما إذا كان دليلاً على جزيرة أو كيناوا ، فنحن فى مأزق ، لأن الريح تدفعنا إليه دفعا . فبعثنا إشارة ، فلما لم تلق جواباً قلنا إنه ضوء على الشاطئ . وكنا نعلم أن فى منطقتنا شاطئاً ، ولكن قلوبنا تحطمت جزعاً حين أدركنا أنه قريب



فأخرجت منطقة النجاة من مكانها ،  
ووضعتها على الكرسي في مكتي .

وفي نحو الساعة الثالثة من صباح الاثنين  
١٧ سبتمبر خفت سَوْرَة العاصفة ، ثم  
صرنا بعد الساعة الثامنة قادرين على أن  
نروح ونغدو في السفينة . وكان التلف باديا  
في كل سطح من سطوحها ، سوى سطح  
المرقب ، فقد حطمت الريح مثلاً باباً من  
خشب البلوط سمكه بوصتان ، إذ نسفت  
الباب وإطاره .

وشرعنا لساعتنا نزع الماء من حجرة  
التوجيه ، فاستطعنا أن نزل إليها عند الظهر  
ونلق عليها نظرة . ومنذ خفت شدة العاصفة  
لم نحاول أن توجه السفينة .

أثبت الفحص أن تروس العجلة مستعصية ،  
وأن وسائل التحريك عن بعد معطلة أيضاً ،  
فكان مستحيلاً أن تحرك الدفة بتحريك عجلة  
القيادة في المرقب ! ومع ذلك فقد ظلت  
السفينة خاضعة لسيطرتنا طوال أفضع ليلة  
مرت بنا . وليس بيننا من يستطيع أن يعلل  
ذلك تعليلاً مقبولاً ، فليس له تعليل . وكلاً  
ذكرته اعترتني شعيرة تدب في أعضائي .  
وفي الساعة الثانية بعد الظهر ، كانت  
حجرة التوجيه على ما يرام ، ولكن الماء  
قد جرف أجهزة التوجيه عن بعد ،  
فاضطررنا أن نسير السفينة بالعجلة القائمة

كل هذا القرب . فلبجأت مرة أخرى إلى  
الدعاء ، ثم أعلنت أننا سنستدير ونتجه جنوباً ،  
ولو كانت الريح على يميننا . وظن أوجدن  
أنني أهذي . وعلى كل حال أمرت أن تدار  
عجلة القيادة ، وأقسم بالله أنها استجابت ليدي  
البحار ، وغيّرت السفينة اتجاهها . فلما دخلنا  
حجرة الخرائط لكي نحتفل بنجاتنا بتدخين  
سيجارة ، كان لون أوجدن ممتقعا ، فأمرته  
أن يذهب فينال قسطاً من الراحة ، فمضى .  
ثم وجهنا السفينة إلى الجنوب في اتجاه غربي  
يسير كما نشاء . وقبل أن تدق الساعة  
الواحدة بعد منتصف الليل ، اختفى ضوء  
الشاطئ ، فكان ذلك دليلاً على أننا وفقنا  
إلى السير جنوباً .

وكان كل رجل قد ارتدى منطقة النجاة  
منذ الزوال ، ولم يكن بي حاجة أن آمر  
أحداً بارتدائها . وكنت أنا الرجل الوحيد  
الذي لم يرتدها . وقد كنت شديد الرغبة  
في ارتدائها ، ولكنني لم أعود لبسها من  
قبل ، فإذا لبستها الآن . ذاع بين الرجال  
أن الربان قد استبد به الخوف كما تذيع النار  
في المشيم . وكيف يستطيع ربان سفينة  
أن يبدو رابط الجأش مطمئن النفس ، إذا  
أقبل على عمله وهو يرتدى ما يدل على تأهبه  
لهجر سفينته ؟ وكذلك وفقت بين الرأيين ،



# آن للتأسيس أن يجددوا إيمانهم

نورمان فنسنت پييل  
مقدمة من مجلة "ومانتر هوم كومپانيون"

إن صورة العالم بعد الحرب خليفة أن  
تكون سخرية ، ما لم يتبوأ الدين من  
نفوس الناس مكانه ، ولو أنا استمعنا  
جميعاً إلى ما يهيب بنا من أعماق أعماق  
روحنا ، لاذن لما ذهبنا تضحياتنا عبثاً .  
[ لويل توماس ]

أهل الأديان جميعاً أن ينتبهوا إلى حقيقة  
طال إغفال بعضهم لها ، وهي أنه ينبغي لكل  
امرىء من ذكر أو أنثى أن يحمل دينه معه  
حيث سار ، متبعاً لأوامره ومتجنباً لنواهيها  
في كل شأن من شؤون الحياة اليومية .  
وبذلك تصير حياتهم أرغد وأحفل بالخير  
والسلام . فإذا آمن بهذا الرأي نفر قليل  
وعملوا به ، كان خليقاً أن يمتد ويشمل  
الدنيا كلها ، وعندئذ يتيسر للبشر أن يعيدوا  
بناء هذا العالم الذي دمرته الشرور .

وكانت قد جاءتني سيدة شابة أنيقة الثياب  
تنشد الهداية ، وكان لها زوج مخلص ،  
وأطفال حسان وبيت جميل ، غير أنها كانت  
تشعر بالإخفاق والهزيمة ، وتحس أن حياتها  
عبث ولا معنى لها .

خلال الأعوام الستة الأخيرة ، حذقنا  
في القتل والتدمير ، وعلمتنا الضرورة  
أن نطرح جانباً ذلك الدرس القديم الذي  
يدعو المرء إلى حب جاره كما يحب نفسه .  
أما الآن ، إذ لاح فجر يوم جديد ،  
فقد أخذ أمل جديد يحتاج في ملايين من  
الصدور ، وجعل عامة البشر يحنون إلى  
الإيمان بشيء أعماق وأخلد من أنفسنا .

ومن اللائ على أننا تنهينا مرة أخرى  
إلى قدرة الإيمان على إحياء النفوس ، هو  
أن الناس قد زاد إقبالهم على نبوت الله ،  
وأن المربين يزدادون عناية بالدين في مدارسهم  
حتى رجال العلم الذين أطلقوا قوة النذرة  
المدمرة ، دعوا الله أن يهديهم وهم يعملون .  
والآن وقد أطللنا من فوق رأس المنحدر  
على مجهول الطبيعة ، فإنهم يحضوننا على  
نشدان النجاة من عند الله القوى العزيز .

إن هذا الظمأ العام إلى سلام حقيقي ،  
لا يمكن أن يطفأ إلا إذا قام عامة الناس من  
نساء ورجال ، في كل مكان ، بالدعوة إلى  
دينهم والعمل به كائناً ما كان هذا الدين .  
وقد اتهمنا إلى زمن صار فيه لزاماً على



فنصحتها أن تلتبس العون من قوة أعظم منها ، واقترحت عليها أن تسأل الله المعونة ثلاث مرات في اليوم على الأقل ، لا لنفسها وأسررتها وأصدقائها فحسب ، بل لمن لا تحب أيضاً .

وبعد أسابيع قليلة زارتني مرة أخرى ، وكان في محياها من السكينة وعليه من الوضاعة ما لم يكن هناك من قبل ، وقالت إن متاعها زالت واحدة بعد واحدة ، مذ توجهت بها إلى الله ، وأنها تحس كأنها إنسان آخر ، وسألتني ماذا تصنع بعد ذلك .

فقلت لها : « إن الدين ، ككل خير آخر ، ينبغي أن نشارك فيه الآخرين » واقترحت أن تتصل بامرأة أخرى أعرفها ، كانت قد جددت في المدة الأخيرة إيمانها بالله .

والتقت المرأتان وصارتا صديقتين على الفور ، وبدأتا تعملان في هدوء وبحكمة بين معارفهما ، وسرت عدوى اغتباطهما الجديد وسكينتهما ، وها اليوم نواة جماعة فيها أكثر من مئتين من الشباب وقضوا جهدهم على الحياة الصالحة — وهي حياة لا تقوم على التقوى الكثيبة بل على الغبطة العميقة .

وهكذا الدين ، يسرى وينتشر ، أو هو كما قال كارليل مرة : « يطير كالنار المباركة من قلب إلى قلب » . والآن ، وفي هذا العصر الذي أورثته الحرب الإعياء والكلال

والشك الرخيص والوثنية الجديدة ، يجب على الناس أن يبشوا هذه التعاليم الشافية للروح ، بالقول والفعل ، بين زملائهم .

أعرف فتاة تستقبل المرضى في عيادة طبيب أسنان ، وهي ، على طريقته الخاصة ، تحسن العمل في سبيل البر والخير والدين ، وهي لا تحاول أبداً أن تلقى حديثاً دينياً على المرضى الذين يفدون على العيادة ، وإنما تدعو الله لهم في سرها حيث يدخلون ، وهذا في العادة يلهمها أشياء صغيرة تستطيع أن تفعلها أو تعملها للتسرية عنهم . وفي صباح اليوم التالي تدق التلفون لمن غادروا العيادة وهم في ألم مبرح ، وتسألهم عن حالهم . وقد اكتسبت مثبات من الأصدقاء ، وهؤلاء الأصدقاء لا يلبثون أن يتبينوا أن سر شخصيتها الجميلة البريئة من الأثرة ، راجع إلى إيمانها البسيط ، فلا يتعذر عليها أن تعريهم بمشاطرتها هذا الإيمان . فلو أن هناك مليوناً من أمثالها لشهد العالم نهضة دينية بين مساء وصباح .

وحتى في أحط مراتب المساعي الإنسانية ، تتاح الفرص لتحقيق ما أمرنا الله به ، في كل ناحية . وهذا يذكرني بسائق سيارة مغرم بالغناء لقيته حديثاً .

كنت قد عدت لساعتي إلى نيويورك بعد أن قضيت ليلتي في القطار مسهداً ، فلما

عثرت على سيارة أجرة لم يسعني إلا أن أعجب  
ببشاشة السائق الوديعة . ثم أدهشني أن  
أسمعه يسألني إذا كان يطيب لي أن يغني .  
ولم أكن متحمساً للاقتراح ، ولكني  
أذنت له أن يفعل ما يشاء . فلما انطلقت  
السيارة تطوى الشارع ارتفع صوته بدعاء  
مأثور تغني به ، وكان صوته قوياً حسناً ،  
فأنساني التعب في أوجز وقت . ولما بلغت  
غايته سألته عن هذا الدعاء ولماذا اختاره ؟  
فقال لي إنه في كل صباح حين يهيم بأن  
يخرج بسيارته من الجراج ، يحني رأسه  
فوق العجلة ويقول : « رب ، إني سأحمل  
وأنا أخلق شوارع المدينة ، كل صنوف  
الناس ، وسيكون بعضهم سعداء ، وبعضهم  
مهموماً ، والبعض متحطماً ، فكن معي  
يا رب في سيارتي ، وأعني على بث السكينة  
الشافية في نفس كل من ألقى »

وهذا هو الذي يقوى حاجتنا إلى الدين  
إذا أريد إنقاذ مدنيتنا المهيضة — في السيارات  
وفي المصانع والمكاتب ، وفي البيوت وعلى  
قارعة الطريق .

إن خيبة الأمل والحيرة الروحية هما سمة  
زماننا . وقد طرح كثيرون منا مثلهم العليا  
القديمة دون أن يعتاضوا منها سواها . حدثني  
ذات يوم طبيب نفسي مشهور قال : إن  
ملايين من الرجال والنساء يزحفون في

الحياة على أيديهم وركبهم — مجازاً —  
لا لسبب سوى أنهم يأبون أن يعتمدوا على  
آية قوة سوى أنفسهم ، وهم يتوهمون أنهم  
شجعان مستقلون ، ولكن الحقيقة أنهم  
يسعون إلى التهلكة . وقال : إن الهم والشعور  
بالنقص قد صارا أعظم الأوبئة الحديثة .  
والحياة الدينية الصحيحة ، هي من وجهة  
نظر العلماء والنفسانيين ، هي المثل الأعلى  
للحياة .

وقد أدرك بعض جيراني مبلغ إلحاح  
الحاجة إلى الإحياء الديني ، فكونوا حديثاً  
جماعة ، وشرعوا يوزعون عدة آلاف من  
الرسائل الدينية كل شهر ، ولا تتعرض  
هذه الرسائل للمناقشات الدينية وإنما تغني  
بأن تشرح « كيف » يكون التدين ،  
كيف يساعدك الإيمان على مغالبة الخوف  
والهم ، وكيف يعينك على حسن معاشره  
الناس ، وكيف يمكنك من التحليق فوق  
الآلام والأحزان ، وهذه سبيل تستطيع  
جماعات أخرى أن تسلكها . وليس في  
الوسع أن ترسم طريقاً واحداً للنفس  
الإنسانية ، أو أن تضع خطاً محدوداً لتجديد  
الإيمان . ولكننا جميعاً نستطيع أن نحاول  
أن نجد إيماننا نحن ، وأن نشره بين  
أصدقائنا وجيراننا . ولندكر أن الإيمان دائماً  
قريب منا ينتظر من يصغي إلى نبض الروح .

# هذه طبائع البشر



« كنت لا أزال في ثوب الجند وعليه شارة التسريح من الجيش ، ووقفت أهدق في واجهة مخزن فيه ملابس الرجال ، فإذا أنا أسمع نسيجاً مكتوماً ورأى ، فالتفت فوق نظري على سيدة نصف حسناء ، ورجل طويل أشيب ، يحاول أن يكفكف دمعها . فهمت أنت أسير . فاستوقفني الرجل وقال : معذرة « يا بني . أترضى أن تكلم زوجتي ؟ » فترددت ثم نعمت : « أهلاً وسهلاً » . فقالت : « كان ابننا ديف يشبهك شبهاً كبيراً ، وكان بحاراً وقتل في أوكيناوا وكنا قد أعدنا لعودته ... » ثم تهدج صوته .

« فقال الأب : ترى ... أترضى أن نصنع لك بعض ما كنا نتوى أن نصنعه له ؟ » لم يسألاه عن اسمه ، ولا بأحاله باسمهما ، فكان يناديهما : بابا ، ماما ، وكان كلاهما يناديه يا بني . وذهبا به إلى خياط ، وتولت الأم الكلام فقالت : « نريد أن نرى حلة من الجوخ الرمادي ، سترتها مزدوجة الأزرار . فقد كان ديف يحب هذا النمط » . ثم اشتروا له قميصاً وأربطة وأحذية وجوارب وقبعة . فلما ارتدى حلته ذهبا به إلى مطعم ، فجلس بينهما وطلب ألوان الطعام التي يشتهيها . فلما حانت ساعة الفراق ، ضمته الأم إلى صدرها ضمة الأم الحنون ، واغرورقت عينا الأب بالدمع حين صاحفه . فقد تخيل الأبوان لحظة قصيرة ، أن « ديف » قد عاد إليهما .

خرجت أتنزه مع صاحب لي فمررنا بملجأ الأيتام في المدينة ، وإذا صبي في الرابعة ، أحمر الشعر ينادى : « بابا ، بابا » . فخيرنا نداؤه ، ونظر كل منا إلى صاحبه ، ثم نظرنا إلى الصبي ، فقال دون أن يسأل : « أعلى ضير إذا أنا جربت مثل هذا النداء ؟ » فضحكنا ومضينا ، ولكنني لم أستطع أن ألسي ذلك الصبي . وبعد أسابيع ذهبت أزور صاحبي وزوجته ، فوجدت أنني لم أنفرد بما ترك نداؤه من أثر في نفسي . فقد وجدت أولاد صاحبي يلاعبون في القناء ، وقد زاد عددهم واحداً ، هو ذلك الصبي الذي ثبت له الآن أن لا ضير عليه إذا هو جرب .

كنا جماعة من الجند قد سرحنا لساعتنا من الجيش ، وكنا في قطار عائدين إلى أهلنا ، فذهبت بعيد قيام القطار إلى عربة الأكل لأحمل إلى أصحابي بعض أقذاح من المرطبات . فلما عدت بها وقف أحد أصحابي فجأة فصددم ذراعي ، فاندلق الشراب على ثوب عجوز أنيقة كانت جالسة بقربنا . فحمد لسانى خزيًا ، ولكنني تمكنت بعد لأي من أن أتمم : « معذرة ياسيدتي . عسى أن لا يكون الشراب قد أثلف ثوبك » .

فقالت وهي تبتمم ابتسامة لطيفة : « لا تبال يا فتى . وعلى ثمن هذا الشراب » .

كان بحار يتردد على مقصف الجنود في نيويورك ، فجاءنا يوماً في ملابسه المدنية ، فأعجبنا جميعاً بجمالها وإتقانها . فروى لنا ما يلي :



من أهم ما تم صنعه في الحرب ، جهاز  
كراحة اليد ، له شأت عظيم زمن السلام .

## الأمواج الدقيقة آتية في الطريق

بنسبة مختصرة من مجلة "سينتيك أميريكان"

وهي تبشر بقرب حدوث هذه العجائب  
التالية : فهذه مئات الألوف من المكالمات  
التليفونية الخاصة ترسل في وقت معاً ،  
محمولة على منطقة واحدة من الأمواج ،  
بغير أسلاك ولا أعمدة ولا حبال من الأسلاك  
ممدودة في جوف البحار . وهذه مدن يكون  
فيها لكل امرئ موجة راديو خاصة به ،  
يستطيع أن يتلقى بها الصوت أو الموسيقى  
أو صور الأشياء ، وأن يطلب رقم أى تلفون  
في البلد بإدارة جهازه المرقوم وحسب .  
وسوف يقضى قضاء تاماً على ما يكون في  
الراديو من لغط ناشئ من الأجهزة  
الكهربائية أو محطات الإذاعة . وسوف  
يتسع مجال الإذاعة مئة ضعف ، إذا قيس  
إلى مجال أمواجه المخصصة اليوم للراديو .  
وهذه شبكة لإذاعة الصور الملونة إذاعة  
واضحة تشمل البلد . وعسى أن يكون أهم  
من هذا كله ، إنشاء شبكة عامة من أمواج  
رادار ، تضبط حركة طائرات النقل ، وتتيح  
لرجال المطارات في طول البلاد وعرضها

مئات من علماء أمريكا وبريطانيا  
نمكنهم وهم وراء ستار الرقابة في زمن  
الحرب ، من أن ينتهوا بالراديو إلى نطاق  
الأشعة المتناهية في القصر ، المعروفة بالأمواج  
الدقيقة . وهذه الذبذبات القصيرة الحثيثة  
الاهتزاز ، أتاحت للعلماء أن يصنعوا طائفة  
من أجهزة رادار العجيبة ، التي لا يزال  
عملها أدنى إلى الخوارق . فقد استطاعوا  
أن يتبينوا بها تبيناً واضحاً طائرات الأعداء  
على مسافة مئتي ميل ، وكشفوا صواريخ  
الألمان وأسقطوها بمدافع ترشدها أجهزة  
رادار وتوجهها ، وحددت القاذفات مواقع  
المصانع من خلال أطباق الضباب والسحاب ،  
وأغرقت السفن الحربية في الليل البهيم سفناً  
معادية تبعد عنها أميالاً . وأعجب من ذلك كله  
أن هذه الأجهزة استطاعت أن تستكشف  
البوارق قبل سقوط المطر بساعات .

أما في زمن السلم ، فسيكون للأمواج  
الدقيقة نفع أعظم وأعجب . وقد تم إنشاء  
شبكات لتوليد هذه الأمواج وإطلاقها ،

منه ، ولا يستطيع توجيهها وجهة خاصة إلا بقدر ، ولكن الأمواج الدقيقة ترسل في شاعة واضحة المعالم ، كأنها الضوء المنبعث من مصباح كشاف .

وكان العلماء يعلمون ما للأمواج الدقيقة من منافع عظيمة ، ولكن لم يكن بد من صنع المعدات اللازمة للاشتغال بها . وقد كان أحد هذه المعدات جهاز « الماجنترون » وهو أنبوب يحددك ببساطته ، ولكن لا معدى لك من أن تعدّه أحد المخترعات العظيمة التي أسفرت عنها الحرب .

هو جهاز مصنوع من فلز ، وحجم بعض الأجهزة يبلغ صغره بحيث تضع الجهاز كله في راحة يدك . وقد صنعه في أوائل الحرب علماء الطبيعة في جامعة برمنجهام الإنجليزية ، فلما تولاه علماء مختبر الإشعاع ومهندسو شركة بل للتلفون — صار الماجنترون قلب جهاز رادار الحديث .

وأهم ما تراه في الماجنترون سلسلة من فجوات نحرم المفتاح ، محفورة في قطعة من فلز كطوق الكلب ، وهي تحيط بمصدر الطاقة . وينطلق تيار من الكهيربات من خلال هذه الفجوات ، فينشئ ذبذبات خشيّة الاهتزاز ، كما ينشأ الصغير العالى من اندفاع الهواء في ثقب صفارة ، فتولد هذه

أن يتبينوا حالة الجو بنظرة واحدة تلقى على الجهاز الخاص بها .

ولن تتم جميع هذه الأشياء معاً ، ولكن البحث العلمى في زمن الحرب قد جعلها جميعاً ممكنة ، وسيتم لنا بعضها ما بين طرفة عين وانتباهتها .

إن مركز بحث الأمواج الدقيقة في أمريكا ، قائم في مختبر الإشعاع في معهد ماساشوستس التكنولوجى . وقد أُنشئ هذا المختبر سنة ١٩٤٠ ، وكان عدد علمائه ومهندسيه ومساعدتهم زمن الحرب ٣٨٠٠ نفس ، منهم فريق من أكبر علماء الطبيعة .

وكان رادار يومئذ في مهده ، وكان العلماء يعرفون أن الأمواج القصيرة في طيف الشمس ، قرب منطقة الضوء المرئى ، لها خواص غريبة ، فهي لا تتبع في سيرها تكور سطح الأرض ، وإذن فالتقاطها في مكان ما وراء الأفق كما تلتقط أمواج الإذاعة الطويلة ، أمر متعذر . ولما كانت هذه الأمواج قريبة من منطقة الضوء المرئى في الطيف ، فإن لها خواص كمثل خواصه ، فالأجسام الصلبة تصدّ الأمواج الدقيقة وتبعكسها ، فإذا اعترض مسارها بناء أو جبل ، تكون للبناء أو للجبل « ظل » في الناحية الأخرى . ثم إن أمواج الإذاعة العادية تنشر في كل جهة من السلك الهوائى الذى تنطلق

الأنابيب أمواجاً قصيرة لا يزيد طولها على بوصة واحدة ، وفي الوسع توجيهها توجيهاً محكماً على مسافات بعيدة ، كأنها خط دقيق من الضوء . وتكاد جميع أجهزة رادار التي قصرت أمد الحرب وأنقذت ألوفاً من الناس ، تعتمد في عملها على هذه الأمواج الدقيقة الموجهة .

ولم يلبث العلماء أن تبينوا أن هذا الجهاز المرهف الإحساس متعدد المنافع أيضاً . ففي مارس من سنة ١٩٤٢ كان العالم الدكتور دونالد كار يمتحن جهاز رادار على سطح المختبر ، فتبين « أصداء مرعجة » تمثلت على اللوحة أمامه أشباحاً شعناً غامضة المعالم ، لا يمكن أن يكون مردّها إلى الطائرات ، أو أى جسم صلب آخر . فخطر له أن سبب الأشباح غيوم مثقلة بماء المطر ، فأنبأ سلاح الطيران ، فهبّ رجاله فطاروا إلى المواقع التي قدرت لهذه الغيوم ، فصدق الحاطر ، وصار الجيش منذ ذلك اليوم يعتمد على أمواج رادار الدقيقة في استكشاف العواصف في المحيط الهادى قبل هبوبها وانهمار مطرها .

وقبل أن تضع الحرب أوزارها ، طلبت الشركات التي تصنع أجهزة المخاطبات والكهرباء ، أن تصرح لها الحكومة بمد الشبكات الكهربائية اللازمة للتلفزة والراديو والتلفون ونقل الصور . وقد شرعوا في

إنشاء طائفة منها ، واستولوا على القمم التي تصلح لرفع العمدة العالية التي تلتقط الأمواج ، ثم تعيد إذاعتها إلى المحطة التالية .

وقد خطت شركة « ريثيون » الخطوة الأولى في إنشاء شبكة من الأمواج الدقيقة تعم البلاد كلها . وهي اليوم معنية بأن تصل مدينة نيويورك بمدينة بوسطن ، ورجالها يشيّدون ستة أبراج على ست آكام بين المدينتين ، يبعد كل منها عن الآخر ٣٥ ميلاً ، فينقل الأمواج التي يتلقاها إلى البرج الذي يليه . وهم الشركة متجه إلى أن تربط في آخر الأمر بين المدن الكبيرة وكثير من مناطق الريف ، بأسباب من الأمواج الدقيقة .

وإذا طلبت دليلاً آخر على هذا الانقلاب في المخاطبات ، فإنك تصيبه فيما أعلنته شركة « وسترن يونيون » ، من الاستغناء عن أعمدة التلغراف متى تم استعمال الأمواج الدقيقة . وقد أنشأت هذه الشركة حلقة لتجربة التجارب تصل مدينة نيويورك بمدينة فلادلفيا ، وهي تستعمل أمواجاً طولها ثلاث بوصات ، تستطيع أن تنقل بها ١٢٨٠ رسالة برقية في وقت معاً . وهي تنوى أن تعم هذه الطريقة حتى تشمل البلاد الأمريكية ، فيكون ذلك قضاء على أسلاك طولها ٣٠٠٠ ر. ٣٠٠ ميل ، تراها اليوم محمولة على الأعمدة أو ممدودة تحت الأرض



لنقل الرسائل البرقية . فإذا تم هذا العمل ،  
كفل للناس وفراً كبيراً في مراسلاتهم .

وإذا لم يزد طول الأمواج الدقيقة عن  
قدر بعينه ، أمكن إرسال تيارها في «أنابيب»  
تمد في جوف الأرض . وقد مضى زمن على  
شركة التلغراف والتلفون الأمريكية ، وهي  
تتعهد نظاماً يمكنها من أن تمد تحت الأرض  
أسلاكاً بعيدة المدى تحمل رسائل كثيرة  
في وقت واحد ، ثم توجه عليها أمواجاً تبلغ  
من القصر مبلغاً يجعلها غير صالحة للانتقال  
في أسلاك البرق المكشوفة الممدودة بين  
أعمدة التلغراف . وفي الوسع أن ترسل على  
هذه الأسلاك الممدودة تحت الأرض ، مئات  
من المحادثات التلفونية في وقت معاً ، وأيضاً  
برامج التلفزة المعهودة الآن والراديو  
وغيرها . وقد بدأت هذه الشركة توسع  
من نطاق هذا النظام حتى يعم القارة ،  
ولكن الأمواج البالغة الدقة لا يمكن أن  
ترسل إرسالاً صالحاً على هذه الأسلاك .  
ولما كانت هذه الأسلاك غالية الثمن وعرضة  
للتلف ، عمدت الشركة إلى الآكام تبني عليها  
المحطات لتتخذها أسباباً تحمل الأمواج  
الدقيقة بين نيويورك وبوسطن ، ثم تقارن  
نتائجها بنتائج الأسلاك الممدودة تحت الأرض .  
وقد تقدمت شركتا وستنجهوس

الكهربائية وجلين مارتن للطائرات ، بأعجب  
مشروع في هذا الشأن . فهما تقترحان أن  
تركبا محطات للتلفزة في طائرات تحلق في  
الجو ، فتلتقط هذه المحطات المحلقة أمواج  
البرامج المذاعة من محطات على سطح الأرض ،  
ثم تعيد إذاعتها على الناس ، كأنها تنثرها عليهم  
نثراً من جو السماء . ومعظم محطات الإذاعة  
التي تعتمد على الأمواج الدقيقة في إرسال  
برامجها ، يستطيع أن يوصل برامجها إلى أجهزة  
لاقطة قائمة في نطاق لا يتعدى خمسين ميلاً .  
ولكن البرامج المذاعة من طائرات محمولة  
على ارتفاع ستة أميال فوق مدينة كبيرة ،  
يمكن أن تصل إلى الأجهزة اللاقطة في منطقة  
أوسع كثيراً . وإذا أذيعت هذه البرامج من  
طائرات محلقة في الفضاء ، لم يجد الناس الذين  
يقطنون الأودية أو قرب المباني الضخمة ،  
أى عناء في التقاطها خالية من كل لغط .  
وثمة شركات أخرى — شركة الآلات  
التجارية الدولية ، وشركة جنرال إيليكتريك  
وشركة جودير — تجرب التجارب بدفع  
مناطيد ليس فيها طيار إلى طبقات الجو العليا  
فوق المحيط الأطلسي ، ثم تسيطر عليها بأمواج  
رادار فتتخذها محطات تذاع منها البرامج  
بالأمواج الدقيقة ، إلى ما وراء المحيط .  
ويرى بعضهم أن انتشار استعمال الأمواج  
الدقيقة يبسر كثيراً من مهام رجال المال

والأعمال . فهو لاء الرجال يرحلون اليوم رحلات مملة كثيرة إلى مدن بعيدة ، ليحضر أحدهم اجتماعاً خطيراً قد لا يزيد على ساعة . أما في غد القريب ، فإن التلفزة والتخاطب بوساطة الأمواج الدقيقة ، يمكنهم من شهود الاجتماع والتحدث ورؤية بعضهم بعضاً ، وبين كل منهم ألوف من الأميال .

وهناك طريقة جديدة أخرى لاستعمال الأمواج الدقيقة ، سموها « التحكم في نبرات الصوت » . وحين عرضت أول مرة دخل أربعة وعشرون صحفياً أربعة وعشرين كشكا من أ كشاك التلفون ، وبدأ كل منهم يتحدث ، فطارت أحاديثهم في الهواء خليطاً واحداً من الدبذبات الكهربائية الدقيقة مسافة ثمانين ميلاً ، ثم ردت إلى أربعة وعشرين كشكا مجاوراً ، كان فيها أربعة وعشرون آخرون من الناس ، فدار بينهم حديث واضح كل الوضوح أخذاً ورداً . ولولا أنبوب جديد يدعى « سيكلوفون » لما كان هذا العمل العجيب مستطاعاً . ففي هذا الأنبوب جهاز كهربي يدور حول طرف كل من التلفونات الأربعة والعشرين ، فيلتقط أطراف الأحاديث بسرعة ٨٠٠٠ مرة في الثانية ، ثم يرجمها ويرسلها في الهواء . فإذا بلغت سماعات التلفون في الطرف الآخر

فصلت هذه القطع المختلطة بعضها عن بعض بحسب رقمها وترتيبها ، فيسمع كل رجل حديث صاحبه دون حديث الآخرين . وأما فاصل الزمن بين قطع الأحاديث ، فأقصر من أن تسيّنه أذن البشر ، فيجري الحديث على ما ألفناه بين الناس .

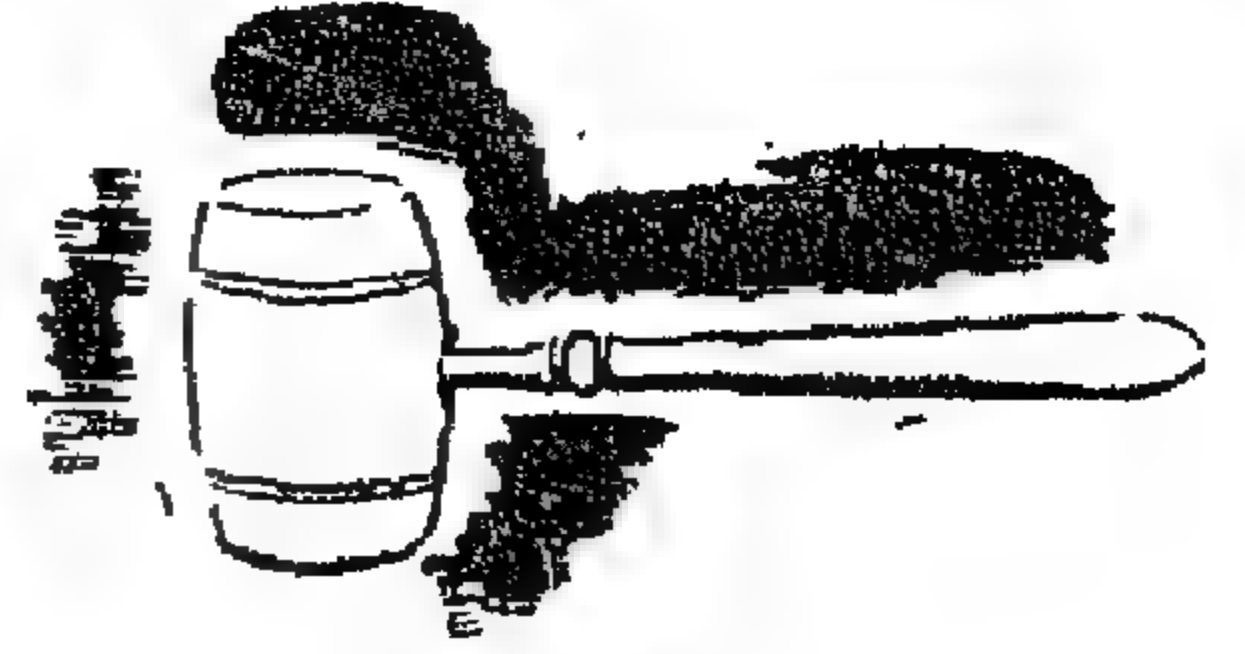
وهذا النظام يمكنك من أن تضيع خليطاً من ٢٥٠ حديثاً تلفونياً ، وإذا تعددت المحطات التي تعيد إذاعة الأمواج التي تلتقطها ، استطعت أن تجري هذه الأحاديث على مسافة ٣٠٠٠ ميل دون مشقة .

وهذا الجهاز يمكن أصحاب محطة إذاعة ، أن يذيعوا عشرة برامج موسيقية أو أكثر في خليط واحد من الأمواج ، أما الجهاز اللاقط الذي ضبط على طول موجة بعينها ، فيركب فيه ما يمكن صاحبه من أن يختار البرنامج الموسيقي الذي يؤثره من هذا الخليط . ثم إن السيكلوفون يمكن محطة التلفزة أن ترسل الصبور والأصوات التي تصحبها على موجة واحدة .

وقد أرادت الحكومة الأمريكية أن يطلق اسم « التجربة » على جميع هذه المشروعات . ولكن نجاحها ، يبدو الآن أمراً لا ريب فيه ، ولن تنقضي بضع سنوات حتى يكون للأمواج الدقيقة أثر عظيم في حياة الناس وأسباب معيشتهم .

« كيف تفصل في هذه القضايا المعقدة ؟ قارن منطقك بمنطق القضاة »

## كُنْ أَنْتِ قَاضِيًا



اثني عشر رجلاً في البحر ، بغير قرعة .  
ولم يعض على قذف هؤلاء النفر إلا قليل حتى  
جُنَّ معاون الربان وذهب عقله ، وخلفه  
هولمز على قيادة الزورق ، ونجا بما بذله  
من جهود ركب الزورق الباكون .  
اتهم هولمز بالقتل ، فهل تدينه أنت  
أم تبرئه ؟

٢ — كانت أفراخ الدجاج التي خرجت  
من بيضها منذ يوم واحد تباع في مدينة  
سيتل بسعر الفرخ الواحد عشرة ملهمات .  
وعلم رئيس جماعة مفرّخي الدجاج أنّ  
اليابانيين قد اكتشفوا طريقة للتفريق بين  
الذكر والأنثى من الأفراخ . وكان الفرخ  
الذكر يساوي سبعة ملهمات ونصفاً ، والأنثى  
تساوي ٢٠ ملهاً . فاستقدم اثنين من الخبراء  
اليابانيين إلى مدينة سيتل ، ولكن حيل  
بينهما وبين دخول الولايات المتحدة طبقاً  
لقانون الهجرة ، فأنزلهما بكندا ، وأخذ  
يرسل إليهما الأفراخ بالقطار السريع ، ثم  
يعيدها بعد تعيين جنسها .

وفرض عمال الجمارك رسماً على الأفراخ  
المعادة ، محتجين بأن قيمتها قد ارتفعت ،

يواجه القضاة قضايا تتطوى على  
عندما مشاكل تستعصى على الحل ، فكثيراً  
ما يضطرون إلى الفصل فيها دون استعانة  
بسوابق القضاء المألوفة . وإليك عدداً من  
هذه القضايا اختارها هنتنجتون كيرنز  
المستشار القضائي لدار الفنون الوطنية  
بوشنطن ، وينج ب . سميت عميد مدرسة  
الحقوق بجامعة كولومبيا . وكان من الممكن  
عقلاً أن يكون الحكم فيها براءة أو إدانة ،  
فهل توافق القضاة على ما قضوا به ؟

١ — اصطدمت السفينة وليام براون  
بجبل من الثلج وغرقت ، ونجا معاون الربان  
وثمانية من البحارة و٣٢ من ركب السفينة  
في زورق النجاة . وكانوا على شفا الهلاك ،  
فإن حافة الزورق لم يكن بينها وبين سطح  
الماء إلا قليل ، وكان من المحتمل أن يبتلعهم  
اليمّ بين لحظة وأخرى . وبذلوا الجهد في  
نزع الماء منه فلم يغن ذلك فتيلاً ، ولم يبق  
سوى التخفيف من حمولة الزورق . فأمر  
معاون الربان بحارته أن يؤدوا واجبهم ، على أن  
لا يفرقوا بين المرء وزوجه ، أو أن يقذفوا  
بامرأة إلى الماء . فتولى البحار هولمز قذف



أو أن حالتها قد تحسنت . وزعم المفرّخون أن الأفراخ لم يزد عليها شيء ، وما هو إلا فخصها . فذلك أشبه ما يكون بشراء صورة من بائع أدوات مستعملة بأربعة جنيهات ، ثم إرسالها إلى خبير بلندن لتشمينها ، فيجدها من تصوير رمبراندت ، فيقومها باثني عشر ألفاً من الجنيهات .  
فأيهما على حق ؟

٣ — بينما كانت هيلين بالسجراف واقفة على رصيف محطة سكة حديدية تنتظر القطار ، جاء رجل يحمل حقيبة ويركض ليلحق قطاراً آخر قد بدأ يتحرك في هذه اللحظة قففز إلى إحدى العربات ، ولكنه مال كمن يوشك أن يسقط ، فأدركه حارس العربة يعينه ، وأخذ حارس آخر على الرصيف يدفعه في العربة غير محتفل . وبين ذلك أفلتت منه الحقيبة ف وقعت بين القضبان ، وكانت على براءة مظهرها تحوى مفرقات ، فلم تكد تصطدم بالقضبان حتى انفجرت وتناثرت بعض شظاياها إلى نهاية الرصيف الآخر على بعد ثمانية أمتار ، فأصاب إحدى أحداها ميزاناً فوقع على هيلين بالسجراف ، فرفعت على شركة السكة الحديدية دعوى تطالبها بتعويض عمّا أصابها .

ترى أيحكم لها بهذا التعويض ؟

٤ — دخلت حامل قد دنا وضعها مستشفى تعاقدت معه على أن يعنى بها وبطفلها بعد أن يولد . وأجلست المرأة في كرسى ، ثم وضعت في مصعد يحملها إلى طابق عال لتفحص فيه . وأدى إهمال قيم المصعد إلى وقوع المرأة من الكرسى على الأرض ، فعلمت قدمها بين أرض المصعد وجدار البئر التي يتحرك فيها ، فأصيبت بأضرار في قدمها اليسرى وحوضها وجانبها الأيسر ، فرض الجنين في بطنها رضعاً شديداً أدى إلى ولادته مشلولاً . فهب أن المستشفى مسئول عما أصاب الأم ، فهل تحسبه مسئولاً عما أصاب الجنين من أذى قبل أن يولد ؟

٥ — حوكت بنى على جريمة قتل فبرئت منها ، وأقلعت عن سيرتها الأولى وتزوجت وعاشت عيشة كريمة ، واستقرت في بيئة محترمة ، واستصفت بعض أصدقاء كانوا يجهلون ماضيها . ثم ظهرت في السنا رواية دار موضوعها على ماضيها كما كانت ، وذكر فيها اسمها وهى عذراء بغير إذن منها أو علم . فعرف أصدقاءها ماضيها الوضيع ، وجعلوها عرضة للتعير والاستهزاء . فهل تستحق تعويضاً ؟

٦ — هجر جون دو زوجته ماري ،

وأقنعها أخوه بأنه هلك في سفينة قد غرقت. وبعد ستة أعوام من غيبته لم يسمع عنه شيء فيها، تزوجت ماري من رتشارد رو، وهي تعتقد اعتقاداً صادقاً أنها أرملة. ثم ظهر بعد ذلك أن جون لا يزال حياً، فحوكت ماري بتهمة تعدد الأزواج بمقتضى قانون ينص على أن من كان متزوجاً ثم عاد فتزوج شخصاً آخر في حياة الزوج الأول، رجلاً كان أو امرأة، عدّ مذنباً وحوكم لتعدد الأزواج، ما لم يثبت أنه حين تم الزواج

الثاني، كان الزوج الأول متغيماً غيبة دائمة منذ سبعة أعوام، وأن الآخر لم يبلغه طول هذه السنين أنه لا يزال حياً. وذكر القاضي للمحلفين أثناء المحاكمة أن اعتقاد ماري وفاة زوجها اعتقاداً صادقاً قائماً على أسباب معقولة، لا ينفي عنها تهمة التعدد بمقتضى نص القانون المذكور، ما دامت قد تزوجت قبل انقضاء سبعة أعوام على غيبة زوجها، فأدان المحلفون ماري، فاستأنفت. فهل تدان ماري بتهمة تعدد الأزواج؟



### الاجوبة

١ - أدان المحلفون هولمز، ولكنهم طلبوا الرأفة به. وكان القاضي الذي نظر الدعوى قد قرر في تلخيص القضية للمحلفين أن اختيار الضحايا بالقرعة كان هو الوسيلة الوحيدة الملائمة في الكارثة التي واجهت هولمز «ولا ريب في أن الانتخاب بالقرعة يوجب الطاعة على المنتخب، فإذا أبى أن يطيع جاز إخضاعه بالقوة».

لم يطرأ أي تفسير على خصائص البضاعة المستوردة.

٣ - قضى المحلفون بغلبة أربعة أصوات على ثلاثة، برفض دعوى هيلين بالسجراف، إذ ليس من المعقول أن يتوهم حارس السكة الحديدية أن في الحقيقة مفرقات. ولو كان الراكب الذي دُفع دون عناية هو الذي أصابه الضرر من جراء هذا الحادث، لكان له مسوغ لطلب التعويض، ولكن الحارس لم يكن مهملاً فيما يخص هيلين بالسجراف.

٢ - حكم مجلس إدارة الجمارك بأن الأفراخ يجب أن تعاد دون رسم، لأنه

٤ — رأت محكمة إلينوى العليا أن المستشفى ليس مسئولاً عما أصاب الجنين ، ما دام الجنين الذى لم يولد ليس له وجود قائم مستقل عن أمه . وقد رأت مثل هذا رأى ثمانى ولايات أخرى ، ولكن أكثر الفقهاء الذين بحثوا الموضوع خالفوا هذه الآراء .

٥ — لقد أيدتها المحكمة ، وكان تأييدها منصباً على ذكر اسمها لا على استغلال قصة حياتها . وبنت المحكمة رأيها على أن حماية الأسرار حق ممنوح من دستور ولاية كاليفورنيا الذى ينص على أن كل الناس « لهم حقوق معينة لا تقبل الجدل ، من بينها الدفاع عن النفس والحرية . . . والسعى فى طلب الأمن والسعادة » .

٦ — قررت المحكمة أنها بريئة من تهمة تعدد الأزواج ما دامت نية الإجرام لم تتوفر .  
وفى بعض الولايات الأمريكية يبرأ أحد الزوجين الذى يتزوج ثانية من تهمة التعدد ، إذا توفر حسن النية ، وبلغت الغيبة الدائمة خمس سنوات . ومع أن الزوج الذى يتزوج قبل انصرام هذا الأجل قد لا يدان بتهمة التعدد نزولاً على آراء بعض الفقهاء ، فإن الزواج الثانى فى هذه الحالة يعدّ باطلاً .  
أما إذا انصرم الأجل المضروب ، فإن بعض الولايات تبيح رفع دعوى لفسخ الزواج فسخاً شرعياً ، فيمكن عقد زواج جديد يظل قائماً وشرعياً ، حتى ولو كان الزوج القديم لا يزال على قيد الحياة .



### هذه هى الحقيقة !

لقيت مرة هنرى إرفنج الممثل الإنجليزى المشهور فى مأدبة ، فقال على وسألنى : « أسمعت القصة التى يتندر بها الناس عن فلان ؟ » فشقّ على أن أقول لا ، ولكننى قلتها . فبدأ يروى القصة ، ثم كفّ ، وسألنى مرة ثانية ، فمالكت نفسى وقلت : « لا لم أسمعها » . فمضى يقص ، ولكنه لم يلبث أن التفت إلى وسألنى ثالثة : « أوافق أنت ؟ » فقلت : « فى سعى أن أكذب من أجل المجاملة مرة أو مرتين ، ولكننى لا أستطيع أن أكذب ثلاثاً كائناً ما كان السبب ، فقد سمعت هذه القصة يا صاحبي ، لأننى أنا الذى لفقتها » .  
وهذه هى الحقيقة .  
[مذكرات ماك توين]



# ...إذا نشبت حرب أخرى...

مختصرة من مجلة "ستراي ريشيو" الأدبية  
روبرت تراوت

[ كان ملايين من الناس يستمعون إلى ما يذيعه روبرت تراوت من تعليق متصل على الأنباء خلال الحرب من محطة كولومبيا . ومنذ عهد قريب عمد تراوت إلى شيء من التكرار . فإذا لم يكن من المستطاع منع حدوث حرب أخرى ، فإنه يتصور تعليقاً كمثل التعليق التالي يذاع ارتجالاً في الساعة العسيرة . ]

ميلا عن بتسبرج ، وخفواها أن الناس شاهدوا أضواء باهرة في الفضاء ، وسمعوا دمدمة انفجار .

بعد دقائق أنتقل بكم إلى الرسائل الواردة ، ولكنني أرى من خلال الزجاج الفاصل في حجرة الأنباء ، أننا اتصلنا بعد جهد بمراسلنا في واشنطن ، فنحولكم الآن إلى واشنطن ، « بل هنري » يحدثكم ...

لقد عدنا إلى نيويورك ، ولقد سمعتم أننا لم نزل عاجزين عن أن نجيئكم برسالة من واشنطن ، وقد روت شركة الأنباء الدولية منذ نصف ساعة ، أن المصاييح مضاعة في البيت الأبيض ووزارة الخارجية ، ومع ذلك لا بد من ... لحظة واحدة ، هذه نشرة جديدة ( جرس يقرع ) أتلوها عليكم .

ديترويت ، ١٢ إبريل ، يوناييتد برس . زلزل ديترويت انفجار كبير في الساعة ١٢ والدقيقة ٥٨ هذا الصباح . ولا يعلم مقدار

١٢ إبريل سنة ١٩٥٠ ، الساعة ٢ والدقيقة ٧ بعد منتصف الليل ، هنا محطة إذاعة كولومبيا في نيويورك ، محدثكم « بوب تراوت » . مضت ساعتان ويضع دقائق على انتصاف الليل ، ولا نزال نحن في نيويورك ليس عندنا أنباء جلية عن الانفجار في مدينة بتسبرج ، ولكن — هاأنذا واقف هنا أمام الآلات الكاتبة التي تسجل ما يصل إلينا من أنباء بالتلفون ، ويدي ميكروفون متحرك ، أنتقل به من آلة إلى أخرى — فلاختصر الأنباء التي بين أيدينا . منذ ٣٦ دقيقة تماماً — لا بل منذ ٤٦ دقيقة تماماً ، أبرقت شركتنا الأسوشييتد برس ، واليوناييتد برس إلينا ، أن بتسبرج الجبارة مدينة الحديد والصلب ، قد رجّتها انفجار عظيم . ومن الغريب أننا لم نتلق من بتسبرج نفسها تفصيلاً ما — عسى ألا يكون ذلك نذير سوء . أما ما تلقيناه فهو سليل من الأنباء ، صادر من أماكن يبعد بعضها ١٨٠

الضرر ، ولكن الدلائل تدل على أنه ضرر بالغ ، وقد قتل عدد من الناس . وعلى أن حقيقة ما حدث لا تزال مكتومة ، فموظفو المدينة يقولون إن البحث قد بدأ ، عسى أن يتبين لهم أهنالك صلة بين هذا الانفجار ، والانفجار الذي قيل إنه حدث في بتسبرج .  
للشجرة تنمة .

للخبر تنمة ، ولكن جهاز اليونايته برس ارتد الآن إلى إذاعة حديث عن أزياء النساء ... والقبعات أيضاً ستتجه اتجاهها شديداً إلى الفتنة ... حسبنا هذا الآن ، في هذه اللحظة العصبية .

وخليق بنا أن نعيد الآن أننا لا نعلم عن ثقة ما وقع ، مع أنه يبدو لنا أن كارثة كبيرة قد نزلت ، فلا نرى خيراً في أن نستبق الحوادث بالدعر .

وقد بدأنا نحشد رجال المحطة بأسرع ما نستطيع . فالماجور جورج فيلدينج إليوت الذي طار صيته خبيراً حريماً في الأيام الغابرة ، حين كان الناس يشنون الحروب ، لن يتأخر في الوصول إلى حجرة الأنباء ، ولعل العاصفة العاتية التي تهب الآن قد أضرته .

أما ونحن لانزال عاجزين — مغفرة وعذراً . نعم ؟ لقد أنبئت الساعة أن الأسوشييتد برس روت أن دعوة ملحة

صدرت إلى جميع رجال المطافئ و فرق نقل المصابين في جميع المدن إلى حدود فلادلفيا شمالاً ... ولست أدري عن ثقة ما معنى هذا ، ولكن الأسوشييتد برس في نيويورك تلقت هذا النبأ بالهاتفون ... إن في أسلاك هذه الشركة اضطراباً . أين ؟ جنوب ترنتون . نعم ، إن الأسوشييتد برس أرسلت هذا النبأ بالهاتفون لأن أسلاك البرق العادية معطلة جنوب فلادلفيا . ليس في هذه الجملة إيضاح ما ، ولكننا سنوافيكم بالأخبار ساعة تتلقاها الشركة ، ولست أعلم بأية طريقة تتلقاها . وقد كانت الآلة التلفونية الكاتبة المتصلة بمكتب الشركة ، تثبت الأنباء على الورق إلى حين قريب ، ولكنها توقفت الآن . والواقع أن جميع الآلات الأخرى قد توقفت أيضاً . ومثل هذا السكون أمر نادر في مكتبنا .

ولعله من الخير أن أتلو عليكم الرسائل السابقة التي وردت من أماكن خارج بتسبرج ، ومعظمها غامض ، وليس في رسالة منها أي تلميح — أي تلميح إلى قيام قتال . كذب أقول « قيام حرب » ، ولكن حتى لفظ « القتال » يبدو وهماً عجيباً لا يصدق في هذا الزمن .

على أنني أرى في سكون المكتب شيئاً يزعج ، ولكن لاتعجلوا فتزعجوا ، فكل أداة

من أدوات الأخبار لا تزال صامته . وإنما أروى هذا على أنه حقيقة واقعة — دون أن أقصد إلى بث ... الذعر . والذعر كلمة مفرعة ، ولكن لا غلو فيها ، إذا ذكرنا أن لوحة التلفون في مكتبنا قد صممت منذ تلقينا الإشارة الأولى — في الساعة الواحدة والدقيقة الواحدة والعشرين تماماً بحسب توقيت نيويورك . أكرر أننا لم نتلق نبأ رسمياً ما ولا تلميحاً غير رسمي ، بأن الحرب نشبت . وقد انتهت الحرب العالمية الثانية ، منذ سنين تقدم فيها الناس في ميادين كثيرة ... ( تنقطع الإذاعة ) ... والنوافذ تحطمت والسخان يتدفق الآن . ومضى سكن ضوء المساييح وعاد لا يضطرب ...



### تصفية الحساب

يتندر رجال وزارة الحرية البريطانية بقصة تعدد من القصص الرائعة التي رويت عن هذه الحرب :

رقى ملازم شاب إلى رتبة كبتن ، فلما نشر خبر الترقية في الجريدة الرسمية ، وقع خطأ في التاريخ ، فلم يكتب : أول أبريل ١٩٤١ ، بل كتب أول أبريل ١٠٤١ . وبعد أن قضى فترة ممتعة مع زملائه في نادي الضباط ، أقنعوه بأن يطالب بمرتباته التي لم تدفع منذ سنة ١٠٤١ . فقدم الطلب على الورق الرسمي وفقاً للقواعد المتبعة ، واستشهد بما يلزم من فقرات القانون المالي ، ثم أوى إلى فراشه . وفي الصباح أدرك الضابط الشاب هول ما فعل ، فملاً قلبه الخوف وخشى أن يحاكم أمام محكمة عسكرية . وبعد أسابيع جاءه الرد : « ثبت أن مطالبتك بمرتباتك منذ أول أبريل ١٠٤١ مطالبة صحيحة ، فلذلك قيدنا لحسابك مبلغ ٣٩٩٩٩ جنيهات . ولكن يلوح أنك أغفلت فقرة أخرى في القانون المالي ، تجعل الضابط الذي يقود فصيلة ما مسؤولاً عن المدافع والجياد التي تضيع في القتال من جراء إهماله . وإذا قتل الضابط القائد ، وقعت الشبهة على الضابط الذي يليه في الرتبة .

« وكتابك يثبت دون ريب أنك الرجل الوحيد الباقي على قيد الحياة ، من الذين خاضوا معركة هاستجز ( سنة ١٠٦٦ ميلادية ) ، والتي أضعنا فيها إهمالا ٢٠ ألف جواد ثمن كل منها جنيهان ، فتبعة توفية ثمنها واقعة عليك . وقد روجع حسابك ، فظهر أنك مدين لنا بمبلغ جنيه واحد » .

[ مارسيا ون في صحيفة « شيكاغو تريبيون » ]



قتلها  
إذا رأيت حشرة فكرهتها فلا تـ .  
فإن لها منفعة وإن كنت لا تدري

# معرض الحشرات

ت. ا. مرف

مختصرة من مجلة "بليتيور سندي سن"



ظل معرضاً عنها كل الإعراض ، فاقترح  
إدى أن ينشئ فيها « حديقة للحشرات »  
تستجلب طوائف الناس إليها .  
فقال له مدير القسم : « لو فعلنا لصرنا  
مضحكة ، وشر من ذلك أن الناس ينفرون  
من هذه الحشرات »

جعل إدى يلحّ ذا كراً أنه سيبدل الجهود  
متبرعا ، راجيا بذلك أن يبدأ تحقيق فكرته ،  
وأخيراً أعطوه ١٠٠ ريال ، ومنزلاً خالياً  
كان في أرض الحديقة ليفعل فيه ما يشاء .  
ولم يلبث إدى وزوجته أن شرعا في العمل ،  
وجعلا يتسلقان الأشجار ، ويحفران في  
الأوحال ، ويقلبان كتل الأخشاب بحثاً عن  
الحشرات .

فابتكرا في ذلك وسائل عجيبة دقيقة ،  
فيجيئان مثلاً بشمسية مفتوحة ويضعانها  
مقلوبة تحت أيكة كثيفة الأغصان ، ثم يهزّان  
الأيكة ، فيتساقط منها قدر كبير من المخلوقات  
الزاحفة . أما بعض الحشرات فتستزلّها  
شهوراتها ، فتراها يطوقان جذع شجرة بخليط  
من العسل الأسود والجمعة والخمر ، فما هي

الربيع الماضي ، انتخب برايتون  
في إدى ، مديراً لقسم الحشرات في  
حديقة الحيوان بنيويورك ، فشرع في إنشاء  
معرض عجيب للحشرات الحية ، في بناء  
مستقل . وقد كانت معارضة الأولى التي  
أقامها إلى حين في أبنية مختلفة ، مما أثار  
إعجاب الناس كافة .

وقد خابته فكرة إنشاء حديقة مستقلة  
للحشرات منذ اثني عشر عاماً مضت ، يوم  
أقيم في شيكاغو ذلك المعرض الذي جمع  
وجوه التقدم العلمي والصناعي في القرن  
الماضي ، فلقى هناك أحد وكلاء العارضين ،  
فأفضى إليه بفكرته ، فقال له الوكيل :  
« اسمع يا بني ، لقد اتفقت منذ قليل على أن  
أتولى عرض بعض عجائب المخلوقات ، وهذا  
أنت تريدني أن أتولى لك عرض حشراتك .  
اذهب عني قبل أن يطير عقلي » .

عاد إدى إلى مسقط رأسه في ولاية  
رود أيلاند . فوجد قسم الحقائق قد أنشأ  
حديقة جديدة وأنفق مالا كثيراً حتى زودها  
بأسباب الترفيه واللهو ، ولكن الجمهور

إلا ساعات قلائل حتى تراه قد اصطاد طائفة من الحشرات .

فلما جاء موعد افتتاح « حديقة الحشرات » كان لديهما ١٦٥ نوعا مختلفا من الحشرات معدة للعرض ، فكان نجاحا باهرا . وزاد عدد زوار الحديقة العامة . . . . . و زادت نسبة فوق معدل الزوار في كل شهر ، وعرف الناس أشياء كثيرة عن الحشرات ، وعرف إدى أشياء كثيرة عن طبائع البشر ، وتبين له صدق ظنه أن الناس إذا رأوا الحشرات من قريب رأى العين ، فتتوا بما يرونه منها . يقول إدى : « ينبغي أن تكون حديقة الحشرات مكانا لا تزال تجد فيه شيئا لم تألفه يحدث أمام عينك » . وهو يقص قصة إحدى زائرات الحديقة ، فقد جعلت تناديه ثم أومأت إلى شريطة قد أخذت تخرج منها فراشة جميلة الألوان ، ثم قالت : « لقد طوفت في جنبات الأرض فلم أر منظرأأروع من هذا » . ومثل هذه اللحظات تملأ قلب إدى رضى وغبطة ، فقد فطر على حب الروعة . وترى إدى يفحص عما في الحشرات من طبائعها الغريبة ، ثم يهتدى بهدئها حتى يجعلها تؤدي أعمالها على أعين الناس . فتراه مثلا يضع الحنافس التي تألف الأماكن الرطبة في قفص جاف فيه خشبة ندية ، فمن الطبيعي أن تتخذ الحنافس هذه الخشبة

موقفا بحيث يراها الناس . وأما الجمل ( الجعران ) فمن دأبه أن يصنع كرة صغيرة ثم يذرها ويدفنها في الرمل ، ولكن إدى لا يدع عنده من الرمل ما يكفيه ، فترى الجمل يجهد جهده لكي يخفي تلك الكرة ، فلا يزال ينقلها على أعين الناس من مكان إلى مكان ليظفر بما يريد .

ومن أحب الحشرات إلى الناس ، حشرة يقال لها « أم عويف » تفرس النمل ، من دأبها أن تحفر للنمل مصيدة ثم تقيم فيها ، فإذا هوى فيها النمل انقضت عليه فأكلته أكلا ذريعا . وتنفت من خرطومها في النمل عصارة هاضمة ، فإذا النمل قد صار طعاما مهضوما وهو لا يزال في قشرته ، ثم تعود فتمتص هذا الطعام المهضوم كما يمتص الصغير شراب الليمون بالقصبة .

والطعام الذي تتطلبه حديقة الحشرات مختلف ألوانه كل الاختلاف ، فالنمل ذو المظلة مثلا ، يبني لنفسه أكواما من الدُّمْن ينبت فيها الفطر ( عش الغراب ) ، ولكن إدى يزودها بأوراق الورد ، فترى النملة تروح وتغدو حاملة ورقة أكبر منها أضعافا مضاعفة مرفوعة على رأسها كالمظلة ، ومن أجل ذلك سمي النمل ذا المظلة .

وعث الكتب الذي يأكل كعوب جلدتها غداؤه الغراء . ودود الطماطم مولع بنبات

سام من فصيلة الطماطم هو ( البالدونا ) ،  
أما العث والأساريع ( دود بعض الحشرات )  
فيطعمها شيئاً من القرو والريش . وأما بعض  
العناكب فتأكل الأنثى منها الذكر ، فلما كان  
إدى لا يستطيع أن يقدم لها هذا الطعام  
الغالى ، صار لزاماً عليها أن تقنع بالذباب .

ومن الحشرات المفترسة ، الحشرة المعروفة  
باسم ( فرس النجى ) ، وهى على فضاغة منظرها  
صديق للبشر ، وطعامها البعوض والأساريع  
والأترق ( حشرة الندوة العسلية ) . وذكر  
هذه الحشرة يخشى أنثاه ، لأنها حين تجوع  
تمد خرطومها فتقضم رأسه ، فيرى الزائر  
مشهداً مهولاً . ولما كانت هذه الحشرة  
قد خلقت ومركز حركتها فى غير رأسها ،  
فإن الذكر الذى تقضم رأسه يظل يتحرك  
على غير هدى حتى يموت جوعاً كما يقولون .

ويضيق إدى درعا بالذين يقتلون الحشرات  
أولاً ثم يتساءلون عن أمرها . وقد تبين  
أن الناس يسرعون إلى قتل اليعاسيب الجميلة  
التي تظل ناشرة الجناحين ، كما سراعهم إلى  
قتل الصراصير ، ولكن اليعاسيب حشرات  
نافعة تفتك بالبعوض وأشباهه . أما أبو العيد ،  
الحشرة المرقطة الظهر ، فهى تفتك بالأترق ،  
ويزعم إدى أن الحشرات الضارة من مليون  
نوع من الحشرات ، لا تزيد على نصف واحد  
فى المئة .

وقد جاءته امرأة تشكو كثرة الذباب  
حول بيتها ، ففحص عن أمره ، فوجدتها  
قد أبادت وكرراً للزناير ، فقال لها : « إن  
الزناير تهلك فى اليوم الواحد أكثر من  
٢٠٠٠ ذبابة ، وقد أهلكت بفعلتك أعدى  
أعداء الذباب . فلا عجب إذا كثرت الذباب » .

وقد أراد إدى أن يحرك اهتمام الناس  
بالحشرات ، فليجأ إلى أساليب الإغراء حتى  
كادت تكون مذممة له . ولقد دبر عرض  
« معركة عظيمة » تدور رحاها بين عنكبوت  
سامة وعقرب وأنى شبت ، فاهتمت الصحف  
بإذاعة خبرها لشذوذها ، فما وافت ليلة  
العرض حتى تدفقت عليه أفواج الناس .

كانت ساحة المعركة قفصاً من زجاج  
يتدلى من السقف ، يسهل على النظارة  
المفتونين أن يروا ما فيه من أى جانب  
شاءوا . فلم تلبث العقرب أن أطبقت على  
أنى شبت ، فكرر هو عليها وعضها عضّة  
بليغة ، فما كان من العقرب إلا أن تظاهرت  
بالتقهقر ، ثم أسرعت فلدغته بإبرتها لدغتين  
متواليتين ، فهالك أبو شبت تحت ضرباتها ،  
وانقلب إلى زاوية القفص وهو يترنح .

أما العنكبوت فظلت خلال ذلك متنحية  
عن ميدان المعركة ، فلما تخاذل أبو شبت  
وهجمت عليه العقرب لتضربه بالضربة القاضية ،  
وثبت العنكبوت على ظهرها . وذهبت



لحشرة — فقد وضع أمام المذيع جُندياً وأذاع على الناس صريه .

وأخوف ما يخافه إدى اليوم ما سوف يدخله . د . د . ت من اختلال في موازين الطبيعة وهو يقول : إن لكل حشرة في موطنها منفعة ، حتى الأرض ، قارض الخشب البغيض ، له نفع في الغابات . فتراه هناك يكدح كدحا في قرض الحطب الساقط على الأرض ، فيعرضه لفعل البكتريا حتى يسرع إلى التحلل ، ويصير للغاب سماداً . ويعلم إدى عامة الناس أن الحشرات التي تأكل غيرها من الحشرات ، إما أن تكون سريعة الطيران أو سريعة الزحف ، وأسرعها أنفعها للناس .

ومن رأيه أن جهل الناس بالحشرات النافعة يقضى كل سنة إلى ضرر يحق بالمحاصيل ويبلغ تقديره ملايين من الريالات . وهو يرجو أن يكون معرض حشرات منبراً يتيح له أن يذيع على الناس رسالته هذه .

العقرب تقضم في قائمة من قوائم أبي شبت متلذذة بما تأكل ، ولكن العقرب لم تهناً بهذا الطعام ، فقد عضها أبو شبت وهو في سياق الموت عضّة مهلكة ففاضت روحها ، ولم ينج سالماً سوى العنكبوت وحدها .

وإدى رجل قد أشرب قلبه حب التمثيل الرائع ، حتى إنه لمسا كان في جامعة براون ألف أو اشترك في تمثيل ٣٧ رواية ، فلما تخرج عاون أحد علماء التاريخ الطبيعي في تأليف كتابين هما : « شخصية الحشرات » و « شخصية حيوان الماء » ، ثم بدأ يحاضر الناس عن الحشرات لكي يروج لهذين الكتابين . فلما تزوج حملته زوجته على أن يعود إلى طلب العلم ، وقالت له مؤنبه : « إني أراك حتى اليوم لا تستطيع أن تخاطب العلماء بلسانهم » .

فقضى سنة في معمل لعلوم الأحياء ، ثم درس علم الحشرات في جامعة كورنل ، حيث أذاع أول مرة في التاريخ إذاعة



« لما يُدْهَدِه الجُعَلُ بِأَنفِهِ خَيْرٌ مِنْ آبَائِكُمُ الَّذِينَ كَانُوا فِي الْجَاهِلِيَّةِ » .

« قال رسول الله : إياكم وخضراء الدّمن . قالوا : وما خضراء الدّمن »

يا رسول الله ؟ قال : المرأةُ الحسناءُ في المنبِتِ السَّوِّءِ » [ حديث نبوي ]

أينبغي أن تتبع هذه الوسيلة العتيقة في مراقبة ألمانيا حتى تظل مسألة ؟

## الاحتلال العسكرى لن ينجح

مختصرة من مجلة "هاربرز"  
بقلم رجل من سلاح الطيران البريطانى

وقد قيل إن الحلفاء لن يتولوا بأنفسهم  
شئون الاقتصاد والاجتماع فى ألمانيا ، وإنما  
يحتفظون بالإشراف عليها إلى أن تقوم  
حكومة ترضى عنها الديمقراطية .

ولكن حذار من الخطأ . فمهما تعلن  
الحكومتان البريطانية والأمريكية أنهما نزلتا  
عن قسط من التبعة للألمان ، فإن جيوش  
الاحتلال هى صاحبة السلطان الأعلى ، ولن  
يدخل فى وسع أحد أن يقنع الألمان بأن  
صاحب السلطان الأعلى يمكن أن يعفى من  
حمل التبعة العليا .

وكثيراً ما يقال إن إحجام الحلفاء عن  
احتلال ألمانيا بأسرها كان سرّ العجز عن  
صون السلام بين الحربين العالميتين . وقد  
قيل إنه ينبغي للحلفاء « أن يستخرجوا  
العبرة من التاريخ » ، و « أن لا يقعوا فى  
الخطأ نفسه مرة أخرى » .

وأية عبرة يستخرجها الحلفاء من التاريخ ؟  
إننى لا أعرف للاحتلال العسكرى فى التاريخ  
مثلاً واحداً يدل على أنه كان احتلالاً مجدياً .  
فهذا احتلال الرومان لبريطانيا ، واحتلال

خطة تتبع زمناً طويلاً  
كل وتقل مناقشة الناس

فى سببها ، كثيراً ما تؤدى شيئاً فشيئاً إلى  
أوخم العواقب . ويرى كثيرون أن احتلال  
ألمانيا الراهن هو أحد هذه الخطط ، وأنه  
سيجر إلى خطأ جسيم يؤثر فى حياة جيل  
بأسره ، أو هو خلق أن يدمر حياته .

ويحيط الحلفاء نياتهم بستر من الكتمان  
ولكن يبدو أن بريطانيا والولايات المتحدة  
تنويان أن تحتلا المناطق التى عهد إليهما بها  
فى ألمانيا ، حتى يمحى على أيديهما كل أثر  
للنازية ، وتوجه تربية الشعب وجهة جديدة ،  
وتعمر البلاد وترد الأمور فيها إلى نصابها ،  
ويثبت أن الألمان قد تم تجريدهم من السلاح  
وأصبحوا عاجزين عن خوض غمار حرب  
أخرى ، وبعدئذ تجلو الجيوش مخلفة وراءها  
قوماء قد لانت أخلاقهم ، وأخذوا بأساليب  
الإنجليز والأمريكيين فى الحياة ، وتعلقوا  
بأهداب السلام ، فيعيشون عيشاً رغيداً  
إلى ما شاء الله . والزمن الذى يستغرقه هذا  
التحول يتفاوت فى تقديرهم بين عشر سنوات  
وخمسين سنة .

خطوة في طريق الفساد والانقياد . وليس بين هؤلاء المغلوبين من هو خليف بأن يعتقل ، إلا إذا أراد المنتصر أن يصير مضحكة بين الناس .

وأنت ترى في ألمانيا اليوم جميع هذه الصغائر التي تهدم الكرامة وقوة النفس ، ثم يلي ذلك ، عاجلاً أو آجلاً ، الحوادث المألوفة في زمن الاحتلال : مكر خفي خسيس تعدّه القوة المحتلة تخريباً ، وتعدّه الأمة المغلوبة بطولة وجهاداً في سبيل الحرية .

وقد تعد فتاة ألمانية خنجرها في قلب جندي فيقضي نحبه ، فتقول : « أراد أن يهتك غرضي » ، ولعله قد فعل ، أو لعلها أقسمت لتقتلن إنجليزياً أو أمريكياً قبل أن تموت . فأنى لك أن تعرف ؟ فما من الشهود الألمان من يبوح بالسر . وإذن فماذا تستطيع أن تفعل ؟

ويطلق الرصاص على جندي في الشارع في ليلة ظلماء ، فيقول الشرطة الألمان إنهم لا يسعهم أن يفعلوا شيئاً . أو قد يوضع رمل في خزان السيارة ، أو تشق إطاراتها بالمدي ، أو تصنع قنابل في البيت ثم تنفجر هنا أو هناك ، وتكتب الأقوال المشيرة على الجدران ، ويزداد عدد الألمان الذين تتأبهم نوبة من البصق كلما مر بهم إنجليزى أو أمريكى ،

البريطانيين الدامى الطويل لفرنسا ، واحتلال الأسبان لهولندا وبلجيكا ، والفرنسيين لأسبانيا وألمانيا ، والروس لبولندا ، واحتلال الألمان لمعظم دول أوروبا ، وقد بدأ كل منها وشعار أصحابه : « سيكون هذا الاحتلال مختلفاً عما سبق » ، ولكن كل احتلال منها أخفق .

نخلق بنا أن ندرك أن فكرة الاحتلال الخرقاء المنحدرة إلينا من القرون الوسطى لا توافق منهج التفكير الحديث ، وأنها اليوم فكرة خطيرة عصيّة على التطبيق ، ولا داعى لها . وليس ثمة وسيلة لبعث الروح العسكرية في الألمان ، وجمع كلمتهم علينا ، أفضل من هذه الوسيلة .

واحتلال دولة مغلوبة من شأنه أن يفسد الغالب ، فكل ما يضعف احترام الجندي المحتل لنفسه ، ويؤثر في سعادته وثقته وشجاعته ، إنما هو جزء من هزيمة منكرة ينتهى إليها الغالب . فشعور العار الذي يلحقه حين تردّ عليه فتاة ألمانية نظرة الإعجاب بنظرة احتقار ، وإجساسه الفطرى بالإثم عند رؤية سيدة ألمانية عجوز وهي تنكت بيديها أنقاض غارة جوية باحثة عن قطعة خشب ، وكل سخرية يسيرة يلقاها ، وكل سخط خفي يساور قلبه ، وكل كذوبة وكل إغراض ، وكل لسان يمدّ له ، إنما هو



وتسمع فى الليل صياحاً وصفيراً لا تتبين سرّه . فماذا تفعل ؟

إن الجواب الوحيد الذى يطالعك به التاريخ هو : « اقتل كبير الشرطة ، اقتل محافظ المدينة ، اقتل الرهائن ، أقم معسكرات للاعتقال » . بيد أن الإنجليز والأمريكيين ينفرون من كل هذا ، ومهما يكن من شىء فإن كتب التاريخ تقول لنا إن هذه الأعمال لم تجد قط فتيلاً .

وليس فى التاريخ ذكر بلاد انتهى به الأمر إلى أن يطبق رؤية المحتل ، فضلاً عن أن يحبه . والجندى الذى يحتل ألمانيا يعيش فى بغضاء تحف به من كل من يقابله أو يراه تقريباً ، حتى ولو نسى هو ما كان يضرر للألمان من حقد . والعيش فى جو من البغضاء مهلكة للنفوس .

وهناك طريقة واضحة سهلة يسيرة ناجعة لمراقبة ألمانيا حتى تظل مسالمة :

أولاً — أن يتم تجريدتها من السلاح كله ، من البندقية الصغيرة إلى الطرادة ، وقد تم من ذلك شىء ليس باليسير .

ثانياً — يجب أن تقرر لجنة من الخبراء أى الصناعات ينبغى أن تكف ألمانيا عن مراولتها حتى تعجز عن شن حرب أخرى . ومهما تكن حجة رجال الصناعة الألمان فى ضرورة بقاء هذه الصناعات لحفظ

الكيان الاقتصادى ، فى الوسع أن تسحق قدرة أمة على شن الحرب دون أن يفضى ذلك إلى هدم كيانها الاقتصادى . فمن الضرورى لأوربا أن تكون لألمانيا صناعات عظيمة ، ولكنها تستطيع أن تحتفظ بمصانع الحديد دون مصانع المدافع الضخمة ، وبمصانع الراديو دون مصانع رادار ، ويسمح لمصانع الفلزات الخفيفة بأن تصنع الأواني ، دون الطائرات .

ثالثاً — ينبغى أن تذاع هذه القواعد أوسع إذاعة ، وأن تذاع العقوبات الشديدة التى يعاقب بها من يخالفها .

رابعاً — يجب أن يسيطر الحلفاء عند حدود ألمانيا على واردتها وصادرها ، ولا يفرض قيد ما إلا على السلع التى يمكن أن تستخدم فى أغراض الحرب ، أو السلع التى يتضح أنها تستخدم لغرض سياسى ، كما كان النازى يفعلون قبل الحرب .

خامساً — ينبغى أن يحتفظ الحلفاء بسيطرتهم على مطارات ألمانيا ، ولن يجدوا فى هذا عناء يذكر ما دام امتلاك الطائرات فى ألمانيا قد منع إلى الأبد .

هذه هى القواعد التى ينبغى أن تكون أساس الاتفاق مع ألمانيا ، فإذا ما أذيع وتمكنت من النفوس مبادئه انسحبت جيوش الحلفاء . أما قوتهم فلا ينبغى أن يتقلص

رجالها من السماء ليفتشوا مصنعاً من المصانع قبل أن يتاح لمديره أن يرفع سماعة تلفونيه . وتمكنهم استعانتهم بوسائل العلم الحديث . من أن يكونوا أمضى إلى الغرض وأقدر على تحقيقه . وما دامت هذه القوة قائمة ، فلا يعقل أن يستطيع الألمان أن يبدأوا حركة حربية دون أن يقف الحلفاء على خبرها ، ولا أن يستعملوا السلطان السياسى استعمالاً لا يقرّونه .

غير أن هذه الجماعة لن يكون غرضها إلا الاستطلاع والرقابة الدائمة ، على أن تؤيدها قوة كبيرة مرابطة خارج ألمانيا .

وعلى طول الحدود الألمانية ، ترى فى هولنده والدنمارك وفرنسا وبلجيكا ، قوة حربية حديثة سريعة ، تطوف أبداً ، ولا يكون سلاحها البنادق وحسب ، بل أجهزة الراديو ورادار والدبابات والسيارات السريعة المدرعة والطائرات . وفى الحين بعد الحين تعرض قوتها على الألمان ، بأن تقتحم البلاد بسرعة ثم تنسحب منها بسرعة ، دون أن تقول كلمة واحدة لأهلها ، فلا تؤاخيهم ولا تناقشهم ، وحسبها أن تذكّرهم .

ثم تصور أن شنك الألمانى وجد وهو يجرب مفرقاً جديداً فى مصنع أسمدة ، فترسل رسالة بالراديو من مقر جماعة الاستطلاع والرقابة ، فلا تمضى أربع ساعات

ظلمها ، فالألمان لا يفهمون إلا القوة ، فلنستعمل هذه المرة ضرباً جديداً من القوة .

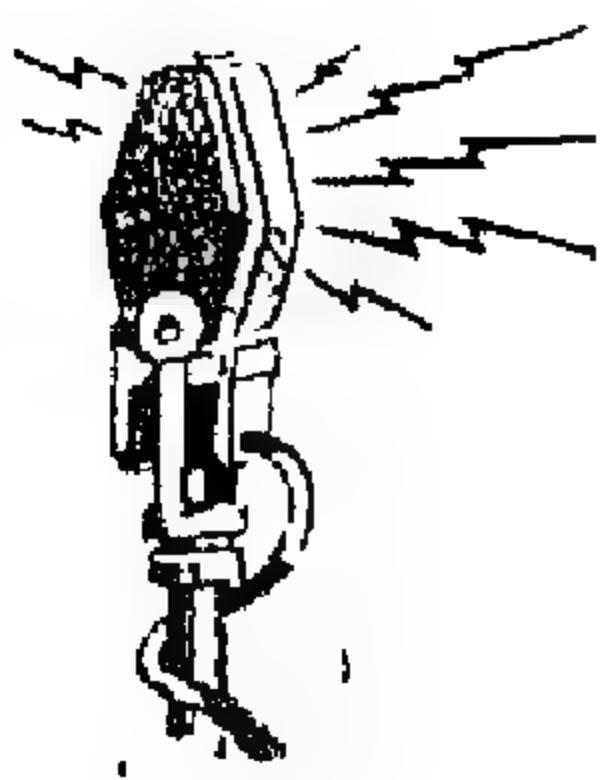
وللقوة ثلاثة أصول : أن تستعمل فى المكان المناسب ، والزمن المناسب ، وبالقدر المناسب . وأول ما ينبغى لاستخدام القوة استخداماً صحيحاً فى ألمانيا ، هو معرفة ما يحدث فيها ، وذلك لا يقتضى ضرورة أن تجد فى فرانكفورت مثلاً جندياً أمريكياً يتجول ، أو أن ترى على أبواب الأحواض فى هامبورج جندياً إنجليزياً يتسكع .

بل الحاجة إلى جماعة من العلماء ، ورجال الصناعة ، والخبراء فى الأسلحة وفنون الحرب ، وأن يسهل عليها الانتقال السريع ، وأن يحق لها أن تقتحم على الفور ما تشاء من المصانع أو مخازن البضائع أو حجر المهندسين أو معامل البحث ، أو دور المحفوظات فى ألمانيا ، وأن تفتشها ، وأن لا يوصد دونها باب . فتطوف جماعات المصورين فى طول البلاد وعرضها ، فتمد الحلفاء بنجر كل جديد من الأعمال والمشروعات . وقد تعترض على هذا بأن سلطة هذه الجماعة سلطة ساحقة ، ولكن أليست أيسر محملاً من جيش محتل ، وأجدى ؟

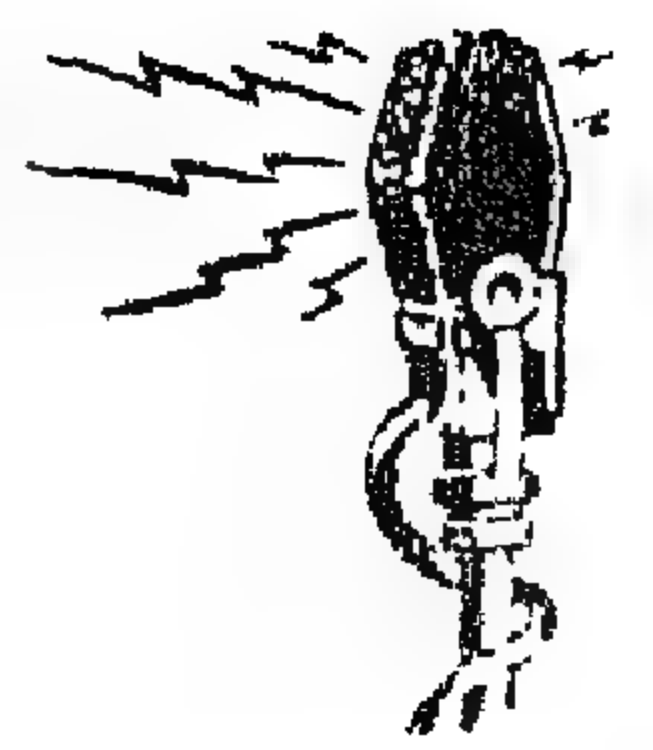
تنتقل هذه الجماعة سرّاً بالطائرات ، أو بسيارات أو قطرات سريعة ، وقد يهبط







# سَوانِعِ هوليوود



نِغارها وبحررها . آندرو ب . هت

بوب : « أخوف ما أخافه على نفسى أن الحديث الذى دار بيننا كان فيما خيل إلى حديث عقلاء » .

اشتهر المخرج دافيد سلزنك بأنه يكثر من كتابة المذكرات إلى رجاله مهما كان السبب ، ومنذ عهد قريب تبين أحد معاونيه أنه قدم إلى رئيسه كشفاً خطأ عن الأفلام المرتقبة ومواعيد إعدادها ، وأنه أيضاً أرسل إليه بياناً غير تام عن المرتبات التى دفعت . فلما أدرك خطأه وضع رأسه المصدوع بين راحتيه ، وتهد حائراً ماذا يفعل ، ثم جلس إلى مكتبه وكتب رسالة إلى رئيسه بدأها بما يلي : عزيزى المستر سلزنك ... رداً على المذكرة التى سترسأها إلى غداً ...

ليس سراً أن نقول إن القصار من كبار ممثلى السينما يستعينون بوسائل شتى لكي يوهموا من يراهم أنهم أطول قامه مما هم . ولكن قلما يعرف الناس أن مديراً قصيراً من مديرى شركات السينما فى هوليوود ، جعل مكتبه وبيته وكل ما يحيط به ، مناسباً لقامته فالسقف والأبواب منخفضة ، وحجم الموائد والكراسى ورفوف الكتب والآنية أصغر من الحجم المألوف — وقد بالغ فى الأمر حتى اتخذ له سكرتيرة قصيرة !

قال الممثل الهزلى بوب هوب : سخط بنج كروسي سخطاً شديداً منذ عهد قريب ، حين لازمت الهزيمة جياده فى حلبية السباق ، فأخذ الجياد وجعلها صفاً واحداً قرب خط السكة الحديدية ، ولبت ينتظر القطار السريع . فلما مر القطار منطلقاً بسرعة مئة ميل فى الساعة ، التفت بنج إلى جياده وقال : « أرايتم ما أريد ؟ »

كان أحد مديرى شركات السينما فى هوليوود يندى إعجابه بمشكلة شابة جالسة إلى مائدة قريبة منه فى ملهى ، وكانت معه زوجته التى تأكل قلبها الغيرة . فقال لها : « انظري إليها فإن ثوبها غاية فى الحشمة ، ووجهها غير مصنع ، وأظافرها غير مطرقة » . فردت زوجته بصوت كفجيج الأفعى قائلة : « من النساء من تتكلف أى شيء حتى تستوقف عيون الناس ! »

ذهب الممثل الهزلى بوب هوب إلى أحد المستشفيات ليعرض على نزلائه بعض ما يسليهم ، فجاء أحد المرضى وهو فى منامته ( ييجامته ) وجعل يتجاذبان أطراف الحديث وهما على المسرح ، وبيناهما كذلك وقد حمى الحديث بينهما ، جاء ممرض من رجال المستشفى وأخذ بيد المريض لينطلق به إلى جناح الأمراض العقلية . فقال

أكبر صانعي الطائرات الخفيفة ، يود أن يرى  
كل امرئ يركب متن الهواء . وبلاد الشرق  
الأوسط أصلح ما تكون لهذا الضرب من الطيران]

## كل إنسان يستطيع أن يطير

لنكلن بارنيت . منقولة من مجلة "لايف" .

سوداء . فإذا كانت دورة الطائرة محكمة ،  
ظلت الكرة في وسط الأنبوب . ولكن  
حين يخلق « باير » بأحد ضيوفه ، يعتمد  
أن يخرج على القواعد في حركات الطائرة ،  
ولا ينفك يسخر من تذبذب الكرة في  
جوف الأنبوب .

ثم يقول ساخراً : « أرايت ؟ هذا دليل  
لا قيمة له . لقد أدركنا الطائرة كما نشتهي ،  
أليس كذلك ؟ حسبي أن تبقى الكرة في  
جوف أنبوبها » .

أما ازدراء باير بالتزام القواعد الدقيقة  
في الطيران ، فيرجع إلى أنه يستنكر كل  
شيء يثنى الناس عن تعلم الطيران ، وعن  
شراء الطائرات . ولما كان يصنع طائرات  
صغيرة رخيصة ، فهمته منصرف إلى بيع عدد  
وافر منها . وقد كان قبل الحرب يصنع نصف  
الطائرات التي تستعمل في أمريكا لأغراض  
غير حربية . وثلاثة أرباع الطيارين المدنيين  
وفريق كبير من الطيارين الحربيين ، تعلموا  
الطيران أول ما تعلموه في طائرته - طراز  
« كب » . وجميع الطائرات التي استعملها

هذه أن يقنع  
رجل الناس بأن كل

إنسان يستطيع أن يطير ، فيضرب لهم مثلاً  
بما كان من أمره . فهو طيار قليل الاحتفال  
بما تواضعوا عليه من قواعد الطيران ، ومع  
ذلك فالطيران معه مأمون المعبية . وقد تعلم  
أن يطير في الخمسين من عمره ، أما اليوم  
فتراه وقد بلغ الرابعة والستين ، يجد متعة  
عظيمة في أن يبين لزوار مصنعه أن في  
وسع الطيار أن يغالى في مخالفة أصول  
الطيران ، ثم يبقى مع ذلك بمنجاة من غوائل  
الموت .

هذا هو « وليم توماس باير » صانع  
الطائرات الخفيفة « باير كب » .

وكثيراً ما يستفتح بيانه بمحاضرة عن  
قدرة الطيار على « التنسيق » وتحريك  
ذراع الطائرة ودقتها تحريكاً دقيقاً محكماً  
ثم يقول : « إن كلمة التنسيق يجب أن تحذف  
من معاجم الطيارين » . ثم ينظر بعين  
كثيفة إلى « دليل الانحراف » في الطائرة ،  
وهو أنبوب من زجاج في جوفه كرة صغيرة

الجيش الأمريكي للاستطلاع والاتصال ونقل المصابين في ميادين القتال ، تكاد تكون من هذا الطراز .

ولكن « باير » لا يرى دليلاً على أن عصر الطيران قد حان حينه ، وهو مقتنع بأن الرجل من أوساط الناس لن يشتري طائرة حتى يتزود براديو وثلاجة ومغسلة ميكانيكية أو كهربائية ، وبسيارة أو سيارتين أو ييخت بخارى . وستظل الحال على هذا المنوال ، ما دام معلمو الطيران لا يكفون عن التشدد بالكلام عن « التنسيق » ، وما دامت القوانين المعقدة تعطل حركة المرور في الجو . إلا أنه يرى أن أكبر عقبة دون شيوع الطيران هي قلة المهابط ، فلست نجد في ١٥ ألف مدينة وبلدة في أمريكا ، سوى ٢٢٠٨ من المطارات . ويزعمه أن تنفق جماعة مبلغ ٥٠ ألف ريال على كل ميل من الطرق العامة ، ثم لا تهتم بإعداد مهبط للطائرات الصغيرة ، وهو يقول : « إن معظم المدن لا يحتاج إلى مطارات كبيرة . ولست نجد في طائفة من أجمل الحقول سوى عشب ، فتמיד أحدها وإقامة جهاز يدل على اتجاه الهواء . عمل قد لا يكلف أكثر من ألف ريال » .

وعلى أن دعوته إلى حمل الناس على مزاوله الطيران قد تستغرق زمناً قبل أن

تلقى نجاحاً ، فإنه قد أصاب بعض النجاح في أسرته ومصنعه . فأولاده الثلاثة طيارون . ويبلغ عدد عماله ١٥٣٨ من رجال ونساء ، فتجد ٤٠٠ منهم أعضاء في نادي الطيران . ويحق لكل منهم أن يستأجر إحدى طائرات الشركة بأجر قدره ريال ونصف ريال في الساعة ، وهو مبلغ يكفي لتغطية ثمن البنزين والزيت وحسب . ولكل موظف في الشركة أن يطير متى شاء في أثناء العمل ، ولكن عليه أن يقضى مثل هذا الوقت في عمل للشركة . وقد أعد باير لهؤلاء العمال والموظفين ، اثنتي عشرة طائرة وأربعة معلمين ، ويكلفه هذا السجاء ٤ ألف ريال في السنة ، ولكنه يرى أن إنفاقه يعود عليه بمنافع كثيرة .

ويرى باير أن الريح والسحاب والمطر جزء من دسيسة عامة مدبرة لكي تثني الناس عن الطيران . وقد ظفر في الخريف بما عجز عنه غيره ، فقد استقل طائرته الصغيرة وانطلق بها في عاصفة شديدة إلى حفلة افتتاح مطار جديد . أما سائر المدعوين فلم يستطيعوا أن يفعلوا ما فعل ، وكان بينهم فريق من طياري الجيش ، وطائفة من رجال الكونجرس في طائرة تقل كبيرة ، وطيّار مشهور بألغابه البهلوانية . وقد اضطر باير أن ينزل على سفح أكمة حين اشتدت وطأة البرد ، فلما كف سقوط البرد ،



وارتفع الضباب قليلاً ، استقل طائرته ثانية ، ومضى بها طائراً فوق سطوح البيوت حتى بلغ غايته .

وقد ظل باير زمناً طويلاً ، بعد أن تخرج من جامعة هارفرد سنة ١٩٠٣ ، بعيداً عن شئون الطيران . فقد اشتغل في آبار البترول في مدينة برادفورد بولاية بنسلفانيا ، وفي سنة ١٩٢٩ جاء هذه المدينة صانع طائرات يدعى « تيلور » وبدأ يصنع طائرة صغيرة تباع بأربعة آلاف ريال ، فاشترى باير حصة في الشركة ، وصار أحد مديريها . فلما أقفلت لم يجزع باير بل اتفق قدراً آخر من ماله ، وأعاد تنظيمها ، وصار أمين صندوقها ، ووضع خطة لصنع طائرة جديدة ذات سطح واحد ، رخيصة الثمن ، ولا يقتضى طيرانها وصيانتها سوى قليل من المال . وهذه هي طائرة « كب » الخفيفة التي قوتها ٣٧ حصاناً ، ومنها نشأت طائرات « كب » الحاضرة .

إلا أن الطائرة ماتت وهي لا تزال في مهدها تقريباً . ففي السنوات الثلاث الأولى صنع باير أقل من ستين طائرة وباعها . وكثيراً ما كان يوفى أجور عماله مما يكسبه في آبار البترول . وحدث مرة أن أبى مصرف أن يقبل صكاً من صكوكه ، فاتفق مع بدال على توفية أجور عماله مما يبيعه

البدال . ولكن حاله أخذت تتحسن في سنة ١٩٣٤ ، فزاد ما باعه منها إلى سبعين طائرة ، وفي السنة التالية باع ٢٢٨ طائرة . وأخرج في سنة ١٩٣٦ طائرة فيها بعض التحسين ، فارتفع ما بيع منها إلى ٥٤١ . ففتنه هذا النجاح ، فاشترى حصة شريكه وصار رئيس « شركة باير للطائرات » ومديرها العام .

ولم يكد يتولى الرئاسة حتى شبت النار في مصنع قيمته ٢٠٠ ألف ريال فالتهمته . وكانت أقساط التأمين عالية ، فلم يؤمن إلا على خمسة في المئة من المصنع ، فلما جاءه خبر النار بالتلفون قال هادئاً : « سنظفر بشيء من الشهرة على الأقل » . ووجد مصنعا مهجوراً للحريق في بلدة « لوك هايقن » وكان قريباً من مطار المجلس البلدى ، فبذل فيه كل ماله ونشاطه ، ليعيد إنشاء المعمل الذى أكلته النار .

ومن ثم أربى ما يبيعه باير من الطائرات كل سنة على كل ما يبيعه منافسوه جميعاً . فلما أخذت الحكومة الأمريكية بخطة تدريب الطيارين المدنيين سنة ١٩٤٠ . زاد ما يصنعه باير زيادة كبيرة حتى بلغ ٣٠٠٠ طائرة أو أكثر .

ولم يتبين رجال الجيش في أول الأمر منافع هذه الطائرة الخفيفة ، فأشاروا عليه

حين كانت الأعمال الحربية تقضى بالكف عن التخاطب بالراديو .

ولما كانت هذه الطائرات تستطيع أن تحط على الأرض بسرعة لا تزيد على ٣٨ ميلا في الساعة ، ففي وسعها أن تطير في أماكن لا يتسنى للطائرات السريعة أن تبلغها . وقد كانت « مطاراتها » رقعاً صغيرة في أرض موحلة ، أو في سفوح تلال جردية ، أو في بقعة كثيرة الحجارة . وحين نزل الحلفاء في ساليرنو حلقت طائرتان منها من مدرج طوله ٧٣ قدماً ، أقيم على سطح سفينة من سفن إنزال الجند . وفي كازيرتا ركب لطائرات تقل الرسائل عوامات ، فاستطاعت أن تقوم من سطح برك الماء في حدائق القصر ، ثم تحط عليه . ولما كانت بطيئة رقيقة الخواشي مجردة من كل سلاح ، فقد كانت أشد الطائرات تعرضاً لخطر المطاردات ، ومع ذلك لم يسقط الأعداء إلا قليلاً منها . وكان قوادها يهبطون بها ويتوارون عن مطارديهم بالطيران بين الأشجار وفي مخارم الأودية . وقد تمكن أحدهم من التفلت من تسع مطاردات ألمانية كانت تطارده . وتمكن آخر من تدمير طائرة كانت تطارده ، فقد اتجه إلى واد ضيق ثم دار نصف دائرة في مساحة صغيرة ، ولما كانت الطائرة المطاردة لا تستطيع

بأن يكف عن صنعها . وأن يبذل المعونة لأصحاب المصانع التي تصنع الطائرات الحربية ، فكان رده أن قدم للجيش اثنتي عشرة طائرة من طراز « كب » فاستعملت في مناورات سنة ١٩٤٠ ، لاستطلاع حسن رماية المدافع ، فشهد لها كبار الضباط ، وكان أيزنهاور أحدهم . فلم تنقض أساييع حتى اشترى الجيش أربع طائرات ، ثم أربعين طائرة ، ثم بضع مئات . وقد بلغ عدد الطائرات التي صنعها باير للجيش أثناء الحرب ، ٧٠٠٠ طائرة .

وقد كانت طائرات باير خلال الحرب عيون المدفعية ، تحوم فوق خطوط الأعداء فتكشف الاستحكامات المستورة ، وتوجه نيران المدافع بواسطة الراديو . وكان رمزها الرسمي حرف « ل — ٤ » ولكن الجند كانوا يسمونها « الجرادة » أو « النطاطة » أو « سيارة جيب الطائرة » . وكان أيزنهاور يطير بواحدة منها حين يخرج للتفتيش في ساحة الوغى . أما في ميدان المحيط الهادى ، فقد كانت تستعمل لنقل مصل الدم والبريد والمؤونة ، إلى جماعات الجند التي في جوف الأدغال . وكانت تحوم ثم تحط في مهابط صغيرة لتنقل الجرحى . وقد استعملت أيضاً لنقل الرسائل من السفن إلى الساحل ، ومن سفينة إلى أخرى

أن تدور مثل هذه الدبورة ، اصطدمت بسفح الأكمة وشبت فيها النار .

ومنع ما ظفرت به طائرات « كب » من مجد في ميادين القتال ، فإنك ترى باير كالوالد المدلل ، ينتظر اليوم الذي تخلع فيه طائرته ثوب الحرب الزيتوني القاتم ، وتعود إلى ثوبها الأصفر الذي ترتديه زمن السلم . وهو يكره العمل في المكتب ، ويهمل أكدهاس الرسائل التي يتلقاها ، ويمضي إلى المصنع ، فتراه رثاً الملبس ، مشعث الشعر حتى ما يكاد يعرفه الموظفون الذين لم يطل عهدهم به . وقد دخل ذات يوم قسم « الشحن » فرأى كومة من صناديق فيها أجزاء الطائرات وقد أعدت للشحن ، فقال : « خير لكم أن تنقلوا هذه الصناديق من هنا » ، وكان على مقربة منه عامل يراجع كشف الصناديق ، فقال : « خذ هذا الكشف وراجعه ، وأصعد أنا إلى قمة الكومة ثم أناولك الصناديق واحداً واحداً » فأجاب باير : « طيب » فأجزا العمل معاً .

أما وقد أخذت مصانع الطيران الأمريكية تتحول من إنتاج الحرب إلى إنتاج السلم ، فإنك ترى باير يواجه أشد منافسة واجهها في حياته . قطائفة كبيرة من أعظم شركات

الطيران في أمريكا ، معنية اليوم بصنع طائرات صغيرة رخيصة الثمن ، أو بإعداد الخطط لصنعها ، ومنها طائرة من طراز هليكوبتر ، وأخرى تستطيع أن تحط على الماء والأرض ثمنها ٣٩٩٥ ريالاً ، وثلاثة تطوى جناحيها إذا ما نزلت على الأرض فتصير سيارة .

فلكى يذب باير عن منزلته في مقدمة صانعي الطائرات الصغيرة في أمريكا ، تراه يصنع اليوم طائرة ذات مقعدين ثمنها ٢٠١٠ ريالاً ، وأخرى ذات ثلاث مقاعد ثمنها ٢٠٩٠ ريالاً ، وهما صورتان منفتحتان من طائرة « كب » التي استعملت لتدريب الطيارين . ورجاله يجربون التجارب لصنع ثلاث طائرات إحداها ذات سطح واحد ومقعد واحد ، وثانية ذات مقعدين ، وثالثة ذات أربعة مقاعد ، ويرجو أن تباع الأخيرة بأقل من ٣٠٠٠ ريال .

ولا تزال تسمع عماله يرددون قوله : « إنك لن تصاب بأذى في طائرة كب باير » وعلى أنه من الممكن أن يقتل طيار في طائرة « كب » كما يقتل في أخرى ، فإن لهذا القول ما يسوغه . وقد أقسم باير أن لا يصنع طائرة من غير هذا الطراز .



هذا طرف مما يدور في خلد الحيوان وما ينتج في صدره . واتقد بلغت الأبحاث العلمية كل مبلغ ، ولكن لا يزال ثمة شيء يعجز عقل الإنسان عن تفسيره . وإذا أسقطنا من هذه العجائب القصص التي بنائع الصنادون في هويلها ، بقي لدينا قدر عظيم من ملاحظات لا سبيل إلى الشك في صحتها . ندع المرة مبهوتاً حائراً .

الطست ، وقلت لنفسي : لن تصل نملة إلى ذلك الطعام !

ودخلنا مطبخ الكوخ بعد أسبوع فوجدنا الطعام يعج بالنمل ، وفرك صاحبي يديه سروراً مائة ريال ، وبين لي وهو يتسم مرتاحاً كيف فعل النمل حتى بلغ الطعام . فقد اقتحم النمل شريط الغراء صفوفاً صفوفاً . ورقد فيه واحدة تتلوها أخرى من طرف إلى طرف ، وجعلت أجسامها جسراً يعبر عليه غيرها إلى الطست . وجمعت النمل عند الماء قطعاً من القش ( ألصقت بعضها ببعض بمادة خاصة تفرزها ) . وأقامت جسراً عظيماً يمتد من حافة الماء إلى المصباح .

واعترفت له بخيبي وإخفاقي ، ولكن صاحبي العالم لم يكتف بذلك وأشار في سرور إلى فوق وقال : « لقد كان للنمل طرق أخرى ، إنها لا تحب أن تسير مقلوبة على السقوف ، ولا تحب أن ترمى بنفسها من عل .

فكاه النمل

لست أحب النمل ، وأكره منها خاصة ذلك النوع الذي يحتاج مطبخ كوخنا الصيفي . وقد أخذ صديق لي من علماء الطبيعة يطنب يوماً في الحديث عن ذكاء النمل فتحدثت به بقولي : « أراهنك بمئة ريال أني أستطيع أن أضع طعاماً في إناء مفتوح فيظل كذلك أسبوعاً دون أن يستطيع النمل أن يصل إليه » . ففكر هنيهة في الأمر ثم قبل الرهان ، بعد أن اشترط علي أن لا أستعمل أي نوع من أنواع السم .

وضعت طست غسل على أرض المطبخ وصببت فيه الماء حتى بلغ نصفه ، ثم وضعت في وسط الطست مصباح زيت قديم ، ثم أخذت فطيرة حلوة موضوعة في طبق غسل رفعتها فوق المصباح ، ثم جئت بغراء لا يجف فطلبت به جزءاً مما ظهر من المصباح فوق الماء ، وجعلت الطلاء خطأ عريضاً يدور بالمصباح ، وكذلك فعلت بظاهر

إلى الماء . ويهرع الغراب الثانى إلى حافة الثغرة ، ويقوم هو الآخر بجذب جزء آخر من خيط الصيد ثم يضع عليه قدمه ، وهكذا دواليك حتى تخرج الصنارة وما عليها من طعم إلى سطح الجمد ، فيصيب الغرابان فيها طعاماً شهياً . [ كارل لورنتزون ]

### بالتجربة

نزل رذاذ من مطر على أرض الحديقة فأحال أرضها المعشبة التي جففتها حرارة الصيف ، ندية رخوة ، وشاهدت أنثى طير تهرع إلى العشب لتفيد من الفرصة السانحة ، وراقبتها وهي تستخرج دود الأرض . ولشد ما كانت دهشتي إذ رأيته بعد أن أخرجت الدودة من الأرض لم تعتمد إلى أكلها بل شطرتها شطرين وخلقتهما على العشب . ثم إذا بها تبتعد بضع أقسام وتستخرج من باطن الأرض دودة أخرى فعلت بها مثل ما فعلت بالأولى . وكانت بعملها هذا تريد أن تجعل فرائسها من الدود عاجزة عن أن تعود فتسرب في جوف الأرض ، وتستفيد هي من تلك الفرصة النادرة للصيد .

وبعد أن أخرجت سبع دودات وقطعتها بتلك الطريقة العجيبة، جمعت في منقارها ستة أنصاف أو سبعة منها على مهل ، وطار إلى

ولكنها تفعل ذلك إذا كان الطعام مغرياً . فنظرت إلى السقف ورأيت النمل تسير مقاربة عليه ، ثم تقف فوق الطعام بالضبط ، ثم ترمى بنفسها على الطعام واحدة بعد أخرى مدقة لا مثيل لها . [ ١٠ . باتيستا ]

### صائد السمك

خرجت يوماً في فصل الربيع . والجمد لا يزال يغشى البحيرة ، وأدليت بنحیوط الصيد من ثغرات فتحتها في الجمد ، وقد جعلت الصراصير وصغار السمك طعاماً لصيدى ، فرزقت صيداً كثيراً من السمك . وعدت يوماً إلى خيوطى أتفقد الصنابير ، فألفت عدداً كبيراً منها قد أخرج ونزع منها الطعم . كان أول ما خطر ببالى أن هذا من عمل بعض صغار الصبية ، فاخفيت على شاطئ البحيرة أريد مراقبة هؤلاء الأولاد وتأنيبهم على فعلتهم .

ولشد ما كانت دهشتي حين تبينت أن أولئك المتطفلين لم يكونوا سوى غرابان ، جعلت أرقبها في ذهول ولا أكاد أصدق ما ترى عيناى .

رأيت أحد الغرابان يأخذ خيط الصيد بمنقاره ويجذب منه جزءاً ويتراجع به خطوات إلى الوراء وهو يمعن في جذبته ، ثم يضع قدمه على الخيط حتى لا ينزلق ثانية

عشها . وبعد هنيهة جاء ذكر الطير فجمع  
في منقاره ما بقي من الدود ، وعاد إلى العش  
ليطعم صغارها ولاريب . [ بول لوروه ]

### كمين

بينما كنت في إجازة في مخيم  
الاستراحة لجيش الولايات  
المتحدة برانيخت عند سفح  
جبال الهملايا بالهند ، دبرت  
أنا وبعض صحبي حفلة صيد .  
وتبعتنا يوم خرجنا إلى الصيد  
جماعة من قرودة برية كبيرة  
الأجسام ، لم تكف عن  
الصخب والضجيج وهي تنتقل

وراءنا من شجرة إلى شجرة . وسرعان  
ما أدركنا أن تلك القردة الصاخبة ستندر  
كل صيد باقترابنا .

فقررنا — دون أن نأبه لرجاء أدلائنا  
الهنود — أن نتخلص من هذه القردة  
الملعونة بقتل واحد منها . فسدّد أحد أصحابي  
بندقيته وأصاب منها قروداً كبيراً ، فلم نلبث  
حتى خيم على الغاب صمت مخيف ، وشاهدنا  
أشباح القردة المربدة ترتدّ عنا في سرعة  
وسكون . على أن أربعة من القردة نزلت  
على عجل إلى حيث سقط رفيقها ، وقبض

كل واحد منها على ذراع القرد الميت أو ساقه  
وولوا به مدبرين ، وقد رأيناها شديدة  
الشبه بالإنسان ، وهي تنظر إلينا بعيون  
شفّها الحزن والألم .

وفي عصر اليوم التالي ، وقد مررنا في

عودتنا بتلك الطريق ، شاهدنا  
ثلاثة قردة وقد جلست على  
شجرة فوق البقعة حيث قتل  
صاحب القرد العجوز . ولما  
اقتربنا جعلت القردة الثلاثة  
تصرخ وتعوى كأنها تنادى  
عشيرتها أن تنفر إليها . فتقدم  
صاحبى ببندقيته نحوها وجثا  
على الأرض على ركبة واحدة ،

واستعد لإطلاق النار عليها . وفي تلك  
اللحظة ضجت الغاب بكرات من الفرو  
الأربد تنقضّ من عل متكاثرة على صاحبى  
من كل حدب . وأوقعت طلائع القردة  
صاحبى إلى الأرض ، وعدت البقية خلفها  
لتقضى عليه ، ولم ينقذه من النكبة البالغة  
أو الموت ، سوى إسراعنا لنصرته بالبنادق  
والهراوات .

كان هذا الكمين فيما أرى من أبرع  
ما شهدت في هذه الحرب فكرة وتنفيذاً .

[ الجاويش وودى ساليس ]



مقاصرة جريئة : بعثة إلى المنطقة المتجمدة تقتحم الأحوال .

روث وإدوارد برتشر - مختصرة من مجلة « ترو »

عام ١٨٨١ : ثلاثة وعشرون  
٢٥ ديسمبر جندياً من الفتيان تبرز  
وجوههم بين لحي أنيقة ، قد جلسوا حول  
مائدة من خشب غير مصقول ، عليها من  
ألوان الطعام : حساء سلحفاة البحر وسمك  
وطيور ، ولسان ثور المسك المطيب بالأفاويه ،  
وبط البحر وأنواع الخضروات والفطائر المسقية  
بالنبيذ ، والفواكه والمثلجات والنقل ، وشيء  
من الحلواء والقهوة . ثم بدأوا يغنون  
ويعرّحون ، مع أن درجة الحرارة في الخارج  
كانت ٢٠ تحت الصفر . وكانت الجماعة قد  
توغلت شمالاً إلى أقصى ما بلغه إنسان في  
الشتاء ، فقد كانت على أقل من ستمئة ميل  
من القطب الشمالي .

كان الملازم الشاب الباسل أدولفوس

وشنطن جريلى قد تقل هذه النخبة من  
الرواد منذ خمسة شهور من جرينلاند إلى  
خليج ليدى فرانكلين بجزيرة إليسمير ،  
فعبّر بهم مضيق روبيسون الذى عرضه  
٢٥ ميلاً . وكان الغرض من هذه البعثة  
كتابة تقرير عن الأحوال الجوية . وكانت  
الأرقام التى سجلها جريلى ساعة فساعة عن  
الرياح والمد والجزر ودرجة الحرارة والضغط  
الجوى والمغناطيسية والجاذبية ، هى أول  
وصف كامل عن الأحوال الجوية فى منطقة  
القطب الشمالى ، وعن أثرها البالغ فى تحديد  
جوا المنطقة المعتدلة . وقد وضع بذلك الأساس  
الأول لدراسة الظواهر الجوية فى منطقة  
القطب ، فكان لهذه الدراسة شأن عظيم  
فى الحرب العالمية الثانية .

كانت الخطة تقتضى أن تأتى سفينة تموين فى صيف عام ١٨٨٢ فتمدهم بالزاد والأخبار، وأن تأتى سفينة أخرى فى صيف عام ١٨٨٣ لتحمل رجال البعثة إلى بلادهم .

أما سفينة الزاد المحدد لها عام ١٨٨٢ فلم تصل ، بيد أن هذا لم يفت فى عضد رجال البعثة ، فقد خرجوا على زحافات الثلج وهم يفيضون قوة وبشراً ، وقطعوا أكثر من ٣٠٠٠ ميل فى جولاتهم العلمية . وعبر جماعة منهم المضائق المتجمدة إلى جرينلاند ، وبلغوا شمالاً أقصى ما بلغه إنسان قط . وكشفت جماعة أخرى وادى هازن ، وهو وادٍ معشب مخضل ، ازدانت حواشيه بزهور شقائق النعمان الصفراء ، ورفّت الفراش على جنباته ، ورعت ثيران المسك ناعمة فى مرابعه ، واصطفق البطح فى مياهه الصافية . وأثبتت البعثة للناس أن المنطقة المتجمدة بقعة يستطيع أن يعيش الإنسان فيها فى راحة ويسر ، إذا عرف كيف يعيش .

ومضت سنة ثانية ولم تأت أية سفينة إلى خليج ليدى فرانكلين . وكان جريلى قد أمر ، إذا ما وقع هذا الحدث ، أن يرتد جنوباً ٢٦٠ ميلاً إلى رأس سابين حيث تنتظره سفن الإنقاذ . وإذا اضطرب الجهد السفينة ان ترد جنوباً قبل أن تتصل به ، فإنها تدبر له مقاماً مريحاً يقضى فيه

الشتاء ، ومؤونة تكفيه سنة أخرى . وفى ٩ أغسطس عام ١٨٨٣ ، شخص الأمريكيون الثلاثة والعشرون ومعهم اثنان من الإسكيمو فى قارب بخارى طوله ٢٧ قدماً اسمه ليدى جريلى ، وقد شلت إلى مؤخرته ثلاثة قوارب تجديف كبيرة ، وكان طريقهم يقع فى المضيق الضيق الذى يفصل بين جرينلاند وبين الجزر الكبيرة فى شمال القارة الأمريكية .

كان المضيق فى سنة ١٨٨١ مفتوحاً تسهل فيه الملاحة ، وفى سنة ١٨٨٢ كان متجمداً يمكن الانزلاق عليه ، أما فى عام ١٨٨٣ فلم يكن هذا ولا ذاك ، بل كان قطعاً من الجمد الساج وذوئب الثلوج القطبية تتقاذفها الرياح والتيار . وظل القارب ليدى جريلى ثلاثين يوماً يتسلل فى المياه تارة ، ويشق طريقه بين الثلج الرجراج تارة أخرى ، وكثيراً ما أوشك أن يسحق سحقاً بين قطعتين كبيرتين من الجمد الساج . وقد اعترض طريقه مرة جبل هائل من الجمد الساج ارتفاعه خمسون قدماً ، وغوره فى فى المساء أكثر من ذلك ، وإذا بمعجزة كمعجزة انفلاق البحر ، وإذا بهذا السد الهائل ينشق وتمر قافلة القوارب الصغيرة الرقيقة دون أن يمسه أذى ! ولكن فى

٩ سبتمبر، حين كادت البعثة أن تبلغ غايتها، ووقف القارب عند جمد لا يمكن اجتيازه . ولم تعوز الجيلة رجال البعثة ، فقد اصنع الرجال مراكب للجليد من مقاعد القارب ، وأحاطوها بأطواق الحديد من مراجل القارب، وشدوها إلى القواعد الخشبية بسيور من جلد الفقمة . وحملوا على هذه المراكب المأون والآلات العلمية وقاربين من القوارب الصغيرة . وخرجت هذه الزمجرة تسير على الثلج الخثون ، تريد رأس ساين . وكانوا يسرون بحملهم ، وتبلغ زنته ثلاثة أطنان ، ويجرونه نحو ميل واحد في اليوم .

وكتب جريلى في مذكرته يوم ٤ سبتمبر : « لقد ساء حظنا فوجدنا أن حقل الثلج الذى نسير عليه يتحرك حركة ظاهرة ساقتنا شمالا فى ثلاث ساعات أكثر مما سرنا جنوباً فى ثلاثة أيام » . وواجهتهم بعد ذلك قطعة من الجمد السابح كانوا قد قضوا أياماً فى الالتفاف حولها ، ولكنها جعلت تدور ، فألقوا أنفسهم حيث كانوا ، وصار لزاماً عليهم أن يقطعوا ذلك الطريق الشاق مرة أخرى .

وهبت زوبعة ، واستحالت الريح صرصرأ عاتية تهب بسرعة ٥٠ ميلا فى الساعة ، وجعل حقل الثلج يتحرك سريعاً نحو الجنوب ، وظهرت على سطحه شقوق كبيرة ، فإذا لم يتمكن الرجال المجاهدون من بلوغ الشاطئ

قبل أن يجرفهم التيار إلى عرض خليج بافن . فلا يحصى من أن يتفتت الجمد تحت أقدامهم . فألقى الرجال كل مالا حاجة لهم به من العتاد . وكتب جريلى فى مذكراته يقول : « لقد بذلنا ما وسعته طاقتنا ، وعلينا الآن أن نكل الأمر لعناية الله » .

وأدركتهم عناية الله ، فإذا جبل ضخمة من الجمد السابح قد أخذ يدوم من خلال الضباب بين حقل الثلج والأرض . فإذا استطاعوا أن ينتقلوا إليه انفسح أمامهم طريق إلى الشاطئ . ودنا جبل الجمد حتى صار على خمسين قدماً منهم ، وحال ذؤوب الثلج وفتات الجمد المتراكم دون دنوه أكثر من ذلك . وكتب جريلى فى مذكراته يقول : « إن حركة من أى الجمدين تشق قطع الثلج الطافية ، وتجعل البحر يبتلع كل من وقف عليه ، ولكنه مع ذلك هو طريق النجاة الأوحى . . . خفوا سراعاً إلى ثقل قارب وزحافة ومؤونة فوق تلك الهوة ، ولم يكدر آخر رجل من الجماعة يعبر الهوة حتى تحرك الجمدان وكاد اليم يبتلعه .

وبعد ذلك يومين بلغت البعثة اليابسة بالقرب من رأس ساين ، وقد نهك البرد والجوع رجالها . وقد كانوا يتوقعون أن يجدوا بها أصدقاء ، ونيراناً تتأجج ، وكساء وطعاماً ، ولكنهم لم يجدوا سوى رسالة



المال الضائع في سبيل إنقاذ خمسة وعشرين رجلاً من الهالكين، ولكن جهود زوجة جريلى أدت إلى قيام حملة صحفية واسعة النطاق تطالب الحكومة بعمل في هذا الصدد.

وفي ٢٢ يناير سنة ١٨٨٤ أقر مجلس النواب الأمريكي إرسال بعثة إنقاذ أخرى، بيد أن القرار لم يقدم إلى مجلس الشيوخ على الطريقة البرلمانية الصحيحة، من جراء خطأ في الإجراءات. وقد قال في ذلك أحد أعضاء مجلس الشيوخ: « أرجو إذا ترك جريلى ورفاقه للهلاك أن يموتوا بطريقة برلمانية »، فإن سفن الإنقاذ لم تبصر إلى رأس ساينز إلا في ٢٤ إبريل ١٨٨٤.

٢٥ ديسمبر عام ١٨٨٣ : خمسة وعشرون رجلاً أضلوا الهزال وعضهم الجوع، قد انطرحوا على الأرض في ظلام وبرد وقدر، ولم يتسع كوخهم الحجري الحشن في رأس ساينز لرقودهم متمددين، وكان سقفه منخفضاً بحيث أنهم إذا أرادوا الجلوس معتدلين في غرائر نومهم المتجمدة، مست رؤوسهم الثلج الذي يغطي سقف الكوخ. ولن تطلع شمس المنطقة المتجمدة التي غابت منذ أمد طويل إلا بعد أسابيع كثيرة، ولن يكفي زادهم إلى آخر مارس، حتى إذا قسّروا على انفسهم في جرايتهم من الطعام.

تحمّل نذير سوء، فإن جماعة الإنقاذ التي نهدت إليهم، قد عادت أدراجها منذ شهرين إلى بلادها، وخلقت وراءها خبيثة مطمورة، هي بضع ملابس وقدر من الزاد لا يضمن ولا يغنى من جوع.

لقد تألب الجهل وقلة الكفاية والحظ العائر على إحباط مسعى البعثة، فقد أرسلت سفينة للمؤن إلى الشمال سنة ١٨٨٢، فاعترضتها الجمد بالقرب من رأس ساينز. وكان من جهل الربان وطاعته العمياء للأوامر البلاء، أن خبأ لهم زاد عشرة أيام فقط، وعاد إلى بلاده يحمل ثمانية أطنان من المؤن.

وفي عام ١٨٨٣ سحقت الثلوج السفينة « بروتوس » بالقرب من رأس ساينز، وكان يخفها المراكب البحري « يانتك »، وترك رجالها لجريلى زاد شهر أو أقل. واستنقذ ربان اليانتك الناجين، ثم استدار بمركبه وآثر الفرار. وكان يعلم، كما يقول جريلى، أن خمسة وعشرين من مواطنيه يعولون التعويل كله على معونته لهم في تلك السنة، ولكن الأوامر التي تلقاها لم تلزمه بمساعدتهم، وعادت سفينته أدراجها إلى الجنوب موقرة بزاد كثير.

وقال أحد أعضاء الوزارة في واشنطن أنه لا يرى حاجة إلى صرف مال آخر فوق

وفي ٢ فبراير خرج الجاويش جورج رايس والإسكيمو جنز إدوارد، وعبروا الثلج إلى جرينلند في طلب المعونة من إسكيمو إيتاه، وقد عادا بعد أربعة أيام وقد خارت قواهما وملاً اليأس قلوبهما، فقد ألفيا المضائق لا يمكن عبورها.

وأراد جريلى أن يزيل ما اعتري رجاله من خيبة الأمل، فزاد جراءة الحيز نصف أوقية في اليوم، وكتب في مذكراته: « كل هذا ضرب من اللهو الفارغ، وسأضطر إلى إتقاص جراءة كل شيء في الأسبوع القابل ».

ولم يبق من الزيت ما يمكن الاستغناء عنه للقراءة، وأخذ جريلى يحاضر رفاقه في الظلام في تاريخ الولايات المتحدة وجغرافيتها، وكان جريلى صارماً محباً للنظام، فأصر على أن يستيقظوا مبكرين كالجنود، وعلى أن تكون الأوامر والتقارير مكتوبة، إلى غير ذلك، وذلك لعلمه أن مثل هذا خليق أن يحفظ على رجاله صحتهم وقوة عزائمهم.

وكان أكثر حديثهم عن الطعام، وقد كتب جيمس لوكوود نائب جريلى في القيادة يقول: « سيحضر برينارد إلى منزلي للعشاء عند وصولنا وشنطن، وقد وعدت أن أقدم له مخاراً مطهياً ومربي القراولة والكعك. »

وانتارح في أحد أركان الكوخ جوزيف أليسون، وكان أسوأهم حالاً، فقد تطوع هو وثلاثة آخرون للبحث عن محباً لحم على مسافة ٣٥ ميلاً إلى الجنوب، وقد وجدوا الحبيثة، ولكن أطراف أليسون جمدت كالخجر، فتوسل إلى رفقائه أن يتركوه، ولكنهم تركوا اللحم وعادوا به إلى الكوخ، وقد هُزئت يداه وقدماه من البرد حتى سقطت مبتورة. وكتب جريلى يقول: « لقد كان أليسون في الأسبوع الأول يتمنى الموت ضارعاً، ولكن لم ينقض شهر حتى عادت إليه بشاشته ». وكان جريلى يقرأ بصوت جهير على ضوء مصباح زيت الفخمة الخابي في بعض ما لديه من كتب، وقد كتب في مذكراته يقول: « إن بعضهم يستكثر تبديد الزيت في هذا الغرض، ولكني أرى أنه يُصرف في خير الوجوه، فقد زوّد عقولنا بمادة للتفكير، فلو كنا تركنا عقولنا تتطوى على أنفسها خلال الشهور المقبلة، كان خليقاً بنا أن ننتهى إلى الجنون. »

١٨ يناير ١٨٨٤: مات كروس جوعاً وكان أول من هلك من الجماعة، فكفّن في غرارة، ولف في العلم الأمريكي، ووسّده رفقائه في الثلج في موضع سرعان ما عرف بينهم باسم « ربوة المقبرة ».

٢٦ مارس : وأخيراً ارتفعت الشمس حيث تسربت من خرق ثقبناه في سقف الكوخ . وكتب جريلى يقول : « لقد كشفت أشعة الشمس البازغة عن منظر تنهى في القذارة والبؤس . وفي تلك اللحظة رأيت ما اعترانا من الضجر والألم والبرد والجوع والفضى والهياج ، والأسى الناجم عن حية الآمال ، وغضبنا العاجز من قلة حيلتنا ، كل ذلك رأيته ماثلاً لعيني ، بيد أن أفكاراً أخرى جالت بخاطري : تلك الشجاعة الصابرة وهذا الجلد الذى يطاول الشقاء ، وذلك الوفاء الذى لا يتزعزع ، والإيثار العظيم الذى أبداه كل رجل خلال تلك الشهور الملتطاوله . لعمرى إن تلك البلية ستجعلنى دائماً أحسن الظن بالجنس البشرى » .

٦ إبريل : لم نستطع أن نظفر بشيء من صيد البر ، وجعل الرجال يأكلون « براغيث المرملة » أو كما يسمونها « جمبرى » ، وهى من صغر الحجم بحيث تزن كل ٧٠٠ منها أوقية واحدة . وخرج رايس وجوليوس فردريك يحاولان ثانية أن يعثروا على خبيثة اللحم ، فبحثا عنها على غير جدوى . وبدأت أطراف رايس تجمد من البرد ، فخلع فردريك بعض ملبسه ودثر بها صاحبه وهو فى غمرة الموت يريد تدفئته ، واحتضنه بين ذراعيه حتى أسلم الروح ، فقبل جبينه ، ثم عاد أدراجه

على الجمد جاهداً متوحداً . ولقد ضرب فردريك مثلاً لا نظير له فى انتصار الإرادة البشرية ، بأن أضاف عند عودته نصيب رايس من الزاد الذى لم يأكله ، إلى بيت الزاد العام .

٩ إبريل : مات لوكوود جوعاً ، وقد استمر إلى ما قبل موته بيومين يسجل درجات الحرارة .

٢٦ مايو : كتب جريلى فى مذكراته عن إدوارد إسرائيل فلكى البعثة : « أصبح إسرائيل الآن فى ضعف شديد ، لا يستطيع حتى أن يجلس . وتراه يكثر الحديث عن أهله وأيام صباه . ولقد أعطيته جرعة من الروم هذا الصباح ، ولم يك ذلك منى عدلاً بينه وبين الباقين ، إذ كان من الجلى الواضح أنها لن تفيده شيئاً ، بيد أنه وجد فيها راحة وعوناً ، ولقد عاملته كما أحب أن أعامل فى مثل هذه الساعات . »

ولقد بدا فى النهاية أن بلوانا الفاجعة كانت أكثر مما يتسع لها طوق تشارلس هنرى ، فقد جعل يسرق الزاد من رفاقه الجياع ، وصار بذلك أشد الجميع قوة . كنا نحاف أن تسوّل له نفسه أن يقتل الآخرين ليستأثر بالزاد كله لنفسه ، أو ليأكل لحمهم بعد موتهم . وفى النهاية اضطر جريلى إلى أن يكون شديداً فى معاملته ، وواقفه الجميع ،



بأمر بإعدامه ، وأعدم رمياً بالرصاص يوم ٦ يونيو .

قامت بالقرب من الخيم مركبة الجليد القديمة التي اصطنعوها من القارب ، ففكوا عنها سيور جلد الفقمة وجعلوا يأكلونه ، وآثر البعض الجلد مسلوقاً ، وشواه الآخرون على ما بقي لديهم من خشب قطعوه في طول ، وود الثقاب ليستوثقوا من احتراقه . واشتدت الحال فتبلغ الرجال بجلد أحذيتهم وقضائهم ، وزودهم جريلى بعد ذلك بدثاره وهو من جلد الفقمة ، ثم بغطاء غرارة نومه ، وجعلها أنسبة متساوية بين الجميع ليأكلوها .

ويذكر دافيد برينارد احتياطاً غريباً اتخذوه في ١٩ يونيو ، فقد ربطوا ملعقة إلى ذراع إليسون المقلوعة ، حتى يستطيع إذا مات الجميع وبقي هو ، أن يجد وسيلة يحمل بها ما قد يبقى من زاد إلى فمه .

ولم يتوان الرجال حتى ذلك اليوم عن أداء العمل الذي قامت البعثة العلمية من أجله كأحسن ما يستطيعون ، إلا أن البارومتر كان قد كسر ، وكتب جريلى يقول : « لقد كان هذا من الجدة العاثر ، إذ كنت آمل أن نواصل عملنا حتى يموت آخر رجل منا » ، ولكنهم لم ينقطعوا عن تسجيل

أحوال الرياح ودرجات الحرارة . وقد وجد برينارد في رحلاته حين خرج يلتمس لهم طعاماً من بقايا الطحلب ، بعض آثار الإسكيمو ليضمها إلى مجموعته الأثرية . ووجد لونج ١٢ نوعاً غريباً من المحار . وعلى الرغم من أن الجوع قد برح بهؤلاء الرجال ، حتى كانوا يأكلون الحشرات إذا هم عثروا عليها ، فإنهم رفعوا ذلك المحار الذي بضري شهوة الجائع ووضعوه في آخر ما تبقى لديهم من الخمر ، وذلك رجاء أن يدرسوه من الوجهة العلمية فيما بعد .

٢٠ يونيو : كتب جريلى في مذكراته يقول : « تزوجت في مثل هذا اليوم منذ ستة أعوام مضت ، وقد تركت زوجتي منذ ثلاث سنين لأخرج في هذه الرحلة . متى ينتهى عيشنا هذا تحت ظلال الموت ؟ »

٢٢ يونيو : هبت على « مخيم الجوع » رياح وثلوج أحاطت به من كل جانب ، وتهاى كل من السبعة الباقين للموت كل على طريقته . فتناول جريلى مذكراته مرة أخرى وكتب فيها : « فتح مضيق بيوكانان ظهر اليوم على مسافة طويلة من الشاطئ » ، وكان هذا آخر ما خطه جريلى في مذكراته .

وقارب الليل أن ينتصف ، وخيل إليه أنه يسمع صوت صفير طويل خافت يعلو على زججرة العاصفة . ومضت الدقائق متاقلة

فجّ عميق ، فثبت نظارتيه بأصابع ترتجف  
على عينيّ غشاها الإظلام .

وقال : « نعم » ثم قال وهو يجهد  
أن لا يرتجف صوته : « إني لسعيد بلقياك » .  
مات إليسون في طريقه إلى بلاده ، وقد  
ظل ستة أشهر أوتريد بلا قدمين وبلا يدين .  
وعلى الرغم من أن جروحه لم تتقيح فإنها  
لم تندمل . وقد ظن في بادئ الأمر أن  
جريلي لن يعيش أيضاً ، ولكن لم تكد  
مسز جريلي تصل إلى السفينة في بورتسموث  
حتى كانت العناية والطعام والدواء ، قد  
مهدت للسته الناجين طريقاً إلى العافية .  
وعاش جريلي نصف قرن آخر يدير  
مكتب الأرصاد الجوية الأمريكية وفرقة  
الإشارات ، وبلغ رتبة القيادة في عام ١٩١٦ ،  
وفي عيد ميلاده الواحد والتسعين في مارس  
سنة ١٩٣٥ ، وهي السنة التي توفي فيها ،  
منحه الكونجرس وسام الشرف لما أسدى  
إلى بلاده من أيادٍ كثيرة . أما الجاويش  
برينارد ، الذي صار جنرالاً في الحرب العالمية  
الأولى ، فقد اعتزل الخدمة ولا يزال حياً  
يرزق إلى يومنا هذا .

كأنها أجيال ، ثم طرقت سمعه أصوات  
غريبة كانت أول أصوات يسمعها بعد  
ثلاث سنين في البقاع المتجمدة ، فإن جماعة  
الإنقاذ التي خرجت بقيادة القومندان  
ونفيلد سكوت شبلي عام ١٩٨٤ كانت على  
خلاف سابقاتها ، إذ كان لها من نفاذ  
البصيرة والإقدام ما يتطلبه الشمال المتجمد ،  
وقد شقت طريقها قدماً في الضباب والثلج  
حتى بلغت رأس سايبين في اللحظة الأخيرة .  
كان إليسون ، ولا حول له ولا قوة ،  
يلقى الملعقة التي ربطت إلى ذراعه ، وكان  
موريس كونل ملقى على الأرض كأنه ميت .  
واعتمد برينارد في شجاعة يريد أن يحيي  
التحية العسكرية ، ولم يكن بين تلك الجماعة  
من يستطيع المشي غير فردريك ولونج .  
أما بيدريك ، وهو ممرض الجماعة من قديم ،  
فلم يزل يبذل كل مساعدة لرفاقه ، فجرّ بدنه  
جراً ، زاحفاً على يديه ورجليه ، وجرّع  
كونل ، وقد غاب عن وعيه ، آخر جرعتين  
من الكونياك .

وإذا بصوت عال يسأل : « أهذا أنت  
يا جريلي ؟ »

وسمع جريلي هذه الكلمات كأنها آتية من

وإذا العناية لاحظتك عيونها      نعم ، فالخفاف كلهنّ أمان

« تقاس الديمقراطية بما تمنح من حرية لأقل الناس شأنًا في الحياة »  
[ جون جالزوردي ]

## حاربت ، ولا أزال أحارب

الشاديش بن كيردكي

أهالها، أنه مهما تكن البلدة التي ولدت فيها،  
ومهما تكن العائلات التي أكنها لهؤلاء  
الناس ، فأنا عندهم غريب أجنبي ، وذلك  
الناس يحذرون في وجهي في طريقنا إلى  
المعسكر ، وإن أنس سفرتي هذه في القطار،  
تتمت لقيادة الطيران أريد التطوع في  
سلاح الطيران ، فكانوا يزعمون لي مرة  
بعد أخرى أن أوراقك قد ضاعت ، أو أنها  
محبوزة في جهة ما، فلما سافرت وراء البحار  
كنت في وظيفة كاتب في جماعة قاذفات  
القنابل الثالثة والتسعين .

وكان ذلك في أوائل نزوانا في إنجلترا ،  
وكانت الأحوال تسير على غير ما يرام ، وكانت  
قاذفات القنابل تهوى كالفراش ، حتى قلَّ  
عدد رجال المدفعية المدربين للطيران . ثم  
قرأت ذات يوم عن جماعة تدعى أبناء وبنات  
«جولدين ويست» الوطنية، وكانت دعوتهم  
نرمي إلى عزل الأمريكيين الذين من أصل  
ياباني في بقعة تغمرها المستنقعات ، فكادت  
أجنّ حين قرأت هذا المقال ، فتطوعت  
لأن تكون مدفعا ، ودرست خمسة أيام ، ثم  
انتقلت وحدتنا إلى إفريقيا .

هي أرض أسلاف ، ولكنني  
الياباني ما أحببت قط أن أزورها . لقد  
جئت من بلدة تدعى هيرشي بولاية نبراسكا  
في الولايات المتحدة . ولي أنا ووالدي  
ووالدتي وأخي الأصغر مزرعة هناك نزرع  
فيها البنجر والبطاطس .  
لم أغادر بلدتي إلا قليلا ، وذلك حين  
كنت أخرج لصيد السمك ، أو أسافر  
إلى شيكاغو لأزور أختي . ولقد نويت أن  
أزور نيويورك يوماً ما ، ولكنني لم أفكر  
في زيارة طوكيو .

في اليوم التالي للإغارة على برل هاربور،  
قطعت أنا وأخي ١٥٠ ميلا ، وتطوعنا في  
الجيش ، وجعل بعض الناس يحدقون في  
وأنا في القطار إلى المعسكر، وسمعتهم يقولون:  
« ما يصنع هذا الياباني في الجيش ؟ »  
فصدمني ذلك صدمة أذهلتني ، ولم ألبث أن  
أدركت ، بعد انتقال من بلدة أعرف كل  
مختصرة من خطبة أقيمت في اجتماع عام عقدته  
صحيفة « ذي نيويورك هيرالد تريبون » . وكيردكي  
هو أول أمريكي من أصل ياباني ظفر بوسام صليب  
الطيران الممتاز في الحرب ضد اليابان .



وفت بأول غارة لهدف القنابل على بنزرت،  
وفي هذه الغارة قتل مدفعي ذيل الطائرة ،  
فانجحت نحو برج الذيل لأحل محله ، ثم قنا  
في تلك الأيام بوضع غارات عنيفة على نابلي،  
وفينارنويشتات ، وروما . وكنا نردد هذا  
القول : « إنك تطير في سبيل أمريكا وأنت  
في طريقك إلى الهدف، أما وأنت في طريقك  
إلى قاعدتك، فإنك تطير في سبيل نفسك » .

وأما غاراتي الرابعة والعشرون فكانت  
على بلويستي، وهي أول غارة منخفضة على هذا  
الهدف ، فكانت مقبلة عظيمة ، ولم يعد  
من سربنا سوى طائرتين من تسع طائرات.  
ثم أتممت الغارات التي كلفتها، واستعدت  
وحدثنا لتعود إلى الوطن، غير أنني تطوعت  
كي أظل في الخدمة وأقوم بخمس غارات  
أخرى . فقد كان أخي الأصغر لا يزال في  
أمريكا، ولم يخرج للخدمة فيما وراء البحار ،  
فأخبرت أن أقوم بهذه الغارات نيابة عنه .  
وكانت آخر غاراتي على مونستر، فأصاب  
طائرتي قذيفة فخطمت جوانب البرج وتطاير  
الزجاج فمزق وجهي، وعصف الهواء فأطار  
فناع التنفس، فوضع مدفعي قناعات أخرى على  
وجهي ، فسار كل شيء على ما يرام .

عدت بعد ذلك إلى مسقط رأسي في  
الولايات المتحدة ، وشعرت بما يشعر به صبي  
غداة إجازته ، وأخذ الناس ينظرون إلى

أوسمتي ويصاحفوني ، ولقد راعني أن أشعر  
بتقدير الناس لما قمت به وباحترامهم لي  
من أجله .

ولما تقدمت للجيش ثانية في كاليفورنيا  
رشحوني للإذاعة في الراديو ، فأحسست  
حقاً بأنني رجل ذو شأن ، ثم دعوت بعض  
زملائي ليستمعوا إلى إذاعتي ، ولكنني قبل  
أن أبدأ بساعة واحدة أمرت بأن أكف  
وأتنحى عن العمل ، ولم يحفل أحد بأوسمتي  
الطيران الممتازة التي نلتها ، ولا لي أنهم  
يعدوني أمريكياً من أصل ياباني ، ولذلك  
كان أمري مثيراً للجدل .

ولعل هذه هي المرة الأولى التي خطر لي  
فيها أنني لم أكن من هذه الحرب بعد ، وقد  
جعلني على يقين من ذلك ما وقع لي في اليوم  
التالي ، إذ همت بالركوب في سيارة أجرة  
مع رجل ، فبادرني بقوله إنه يأنف أن  
يركب مع ياباني قدر ، وكان على صدرى  
أجنحة سلاح الطيران وأوسمتي ، ولكنه  
لم يحفل بها ، فكدت أبكي وحن جنوني .

فلما لقيت كل ذلك قلت لنفسي : « إما  
الإغارة على طوكيو وإما الموت » . وقد وددت  
لو أستقل قاذفة قنابل ، فمكثت ثلاثة أشهر  
وأنا أسمع قول من يقول : « لا ، هذا  
مستحيل إن اللوائح لا تسمح » ولكنني  
لجأت إلى من يحبون معاونتي ، وهم نفر

من الأمريكيين يعتمدون أن ماقت به خليك  
أن يجعلني أهلاً للثقة ، فأيدوني . وعلمت  
بعد ذلك أنني سأدرب على قاذفة القنابل ،  
تشجعت بعض التشجيع أن ألقى نقرأ من  
ناس لا يأخذون المرء البريء بما كان من  
حنسية أسلافه أو لون بشرته .

انطلقنا من مطار في جزيرة تينان ،  
واشتركت في ثمان وعشرين غارة في منطقة  
المحيط الهادى على كوني وأوزاكا ، وعلى  
طوكيو في النهاية . بل أتيح لي أن أشارك  
في غارة على يوكوهاما مسقط رأس والدتي .  
ولما علم زملائي أنني قد شنت غارات  
كثيرة في الميدان الأوربي ، ظنوا أن بي  
مستأ من الجنون ، لأنني عدت فتطوعت  
مرة أخرى ، فجعلت أمزح معهم بقولي :  
« إن المواصلات بيننا وبين اليابان قد قطعت ،  
وأن هذا هو السبيل الوحيد الذي يكفل  
لي زيارة ناجازاكي » ، ولم أقل شيئاً عن  
السر الذي دعاني إلى الإغارة على اليابان .  
لم أفعل ذلك لكي أحارب المبادئ الفاشية  
التي تسود ألمانيا واليابان وحسب ، بل  
لأحارب أيضاً بعض الأمريكيين الذين لم  
يحسنوا فهم مبادئ الحرية والمساواة .

إنني امرؤ لا سلطان له ، ولست أعلم  
شيئاً لا يعلمه أي شاب في أمريكا ، غير أنني  
أعلم أنني حاربت مع طائفة من الرجال من

جميع الأجناس ، منهم المدفعي البولندي .  
وقاذف القنابل الألماني ، والهندي الأمريكي ،  
ورأيت رجالاً تسيل دماؤهم ، فكان لون  
دمائهم جميعاً لوناً واحداً على تباين مطارح  
الأرض ، ثم سمعت صرخات ألمهم فتشابهت  
صرخاتهم على اختلاف أديانهم .

لقد اشتركت حتى اليوم في ٥٨ غارة  
جوية ، فأورثتني رعشة لا أزال أجدها في  
يدي ، وسهاداً لا يزال يقض مضجعي ،  
وإنني لأتمنى أن أعود إلى مسقط رأسي  
وأنسى الحرب ، وحسبي أن أستلقي في ظل  
شجرة راضياً بالحياة غير حافل . وإنه لمن  
العسير أن تدركوا أنني أجده الحرب لم تنته  
بعد ، لم تنته في رأي كثير منا نحن الأمريكيين  
الذين من أصل إيطالي أو زنجي أو ياباني .  
وما دمنا نعيش في عالم يسوده التحامل  
والضغائن ، فإن حربنا لن تنهد .

وإنني لأعود بذاكرتي إلى عهد دراستي  
فأذكر أن من الأشياء التي تعلمتها أن أمريكا  
بلد من البلدان التي لا يعترض الجنس أو  
الدين حرية أفرادها . وهذا هو سر إغارتني  
على طوكيو ، فقد خرجت لكي أحارب في  
مبيل عالم ليست الحرية فيه عَرَضاً ظاهراً  
بل هي جوهر الحياة ، عالم أهله فيه سواسية  
كما برأهم الله ، حتى يثبت أنهم ليسوا أهلاً  
لهذه المساواة .

هذا بدء موسم الذبابة التي تولد وتنشأ في الأقدار وقد أعدت إعداداً فذاً لقل الأقدار من مكان إلى مكان .



## عدُّونا... الذباب

ألف ديمو • مختصرة من بحلة "يور لايف"

وخروجها منه ثلاث مرات في ثلاثة أيام ،  
وفي اليوم الرابع يضرب لونها اللبني إلى  
السمر ، ثم تنسل من مكنها حيث كانت  
تصيب طعامها ، وتغور في الأرض .

وفي الأيام الثلاثة التي تقضيها دفيئة في جوف  
الأرض يشف غشاؤها العذري (\*) عن بدنها  
المجزع وسيتمناها الست ، وجناحيها المعرقين ،  
وعيونها المركبة ذات العدسات المتعددة .  
وياله من تناسخ هائل في مثل هذا الزمن  
القصير ! ثم ينشق الغشاء فتخرج منه الذبابة  
البالغة ، تشق طريقها في الأرض صُعداً  
حتى ترى نور الشمس ، متأهبة أن تعيش  
عيشة الذبابة البالغة ثمانية أسابيع أو عشرة ،  
متى جف جناحها واشتدأ .

ويستغرق هذا التطور من بيضة إلى ذبابة  
بالغة سبعة أيام ، فإذا هي مهيأة للتناسل . فإذا  
كانت أنثى باضت في أقل من أسبوع أول  
دفعة مئة بيضة أو أكثر ، ثم تبيض مثلاً

~~~~~  
\* العذراء ( اصطلاحاً ) هي المرتبة الثانية  
في حياة الحشرة ، فيما بين اليرقة والحشرة التامة

في بعض الأمثال : شيثان لا مفر  
هــ منها : الموت والضرائب ، فأضيف  
إليهما شيئاً ثالثاً هو : الذباب . فالذبابة التي  
يطرت في الشمس عند النوافذ ، ويحوم  
بشراة على موائد الطعام ، أصبح شيئاً  
لامناس منه في الأقاليم الحارة ، فترى أكثرنا  
يألف وجوده حتى ما يكثر له .

وهذا الإهمال يجر علينا من الأذى أكثر  
مما نتصور : من أوبئة الكوليرا ، والجذرة  
الحبيثة والتيفود والرمم الصيدي والسل ،  
وكثير مما يصعب تعليله من إسهال يصيب  
الأطفال الرضع في زمن الصيف . فذبابة  
البيوت هو ألد أعدائنا وأفتكهم بنا .

تبدأ ذبابة البيت حياتها وهي بيضة أصغر  
من رأس الدبوس ، تضعها الأنثى على كومة  
من الروث أو أي قمامة متعفنة ، وفي  
٢٤ ساعة تنفلق البيضة عن دودة شفافة  
لا سيقان لها ، ثم يمضي يوم حتى تكبر  
فيضيق عنها جلدّها ، فينشق وتخرج منه  
وتكتسى جلداً آخر . ثم يتكرر انشقاق الجلد



كل عشرة أيام . وتكاثر الذباب هذا التكاثر  
العجيب ، يدلك على طرف مما تبلغه كثرة نسله  
إذا مضى ينسل دون أن يعوقه عائق . ولما  
كان موسمه يمتد من منتصف مارس إلى آخر  
نوفمبر ، فالذبابة الواحدة تنسل تسعة أجيال في  
المتوسط . فإذا أحصيت سلالة ذبابتين ، ذكر  
وأثنى ، فربما بلغ تعدادها في هذه الفترة مبلغاً  
هائلاً هو ٠٠٠ر٠٠٠ر٢٠٠ر٩٢٣ر٣٥٣  
لو قُدِّرَ للذرية كلها أن تعيش .

وصاحب النفس العيوف إذا تقزّز من حياة الذبابة في أول نشأتها ، فهو منها أشد تقزّزاً حين ينظر إلى حياتها بعد بلوغها . فالشهوة الطاغية تجعلها تستطيب القمامة المتعفنة وسواها من الأقدار كما تستطيب قطع السكر على مائدتك ، وتراها تطير رأساً من طعام لتخط على آخر . ويالها من حقيقة مفزعة حين تذكر ما ركب فيها من أعضاء فذة ، وما لهذه الأعضاء من وظائف .

فبدنها كله يكسوه زغب متراكب دقيق ،  
وكذلك الأجنحة والسيقان والأقدام ، فهي  
مزودة بخير أداة لاقطة من كل ما تحط عليه .  
ثم انظر إلى أقدامها ، فهي شاذة التكوين ،  
لكل منها خُفٌّ لصَّاق من الشعر اللزج ،  
وبهذه الأحفاف تستطيع أن تسير برشاقة  
على السطح الأملس ، وتمشي مقلوبة على  
السقف ، ولكنها تلتقط عشرات الألوف

من الجراثيم فتقلها من مكان إلى مكان .  
يضاف إلى هذا أن قم الذبابة مكون من  
خرطوم ينتهى بحميتين رخوتين من اللحم ،  
وليس لها مواضع . ومن أجل ذلك لا تأكل  
السكر حتى تذيبه ، ولكي تفعل ذلك تفرز على  
قطعة السكر قطرة سائلة من آخر طعام  
أكلته ، وهذا هو العمل المفزع الحبيث  
الذى تأتبه الذبابة على مائدة طعامنا حين  
نراها فى وعاء السكر . وهذه القطرات التى  
تفرزها مضافاً إليها ورنيم الذبابة ( كلمة مخصصة  
لبراز الحشرات ) هى أصل الهمات التى  
تتركها على النوافذ فتشقى بهاربات البيوت .  
هكذا حياة الذبابة التى تولد فى القدر  
وتنشأ فيه ، والتى أعدت إعداداً فذاً لنقل  
هذا القدر حيثما حلت ، ومهما قيل فى خطره  
على الإنسان فهيات أن نبلغ مداه . يقول  
الدكتور هوارد عالم الحشرات المشهور :  
« تدل التجارب على أن الذبابة تنقل أكثر  
من ثلاثين نوعاً من جراثيم الأمراض » .  
وطالما بين الأطباء والمؤلفون خطرها العظيم  
على الصحة العامة . وقد ظهر من التجارب  
الدقيقة أن الجراثيم العالقة بيد ذبابة واحدة  
قد تبلغ خمسة ملايين ، وأن ذبابة واحدة  
قد تعدى سكان بيت بأسره .

تری کیف نستطيع أن نکافها ؟ فی  
وسع الأفراد أن یعملوا عملاً نافعاً فی مکافئها،

ولكن عمل الجماعة المتعاونة أجدى وأعظم. إن الذباب لا يستقر في مكان ، وقد ظهر من التجارب الحديثة أن طيران الذبابة ١٣ ميلا ليس مما يخرج عن طاقتها ، فليس يجدي إذن أن يكافح الذباب في أحياء السكنى في مدينة بعينها ، إذا كان على بعد أميال قلائل من المدينة وكهدة للزبالة لا تراعى فيها القواعد الصحية ، أو كومة مكشوفة من روث البهائم يتوالد فيها الذباب بالملايين . وينبغي أن تغطى منافذ المراحض القديمة الطراز بشباك من السلك ، وأن يستعمل فيها البورق سما للذباب ، وينبغي أيضاً أن لا ينفذ شيء من مجارى الخبث إلى سطح الأرض . فالواجب على سكان المدن أن يتعاونوا على دَرء هذا الخطر ، وعلى كل منا أن يستوثق من أن وعاء الزبالة في بيته مصنوع من المعدن ومغطى بغطاء محكم ، وأن زبالة مدينته تحرق حرقاً أو تعالج بوسيلة من الوسائل الصحية ، ولا يكتفى بطرحها أو طمرها . وينبغي أيضاً أن نكافح الذباب الذي يفتح بيوتنا كفاحاً مستديماً ، باستعمال المذبذبات ، والرشاش القاتل له ، والدَّابُّوق ( الورق اللزج ) .

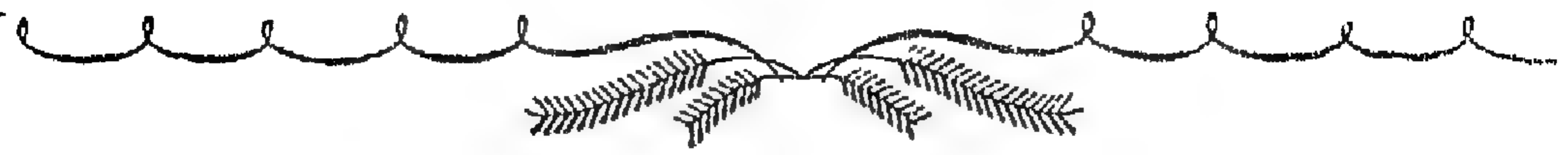
ويجب أن تبلغ هذه الجهود أقصاها في أوائل الربيع وفي أواخر الخريف ، إذ يبدأ الذباب موسمهُ الأول في التناسل ، فإذا جاء للموسم الثاني كن يبيض الذباب في الأرض

طول الشتاء ، فهي لفصيلة الذباب أن تستأنف الحياة عاماً بعد عام .

إن لذبابة البيت ، كما لكل مخلوق سواها على وجه البسيطة ، أعداء من الأحياء . وينبغي أن ينصب بعض كفاحنا للذباب على تكثير أولئك الأعداء ، فيجب مثلاً أن نبني على العناكب ، ولعلها أعدى أعداء الذباب على الرغم من أذاها للحبوب — والضفادع والعظاء ( السحالي ) والسباع ( دويبات من فصيلة الضفادع ) . وأهم من ذلك كله أن نستكثر من الطيور ، فلست تستطيع أن تحصي الذباب الذي تلتهمه طيور كالصافير والخطاطيف والبط وما شاكلها ، ولا أن تحصي بيض الذباب ويرقاته التي تقضى عليها ضروب أخرى من الطير . فمن أجل ذلك كان إلقاء بقايا الخبز والزبد للطيور في الشتاء ، وتهيئة أمكنة تبني فيها أوكارها في الربيع ، خطوات هامة في مكافحة الذباب .

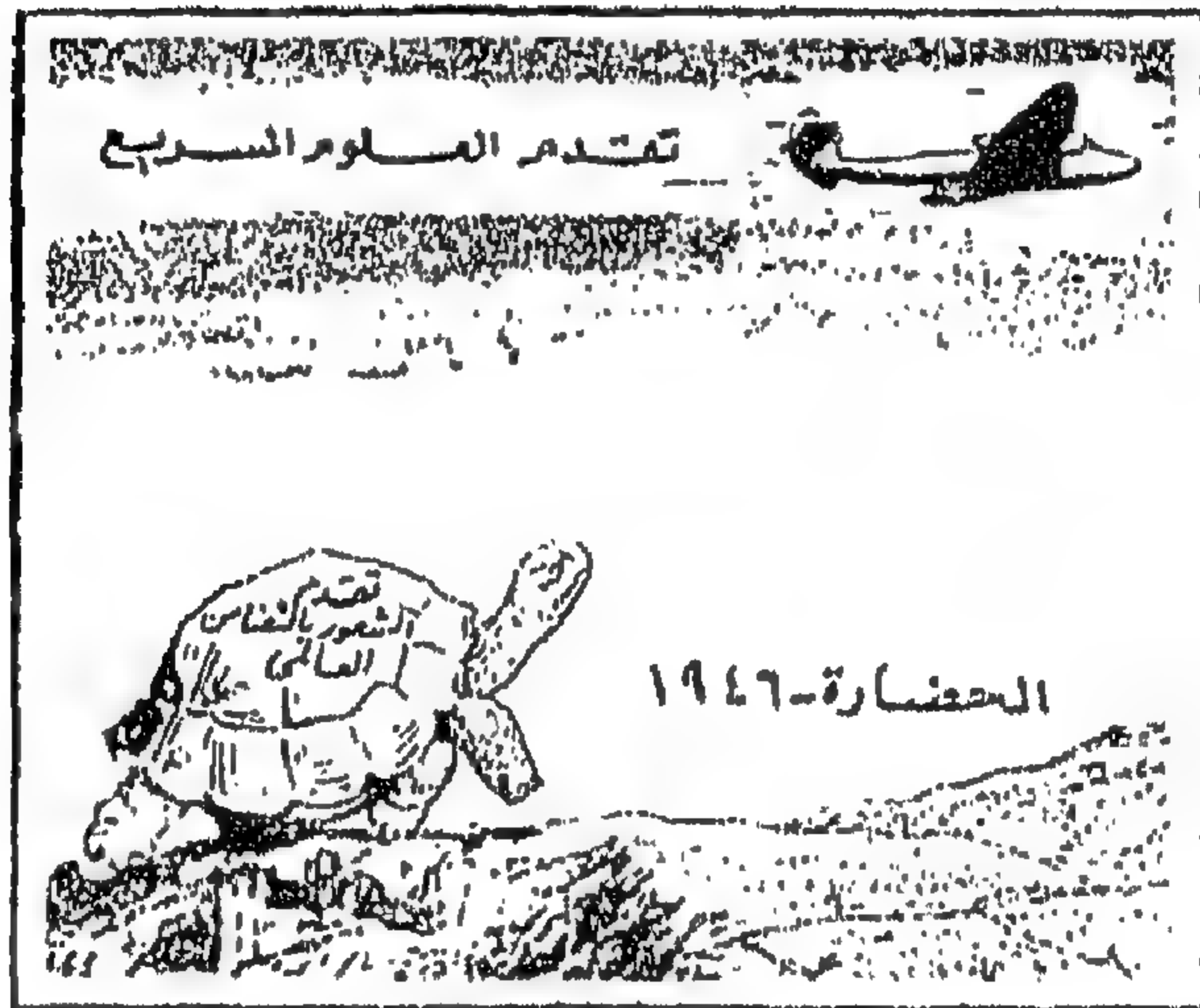
كان الإغريق يضحون للذبابة بشور كل عام في أكتيوم . وكان السوريون الأقدمون يتزلفون لها بمثل هذه القرابين . لكننا نأمل أملاً عظيماً . على رغم الدهور المتطاولة التي قضاها الذباب بين ظهرائنا قاتلاً فتاكاً ، أن تقرب جهودنا ذلك اليوم المبارك الذي ينقرض فيه الذباب من كل مكان على ظهر البسيطة .

## باب الكتب



# قضية السلام

امري ريتز



## آراء في هذا الكتاب المشير

بالكتاب أن يعنى به ويفكر فيه كل إنسان .  
نيويورك هيرالد ترييون : القضية من  
حيث خطوطها الرئيسية لا تنقض .

توليدو بليد : هذا الكتاب هو كتاب  
المبادئ والقواعد لجميع الذين يريدون أن  
ينبؤوا عالمًا منظمًا يسوده السلام .

مينا بوليس سندی ترييون : ربما استطاع

الأسوشييتد بريس : قل بين الكتب  
عن أخطار الحرب ما هو أشد تحريكا  
للنفس من هذا الكتاب عن احتمالات  
السلام .

النيويورك تيمس : إنه بارع بليغ يعالج  
الواقع كما هو .

مان فرنسيسكو كرونكل : جدير



ما أرحو ، هو أن يطلع على كتابه الملايين من القراء .

كريستوفر مورلي الروائي : لو أمكن وقف كل الصحف والراديو مسافة يوم واحد ، لكان خير ما يقضى الناس فيه الوقت أن يقرأوا كتاب « قضية السلام » .

ستردي ريشيو الأدبية : من أحكم الكتب التي كتبت إلى الآن على القواعد الحقيقية التي لا بد منها لجعل السلام حقيقة واقعة .

بعضهم أن يثبت أن ريفز مخطيء ، ولكنني أشك في هذا .

روبرتس القاضي السابق في المحكمة العليا للولايات المتحدة : إنه دعوة مدوية إلى التفكير الرشيد في سلام العالم . ونحن جميعاً مدينون بالشكر لإمرى ريفز .

مارك فان دورين المؤرخ : « إن القضية التي يعرضها ريفز تبدو مقنعة كل الإقناع ، وهي مقنعة بقدر ما هي ملحة . وكل

## قضية السلام

### نظام الإقطاع في القرن العشرين

نظام الإقطاع ، وهو نظام سياسي أوحده رغبة الجماهير في الأمن ، فقصد الرجل الحر الذي لا أرض له ، والمالك الصغير أيضاً ، إلى أقوى سيد في المنطقة ينشدان الملاذ والمعونة ، ويعرضان خدمتهما في مقابلة ذلك .

وجعل الرعايا أنفسهم وأرضهم — إذا كان لهم أرض — رهن مشيئة الأمير ، وتلقوا منه الطعام والمأوى في السلم ، والسلاح في الحرب ، وفي مقابلة ذلك زرعوا الأرض وأدوا الضرائب وخاضوا المعارك . وكانت السلطة العليا في الواقع في أيدي الأمراء كل على حدته .

وقد تفررت العلاقات بين الأشراف

إن الأحوال السائدة اليوم في المجتمع الإنساني ، فيها مشابهة تلفت النظر من أحوال المدة الواقعة بين القرنين العاشر والثالث عشر ، حين ازدهر في أوروبا نظام الإقطاع .

لما تداعى الحكم المركزي في العالم الغربي المعروف يومئذ ، وذلك حين سقطت الدولة الرومانية ، فقدت أرواح الناس وأموالهم ما يحميها من الصوص في الداخل ، ومن الغزاة في الخارج . وفي هذه المرحلة المضطربة من مراحل التطور الغربي برز

القضاء على قوة سادة الأرض الإقطاعيين ، وإقامة علاقات مباشرة بين الرعايا والحكومة المركزية . وهكذا التف الناس حول الملوك الذين بلغوا من القوة مبلغاً يسمح لهم بأن يفرضوا نظاماً شرعياً أقوى ، وتفكك النظام الإقطاعي الذي سيطر على العالم خمسة قرون طويلة ، بعد أن تحسنت وسائل المواصلات ، ونمت الآراء المشتركة ، فتيسر بهذا وذلك قيام حكومة أوسع نطاقاً .

ما علاقة هذا التاريخ الطويل الأليم للإنسانية في القرون الوسطى بقضيتنا في القرن العشرين ؟ لقد ظل الجنس البشري يجاهد على الدوام في سبيل صور أرقى ووسائل أجود ، لا يجاد نظام اجتماعي يستطيع الإنسان أن يفوز في ظله بالحرية والأمن جميعاً . ويثبت التطور التاريخي للمجتمع أن هذه المثل الإنسانية العليا إنما تتحقق على خير وجه ، إذا كان الفرد من الناس متصلاً اتصالاً مباشراً بسلطة عليا مركزية تسن القانون للناس كافة . وقد وجدت هذه الحقيقة معبراً عنها مرتين في تاريخ الحضارة الغربية : في أديان التوحيد وفي الديمقراطية .

إن المبدأ الأوّل ، في اليهودية والمسيحية والإسلام هو التوحيد ، أي وحدانية الله ، وأن الناس سواء عند الله . وهو عندهم المصدر الأعلى للشرعية . وهذا المبدأ هو

ورعاياهم بالعرف ، ونظمت بالقانون ، ولكن العلاقات بين الأشراف المتجاورين لم يكن ينظمها سوى أراصر الأسرة ، والصداقات والاتفاقات فيما بينهم . وكان من الطبيعي أن تلهب الغيرة والتنافس بين الأشراف الذين صاروا يكثرون دعوة رعاياهم مرة بعد أخرى إلى قتال الأمير المجاور

ولما كثرت المواصلات الداخلية وازداد عدد السكان ، ازدادت الحروب بين هذه الوحدات في العدد والعنف . وكان كل أمير إقطاعي ينظر إلى قوة جيرانه ونفوذهم نظرة الخوف والارتياح . ولم تكن ثم وسيلة للأمن من الهجوم إلا أن يهزم الواحد منهم جاره ، ويفتح أرضه ، ويستلحق رعاياه ، وبذلك يوسع مجال نفوذه .

وقد أفضى هذا التطور إلى الفوضى الدائمة والحروب الدائمة تقريباً . وقد احتاج الرعايا إلى وقت طويل حتى يدركوا أن الاتفاقات التي عقدها مع الأشراف الإقطاعيين للحصول على الأمن والحماية ، لم تجتنبهم إلا بالحروب الدائمة ، وانعدام الأمن ، والشقاء ، والموت .

على أنهم وجدوا أخيراً أن خلاصهم لا يمكن أن يتحقق إلا بإقامة حكومة تكون فوق منازعات الأشراف المتحاربين . وكان من الضروري لإدراك هذا الغرض أن يتم

مآسى التاريخ الكبرى أن إدراك هذا المبدأ وإعلانه جاء قبل اوانه بقرن .

فإنه لما صار هو المبدأ السائد ، كان من غير الممكن عملياً أن يكون القانون عالمياً . فقد كان العالم لا يزال كبيراً جداً ، ولم يكن من الميسور أن تكون هناك سيطرة مركزية عليه ، وكان لا يزال كوكبا زراعياً محضاً . لا تسكاد أحواله لاقتصادية تختلف عن أحواله فى الأزمنة الموعلة فى القدم . وهكذا ظهر بديل من الوحدة العالمية يسر لمبدأ السيادة الديمقراطية أن يتخذ على الفور صورة جديدة يتجلى فيها .

وهذا البديل هو الأمة . فى القرن الثامن عشر ، لم يكن من الممكن أن تنظم الجماعة الإنسانية تنظيماً عالمياً . ولهذا لم يكن فى الوسع تنظيم الديمقراطية وفق مبادئها العالمية الأساسية . ولم يكن ثم بدء من تنظيمها تنظيماً قومياً .

وظلت المسألة زمناً طويلاً وكأنها حلت حلاً مرضياً ، ونعم مواطنو الدول القومية الديمقراطية الحديثة ورعاياها بقدر لم يكن معروفاً من قبل فى الحرية والأمن والرغد . ولكن الوحدات القومية المختلفة ، ذات السيادة ، ما لبثت بفضل التقدم العظيم فى المواصلات فيما بينها ، أن اتصل بعضها ببعض اتصالاً وثيقاً . فكان هذا الاتصال بين

الصخرة التى تقوم على قاعدتها الحضارة الغربية الحديثة . وذلك أن عقيدة التوحيد حين استقرت وتمكنت أصولها ، على أن الله واحد ، ليس فوقه شيء ، وأنه هو رب الناس جميعاً ، وأنه هو وحده صاحب السططان على البشر — كانت هى أول شيء كشف للناس عن النظام الوحيد للتشريع الذى يمكن أن يقام عليه مجتمع إنسانى يعيش فى ظلال السلم .

وفى الوقت الذى أعلنت فيه هذه النظرية الخاصة بالمجتمع ، كانت الأحوال بدائية إلى حد لا يسمح بتطبيقها كمبدأ سياسى . ولهذا ظلت فكرة المساواة فى ظل قانون عام زمناً طويلاً غير شائعة إلا من حيث هى عقيدة دينية . على أنه فى القرن الثامن عشر دفعت الأحوال آباء الديمقراطية الحديثة إلى شن حرب شعواء للقضاء على سلطان الملوك والحكام الكثيرين الذين ظلموا الشعب واسترققوه ، وأدى ذلك إلى إعلان المبدأ الأساسى القائل بأن السلطة مصدرها الجماعة أى الأمة .

وهذا المبدأ الذى هو أساس الديمقراطية يعد تفرعاً سياسياً على عقيدة التوحيد . والنظرية التى يقوم عليها هى أن إرادة الجماعة هى المصدر الوحيد للقانون ، وأنه فى ظل القانون يتساوى الناس جميعاً . وإنما لمن



الدول المستقلة سبباً في الاحتكاك والاصطدام، على نحو ما حدث في العصور الوسطى .  
واليوم صار المواطنون معرّضين للظلم والعنف ، وأبعد ما يكونون عن الفوز بالأمن والحماية المنشودين من دولهم ، وأصبح تعدد الوحدات المستقلة المتصادمة هي الجماعة الإنسانية يعنى على كل أثر للحرية والحماية والأمن التي منحتها الدول القومية لشعوبها في الأصل .

ونحن في منتصف القرن العشرين نعيش في عهد من النظم الإقطاعية السياسية المطلقة، حلت فيه الدول القومية محل أمراء الإقطاع . فإن التقسيم العرقي المصطنع للجماعة الإنسانية يضطر الدول القومية أن تسلك نحو رعاياها «جيرانها نفس سلوك الأمراء الإقطاعيين .

ونحن في ظل نظام الدول القومية ، لا نستطيع أن نشترك في سن القوانين في أية «رقعة من رقعة الجماعة الإنسانية تجاوز حدود بلادنا ، فمن مغالطة النفس إذن أن يقال إن الأمريكيين والبريطانيين أو الفرنسيين «أمة حرة» ، فإن أمما أخرى تستطيع أن تهاجمهم وتكرههم على الحرب في أى وقت، وهم يعيشون في خوف وقلق عظيمين ، كما كان يمكن أن يعيشوا تحت حكم ظلمة غاشمين يعتقدون على حرياتهم حين يشاءون .

وقد طوح نظام الإقطاع القومى بالعالم

إلى وحشية لم يسبق لها نظير ، وكاد يقضى على جميع الحقوق الفردية والحريات الإنسانية التي اكتسبها أجدادنا بالكبد والدم .

ولا يوجد أقل أمل في أن نستطيع تغيير النهج الذي تدفعنا إليه الدول القومية المتنازعة بسرعة ، ما دما نعددها المظهر الأسمى والنهائي لسيادة الشعوب . وسيقذف بنا بسرعة يطرد ازديادها ، على قلق أشد ، وتخریب أعظم ، وبغضاء أشد تسعراً ، ووحشية أقطع ، إلى أن يصحّ منا العزم على تحويل النظام السياسى القائم على الدول القومية، وإقامة نظام اجتماعى قاعدته سيادة الجماعة الإنسانية ، كما تصورها مؤسسو الديمقراطية، وعلى النحو الذي تنطبق به على حقائق اليوم .

### السبب الوحيد الحقيقي للحرب

من المسلم به عادة أن للحرب أسباباً يخطئها الحصر، وأن محاولة إزالة كل هذه الأسباب مهمة ميثوس منها .

ويجب علينا أن نرفض أن نتقبل مثل هذا القول الخادع في أساسه ، وإن كان يبدو صحيحاً ، إذا أردنا أن نتجنب أن نصبح ضحايا للخرافة ، لا حول لها ولا حيلة .

ويبدو لكل من لا يتعمق في التدبر ، كأن الحروب قامت لأسباب شتى عديدة . فبين الشعوب البدائية ، كانت الأسر والعشائر

● إن الحروب بين جماعات من الناس تؤلف وحدات اجتماعية ، تنشب دائماً ، حين تمارس هذه الوحدات سلطاناً غير محدود من السيادة — سواء أ كانت هذه الوحدات قبائل أم أسراً ملكية ، أم كنائس ، أم مدناً أم أمماً .

● والحروب بين هذه الوحدات الاجتماعية تنقطع عندما تنتقل سلطة السيادة منها إلى وحدة أكبر وأعلى .

إن الأسباب التي يعزو إليها التاريخ هذه الحروب ، لا اعتداد بها ، لأنها ظلت باقية مستمرة بعد أن انقطعت الحروب بزمان طويل . وما تزال المدن والأقاليم تتنافس ، وما انفكت العقائد الدينية مختلفة اليوم كما كانت في أيام الحروب الدينية .

ومق أدرك الناس السبب الأساسي للحروب — لكل الحروب — فإن العبث والصيدانية اللذين تنطوى عليهما المناقشات الحامية في التسليح ونزع السلاح لا بد أن يظهرأ . ولو أن الجماعة الإنسانية كانت منظمة بحيث تكون العلاقات بين الوحدات قائمة على مقتضى منشآت قانونية تسيطر عليها الروح الديمقراطية ، إذن لاستطاع العلم الحديث أن يتكر أشد الأسلحة تدميراً

والقبائل تحترق ، ويستعبد بعضها بعضاً أو يستأصل شأفته في سبيل الطعام والمأوى والنساء وأرض الصيد . ثم فيما بعد ، وفي مستوى من المدنية أعلى من هذا ، نرى جماعات أكبر ، ومدناً تقتتل ويحارب بعضها بعضاً — نينوى ، وبابل ، وطراودة ، وأثينا ، وإسبرطة ، ورومية ، وقرطاجنة . وعلى أثر انهيار النظام الإقطاعي تغير ميدان الصراع مرة أخرى ، وخاضت الحروب مراكز تجارية عظيمة : البندقية ، وفلورنسة وهامبورج ، ودانترج ، وغيرها من المدن التي كانت وحدات قائمة بذاتها . ثم تلت ذلك سلسلة أخرى من الحروب شنها الملوك المطلقو السلطة لمصلحة أسرهم ، ثم سلسلة أخرى أضربت نارها الأديان المنظمة ، وأخيراً جرّ قيام الدول القومية سلسلة من الحروب الهائلة بين أمم مجندة على بكرة أبيها .

فإذا كررنا الطرف إلى التاريخ فإن الحرب تبدو كأنها وحش له مئة رأس ، فلا يكاد بُناة الصلح يقطعون رأساً حتى تنمو رءوس أخرى بين كتفي الوحش . غير أننا إذا حللنا ما يبدو أنه الأسباب المتعددة للحروب السالفة ، لا يسعنا إلا أن نلاحظ أن هناك خطاً واحداً متصلاً ينتظمها جميعاً ، وأن السبب الحقيقي للحروب كلها كان واحداً دائماً :

نسيطر على قواعد حربية منتشرة حول الكرة الأرضية .

وهذه الفكرة — فكرة الاحتفاظ بالسلام بواسطة التسليح — ليست أقل خطأ من فكرة صون السلام بنزع السلاح . وللأسلحة من الشأن في استتباب السلام ، مثل ما للضفادع في تعيين حالة الجو ، والتجنيد والجوش الجرارة عاجزة عن صون السلام كعدم التجنيد ونزع السلاح . إن قضية السلام قضية اجتماعية وسياسية ، وليست بقضية فنية .

### المعنى الحقيقي للسيادة

أما مسألة السلام الأساسية فهي مسألة السيادة ، ويتوقف الرخاء والسعادة بل مجرد الوجود ، للمعدن في بنسلفانيا ، وويلز والورين ، أو حوض الدون ، وللزراعيين في أوكرانيا ، والأرجنتين ، ووسط أمريكا ، أو في حقول الأرز البينية — على التفسير الصحيح لمعنى السيادة . وليست هذه مناقشة نظرية ، وإنما هي مسألة حيوية أعظم من مسائل الأجور والأسعار والضرائب ، لأن حل المسائل اليومية جميعاً لألفي مليون من البشر ، رهن بحل مسألة الحرب التي هي قطب الرمح .

وإن في كثرة الحديث اليوم عن

وسحقا دون أن تنشب حرب . ولكننا إذا تركنا حقوق السيادة للوحدات المنفصلة ، دون أن ننظم علاقاتها بالقانون ، فقد نستطيع أن نحظر كل سلاح ، حتى ولو كان مبراة ، ومع ذلك تتقاتل الشعوب ويهشم بعضها رءوس بعض بالعصى .

ومن المأسى أن يرى الإنسان عمى حكوماتنا وجهاتها ، وعمى الزعماء السياسيين أيضاً ، فيما يتعلق بهذه المسألة الحيوية البالغة الخطر .

بعد سنة ١٩١٩ تسلطت على بناء السلام فكرة مؤداها أن التسليح يؤدي إلى الحرب ، وأن الشرط الأساسي لسلام العالم هو التحديد العام للتسليح وخفضه ، وظل نزع السلاح يسيطر أتم سيطرة على الآراء الدولية خمسة عشر عاماً ، وصُبت دعاية هائلة في آذان الجماهير ، فخواها أنه لا ينبغي لأمة أن تبني بوارج حملتها أكثر من ٣٥٠٠ رطل ، وأن عيار المدافع ينبغي أن ينقص ، وأن تحظر الغواصات وحرب الغازات إلى آخر ذلك .

والآن يدعو زعمائنا إلى تقيض ذلك على خط مستقيم ، واليوم يقال لنا : إن التسليح القوي هو وحده الذي يصون السلام ، وإن كل أمة ديمقراطية يجب أن تحتفظ بأساطيل وقوات جوية وجيوش ميكانيكية ، قوية لا تقهر ، وإن علينا أن



المصدر الأول للقانون — رمز لقوة من وراء الطبيعة . وقد احتاج الملوك والأمراء الأوربيون للاحتفاظ بسلطتهم وبما يخولهم من القوانين ولحمل الناس على الإقرار لهم بأنهم المصدر الأعلى للقانون — احتاجوا أن يجعلوا علاقتهم أوثق ما يمكن بالدين ، وزعموا أنهم استمدوا سلطتهم من الله .

وفيما بين عصر النهضة والقرن الثامن عشر ظهر مبدأ اجتماعي أحدث انقلاباً — هذا المبدأ هو أنه ما من فرد أو أسرة ملكي أو غير ملكية ، يمكن أن تعد مصدر للسلطات ، وأن الشعب هو مصدر السلطات والتشريع . وقد أدى هذا المبدأ الانقلابي إلى إقامة الجمهورية في أمريكا وفرنسا وإلى النظام البرلماني القائم ، في إنجلترا وبلاد أخرى كثيرة ، على أن « الملك يتولى ولكنه لا يحكم » .

إن المبدأ التالي القائل بسيادة الأمة كالم في بدايته خطوة عظيمة في سبيل التقدم وحافزا إلى رقي الإنسانية . وجاء إعلان الاستقلال الأمريكي ، والثورة الفرنسية ، على أثر قيام النظم النيابية في إنجلترا ، مشجعا قويا للشعوب الأخرى على الجهاد في سبيل سيادتها واستقلالها . وبلغ هذا التطور ذروته في معاهدات الصلح التي عقدت في عام ١٩١٩ ، حين كثرت الأمم التي صارت

السيادة — وهي لفظة كانت لا تكاد ترد في المناقشات السياسية قبل عقد أو عقدين — للدلالة على وجود قرينة في الكيان السياسي ، لا يدع شكاً في أن ثم شيئاً غير مرضي فيما يتعلق بالسيادة ، وأن تفسيرنا اليوم لهذه الفكرة يجتاز أزمة ، وأن الإيضاح لازم .

فما معنى « السيادة ؟ »

تبين في مرحلة مبكرة جداً من حياة الإنسان ، أنه قبل أن نستطيع العيش معاً في أسرة أو قبيلة ، ينبغي أن نفرض بعض القيود على نزعاتنا الطبيعية ، وأن نحظر أشياء نحب أن نصنعها ، وأن نرغم على فعل أشياء لا نحب أن نصنعها .

والطبيعة الإنسانية من خصائصها أنها تجعل الإنسان لا يتقبل القواعد إلا إذا فرضتها عليه سلطة مقررة ، وقد كان الإله هو أول سلطة مطلقة .

وهكذا صار من الضروري أن يحمل الناس على الاعتقاد أن القواعد والنظم المطلوبة هي من أمر الله . وكان الكهنة يذيعونها ويحيطونها بكل ما يملكون من السحر ، وكانوا هم المتصلين مباشرة بالإله ، والذين يعرفون كيف يعلنون إلى الناس إرادته بين الرعد والبرق ، فيذعر الناس ويقبلونها .

وهذه هي السلطة الأولى المطلقة —

نامة الاستقلال والسيادة كثرة لم يسبق لها نظير . وبعد عشرين عاماً ديست هذه الأمم المنيرة ذات السيادة في التراب ، وكثرت اليوم الأمم التي أصبحت مسروقة شقية كثرة لم يسبق لها أيضاً نظير .

فلماذا حدث هذا ؟

حدث لأن النظام السياسي الذي أقيم في سنة ١٩١٩ و قدس المثل العليا للقرن الثامن عشر ، كان عتيقاً ، وبعد أوانه ، ومناقضاً ماقضية نامة للأحوال كما هي في القرن العشرين . فقد كانت المثل العظيمة الخاصة بسيادة الأمة ، والاستقلال ، والقومية ، باعتبارها أساساً للدول - كانت نجاحاً معجبا في القرن الثامن عشر ، في عالم كان واسعاً جداً قبل أن تبدأ الثورة الصناعية .

أما تصورنا الحالي للسيادة القومية فيرينا كيف أن مثلاً أعلى متى حصل إدراكه ، يمكن أن يشوّه في مسافة قرن واحد . إن التصور الديمقراطي للسيادة مؤداه أن تنتقل حقوق السيادة من يد رجل واحد ، ملك مثلاً ، إلى الناس جميعاً أي الأمة ، فالسيادة بالمعنى الديمقراطي هي للجماعة . ويجب أن نحاول أن تمثل صورة العالم كما كان في القرن الثامن عشر ، ففي ذلك القرن لم تكن الثورة الصناعية قد بدأت ، وكانت مركبة الخيل أسرع أداة للمواصلات . ففي هذه

الأحوال كانت الأمة أوسع الآفاق في نظر آباء الديمقراطية ، وهم إنما عنوا سيادة الجماعة حين أعلنوا سيادة الأمة ، وأرادوا أن تكون للسيادة أوسع قاعدة ممكنة .

أما في النظام الحالي للعالم فإن السيادة ليست للجماعة ، وإنما تستعملها على صورة مطلقة طوائف نسميها الأمم ، وهذا مناقض على خط مستقيم لمعنى الديمقراطية الأصلي للسيادة . فقاعدة السيادة اليوم أضيق مما تكون ، وليست لها السلطة التي أريدت لها . وما زال اللفظ كما كان ، وما انفك ما يؤديه من المعنى واحداً ، ولكن ما يحيط به تغير ، لأن أحوال العالم تغيرت .

لقد بدأت بدور أزمة القرن العشرين تنبت على الفور تقريباً بعد قيام الدول القومية الديمقراطية الحديثة ، وحدث بمعزل عن هذا شيء آخر ، قسم له أن يكون حركة قوية أخرى وعاملاً فعالاً آخر في التقدم الإنساني ، وهذا الشيء هو الحركة الصناعية

وهذان التياران المسيطران على عصرنا وهما القومية والحركة الصناعية ، في صراع دائم لا مفر منه .

فالحركة الصناعية تحاول أن تدخل الكرة الأرضية كلها في نطاق نشاطها ، والإنتاج الصناعي الحديث بالجملة يحتاج إلى

نرجو أن نحقق إطاراً سياسياً في هذا العالم يتسنى أن يوجد فيه التطور الصناعي والحريات الفردية والعلاقات الإنسانية السليمة .

إن الخطوة الأولى للقضاء على هذه الفوضى هي التغلب على العقبة العاطفية الهائلة التي تمنع أن ندرك ونسلم أن مبدأ الدول القومية ، بكل ما سجل له من نجاح في القرن التاسع عشر ، هو اليوم علة ما يعانيه هذا العالم من شقاء وآلام لا تقدر . ونحن نعيش في فوضى تامة ، لأننا في عالم صغير متصل بعصه ببعض من كل وجه آخر ، ولكن فيه نحن ثمانين مصدراً منفصلاً للقانون ، وثمانين دولة ذات سيادة .

والأمر الذي له دلالة فيما يتعلق بالأزمة الحاضرة هو أن الدول القومية ، حتى أقواهن ، وحتى الولايات المتحدة وبريطانيا العظمى والاتحاد السوفيتي ، ليس لها من القوة ولا من « السيادة » ما يكفي لتحقيق الغرض الذي أنشئت له . فهي لا تستطيع أن تحول دون كوارث كالحربين العالميتين الأولى والثانية ، ولا تستطيع أن تحمي شعوبها من الخراب الذي تؤدي إليه حرب دولية . وإذا كانت سيادة هذه الأمم العظيمة لا تكفي لحماية مواطنيها ، فلا حاجة بنا حتى

خامات من كل أقطار العالم ، ويتطلب أسواقاً في كل ركن من الأرض وهو يسعى لتحقيق أغراضه بغض النظر عن الحوائل السياسية والجغرافية والدينية والعنصرية واللغوية والقومية .

أما القومية ، فإنها على تقيض ذلك ، تحاول أن تقسم هذا العالم إلى جماعات صغيرة مستقلة .

وقد أمكن مدة قرن أن يتحدّر هذان التياران معاً جنباً إلى جنب ، فقد كان في عالم الدول القومية ، بعض جهات سعتها كافية للتطور الصناعي داخلها ، ولكن هاتين القوتين تصادمتا بعنف هائل منذ بداية هذا القرن . وهذا التصادم بين حركتي السياسة وحياتنا الاقتصادية والصناعية ، هو السبب في أزمة القرن العشرين التي مررنا نعانها منذ سنة ١٩١٤ وليس لنا من الحلول أكثر مما الأراب في التيارات العنيفة .

ومعنى هذه الانتفاضة واضح ، فإن الإطار السياسي لعالمنا ، بما فيه من الدول القومية التي تبلغ نحو ثمانين . عقبة كثرود في سبيل التقدم الصناعي الحر ، والحرية الفردية ، والأمن الاجتماعي .

فإذا نحن أبقينا أن ندرك هذه المسألة ، وأن نعترف بأن التطور الصناعي قد جعل كياننا السياسي عتيقاً ، فإننا لا نستطيع أن



إلى الكلام على السيادة الوهمية لبسلة مثل  
لاتفيا أو رومانيا .

وإذا آثرنا الصراحة قلنا إن فكرة الدولة  
القومية قد منيت بالإفلاس ، فإن الدولة  
القومية عاجزة عن منع العدوان الأجنبي ،  
ولم يعد لها غناء باعتبارها النظام الاسمي  
القادر على حماية شعبيها من الولايات والبلايا  
التي تجرها الحرب . وجاءت الحرب العالمية  
الثانية فأثبتت على وجه حاسم أنه ما من أمة  
بمفردها ، ولو كانت أقوى مثيلاتها ، تكفي  
نفسها اقتصادياً .

ومن شأن الحقائق الاقتصادية والفنية  
التي لا مهرب منها في عصرنا ، أن تختم  
علينا إعادة النظر في فكرة السيادة ، وأن  
توجد منشآت ذات سيادة قائمة على الجماعة ،  
حطبةً للتصور الأصلي للديمقراطية . فسيادة  
الشعب العالمي يجب أن تكون « فوق »  
الأمم بحيث تكون الأمم أمامها متساوية ، كما  
يتساوى الأفراد أمام القانون في دولة  
متحضرة .

❶ وليست المسألة مسألة « نزول » عن

السيادة القومية ، فإنها لا تستوجب  
أن تتخلى عن شيء هو في أيدينا الآن ،  
وإنما المسألة أن نوجد شيئاً لم يكن  
عندنا قط ، ولكن حاجتنا إليه بالغة .

وليس إيجاد منشآت ذات سيادة وسلطة

عالميتين إلا طوراً آخر في التاريخ الإنساني ،  
مؤداه امتداد القانون والنظام إلى ميدان  
ظل إلى الآن بغير تنظيم وغارقاً في الفوضى .  
منذ بضعة قرون كان لكثير من المدن  
حقوق سيادة تامة ، ثم بعد ذلك انتقلت  
أجزاء من السيادة المحلية إلى الولايات ، ثم إلى  
وحدات أكبر وأخيراً إلى الدول القومية .  
وفي الولايات المتحدة الأمريكية اليوم  
تخضع الأمور الخاصة بمكافحة الحريق ،  
وتزويد الأهالي بالماء ، وتنظيف الشوارع  
وما أشبه ذلك ، للسلطة المحلية . أما إنشاء  
الطرق ، والتربية ، والتشريع فيما يتعلق  
بالأعمال الصناعية والتجارية ومسائل أخرى  
لا آخر لها ، تخاضعة لسيادة الولاية .  
وأما المسائل المتعلقة بجيش الولايات المتحدة  
وأسطولها وسياساتها الخارجية وغير ذلك  
من الشؤون ، فمن اختصاص السلطة الاتحادية .  
وكما استمر التقدم الإنساني تطلبت  
الأحوال قاعدة للسيادة تزداد اتساعاً ،  
ولوجود سلطة مطلقة تحقق الغاية منها :  
وهي حماية الناس .

وأهالي نيويورك هم مواطنون في مدينة  
نيويورك ، وفي ولاية نيويورك ، وفي  
الولايات المتحدة الأمريكية ، ولكنهم أيضاً  
مواطنون في العالم . وحياتهم ، وأمنهم ،  
وحرياتهم ، تحميها في نطاق واسع جداً ،

حقيقية ، إلا في نظام عالمي قائم على مثل هذا الفصل بين السلطات .

إن السيادة تجدد التعبير عنها في المنشآت ، ولكنها ليست متطابقة ، ولا يمكن أن تكون متطابقة مع أي منشأة ، فافتراض أن حقوق السيادة لا بد أن تكون مستقرة أبداً في أية منشأة معينة ، كالدولة القومية في هذه الأيام ، والاعتقاد بأن الدولة القومية هي المظهر المعبر عن السلطة والسيادة ، ليس إلا مظهر نزعة جامعة بحث ، وتلك ألد أعداء الديمقراطية .

لقد تلقت الدول القومية سلطتها من شعوبها للقيام بمهمات معينة . وفي اللحظة التي تعجز فيها المنشآت المقررة عن مساهمة الأحوال في الجماعة ، وعن الاحتفاظ بالسلام ، في هذه اللحظة ، تصبح مصدر خطر عظيم ويجب إصلاحها إذا أريد اجتناب الحروب والاضطرابات الاجتماعية العنيفة .

ولا يتطلب الإصلاح اللازم في هذا الميدان إلغاء الأمم والحدود القومية . ففي داخل كل دولة قومية لا تزال عندنا حدود للولايات والأقاليم والمدن والبيوت والمساكن ، وللأسر أسماؤها الخاصة المميزة من أسماء الأسر الأخرى . ونحن نحب ونحمي أسرنا وندافع عنها أكثر مما نحب أو نحمي الأسر الأخرى ، ونحن بيوتنا ونبيدنا ولأنا

السلطة العليا المستقرة في الشعب الذي أناب عنه في استعمارها مدينة نيويورك إلى حد ما ، وولاية نيويورك إلى حد آخر ، والحكومة الاتحادية للولايات المتحدة الأمريكية .

فإذا حدث أن وضعت ولاية نيويورك تشريعاً اقتصادياً أو اجتماعياً كان له أثر سيء في أحوال العمل والاقتصاد في ولاية أخرى ، ولم تكن هناك سلطة أعلى ، فإن هذا العمل من جانب ولاية نيويورك لا يمكن أن تمنعه الولاية الأخرى ، بمقتضى سلطتها ، إلا بالحرب . ولكن هناك سلطة عليا قائمة هي السلطة الاتحادية . وجميع ولايات الولايات المتحدة الأمريكية متساوية أمامها ، وهذه السلطة العليا هي وحدها التي تحمي الناس من مثل هذا الخطر .

إن السلطة الديمقراطية للشعب لا يمكن أن تظهر بالإعراب الصحيح عنها والتنفيذ الفعال لها ، إلا إذا تولت الحكومة المحلية الشؤون المحلية . والحكومة القومية الشؤون القومية ، والحكومة العالمية الشؤون الدولية العالمية . وبهذا الفصل وحده بين السلطات نستطيع أن يكون لنا نظام اجتماعي يعيش الناس في ظله في سلام فيما بينهم ، ولهم حقوق متساوية وواجبات متعادلة أمام القانون . ولا يمكن أن تكون الحرية الفردية

لجاعاتنا الخاصة ولأرضنا وإقليمنا ، ولكن السلطات العليا ليست مستقرة في هذه الوحدات التي تقسمنا وتفصلنا ، وإنما هي مستقرة في الدولة التي تجمعنا وتضم متفرقنا .

فإذا رأى الشعب ، الذي هو المصدر الحقيقي للسلطات ، أنه في الميدان الدولي يستطيع أن يفوز بحماية أوفى إذا هو وكل جانباً من سلطته إلى هيئات غير الدول القومية ، فإنه في هذه الحالة « لا ينزل » أو « يتخلى » عن شيء ، بل لعله يرجح شيئاً ، أعنى القانون والنظام في ميدان لم يكن فيه قط مثل هذا القانون ، وحماية الأرواح والحريات للأمم جميعاً . وبإله من ربح إذا نحن حولنا بعض وجوه سلطاتنا من الهيئات التشريعية القومية والهيئات التنفيذية والقضائية ، إلى هيئات عالمية منتخبة انتخاباً ديمقراطياً ، ومسيرة على نهج ديمقراطي . وذلك لنوجد ونطبق وننفذ قانوناً لتنظيم العلاقات الإنسانية في المجال الدولي !

### أ. كذب معاهدات الصلح

إذا كانت البلبلة قد سادت هذا العالم في أي وقت منذ برج بابل فإنها تسوده اليوم ، وقد نشرت آلاف من الكتب والمقالات عن المسألة الكبرى التي تواجهها : كيف

نقيم نظاماً عالمياً يحول دون حرب عالمية ؟ وكل أصحاب مشروعات السلام الدائم يعتقدون أن اقتراحهم هو الدواء النجع ، وأن في وسعهم أن ينجحوا ما لم ينجح قط ، وأنهم بعد أن أخفقت آلاف من معاهدات الصلح يستطيعون أن يصوغوا معاهدة تمنع الحروب .

إن السلام في جماعة معناه أن العلاقات بين أعضاء الجماعة ينظمها القانون ، وأن هناك أداة ديمقراطية النهج للتشريع والسلطة القضائية ، وأنه يحق للجماعة أن تستخدم القوة لتنفيذ هذه القوانين ، وهو حق محظور على أعضاء الجماعة الأفراد . إن السلام هو النظام على أساس القانون . وليس ثم تعريف آخر يمكن أن نتصوره ، وكل تصور آخر لمعنى السلام ليس إلا خيالا محضاً .

وفي كل مرة تنشب فيها حرب ، يتسلو ذلك جدال لا ينتهي في نوع المعاهدة التي توضع ، فتعرض مئات من المقترحات ، ولكنه مهما يكن نوع المعاهدة التي توقع ، فإن الحرب التالية لا مفر منها .

فلماذا ؟

لأن محتويات المعاهدة لا تقدم ولا تؤخر — إذ كانت فكرة المعاهدة نفسها خطأ . وقد جربنا آلافاً وآلافاً من معاهدات



الصلح في تاريخ الإنسانية ، فلم يطل عمر واحدة منها أكثر من أعوام قليلة ، ولم تستطع واحدة منها أن تمنع الحرب ، لسبب بسيط هو أن الطبيعة الإنسانية التي لا يمكن تغييرها ، تجعل الحروب حتما لا مهرب منه ، ما دامت السلطة العليا في أيدي طوائف أفراد في الجماعة لا في الجماعة نفسها .

وإذا نحن شدنا سلاماً بين عدد من الوحدات المستقلة ذات السيادة ، قائماً على اتفاقات بمقتضى معاهدات ، فإن السلام يكون مستحيلاً ، ويكون عملاً صبيانياً منا حتى أن نفكر في ذلك . غير أننا إذا تصورنا السلام على نحو قويم ، باعتباره نظاماً قوامه القانون ، فإن السلام حينئذ يصبح مشروعاً عملياً يمكن تحقيقه بين الدول القومية ، كما أمكن تحقيقه كثيراً في الماضي بين الولايات والمدن والوحدات الأخرى ، بعد أن صارت جزءاً من حكومة أكبر منها جميعاً .

ويتوقف فوزنا بالسلام ، أو تعرضنا باستمرار لحرب متكررة على مسألة في غاية البساطة . يتوقف على هذا : أنبغى إقامة العلاقات الدولية على المعاهدات ، وهي في جوهرها أداة جامدة ، أم على القانون وهو في جوهره أداة حية ؟

ولا سبيل إلى ضبط أمر الجماعة الإنسانية بأداة جامدة ، لأنها هي ظاهرة مفعمة بالحياة

إلى أقصى حد ، وجوهر الحياة هو التغيير الدائم والتطور المستمر . وقد كان السلام بين الأمم إلى الآن فكرة جامدة ، وكنا نحاول دائماً أن نعين حالة راهنة ما ، ونصحبها بعناية في معاهدة . ونجعل أي تغيير في هذه الحالة الراهنة مستحيلاً إلا بالحرب ، وهذا تصور سخيف للسلام .

فإذا أدركنا أن السلام ليس حالة راهنة ، وأنه لا يمكن أن يكون فكرة غير مجدية أو جامدة ، وإنما هو نهج ووسيلة لتناول الشؤون الإنسانية ، فإن مسألة السلاح في هذه الحالة تكون واضحة التعريف وقابلة للحل قبولاً تاماً ، بل إنها قد حلت مرات عديدة في ميادين كثيرة ، ولكن بأداة القانون دائماً لا بالمعاهدات . والطريقتان مختلفتان من حيث الكيف ، ولا يمكن أن يلتقيا ، إذ ليس في وسعنا أن نصل إلى نظام قانوني بالمعاهدات . وإذا كانت غايتنا أن يكون المجتمع قائماً على القانون ، فإن من المحتم أن نبدأ من جديد

ومن النقائص العجيبة المغروسة في عقول ساستنا ومفكرينا السياسيين الجامدة ، ذلك الاعتقاد التقليدي لوروث من الماضي والذي يتحكم تحكما تاماً في آرائهم وعملياتهم ، وهو أن هناك طريقتين مختلفتين للاحتفاظ بالسلام بين الناس .

الأولى — التي اعترف بها العالم وطبقها داخل الوحدات القومية ذات السيادة : هي القانون ، والنظام ، والحكومة .

والثانية — التي استخدمت إلى الآن فيما بين الوحدات القومية ذات السيادة ، وهي : السياسة والدبلوماسية والمعاهدات .

وهذا خطأ وفيه تشويه تام لوجه المسألة . فإن السلام لا يمكن تحقيقه بوسيلتين كهاتين متناقضتين تماماً ، لسبب بسيط هو أن السلام متطابق في معناه مع إحدى هاتين الوسيلتين دون الأخرى .

والسلام هو القانون ، وهو النظام ، وهو الحكومة .

أما « السياسة » و « الدبلوماسية » فإنهما لا تفضيان فقط إلى الحرب ، بل لا سبيل إلا أن تفضيا إليها ، لأنهما في الواقع متطابقتان مع الحرب

وقد صقلت عدة آلاف من السنين من التطور الاجتماعي هذه البديهة فيما يتعلق بأية جماعة إنسانية ، وهي :

أن السلام بين الناس إنما يتحقق بنظام قانوني ، وبمصدر أعلى للقانون ، وبحكومة ديمقراطية ذات هيئات تنفيذية ، وتشريعية وقضائية مستقلة . وهذه هي الطريقة الوحيدة التي أثبتت أنها قادرة على إحداث التغيير وإنفاذه في العلاقات الإنسانية بغير

عنف . أما الطريقة الأخرى ، طريقة الدبلوماسية ، تلك الطريقة التي جربت مرة بعد مرة لصون السلام بين وحدات مستقلة ذات سيادة ، من أي نوع ، وأي حجم ، تلك الطريقة التي أثبتت ، حكوماتنا القومية ، إلا أن تجري عليها بعناد وتخكم ، فقد أخفقت في كل وقت بلا استثناء ، وفي كل مكان ، وفي كل الأحوال . ولأنه لحلم ليس إلا ، أن نعتقد أن في وسعنا أن نحفظ بالسلام بين أقوام يعيشون في وحدات منفصلة مستقلة ذات سيادة ، بواسطة الدبلوماسية والسياسة ، وبدون حكومة ، ومن غير أن توجد منشآت للتشريع .

إن محاولة منع الحرب باستخدام السياسة تُشبه محاولة إخماد نار بقاذفة لهب .

إن الاتفاقات والمعاهدات بين الحكومات القومية المتكافئة في السيادة والاستقلال ، لا يمكن أن تدوم ، لأن مثل هذه الاتفاقات والحكومات ليست إلا ثمرة سوء الظن والخوف ، وليست في أية حال من الأحوال ثمرة المبادئ والقانون هو الأساس الوحيد الذي يمكن أن تقوم عليه الحياة الاجتماعية ، وليس يسعنا أن نعتمد على وعود الناس أن لا يقتلوا ، ولا على عهودهم أن لا يسرقوا ، ولا على موافقتهم أن لا يغشوا . وهذا هو

الذى يهوجنا إلى القوانين والمحاكم والشرطة ، وإلى تحديد المهات والواجبات سلفاً على وجه جلى .

وما زلنا نتكلم فى العلاقات الدولية عن « استقلال » الأم فى صورة مطلقة ، معتقدين أن الأمة إنما تكون مستقلة إذا كان لها حق مطلق فى أن تصنع ما تشاء ، وأن توقع المعاهدات مع الدول المستقلة الأخرى ، وأن « تقرر » ما تريد فى أمر الحرب والسلم . ونحن نرفض رفضاً باتاً أى تنظيم لهذه السيادة القومية بحجة أن هذا التنظيم يهدم الاستقلال القومى ، غير أن مثل هذا الاستقلال وهم . مثال ذلك أن الولايات المتحدة الأمريكية التى لا تقبل أن تنزل عن ذرة من سيادتها القومية ، والتى ترفض رفضاً باتاً أن تخول أية هيئة عالمية أن تتدخل فى حق الكونجرس أن يقرر أمر الحرب أو السلم ، قد أكرهت فى سنة ١٩٤١ على الدخول فى الحرب بقرار وضعه بمفرده مجلس الحرب الإمبراطورى فى طوكيو . فهل هذا استقلال ؟

إن استقلال أمة ، مثل استقلال الفرد ، ليس رهناً بحريتها فى العمل فحسب ، بل هو كذلك رهن بالمدى الذى يمكن أن تذهب إليه فى حرية العمل أهم أخرى للافتئات على استقلالها . فلا سبيل إلى الأمل

فى أن يحدث التطور المستمر الذى لا بد منه ، والذى هو جوهرى للحياة ، بالوسائل السلمية ، إلا إذا أقمنا العلاقات الدولية على القانون ، كما نقيم على القانون علاقات الأفراد والهيئات داخل الجماعة المنظمة .

ولا قيمة فى هذا الشأن لمبدأ « السيادة القومية » التى تروعننا ، فإن السيادة فى كلتا الحالتين — سواء أبقينا على قاعدة المعاهدات أم أقمنا نظاماً قانونياً — مستقرة فى الشعب . وكل ما هنالك من الفرق ، هو أنه فى حالة الأخذ بنظام المعاهدات ، لا تستعمل سيادة الشعب فى صورة فعالة إلى حد كافٍ ، لأن كل دولة قومية لها سلطة على رقعة محدودة ليس إلا ، وليس لها سيطرة على الأمم القومية الأخرى التى تبغى إحداث تغيير فى الحالة الراهنة القائمة . أما فى عالم يقوم على القانون ، فإن التغيير فى العلاقات الدولية يمكن للمرة الأولى أن يحدث بدون عنف — بإجراءات قانونية .

### الدولة العليا والفرد

فى هذا العهد الوافر الإنتاج للكلمات والقوالب السياسية ، ابتكر أعداء التقدم كلمة جديدة ستكون موضوع جدال حاد ، والكلمة هى : « الدولة العليا » . وهى فى السمع مفزعة ، والمفروض أن كل الأصحاء



الغرائز سيكون رد الفعل عندهم واحداً ، فيقولون جميعاً : لن نرضى بها ، وكل محاولة لتقرير نظام يتجاوز حدود الدول القومية الحالية ، سيشوّه ، ويحبط بهذا السؤال الخطابي : « هل تريد أن تعيش في دولة عليا ؟ » .

على أن إقامة نظام قانوني في منطقة أوسع ، ليس مؤداه خالق دولة عليا ، ومحك الدولة العليا هو مبالغ تدخلها في حريات الفرد . وقد كانت إيطاليا على عهد موسوليني أشبه بالدولة العليا من الولايات المتحدة ، وإن كانت هذه أكبر منها خمساً وعشرين مرة .

إن مثالنا الأعلى هو الدولة الديمقراطية ، والدولة التي نبغى أن نحيا فيها دولة تستطيع أن تضمن لنا أقصى حد من الحرية الفردية . ولكن لما بدأ التقدم الصناعي في هذا القرن يقوّض فكرة الدولة القومية القديمة ، لجأت كل من الدول القومية إلى وسائل مصطنعة لتقوية كيانهما ، فنتج عن ذلك أن قضى على الحرية الفردية قضاء تاماً في معظم العالم . وقد حدث هذا التغير في بعض البلاد مثل ألمانيا وإيطاليا وإسبانيا ، علناً وعمداً بنحق الحرية الفردية ، وإعلان المبدأ القائل إن الخلاص رهن بالدولة القومية الجامعة ، وهي فوق كل شيء ، ومن حقها أن تتصرف حتى في أرواح مواطنيها . أما في بلاد أخرى

كالولايات المتحدة وبريطانيا العظمى وفرنسا ، فإن التطور كان بطيئاً وتدرجاً وعلى خلاف إرادتنا ، فقد ظلنا نؤيد المبادئ الديمقراطية ، ولكننا تخلينا شيئاً فشيئاً عن حريتنا الفردية لنشدّ أزر دولنا القومية الخاصة .

ومن الشطط أن يلام أي فريق أو حزب سياسي معين ، فقد كان الاتجاه مما لا سبيل إلى مقاومته . فخيال التهديد المزدوج بحرب موشكة الوقوع ولا مهرب منها ، وهو ضغط من الخارج ، وحيال الأزمات الاقتصادية والبطالة ، وذاك ضغط من الداخل ، كان من المحتم على كل أمة أن تعزز دولتها بإنشاء الخدمة العسكرية أو توسيعها ، وبقبول ضرائب تزداد ارتفاعاً ، وبالسماح بزيادة التدخل من جانب الدولة في الحياة اليومية للفرد . ومن النقائص العجيبة أنه كلما عرض أي اقتراح لإقامة نظام قانوني عالمي يضمن للبشر التحرر من الحرب خلال أجيال كثيرة ، ويكفل الحرية الفردية ، صاح عبادة الدول القومية الحاضرة : « الدولة العليا » .

ذلك أن الحقيقة أن الدولة القومية الحاضرة قد أصبحت دولة عليا ، فهي ليست كابوساً يخشى مجيئه ، أو اقتراحاً نستطيع أن نقبله أو نرفضه بحرية ، لأننا نحيا فيها الآن فعلاً ، وسنزداد خضوعاً لهذه الدولة العليا ذات السلطة الكبرى إذا كانت غايتنا القصوى

ضرورات الحرب ، ولا يمكن أن تعدّ عادية .  
ولا شك أنها من تدابير الطوارئ ،  
ولكن لما كان كيان الدولة القومية ، وهو  
أعجز ما يكون عن منع الحروب ، هو  
السبب الوحيد والأخير للحروب الدولية  
المتكررة ، ولما كان ما يتلو كل حرب من  
هذه الحروب الدولية هو في الوقت نفسه  
تمهيد للصراع التلي العنيف بين الأمم ،  
فإن ٨٠ أو ٩٠ في المئة من حياتنا تقضى  
في أوقات « الطوارئ » .

ومما يجعل الاعتراف بالحاجة الملحة  
إلى نظام قانونى وسياسى عالمى على أعظم  
جانب من خطر الشأن ، أنه ليس ثم أقل احتمال  
لقدرتنا على حل أية مسألة من مسائلنا  
الاجتماعية او الاقتصادية فى عالم منقسم إلى  
عشرات من الأقسام القومية التامة الانفصال .  
وإنه لما يدعو إلى المروية أن يرى المرء  
الجماعات العاملة من أوساط الناس يتطلعون  
إلى أحوال أحسن من أحوالهم ، وأجور  
أعلى ، وتربية أقوم ، وفراغ أكثر ،  
ومساكن أصلاح ، وعناية طبية أوفى ، وأمن  
اجتماعى أوفر ، غير أن كل هذه الآمال  
الاجتماعية للشعب ، ترجأ إلى أجل غير  
مسمى من جراء التهديد الذى لا شك فيه  
بالحروب المتكررة . وحتى إذا سن تشريع

هى الاحتفاظ بالكيان العالمى القائم على  
الدولة القومية . ونحن مضطرون أن نتخلى  
عن حرياتنا واحدة بعد واحدة تحت التهديد  
الدائم بالحرب الأجنبية ، وتحت الضغط الشديد  
للمسائل الاقتصادية التى لا يمكن أن تحل  
على قاعدة قومية . وفى المرحلة الحاضرة  
للحركة الصناعية ، لا تستطيع الدول القومية  
أن تحتفظ بكيانها إلا بطريقة واحدة : هى  
أن تصبح دولاً عليا .

ولاسبيل إلى الحرية فى ظل نظام كهذا ،  
إذ من المحقق أننا لا نستطيع أن نزعّم أن  
حريتنا الفردية مكفولة ، إذا كنا كل عشرين  
سنة نضطر أن نكف عن إنتاج سلع  
الاستهلاك ، ونبدد كل نشاطنا ومواردنا فى  
صنع آلات الحرب .

ولا يسعنا أن نزعّم أننا ننعم بحرية الرأى  
والصحافة ، إذا كانت الأحوال كل عشرين  
سنة تفرض الرقابة علينا .

ولا نستطيع أن نقول إن الملكية الخاصة  
مكفولة محترمة ، إذا كانت الديون العامة  
الهائلة والتضخم تأتى كل عشرين سنة  
على ما ادخرنا .

وسيقول المدافعون عن السيادة القومية :  
إن كل هذا الحظر والتقييد للحرية الفردية  
ليس إلا من تدابير الطوارئ التى استلزمها

لهذه الغاية في دولة من الدول ، فإنه يقضى عليه ويدفن في الحرب العالمية التالية ، كما يحرف السيل الدافق الأكواخ .

إن العمل للجميع في نطاق الكيان السياسى المقسم دولاً قومية ذات سيادة ، لا يكون إلا أسطورة أو ثمرة نظام فاشى . ذلك أن الحياة الاقتصادية لا تستطيع أن تنمو على نطاق يكفل العمل والمواد للجميع ، إلا في ظل نظام عالمى امتنع بفضل التهديد الدائم بالحرب بين الدول القومية ، وحل الأمن المستفاد من قيام نظام قانونى محل الخوف المستمر من العدوان والمحق ، وهو الذى يدفع إلى تعزيز كيان الدول القومية . ومهما يباغ من ألم لا تخلى عن آرائنا التى كنا نحرص عليها ونعتز بها ، فإن علينا أن ندرك أن أعظم خطر على الحرية الفردية فى عالمنا الذى اصطبغ بالصبغة الصناعية ، هو هذه القوة المتزايدة للدولة القومية العليا ، وأن حقوق الفرد والحرية الإنسانية التى ظفرنا بها بتضحية جسيمة فى آخر القرن الثامن عشر بفضل القضاء على الحكم الفردى المطاق ، يوشك أن ينتزعها منا الطاغية الجديد ، أى الدولة القومية .

أما القول بأن الاختلافات العديدة الموجودة بين الجنس الإنسانى ، تحول دون

قيام قانون عالمى ونظام دولى ، فنناقض على خط مستقيم للواقع .

فإن البولنديين والروسين ، والمجريين والرومانيين ، والصربيين والبلغاريين ، قد تباغضوا واستراب بعضهم بعض ، وتقاتلوا فى أوروبا قروناً عديدة ، ولكن جميع هؤلاء بعد أن رحلوا عن بلادهم واستقروا فى الولايات المتحدة الأمريكية ، كفوا عن الاحتراب ، وأصبحوا على أتم ما يكونون قدرة على الحياة جنباً إلى جنب دون أن يقتتلوا .

فماذا كان هذا ؟ إن التغيير الذى طرأ على عامل واحد هو الذى أثمر المعجزة . فى أوروبا ، تستقر السلطة العليا فى هذه القوميات ودولها القومية . وأما فى الولايات المتحدة فإن السلطة العليا غير مستقرة فى أية قومية من هذه القوميات ، بل هى فوقها جميعاً ، أى فى الاتحاد . والأفراد فى ظله ، بغض النظر عما بينهم من الاختلافات ، متساوون أمام القانون .

وقد تباغض الألمانىون والفرنسيون وأساء بعضهم الظن ببعض ، وتخابروا عدة قرون ، ولكن فى سويسرا ، التسامح بين هاتين الدولتين المتعاديتين - ألمانيا وفرنسا - يوجد نحو مليون من الفرنسيين الناليين كأبناء الجمهورية الفرنسية نفسها ، ونحو ثلاثة ملايين من الألمانىين الذين لا يقلون

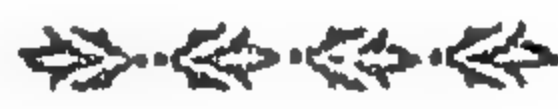


الاختلافات القومية أو العنصرية أو الدينية أو الاجتماعية أو الثقافية ، وإنما سببها أمر واحد ، هو أن هذه الاختلافات قد تجمعت في دول مستقلة منفصلة ، لا تعرف وسيلة لتسوية المنازعات الناتجة عن هذه الاختلافات غير المصادمات العنيفة .

ويتفق التفكير المنطقي وعبرة التاريخ على أنه توجد وسيلة لمنع الحروب بين الأمم منعاً نهائياً ، ولكنهما يبينان أيضاً بوضوح تام أنه ليس ثم سوى وسيلة واحدة ليس إلا ، لإدراك هذه الغاية : وهي إدماج هذه القوميات المستقلة المبعثرة المتنازعة في وحدة عليا قادرة على إيجاد نظام قانوني تنعم في ظله كل الشعوب بالتساوي في الأمن والواجبات والحقوق أمام القانون .

« الألمانية » عن أي واحد في الرينخ ، وقد عاشوا جميعاً في سلام قروناً طويلة . والاختلافات البيولوجية والعنصرية والدينية والثقافية والعقلية ، هي نفس الاختلافات الموجودة بين أقوامهم الذين لا ينفكون يتحاربون في بلادهم ، ولم يتغير إلا عامل واحد . فالأمة الفرنسية في فرنسا ، والأمة الألمانية في ألمانيا ، تعيشان في دولتين قوميتين استقرت السلطة فهما في الأمة الفرنسية والأمة الألمانية . أما في سويسرا فالسلطة ليست مستقرة في القومية الفرنسية ، أو القومية الألمانية ، بل في الاتحاد الذي يجمع بينهما .

فمن الجلي إذن أن الاحتكاك والصراع والحروب بين الشعوب ليست مما تجره



### من هنا وهناك

شهادة : عينت لجنة « الإصلاح والتجميل » في مدينة « سولت ليك » هيئة من الخبراء وجعلت أجر كل عضو ٢٥٠٠ ريال ، وطلبت منها أن تقترح على الحكومة ما تراه من وجوه إصلاح المدينة ، فكان في رأس مقترحات الخبراء « إلغاء اللجنة » !

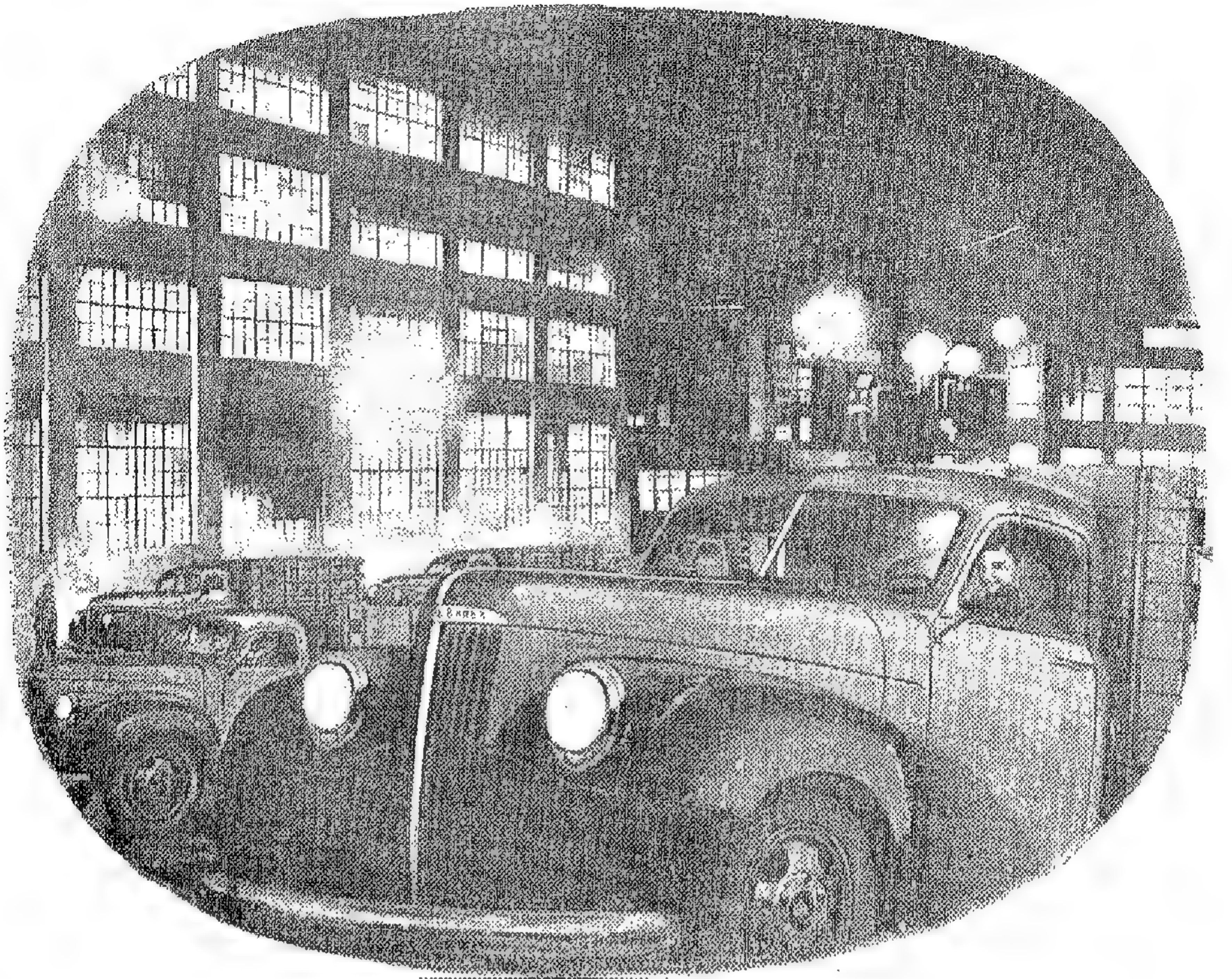
غمراء : في كلية ولاية كولورادو ، قضى علماء التجارب على طائفة من الأرانب البيض بإعطائها الطعام الذي يعطى للطالبات .

طراء : دخلت شابة حسناء مراكز الشرطة في مدينة بتسبرج ، وذكرت للضابط الموكل وصفاً مفصلاً لرجل زعمت أنه أخذها بشعرها وجرها على سلم ثلاثة أدوار ، وهددها بأن يخنقها ، ثم ضربها ضرباً مبرحاً .

فقال الضابط : أما وقد أتيتنا بهذا الوصف المفصل الدقيق ، فإننا سنلقى القبض عليه حالا ، ونرعى به في غيابة السجن .

ف قالت الفتاة : ولكنني لا أريد أن تقبضوا عليه ، وحسبكم أن تمدوه ، فقد وعد أن يتزوجني .





## في الطريق إليك مقادير متزايدة من مركبات النقل الضخمة "ستوديبكر" لتنقل الزهيد النفقات

الاقتصاد في الوقود وفي الإطارات. — وهي مصنوعة بحيث تحتل العمل الشاق في أكثر الطرق وعورية وفي أشد المناخات إرهاقاً .

إن «ستوديبكر» لها أكثر من ٤٩ عاماً في الميدان.. وما ظفرت به من صفات التفوق والنزاهة يقوم على التجربة، وهو ما تقدمه لك كل سيارة أو مركبة نقل تحمل علامة «ستوديبكر» .

**The Studebaker Export Corporation**  
South Bend, Indiana, U. S. A. Cables: Studebaker

*Studebaker*

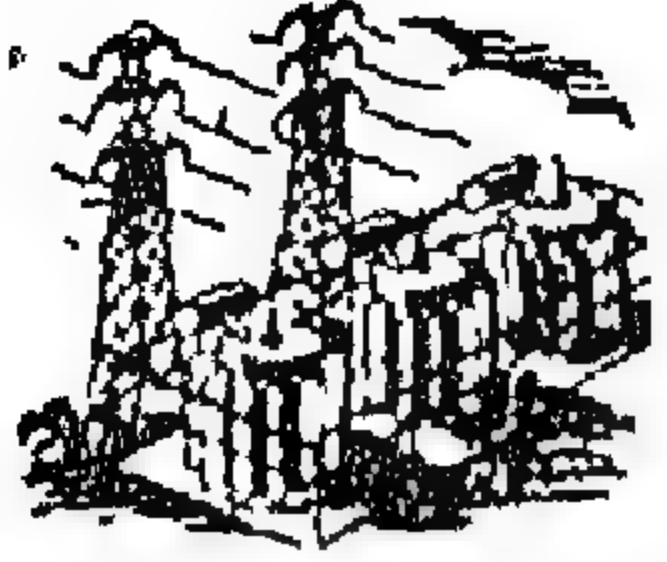
مشهور في جميع أرجاء العالم كرمز الامتياز في السيارات ومركبات النقل

إن مصانع «ستوديبكر» الكبيرة في ساوث بند، إنديانا، الولايات المتحدة، تعمل جاهدة في زيادة إنتاجها لكي تعجل اليوم الذي يستطيع فيه كل من يحتاج إلى سيارات ومركبات النقل «ستوديبكر» أن يشتريها . إن مؤسسة «ستوديبكر» تعلم علم اليقين أن العالم بأسره في حاجة ملحة إلى مركبات نقل يستطيع الاعتماد عليها . وهي لذلك تبذل كل وسع لترسل أكبر كمية ممكنة من مركبات النقل «ستوديبكر» الواسعة، إلى مشارق الأرض ومغاربها .

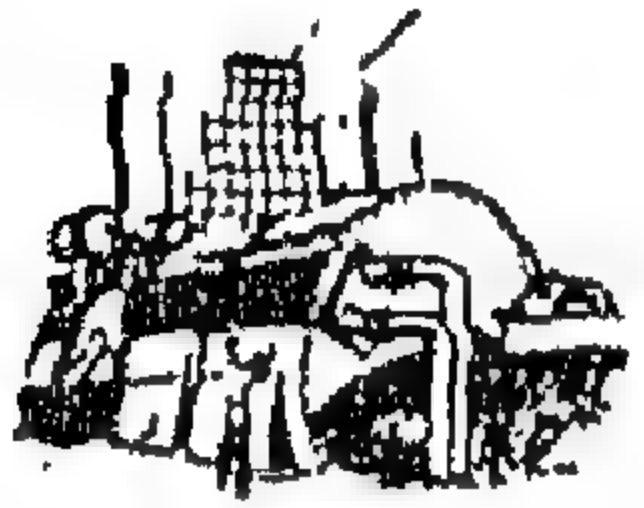
إن مركبات النقل «ستوديبكر»، ضخمة، متينة . وقد روعي في تصميمها أن تهيئ أقصى حدة من



أكثر من ١٦٠٠ من  
المنتجات للصناعة



معدات كهربائية



توربينات مائية وبخارية



آلات الاسمنت والتعدين

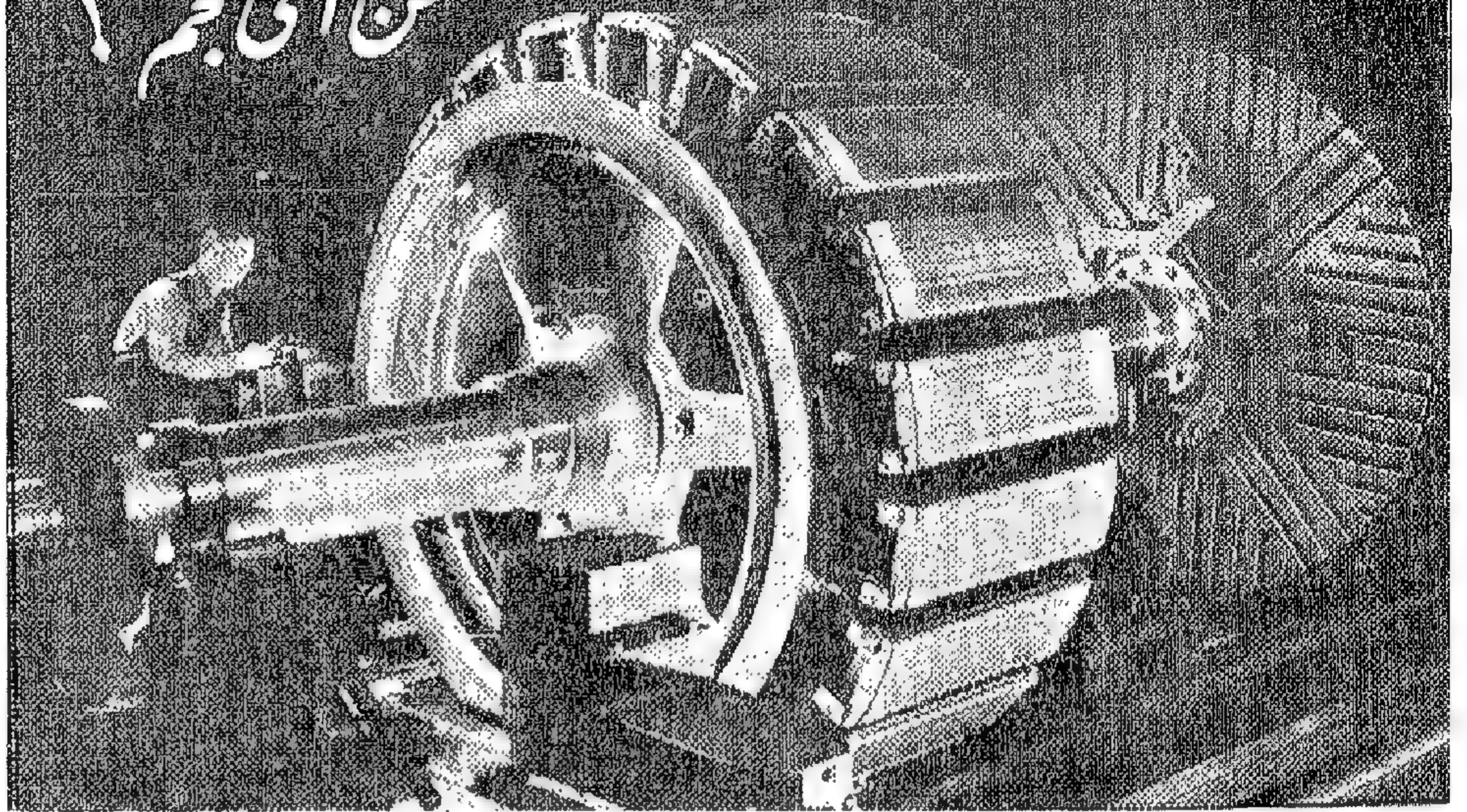


مضخات



آلات لطحن الدقيق

محرك من أي حجم لتبريد، لعمل  
من أي حجم ١



محرك ضخ قوة ١٠٠٠٠ حصان يسير مصنعا بأسره لصنع ألواح  
المعادن .. ومحرك صغير يسير آلة مفردة بسيطة من آلات الصناعة !..  
إن هذا يعطيك فكرة عن المجموعة الهائلة من المعدات التي تقدمها  
مؤسسة «أليس شالمرز» في ميدان واحد من ميادين الصناعة !  
على أن مهارة «أليس شالمرز» وخبرتها تشملان كل صناعة من  
الصناعات الرئيسية . فنحن أكبر منتجى العالم لمعدات طحن الغلال ..  
كما نصنع التربينات المائية التي تحول طاقة المياه إلى كهرباء ... والمضخات  
التي تضبط المياه لرى الأراضى أو استعمال المدن ... ومجموعة عظيمة من  
الآلات لإنتاج ملابس أفضل ، وأغذية أفضل ، ومد طرق أفضل ،  
وتيسير نقل أفضل .

أطلب اليوم من «أليس شالمرز» الحل العملى لأية مشكلة تهتك لها صلة  
بالآلات . إنا ننتج أكبر مجموعة من معدات الصناعات الرئيسية فى العالم .

**ALLIS**  **CHALMERS**

MILWAUKEE 1, WISCONSIN U.S.A.

الوكلاء فى الشرقين الأدنى والأوسط

القطر المصرى والسودان : الشركة الأمريكية الشرقية للتجارة والملاحة ش.م.م. ٤١ ، شارع صفية زغلول بالإسكندرية . ٢١ شارع سليمان باشا  
بالتاهرة . العراق وشرق الأردن : الشركة الأمريكية العراقية للملاحة ليتد ٩/٢٨٢ شارع المستنصر ببغداد — ١٠/١٢٤ شارع الملك فيصل  
بالبصرة — المملكة العربية السعودية : أمريكان إيسترن كوربوريشن ، جدة — إيران وأفغانستان : أمريكان إيسترن كوربوريشن ،  
عمارة مبصر ناصية شارعى شهرزاد وروزفلت ، طهران . وهناك مراسلون لشركة «أليس شالمرز» فى مختلف البلاد القريبة والبعيدة .



غذاء أفضل لعالم أفضل ...



حيث تحضر  
أجود محاصيل المزارع  
الخاصة

أغذية ممتازة متنوعة . والملايين من ربات  
البيوت ، في جميع أنحاء العالم ، يطلبن كل  
يوم منتجات «سويفت» . لأن ربات البيوت  
يعلمن أن منتجات «سويفت» التي يحملنها  
إلى البيت سائحة الطعم ، مغذية وصحية متصفة  
بتفوق النوع والنقاء التام .

هذه صورة أخذت من الجو لأحد  
مصانع شركة «سويفت» المؤسسة الدولية ذات  
الشهرة العالمية . إن الآلاف يعملون في هذه  
المصانع التي تشبه مطبخاً هائلاً يجري فيه  
تقدم الإنسان وتقدم الآلة في عنان واحد ،  
لتحويل أجود منتجات المزارع الحصة إلى

# Swift

شركة «سويفت» الدولية

مصانع في الأرجنتين وأستراليا والبرازيل ، ونيوزيلندا وأروجوأي توزع  
منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً

INTERNATIONAL SWIFT COMPANY

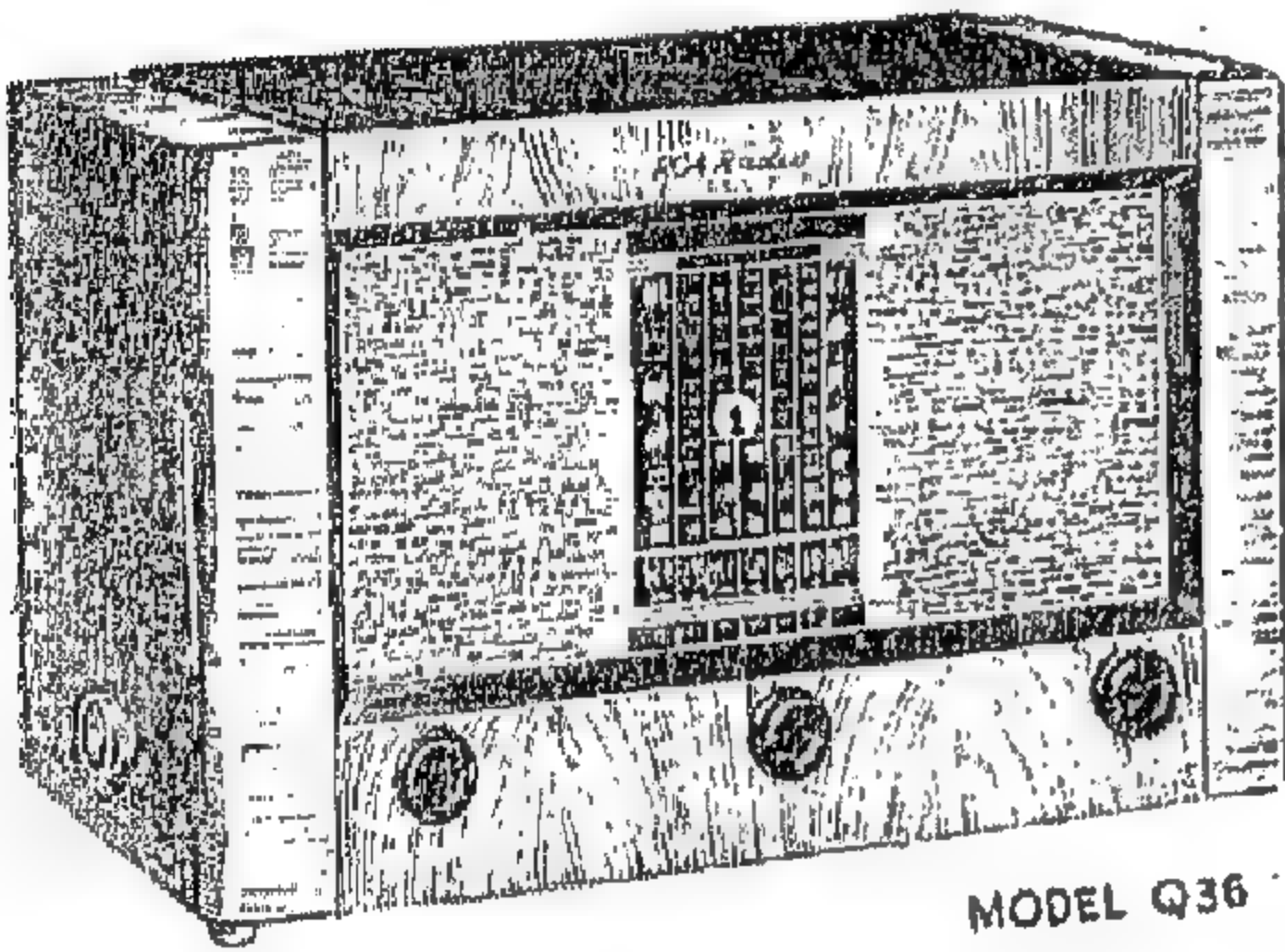
Av. Corrientes 389, Buenos Aires, Rep. Argentina





# ما أجمل الحياة مع جهاز راديو RCA الجديد

جوان كولفيلد  
نجمة پارامونت الفاتنة



راديو RCA الجديد سيحمل إلى أسرتك وأصدقائك  
التسلية والمتعة والسرة ففيه أشياء كثيرة تستحق الإعجاب  
ناهيك بما يقدمه من جمال النغم وكمال الأداء — فضلاً عن  
المزايا الإضافية التي يستطيع RCA وحده أن يزودك بها .  
وهذه هي أجهزة راديو RCA الجديدة التي كنت  
تترقبها — إنها ستحمل إلى بيتك متعة جديدة — فتجعل  
حياتك أجمل وأرغد !

وستكون الكميات الأولية من أجهزة RCA الجديدة  
محدودة بالطبع ، ولكن كن على صلة مستمرة بوكيل  
RCA فثمة نماذج جديدة أخرى في الطريق .

اشتر RCA لتحصل على أحسن راديو .

جهاز يدور بك العالم وأنت في مقعدك ويلتقط  
الأمواج من أبعد مكان ، سبع مناطق أمواج  
للضبط الدقيق ، على موجات ٣١ ، ٢٥ ، ١٩ ، ١٦ ،  
١٣ متراً . بوقان لتكبير الكلام بنغم رقيق ،  
قياس ٨ بوصات ، قوة إخراج ١٢ وات بكباس ،  
١١ صماماً ، وصلة كهربائية لإدارة الأسطوانات ،  
صندوق أنيق رخيخ النبات مصنوع من خشب الجوز .



مجهز تجهيز تام بأنابيب RCA  
المفضلة التي تتيح لك أحسن أداء وأتمه



## RCA RADIO

RADIO CORPORATION OF AMERICA



# لخدمتك على أحسن وجه كالسكس للمنتجات البترولية المستأجرة

كالسكس يقدم لك صريتين رئيسيتين : الأولى مجموعة كاملة من أجود أنواع  
الجازولين ، والتكروسين ، والشحومات ، ووقود الديزل وزيت الوقود .  
والثانية مصدر مضمون تعتمد عليه لتزويدك بحاجتك . وهكذا تضمن لصانك  
أو آلاتك القدرة والاقتصاد والعمل المتقن الذي يتم في مواعيده .

SOCIÉTÉ CALIFORNIA TEXAS DES PÉTROLES S.A.E.  
Cairo, Egypt

9 Sh. Fouad 1st.



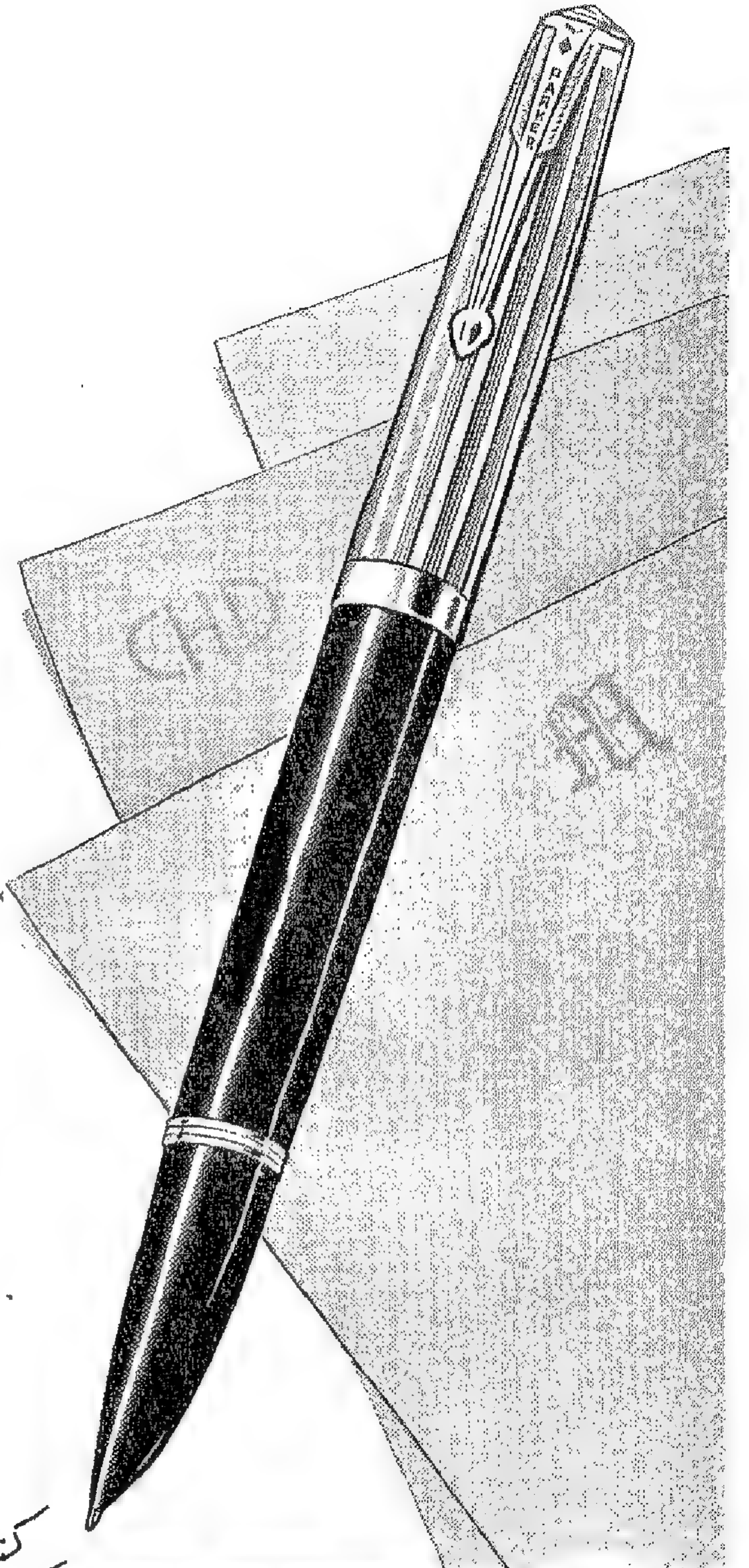
لخدمتك على أحسن وجه  
كالسكس للمنتجات البترولية



## پاركر "٥١"

قلم تقرأ عنه فتنتظر مزاياء كثيرة عظيمة  
— ثم تستعمله فتراه يحققها جميعاً ، بل  
يحقق أكثر منها ! ولا عجب فهو يبدأ  
الكتابة في لمح البصر ، وينساب انسياً ناعماً  
كالحرير بفضل ريشته المغلفة ، الندية دائماً  
— الريشة التي ينفرد بها پاركر « ٥١ » ،  
وهي وحدها تستطيع استعمال حبر پاركر  
« ٥١ » ، الحبر الذي يجف وأنت تكتب .

THE PARKER PEN COMPANY .  
Janésville Wis., U. S. A.



كتابة جافة بماء !

PARKER "51"



# CHAMPION

شامبيون  
أساسها ما تزدية من عمل  
إنها الأولى

على الأرض  
وحتى البحر  
وحتى الجو

CHAMPION

فهمان عمل الجرك -- أقصى حد في القوة -- اقتصاد في العمل ،  
هذا ما يجده أصحاب السيارات ، ومركبات النقل ، والجارات ،  
في جميع أنحاء العالم ، عند ما يعتمدون على شموع الاحتراق شامبيون .  
ركب شموعاً جديدة من شموع شامبيون في محركك -- وأرد لها  
في فترات منتظمة -- لتتم بالمقدرة العالية والاقتصاد في الأداء .





Advanced Design  
PHILCO

ثالث  
فيلكو

ثلاثتك الجديدة لعام ١٩٤٦  
طراز فيلكو  
قد بدأ إنتاجها

سيمدك وكيل فيلكو  
عاجلاً  
بجميع البيانات التي تطلبها

PHILCO

فيلكو

المشهور بالجودة في جميع أنحاء العالم

PHILCO INTERNATIONAL CORP. 230 Park Ave., New-York, U.S.A.



أدوات الإبصار  
التي يصنعها  
**بوش ولومب**



## آلة عرض لقياس أشكال الأجسام

ومثل هذه الآلات الضوئية التي ينتجها  
بوش ولومب هي جزء من مجموعات هائلة  
من منتجات دقيقة ممتازة قامت عليها شهرة  
الصناع الأمريكيين في جميع أنحاء العالم .

**بوش ولومب**

**BAUSCH & LOMB**

OPTICAL

روشمستر  
للأدوات البصرية الأمريكية



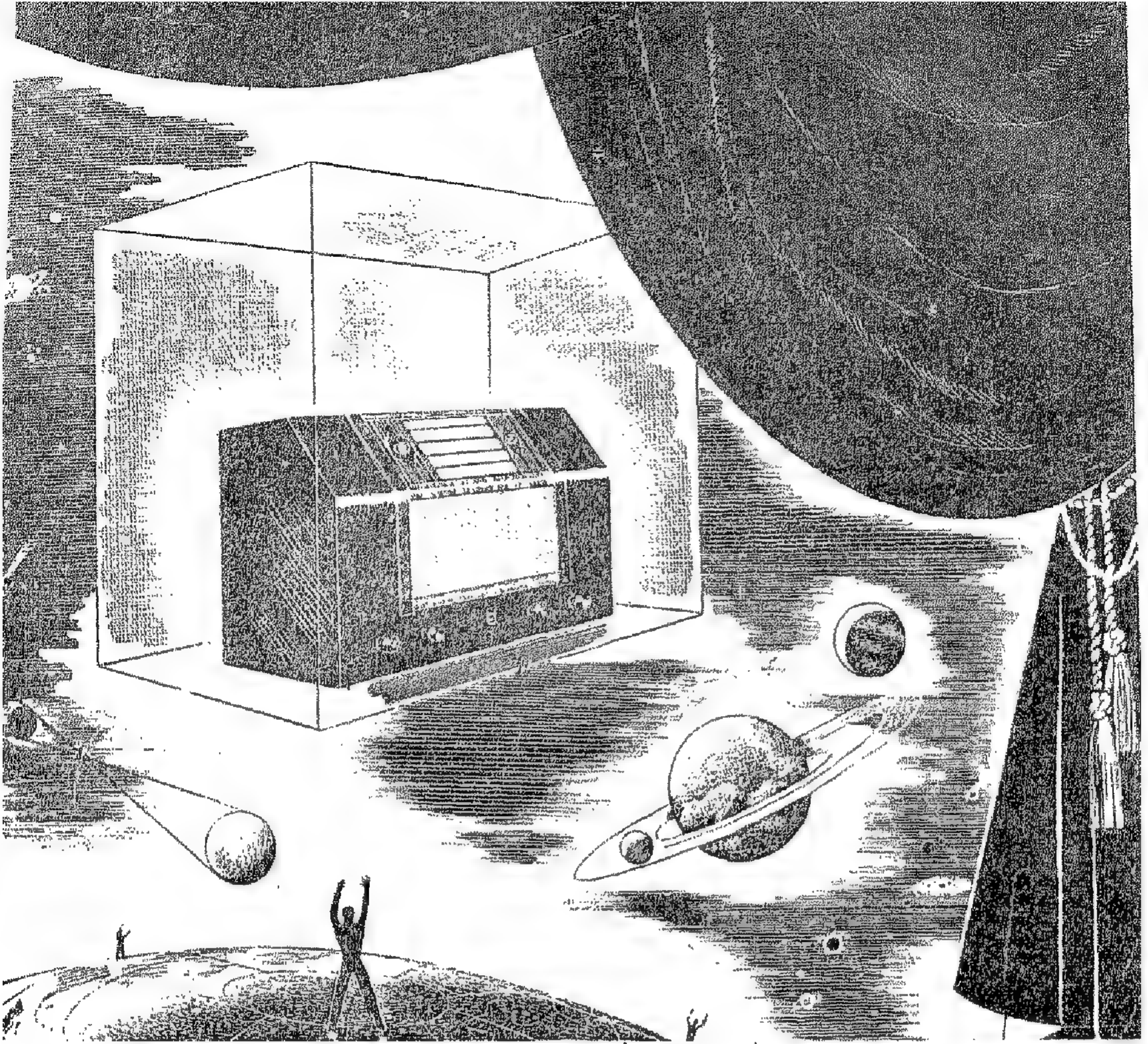
COMPANY

تاسيست  
١٨٥٣

بفضل هذه الآلة الضوئية يتسنى للمفتشين  
الأمريكيين المشرفين على الصناعة أن يتحققوا  
من إحكام الأجزاء الدقيقة في الإنتاج الذي  
يقتضى دقة وإحكاماً . فالتروس الدقيقة  
وغيرها من الأجزاء المعقدة تكبر على لوحة  
للعرض من ٥٠ مرة إلى ١٠٠ مرة فتفحص  
بسرعة . وأغلب هذه الأجزاء لا يمكن  
لفحصه والاستيثاق من دقته إلا بهذه الوسيلة

**شركة بوش ولومب :** تصنع زجاجاً للإبصار ومجموعة كاملة من أدوات الإبصار للاستعمال في  
الحرب والتربية والبحث العلمي والصناعة ولتصحيح بصر العيون وحفظه





## الزمن قد أثبت أن راديو فيليبس هو أحسن ما يعتمد عليه

تصميمها وبنائها أن تكون ملائمة لكل بلد تباع فيه ، وفضلاً عن ذلك فهي تضم جماع المعارف التي أسفر عنها البحث والتحسين في مضمار الكهرباء ، خلال خمسين عاماً أو تزيد .

فاتصل بأقرب وكيل فيليبس إليك فستصله قريباً مجموعة أجهزة راديو فيليبس الجديدة لعام ١٩٤٦

كثير من الأسر تعرف اليوم صفات الاحتمال التي تميز راديو فيليبس . ذلك أن راديو فيليبس قد أثبت خلال سني الحرب التي تعذر فيها شراء أجهزة استقبال جديدة ، أنه حقاً أحسن ما يستطيع الإنسان أن يعتمد عليه .

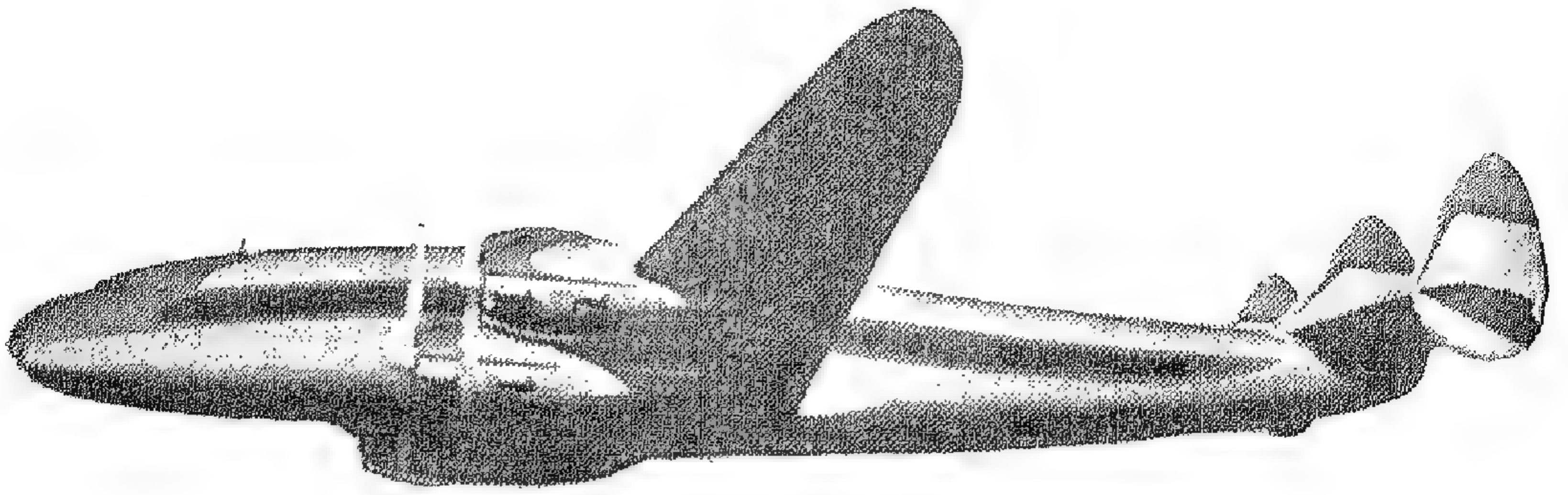
أما السر فهو أن أجهزة فيليبس روعي في

قريباً تأتي - أحسن أجهزة

# راديو فيليبس







## ورضة خاطفة!

هذه الخطوط الجوية الثمانية ، افتتحت ١٠٣ طائرات من طائرات  
لوكهيد كونستليشن الفخمة لخدمة كل بلد رئيسي ، في كل قارة ١

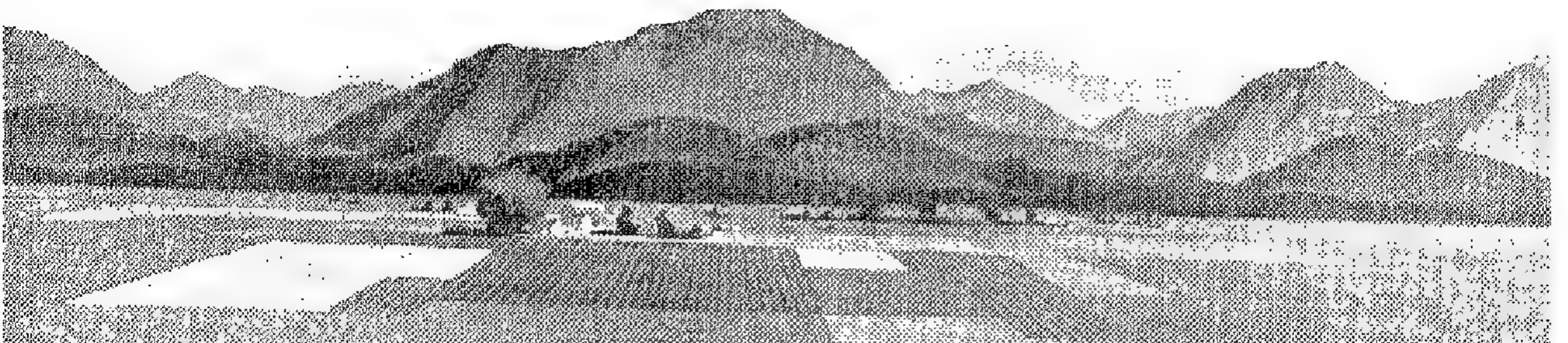
أميريكان إكسپورت • إيسترن • الحكومة الفرنسية •  
ك. ل. م. • رويال دتش • ك. ن. إ. ل. م. • رويال نذرلند  
إنديز • بان أميريكان • باناجرا • ت. و. أ.

طائرة نموذجية مخطوط الطيران

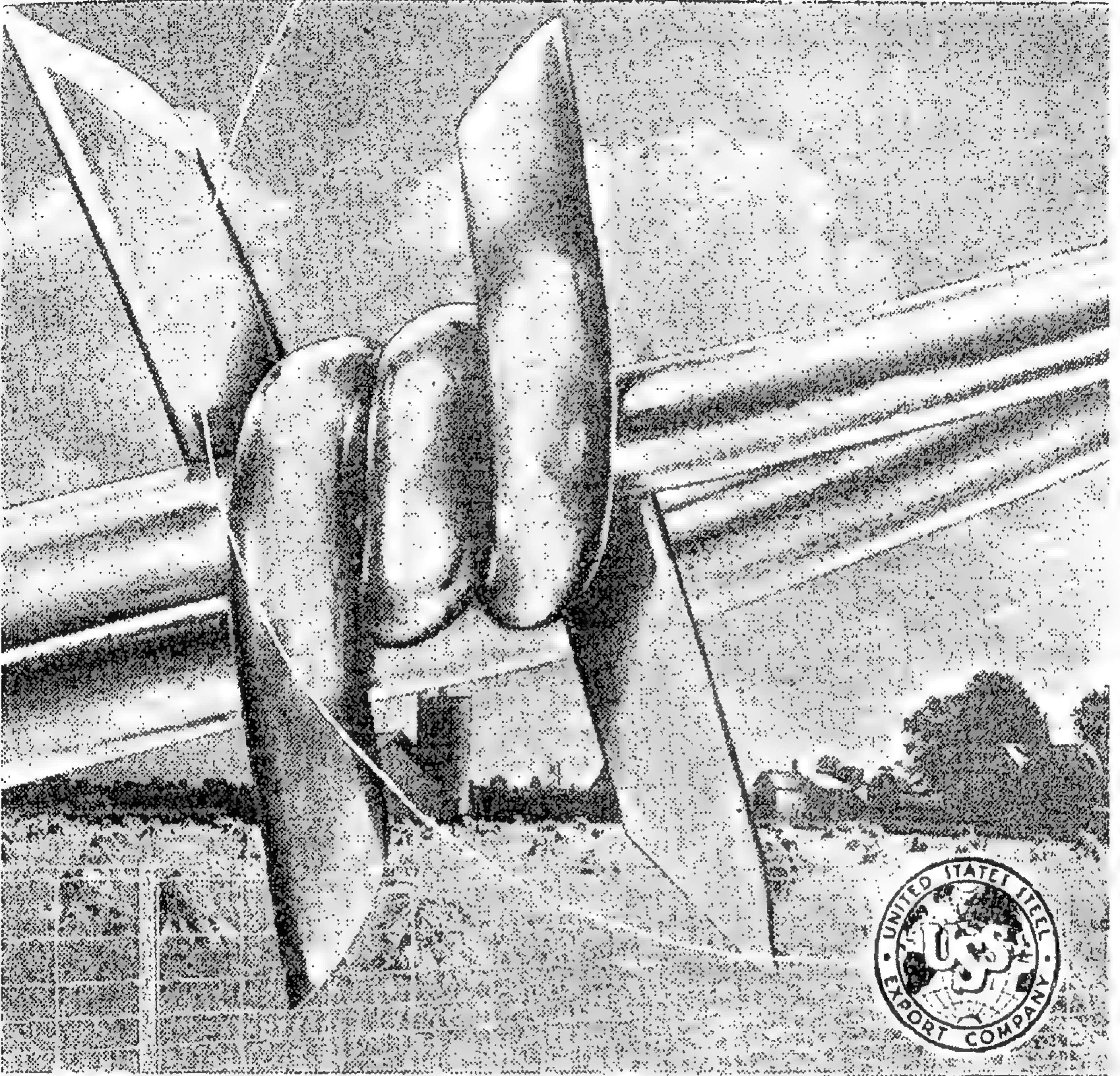
لوكهيد كونستليشن

Lockheed Constellation

لوكهيد دائما في الظليمة سباق في عالم الطيران







## صلب لعالم القس

تنتجها شركة «يونسيد ستيل» - أنواع من الصلب ممتازة ، ولا تفتأ تتحسن بفضل الأبحاث والاهتمام والوارد منقطعة النظير التي تملكها «يونسيد ستيل» ، أكبر شركة لإنتاج الصلب في العالم . وأينما كنتم تعيش فإن جميع هذه الأنواع متاحة لك بفضل التسهيلات العالمية التي تملكها شركة «يونسيد ستيل» للإصدار.

إن أعاجيب الصناعة الحديثة تحمل اليوم للمزارع في مختلف أرجاء العالم أسلوباً جديداً للحياة وقدرة أعظم على الإنتاج ، وضخماً أوفى من تقنيات الجو والإقليم . فالآلات التي تغذي المحاصيل وتحصد الأبنية التي تجمي هذه المحاصيل من الأذى ، مصنوعة من الصلب . وآلاف من معدات المزرع تصنع اليوم من أنواع الصلب التي

شركة يونسيد ستيل

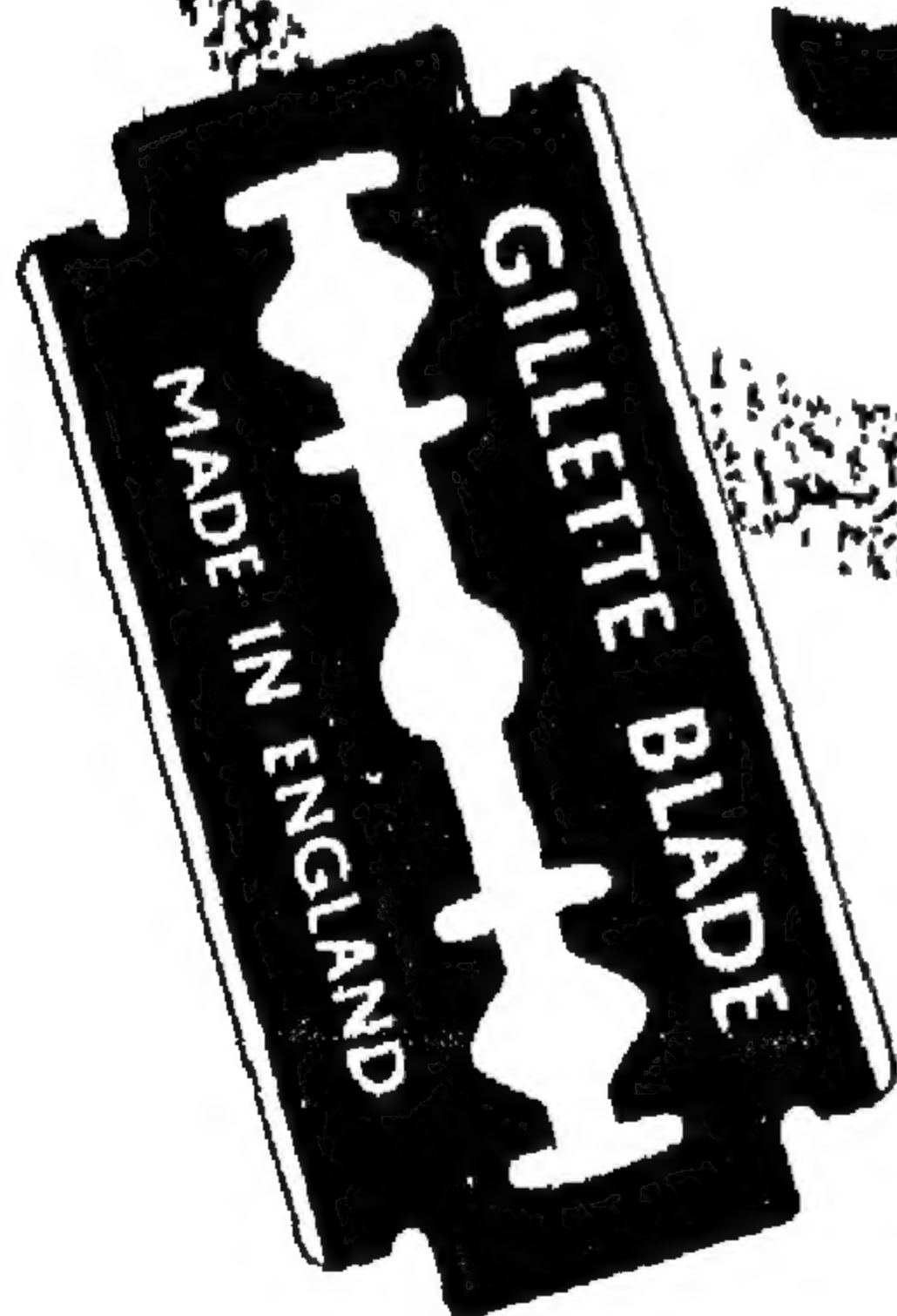
**UNITED STATES STEEL EXPORT COMPANY**

★ ★ 30 CHURCH STREET, NEW YORK 8, U. S. A. ★ ★

نخدم في خدمة العالم بأنواع الصلب الممتازة من منتجات أكبر مصانع العالم



# شفرات جـيـلـيت



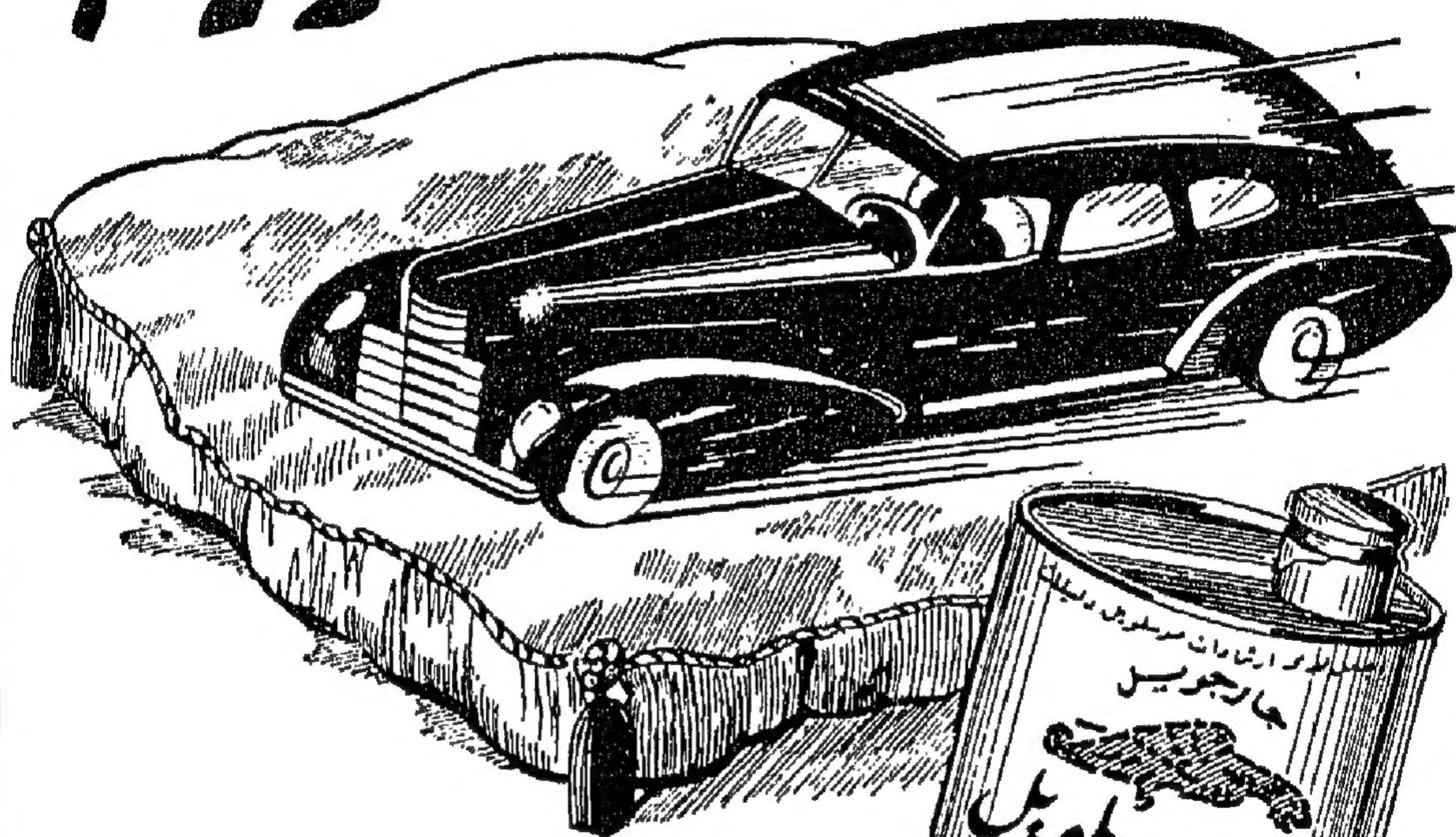
حلاقة سريعة وسهلة وناعمة واقتصادية .  
هذا ما يمتاز به شفرات جيليت .  
فاذا كنت تجد صعوبة في الحصول عليها ،  
لأن انتاجها لا يزال محدوداً ، فابحث  
عنها فهي جديرة بذلك .

١٢ شفرة جيليت "استند" بـ ١١





# تسريع سيارتك على وشادة من الزيت



سوكويني  فاسوم



زيت موبيل  
تطيل عمر المحركات



## أوجست لنديرج

رئيس اتحاد العمال في أستوكهلم ، السويد  
يصبو العمال في السويد إلى تفاهم  
صادق بين الأمم ، ولكن التفاهم  
رهن بمعرفة طبائع سائر الناس .  
ولما كانت مجلة « دت باستا »  
( الطبعة السويدية من ريدرز  
دايچست ) تقرب منال هذه المعرفة  
فإن مقالاتها توسع آفاق الفكر وتعزز  
قضية التآخي بين شعوب الأرض .

## لورد هاليناكس

سفير بريطانيا في الولايات المتحدة  
أجد الطباعات الدولية لمجلة  
ريدرز دايچست تسدي يداً عظيمة  
كل شهر ، لتعزيز « رغبة التعاون »  
بين الأمم ، فقد ولدت هذه الرغبة  
في زمن الحرب . وإني لأدعو الله  
أن يشتد أزرها ويتسع نطاقها  
في زمن السلم .

## السيدة ماري مارتنز

زوجة سفير البرازيل في الولايات المتحدة  
إنني أجد دائماً ما يحفزني ويلهمني  
في مقالات ريدرز دايچست ، فهي  
تمكنني من أن أدرك أن الناس ،  
رجالاً ونساء ، يثابرون في جميع  
أرجاء الأرض ، على البحث عن حلول  
للمشكلات الخطيرة التي يواجهها كل  
منا كل يوم ، سواء أ كنا نعد أنفسنا  
أفراداً مستقلين أم أعضاء متعاونين  
في هيئة عالمية واحدة .

## أ. ج. أهولا

المدير العام لمصلحة البريد والبرق في فنلندة  
إن الطبعة الفنلندية من ريدرز  
دايچست ، قد فتحت لنا نافذة على  
معالم الديمقراطية الغربية التي نعجب  
بها أعظم إعجاب . وإن ما ظفرت به  
من إقبال القراء الفنلنديين  
المتشدين ، في مثل هذا الزمن  
القصير ، لدليل على المستوى  
العالي الذي تسمو إليه مقالاتها  
وتستمسك به .



# رسالة عالمية لبداول الأفكار

تُطبع « ريدرز دايجست » اليوم في ست لغات — العربية والإسبانية والإنجليزية ، والبرتغالية ، والسويدية ، والفنلندية . وهي تصدر في أحد عشر بلداً — مصر والأرجنتين وإنجلترا والسويد والصين وفرنسا وفنلندا والفلبين وكندا وكوبا والولايات المتحدة ، ويقرأها ملايين من الناس خارج الولايات المتحدة الأمريكية .

وإنك لترى ما ظفرت به هذه المجلة ، التي تعدّ بحق أولى المجالات الدولية ، من تقدير القراء واهتمامهم ، متجلية في الأقوال التالية المقتطفة من رسائل قرائها في جميع أرجاء الأرض :

## فخامة السيد كرى القوي

رئيس الجمهورية السورية

... ولا شك أنه في هذه الحالة التي وصلت إليها طبيعة العمران ، لا يستطيع شعب أن يعيش بعزلة فكرية ، عما سواه . وأن يحيا وحده في آرائه وأساليبه . فيسرتنا أن تكون مجلة « المختار » التي تنشر بلغة عربية مبينة ، من رسل التفاهم بين أبناء هذه الأقطار العربية ، بل بينهم وبين تلك الأقطار النائية التي طوت الخضارة مراحله البعيدة ومنافاتها العظيمة فجعلتها قريبة دانية .

## سالي الدكتور محمد عيسى هيكيل باشا

رئيس مجلس الشيوخ المصري

... إن يستقر السلام إلا إذا عرف الناس في مختلف الأمم بعضهم بعضاً ، وفهم بعضهم عقلية بعض . وأدركوا جميعاً أنهم قادرون على طريق هذا الفهم وهذه المعرفة على التعاون المتشترط لخيرهم جميعاً ... ومجلة « المختار » من ريدرز دايجست تؤدي هذا ، الفرض خير أداء ، فهي من الوسائل القوية للمعرفة والتفاهم ، فتحل التضامن محل التنافس ، وتسعى القوى للاستعلاء على الضعيف واستغلاله .

[ التمه على الصفحة السابقة ]